

YT-82764

- PL** MINISZLIFIERKA AKUMULATOROWA
EN CORDLESS MINI GRINDER
DE AKKU-MINI-SCHLEIFMASCHINE
RU ГРАВЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ
UA АКУМУЛЯТОРНА МІНІ-ШЛІФМАШИНА
LT AKUMULIATORINIS MINI ŠLIFUOKLIS
LV AKUMULATORA MINI SLĪPMAŠĪNA
CZ AKUMULÁTOROVÁ MINI BRUSKA
SK AKUMULÁTOROVÁ MINI BRÚSKA
HU AKKUS MINI KÖSZÖRŰ
RO MINI POLIZOR CU ACUMULATOR
ES MINIAMOLADORA A BATERÍA
FR MINI MEULEUSE SANS FIL
IT MINI SMERIGLIATRICE A BATTERIA
NL MINI-ACCUSLIJPMACHINE
GR ΜΙΝΙ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
BG АКУМУЛАТОРНА МИНИ ШЛАЙФ
PT MINI FERRAMENTA ROTATIVA SEM FIO
HR AKUMULATORSKA MINI BRUSILICA
AR مثقاب صغير مطحنة



PL

1. wrzeczono z uchwytem narzędziowym
2. podświetlenie LED
3. obudowa
4. włącznik
5. kontrolki
6. przycisk regulacji obrotów
7. gniazdo ładowania

DE

1. Spindel mit Werkzeughalter
2. LED-Hintergrundbeleuchtung
3. Gehäuse
4. Schalter
5. Kontrollleuchten
6. Drehzahlregler
7. Ladebuchse

UA

1. шпиндель з тримачем інструменту
2. світлодіодне підсвічування
3. корпус
4. перемикач
5. індикаторні лампи
6. кнопка регулювання швидкості
7. роз'єм для заряджання

EN

1. spindle with tool holder
2. LED backlight
3. housing
4. switch
5. indicator lights
6. speed control button
7. charging socket

RU

1. шпиндель с держателем инструмента
2. светодиодная подсветка
3. корпус
4. переключатель
5. индикаторные лампы
6. кнопка регулировки скорости
7. разъем для зарядки

LT

1. velenas su įrankio laikikliu
2. led apšvietimas
3. korpusas
4. jungiklis
5. indikatoriai
6. greičio reguliavimo mygtukas
7. įkrovimo lizdas

LV

1. vārpsta ar instrumentu turētāju
2. LED fona apgaismojums
3. korpuss
4. slēdzis
5. indikatora gaismas
6. ātruma regulēšanas poga
7. uzlādes ligzda

SK

1. vreteno s držiakom nástrojov
2. LED podsvietenie
3. kryt
4. spínač
5. kontrolky
6. tlačidlo ovládania otáčok
7. nabíjacia zásuvka

RO

1. ax cu portsculă
2. ilumina de fundal cu LED
3. carcasă
4. comutator
5. lumini indicatoare
6. buton de control al vitezei
7. priză de încărcare

FR

1. broche avec porte-outil
2. rétroéclairage LED
3. boîtier
4. interrupteur
5. voyants lumineux
6. bouton de réglage de la vitesse
7. prise de charge

NL

1. spindel met gereedschapshouder
2. LED-achtergrondverlichting
3. behuizing
4. schakelaar
5. indicatielampjes
6. snelheidsregelknop
7. laadaansluiting

BG

1. шпиндел с държач за инструменти
2. LED подсветка
3. корпус
4. превключвател
5. индикаторни светлини
6. бутон за контрол на скоростта
7. гнездо за зареждане

HR

1. vreteno s držačem alata
2. LED pozadinsko osvetljenje
3. kućište
4. prekidač
5. indikatorska svjetla
6. gumb za kontrolu brzine
7. utičnica za punjenje

CZ

1. vřeteno s držákem nástroje
2. LED podsvícení
3. kryt
4. spínač
5. kontrolky
6. tlačítko regulace otáček
7. nabíjecí zásuvka

HU

1. orsó szerszámtartóval
2. LED háttérvilágítás
3. ház
4. kapcsoló
5. jelzőfények
6. sebességszabályozó gomb
7. töltőaljzat

ES

1. husillo con portaherramientas
2. retroiluminación LED
3. carcasa
4. interruptor
5. luces indicadoras
6. botón de control de velocidad
7. toma de carga

IT

1. mandrino con portautensili
2. retroilluminazione a LED
3. alloggiamento
4. interruttore
5. spie luminose
6. pulsante di controllo della velocità
7. presa di ricarica

GR

1. άξονας με βάση εργαλείου
2. Οπίσθιος φωτισμός LED
3. περίβλημα
4. διακόπτης
5. ενδεικτικές λυχνίες
6. κουμπί ελέγχου ταχύτητας
7. υποδοχή φόρτισης

PT

1. eixo com porta-ferramentas
2. retroiluminação LED
3. carcaça
4. interruptor
5. luzes indicadoras
6. botão de controlo de velocidade
7. tomada de carregamento

AR

1. محور الدوران مع حامل الأدوات
2. LED إضاءة خلفية
3. الهيكل
4. المقفاح
5. مؤشرات ضوئية
6. زر التحكم بالسرعة
7. منفذ الشحن



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Πользоваться защитными очками
Κοιштуγитесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používeť ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuințează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Използвайте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników

niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudo-tą įrangą turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverta bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében

adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.



Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديدًا لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسرة دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

PL

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Miniszlifierka akumulatorowa jest przeznaczona do różnorodnych prac, takich jak wiercenie, szlifowanie, frezowanie, grawerowanie, polerowanie i czyszczenie. Niewielkie rozmiary oraz zasilanie akumulatorowe zapewniają wygodną pracę. Przyrząd został zaprojektowany do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i nie może być wykorzystywany profesjonalnie, tj. w zakładach pracy i do prac zarobkowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczane: kabel ładowający oraz zestaw końcówek.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82764
Napięcie znamionowe	[V DC]	5
Napięcie ładowania	[V DC]	5
Natężenie prądu ładowania	[A]	1
Rodzaj akumulatora		Li-Ion
Napięcie akumulatora	[V DC]	3,7
Pojemność akumulatora	[mAh]	800
Czas ładowania (5 V DC 1 A)	[h]	2
Średnica uchwytu narzędziowego	[mm]	2,3
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Poziom hałasu		
- Ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Moc akustyczna $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Poziom drgań $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Zakres temperatury pracy narzędzia	[°C]	-10 - +40
Stopień ochrony		IP20
Klasa izolacji		III
Masa	[kg]	0,2

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji. Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji. Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI
OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się. Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpylowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wylączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przeniesienie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów.

Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznaącym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używając tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

Nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Użytkowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

Ładować wyłącznie ładowarką określoną przez producenta. Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przy-

padku użycia z innym akumulatorem.

Używać narzędzia wyłącznie z wyznaczonymi akumulatorami. Użycie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.

Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów (np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub), które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków może spowodować oparzenia lub pożar.

W warunkach przeciążenia akumulatora może nastąpić wyciek elektrolitu; unikać kontaktu. W przypadku kontaktu ze skórą spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. Elektrolit może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Nie używać uszkodzonego ani modyfikowanego akumulatora i narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując ryzyko pożaru, eksplozji lub obrażeń.

Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Temperatura powyżej 130°C może spowodować eksplozję.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania oraz nie ładować akumulatorów ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

Narzędzie jest przeznaczone tylko do szlifowania, polerowania, pracy ze szczotką drucianą rzeźbienia oraz przecinania. Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji zamieszczonych poniżej może prowadzić porażeniem elektrycznym, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Nie należy stosować akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta. To, że akcesoria można zamontować do narzędzia nie oznacza, że gwarantują bezpieczną pracę.

Znamionowa prędkość obrotowa akcesoriów musi być równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej narzędzia. Akcesoria o mniejszej prędkości obrotowej niż prędkość narzędzia mogą rozpaść się na kawałki podczas pracy, powodując obrażenia ciała.

Zewnętrzna średnica oraz grubość akcesoriów musi się zawierać w przedziale rozmiarów określonym dla narzędzia.

Akcesoria o niewłaściwych rozmiarach nie mogą być stosowane w narzędziu.

Rozmiar otworu mocującego kół, tarcz, kołnierzy oraz innych akcesoriów musi pasować do rozmiaru wrzeciona narzędzia. Akcesoria, których rozmiar otworu mocującego nie odpowiada rozmiarowi wrzeciona narzędzia, po uruchomieniu wpadną w wibracje i może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Trzpień: tarcz, dysków polerujących, tarcz tnących muszą być w pełni włożone do zacisku lub uchwytu narzędziowego. Jeżeli trzpień jest w niewystarczający sposób przytrzymywany i/lub wystaje zbyt daleko, narzędzie wstawiane może się poluzować i zostać wyrzucone z dużą prędkością.

Nie stosować uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem zbadać stan akcesoriów takich jak tarcz ściemych na obecność pęknięć i przetrąceń, tarcz polerujących na obecność pęknięć, przetrąceń i nadmiernego zużycia, szczotek drucianych na obecność poluzowanych lub pękniętych drutów. W przypadku upuszczenia akcesoriów należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń albo zamontować nowe, nieuszkodzone akcesoria. Po oględzinach i zainstalowaniu akcesoriów należy umieścić siebie oraz osoby postronne poza płaszczyzną obrotu akcesoriów, następnie uruchomić narzędzie na jedną minutę przy maksymalnej prędkości obrotowej. Podczas testu uszkodzone akcesoria ulegną zniszczeniu.

Stosować środki ochrony osobistej. W zależności od zastosowania stosować osłony twarzy, gogle lub okulary ochronne. Jeżeli jest wymagane, stosować maski przeciwpyłowe, ochronę słuchu, rękawice oraz fartuchy chroniące przed niewielkimi fragmentami akcesoriów lub materiałów powstających podczas pracy. Ochrona oczu musi być zdolna do zatrzymania lecących odłamków powstających podczas pracy. Maski przeciwpyłowe muszą być zdolne do filtracji pyłu powstającego podczas pracy. Zbyt długie wystawienie na działanie hałasu może skutkować utratą słuchu.

Utrzymywać bezpieczny dystans pomiędzy miejscem pracy, a osobami postronnymi. Osoby wchodzące do miejsca pracy muszą stosować środki ochrony osobistej. Odłamki powstające podczas pracy lub odłamki uszkodzonych akcesoriów mogą wylecieć poza najbliższe otoczenie miejsca pracy.

Podczas wykonywania pracy, w której narzędzie wstawione może zetknąć się z ukrytym przewodem pod napięciem trzymać narzędzie elektryczne za pomocą izolowanych uchwytów. Narzędzie wstawiane podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy narzędzia mogą się znaleźć pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora narzędzia.

Mocno trzymać narzędzie w ręce (rękach) podczas uruchamiania. Moment obrotowy reakcji silnika przyspieszającego do pełnej prędkości może spowodować obrócenie się narzędzia.

Gdy jest to możliwe, stosować zaciski do przytrzymania obrabianego elementu. Nigdy nie trzymać małego elementu obrabianego w jednej ręce, a narzędzia w drugiej podczas pracy. Użycie zacisków do zamocowania niewielkich elementów obrabianych umożliwi wykorzystanie rąk do kontroli narzędzia. Okrągłe materiały takie, jak trzpień czy rury mają tendencję do obrotu podczas przecinania oraz mogą spowodować zakleszczenie lub gwałtownych ruch w kierunku operatora.

Umieszczać przewód zasilający z dala od obracających się elementów narzędzia. W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód może zostać przecięty lub pochwycony, a dłoń lub ramię operatora może zostać wciągnięte w obracające się elementy maszyny.

Nigdy nie odkładać narzędzia do momentu całkowitego zatrzymania się obracających elementów. Obracające się elementy mogą „pochwyć” podłoże i wyrwać narzędzie spod kontroli.

Po wymianie akcesoria wstawianego lub jakiejkolwiek regulacji należy się upewnić, że nakrętka wrzeciona, uchwyt narzędziowy lub jakiejkolwiek narzędzie regulacyjne zostało bezpiecznie dokręcone. Poluzowane urządzenie regulacyjne, może się niespodziewanie przemieścić, powodując utratę kontroli, poluzowane, obracające się elementy zostaną gwałtownie wyrzucone.

Nie uruchamiać narzędzia podczas przenoszenia. Przypadkowy kontakt z obracającymi się elementami może spowodować pochwylenie i wciągnięcie odzieży i kontakt narzędzia z ciałem operatora.

Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne narzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz i pył powstający podczas pracy, do środka narzędzia. Nadmierne nagromadzenie drobin metalu zawartych w kurzu zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

Nie pracować narzędziem w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry powstające podczas pracy mogą spowodować pożar.

Nie stosować akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą. Woda lub płyn chłodzący mogą powodować porażenie prądem elektrycznym.

Ostrzeżenia związane z odbiciem narzędzia w stronę operatora

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest nagłą reakcją na zablokowane lub zaciśnięte: tarczę obrotową, taśmę polerującą szczotkę lub inne akcesorium. Zablokowanie lub zaciśnięcie powoduje gwałtowne zatrzymanie się obracającego się akcesorium, co skutkuje obrotem elektronarzędzia w stronę przeciwną do obrotu akcesorium.

Na przykład, jeżeli tarcza ścierna jest zablokowana lub zaciśnięty przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi do punktu zaciśnięcia może się zagłębić w powierzchni materiału powodując, że tarcza wydostanie się lub zostanie wyrzucona. Tarcza może także wydostać się w kierunku do lub od operatora, w zależności od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zaciśnięcia. Tarcze ścierne mogą także pęknąć w tych warunkach.

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub niezastosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Zjawiska można uniknąć przestrzegając poniższych zaleceń.

Stosować pewny chwyt narzędzia oraz odpowiednią pozycję ciała i rąk, pozwoli to oprzeć się siłom powstającym podczas odbicia. Operator jest w stanie kontrolować obrót lub odbicie narzędzia, jeżeli zastosuje odpowiednie środki ostrożności.

Zachować szczególną uwagę podczas pracy w pobliżu narożników i ostrych krawędzi. Unikać podbijania i zakleszczania się tarczy ścierniej. Podczas obróbki narożników lub krawędzie występuje zwiększone ryzyko zakleszczenia się tarczy ścierniej, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem lub odbiciem narzędzia.

Nie stosować tarcz pił tarczowych z zębami. Ostrza powodują częste odbicia i utratę kontroli nad narzędziem.

Zawsze wprowadzać narzędzie wstawiane w materiał w tym samym kierunku, w którym krawędź cięcia wychodzi z materiału (ten sam kierunek w którym są wyrzucane wióry). Wprowadzanie narzędzia w niewłaściwym kierunku spowoduje, że krawędź tnąca narzędzia wstawianego, wydostanie się z materiału i pociągnie narzędzie w kierunku prowadzenia.

Podczas stosowania pilników obrotowych, tarczy tnących, przecinarek szybko tnących lub przecinarek z węgla spiekanego, zawsze należy bezpiecznie zamontować obrabiany materiał. Te akcesoria mogą zostać złapane jeżeli zostaną nieco przechylone w razie i spowodować odbicie. Jeżeli tarcza tnąca zostanie złapana, zwykle pęka. Jeżeli pilnik obrotowy lub przecinarka z węgla spiekanego zostanie złapana może wydostać się z rzezu i spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Ostrzeżenia związane ze szlifowaniem i cięciem tarczami ściernymi

Stosować tylko tarcze przystosowane do pracy z narzędziem oraz osłony zaprojektowane do danego rodzaju pracy. Na przykład nie szlifować krawędzią ściernic tnących. Tarcze ścierne do cięcia są przeznaczone do obciążenia obwodowego, siły boczne przyłożone do takiej tarczy mogą spowodować jej rozpadnięcie się. **W przypadku gwintowanych stożków ściernych i czopów, stosować tylko nieuszkodzone trzpienie tarcz z płaskim kołnierzem we właściwym rozmiarze i długości.** Użycie właściwego trzpienia zredukuje możliwość pęknięcia.

Nie „zacinać” tarcz tnących lub przykładać do nich zbyt dużego nacisku. Nie próbować zwiększyć głębokości cięcia. Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie, podatność na skręcanie i zdzieranie w trakcie cięcia oraz prawdopodobieństwo odbicia lub zniszczenia tarczy.

Nie ustawiać swoich rąk w linii oraz za wirującą tarczą. Jeżeli w trakcie pracy tarcza oddala się od rąk, to w przypadku odbicia wirująca tarcza i narzędzie zostanie skierowane w stronę operatora.

Jeżeli tarcza została złapana, zablokowana lub w przypadku przerwy w cięciu z dowolnej przyczyny, należy wyłączyć narzędzie i przytrzymać je w bezruchu do czasu aż do całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie podejmować próby uwolnienia tarczy tnącej z razu jeżeli tarcza jest w ruchu, w przeciwnym wypadku może dojść do odbicia. Zbadać przyczyny i przedsięwziąć prawidłowe kroki aby wyeliminować przyczynę blokowania tarczy.

Nie wznawiać cięcia w obrabianym materiale. Pozwolić tarczy osiągnąć pełną prędkość, a następnie ostrożnie wznowić cięcie. Tarcza może zablokować się, wydostać się z materiału lub odbić jeżeli elektronarzędzie jest uruchamiane w obrabianym materiale.

W celu uniknięcia zaciśnięcia lub odbicia tarczy, należy podpiierać panele oraz inne ponadwymiarowe obrabiane materiały. Duże materiały mają tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Podpórki muszą zostać umieszczone pod obrabianym materiałem w pobliżu linii cięcia oraz w pobliżu krawędzi materiału, po obu stronach linii cięcia.

Zachować szczególną ostrożność podczas wycinania wnęk w ścianach lub innych powierzchniach. Tarcza może przeciąć przewody gazowe, wodne lub elektryczne, a także obiekty, które spowodują odbicie.

Ostrzeżenia związane z pracą szczotką drucianą

Zachowaj ostrożność, ponieważ odłamki drutów są wyrzucane ze szczotki także podczas normalnej pracy. Nie przeciążać drutów przez przykładanie zbyt dużej siły do szczotki. Druty z łatwością mogą przebić lekkie ubranie i/lub skórę.

Przed użyciem, na przynajmniej jedną minutę pozwolić szczotkom osiągnąć prędkość pracy. Podczas tego nikt nie może stać przed lub w linii szczotki. Luźne odłamki drutów lub druty wylecą ze szczotki podczas tej operacji.

Skierować urobek spod wirującej szczotki z dala od siebie. Podczas pracy, małe odłamki oraz małe fragmenty drutów mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością i wbić się w skórę.

Ostrzeżenia związane z pyleniem

Uwaga! Powstający podczas szlifowania niektórych powierzchni, powstający pył może być szkodliwy dla zdrowia lub toksyczny.

Powyższa uwaga dotyczy m.in. szlifowania powierzchni pokrytych farbami zawierającymi ołów, niektórych gatunków drewna, niektórych metali (np. ołów) i materiałów, dlatego przy pracy należy stosować skuteczny odciąg pyłu, maski przeciwpyłowe i inne środki ochrony skóry i dróg oddechowych. Ża szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

Ostrzeżenia związane z końcówkami narzędziowymi

Przy użytkowaniu końcówek należy zachować podstawowe środki ostrożności. Przed każdym użyciem należy dokonać oględzin końcówek pod kątem uszko-

dzeń i deformacji. Zabronione jest stosowanie końcówek, w których zaobserwowano jakiegokolwiek uszkodzenia. Akcesoriów nie należy rzucać, uderzać i gwałtownie przykładać do obrabianego materiału. Może to doprowadzić do rozpadnięcia się końcówki, a tym samym spowodować ciężkie obrażenia.

Trzpień wyposażenia nie może wystawać więcej niż 5 - 15 mm z uchwytu narzędziowego. Nie stosować wyposażenia z trzpieniem dłuższym niż 45 mm.

Akcesoria stosować zgodnie z ich przeznaczeniem, np. nie szlifować tarczami przeznaczonymi do cięcia, nie wykorzystywać wiertel do frezowania bocznego.

Przed montażem akcesoriów należy ustawić właściwą dla danego typu wyposażenia prędkość obrotów. Po dokonaniu montażu należy pozwolić osiągnąć pełną prędkość roboczą. Do obrabianego materiału przykładać tylko obracające się z pełną prędkością akcesoria. Nie stosować nadmiernej siły, a tylko taką, jaka jest potrzebna do prawidłowej pracy. Tarcze do szlifowania przykładać pod niewielkim kątem do obrabianego materiału. Tarcze do cięcia przykładać prostopadle do zamierzonego rzazu. Szczotki przykładać tak aby obróbki dokonywały końce drutów, nie ich powierzchnie boczne.

Po zakończeniu obróbki odsunąć bezpiecznie akcesoria od obrabianego materiału, a następnie wyłączyć elektronarzędzie i odczekać do całkowitego zatrzymania obrotów wrzeciona z końcówką.

Obrabiany materiał należy zamocować lub podeprzeć w taki sposób żeby zapobiec jego oraz jego fragmentom niekontrolowanemu ruchowi w trakcie obróbki. Można do tego wykorzystać, podpórki, uchwyty, zaciski, imadła itp. Mocowanie należy dokonać w taki sposób, aby zapewnić swobodny dostęp do obrabianej powierzchni.

Narzędzie zostało zaprojektowane do trzymania w jednej ręce, ale w przypadku wystąpienia nadmiernych wibracji podczas pracy można stosować uchwyt dwuręczny. Narzędzie należy trzymać całą dłońią z siłą wystarczającą do bezpiecznej pracy. Nadmiernie mocny uchwyt może spowodować zmęczenie operatora. Należy unikać trzymania narzędzia tylko za pomocą samych palców.

W przypadku stosowania akcesoriów nakręcanych na gwintowany trzpień, należy tak dobierać akcesoria aby gwint mocujący nie był dłuższy od otworu, w który zostanie wkręcony. Zapobiegnie to pękaniu akcesoriów. Należy stosować trzpień z kołnierzem oporowym, który jest płaski, bez podcięć i wgłębień. Zwiększy to powierzchnie styku trzpienia z akcesorium i zapobiegnie jego pękaniu.

Nie wolno stosować akcesoriów o średnicy większej niż podana w instrukcji.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy kabel ładujący i ładowarka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnego lub uszkodzonego kabla ładującego i ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie kabla ładującego dostarczonego w zestawie. Używanie innego kabla może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno ładować akumulatora produktu bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w którym odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się dymu z ładowarki, podejrzanego zapachu itp., należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Produkt dostarczany jest z akumulatorem nienaładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go naładować zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji za pomocą znajdującego się w zestawie kabla ładującego. Akumulatory typu Li-Ion (litowo - jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do około 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem.** W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo - jonowe według przepisów prawnych są traktowane jako materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy

Urządzenie rozpakować, usuwając wszystkie elementy opakowania.

Uwaga! Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić rozruch i równomierność pracy narzędzia. Zaobserwowane nieprawidłowości są sygnałem do dokonania przeglądu lub naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator urządzenia. W tym celu

wtyczkę kabla ładującego podłączyć do gniazda ładowania. Drugą wtyczkę należy podłączyć do gniazda USB ładowarki lub innego urządzenia, które posiada standardowe gniazdo USB o wydajności prądowej co najmniej 1 A. Podczas ładowania na panelu sterującym będą świecić kolejno kontrolki określające poziomy naładowania akumulatora. Im więcej kontrolki się świeci, tym akumulator jest bardziej naładowany. Pulsowanie kontrolki sygnalizuje przebieg ładowania. Po zakończeniu ładowania na panelu sterującym podświetlą się wszystkie poziomy ładowania. Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie odłączyć kabel od gniazda USB, a następnie od urządzenia. Zbyt długotrwałe podłączenie do ładowarki naładowanego produktu może skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem narzędzia. Podczas ładowania nie ma możliwości użytkowania urządzenia. Po zakończeniu ładowania, produkt jest gotowy do użytku.

Mocowanie końcówek w uchwycie

Przytrzymać wrzeciono, a następnie odkręcić nakrętkę uchwytu narzędziowego i zamontować wybraną końcówkę w uchwycie.

Przytrzymując wrzeciono, zakręcić nakrętkę uchwytu na wrzecionie tak, aby końcówka była mocno i pewnie zamocowana w uchwycie.

Uruchamianie miniszlifierki

W celu uruchomienia narzędzia, nacisnąć włącznik. Po zakończeniu pracy, w celu wyłączenia urządzenia nacisnąć włącznik ponownie.

Ustawianie prędkości obrotów

Nacisnąć przycisk regulacji obrotów w celu wybrania biegu prędkości obrotowej. Dostępnych jest 5 biegów obrotów. Ilość podświetlonych kontrolki, mówi o ustawionym biegu obrotów urządzenia, np. bieg 1 - jedna kontrolka, bieg 5 - pięć kontrolki. Po uruchomieniu miniszlifierka rozpoczyna pracę na najniższym biegu. Brak podświetlonych kontrolki oznacza, że urządzenie jest wyłączone.

Praca miniszlifierką

Przystąpić do pracy. Przy pracy ciąglej należy kontrolować nagrzewanie się szlifierki i narzędzia, i w miarę wzrostu temperatury robić przerwy w czasie pracy. Aby nie dopuścić do przegrzania silnika zaleca się stosować częste przerwy w pracy szlifierki i dbać o drożność szczelin wentylacyjnych.

W czasie pracy szlifierką nie wywierać zbyt dużego nacisku na obrabiany materiał i nie wykonywać gwałtownych ruchów, aby nie spowodować uszkodzenia zamocowanego wyposażenia lub samej szlifierki.

Wierząc lub frezując w stali lub aluminium można chłodzić narzędzia olejem emulgującym lub cieczą chłodzącą zalecaną dla określonego materiału, natomiast nie zaleca się stosowania chłodziwa przy pracach w mosiądzu. W końcowej fazie wiercenia otworów przelotowych należy zmniejszyć nacisk na wiertło, celem uniknięcia jego złamania lub zakleszczenia. Po zakleszczeniu wiertła natychmiast należy wyłączyć narzędzie. Wywieranie dużych nacisków na narzędzia, lub niewłaściwy dobór obrotów do danego rodzaju prac powodują przeciążenie narzędzia, co można rozpoznać po znacznym nagrzewaniu się powierzchni zewnętrznych obudowy. Nie wolno dopuścić do przeciążenia narzędzia, temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60°C.

Po zakończonej pracy wyłączyć narzędzie włącznikiem, następnie dokonać konserwacji i oględzin.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść i osłony należy oczyścić, np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane podczas konserwacji lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

EN

PRODUCT CHARACTERISTICS

This cordless mini grinder is designed for a variety of tasks, such as drilling, grinding, milling, engraving, polishing, and cleaning. Its compact size and battery operation ensure convenient operation. The device is designed for household use only and should not be used professionally, i.e., in factories or for commercial purposes. The correct, reliable, and safe operation of this product depends on proper use, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete and requires no assembly. A charging cable and a set of adapters are included with the product.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-82764
Nominal voltage	[V DC]	5
Charging voltage	[V DC]	5
Charging current	[A]	1
Battery type		Li-Ion
Battery voltage	[V DC]	3,7
Battery capacity	[mAh]	800
Charging time (5V DC 1A)	[h]	2
Tool holder diameter	[mm]	2,3
Rated speed	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Noise level		
- Sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Sound power $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Vibration level $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Tool operating temperature range	[°C]	-10 - +40
Degree of protection		IP20
Insulation class		III
Mass	[kg]	0,2

The declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared noise emission value can be used in a preliminary exposure assessment.

The declared vibration total value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared vibration total value can be used in a preliminary exposure assessment.

Attention! Vibration emission during tool operation may differ from the declared value depending on how the tool is used.

Attention! Safety measures to protect the operator must be established and are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the operating cycle, such as the time when the tool is switched off or idling, and the time of activation).

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ used in the warnings refers to all electric power tools, both corded and cordless.

Workplace safety

Keep your work area well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or fumes. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away from the work area. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The power cord's plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with grounded power tools. An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to precipitation or moisture. Water or moisture entering a power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull, or unplug the plug from the wall outlet. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

When working outdoors, use extension cords designed for outdoor use.

Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against supply voltage. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Even a moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Using personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection reduces the risk of serious personal injury.

Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or energizing a power tool that has the switch in the on position may result in serious injury.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in serious injury.

Do not overreach or overextend. Maintain proper posture and balance at all times. This will allow you to better control the power tool in unexpected situations while working.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If equipment is equipped to be connected to dust extraction or collection systems, ensure they are connected and used properly. Using dust extraction reduces the risk of dust-related hazards.

Don't let experience gained from frequent tool use cause you to become careless and ignore safety rules. Careless actions can cause serious injuries in a split second.

Use and care of power tools

Do not overload a power tool. Use the correct power tool for the intended application. The correct power tool will provide better and safer performance when used within its designed load.

Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and should be repaired.

Disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions will prevent the power tool from being switched on accidentally.

Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with power tools or these instructions to operate the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. Repair any damage before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools clean and sharp. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control during operation.

Use power tools, accessories, and attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. Using tools for work other than those intended may create a hazardous situation.

Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the tool in hazardous situations.

Repairs

Have your power tool repaired only by authorized repair shops using only

original spare parts. This will ensure the proper operation of the power tool.
Do not service damaged batteries. Battery servicing should only be performed by the manufacturer or authorized service centers.

Using and maintaining a cordless tool

Charge only with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Use the tool only with the specified batteries. Using other batteries may present a risk of injury and fire.

When the battery is not in use, keep it away from metal objects (e.g., paper clips, coins, keys, nails, screws) that can cause a connection between the terminals. Shorting the terminals together may cause burns or a fire.

Battery overload conditions may cause electrolyte leakage; avoid contact. In case of skin contact, rinse with water. In case of eye contact, seek immediate medical attention. Electrolyte may cause irritation or burns.

Do not use a damaged or modified battery or tool. Damaged or modified batteries may behave unpredictably, creating a risk of fire, explosion, or injury.

Do not expose the battery or tool to fire or excessive heat. Temperatures above 130°C may cause an explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or charging outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

The tool is intended for grinding, polishing, wire brushing, carving and cutting purposes only. Read all warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with the power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Do not use accessories that are not designed and recommended by the manufacturer. Just because an accessory can be attached to the tool does not guarantee safe operation.

The rated speed of the accessory must be equal to or greater than the maximum speed of the tool. Accessories rated for speeds slower than the tool may fly apart during operation, causing personal injury.

The outside diameter and thickness of accessories must be within the size range specified for the tool.

Accessories of incorrect sizes must not be used with the tool.

The mounting hole size of wheels, discs, flanges, and other accessories must match the tool's spindle size. Accessories whose mounting hole size does not match the tool's spindle size will vibrate when activated, potentially causing loss of tool control.

Arbors for discs, polishing discs, and cutting discs must be fully inserted into the tool holder or collet. If the arbor is not held sufficiently and/or protrudes too far, the inserted tool may become loose and be ejected at high speed.

Do not use damaged accessories. Before each use, inspect accessories such as grinding wheels for cracks and abrasions, polishing wheels for cracks, abrasions and excessive wear, and wire brushes for loose or broken wires. If accessories are dropped, inspect them for damage or install new, undamaged accessories. After inspecting and installing accessories, position yourself and any bystanders outside the plane of rotation of the accessories, then run the tool at maximum speed for one minute. Damaged accessories will be destroyed during the test.

Wear personal protective equipment. Depending on the application, use face shields, goggles, or safety glasses. If necessary, wear dust masks, hearing protection, gloves, and aprons to protect against small pieces of equipment or materials generated during work. Eye protection must be capable of stopping flying debris generated during work. A dust mask must be capable of filtering dust generated during work. Prolonged exposure to noise can result in hearing loss.

Maintain a safe distance between the work area and bystanders. People entering the work area must wear personal protective equipment. Debris generated during work or fragments of damaged accessories may fly beyond the immediate work area.

When performing an operation where the inserted tool may contact a hidden live wire, hold the power tool by insulated gripping surfaces. An inserted tool contacting a live wire may cause metal parts of the tool to become live, which could cause an electric shock to the operator.

Hold the tool firmly in your hand(s) when starting. The torque reaction of the motor accelerating to full speed may cause the tool to spin.

Whenever possible, use clamps to hold the workpiece. Never hold a small workpiece in one hand and the tool in the other while operating. Using clamps to secure small workpieces allows you to use your hands to control the tool. Round materials such as rods and pipes tend to rotate during cutting and can cause binding or sudden movement towards the operator.

Keep the power cord away from rotating parts of the tool. If you lose control of the tool, the cord can be cut or snagged, and your hand or arm can be pulled into the rotating parts of the machine.

Never lay the tool down until the rotating parts have come to a complete stop. The rotating parts may grab the ground and pull the tool out of control.

After replacing an insert accessory or making any adjustment, ensure the spindle nut, tool holder, or any adjustment tool is securely tightened. A loose adjustment device can move unexpectedly, causing loss of control, and loose rotating parts can be thrown violently.

Do not operate the tool while carrying it. Accidental contact with rotating parts can cause clothing to become entangled and drawn in, and the tool to contact the operator's body.

Clean the tool's ventilation openings regularly. The motor fan draws dust and debris generated during operation into the tool. Excessive accumulation of metal particles contained in the dust increases the risk of electric shock.

Do not operate the tool near flammable materials. Sparks generated during operation may cause a fire.

Do not use accessories that require liquid cooling. Water or coolant may cause electric shock.

Warnings related to tool kickback towards the operator

Kickback is a sudden reaction to a pinched or jammed disc, polishing belt, brush, or other accessory. Pinching or snagging causes the rotating accessory to suddenly stop, causing the power tool to rotate in the opposite direction of

the accessory's rotation.

For example, if an abrasive wheel is pinched or jammed by the workpiece, the edge of the wheel entering the pinch point can dig into the material surface, causing the wheel to escape or be ejected. The wheel can also be propelled toward or away from the operator, depending on the direction of wheel movement at the pinch point. Abrasive wheels can also break under these conditions.

Kickback is the result of improper use and/or failure to follow the instructions in the operator's manual. This can be avoided by following the recommendations below.

Maintaining a firm grip on the tool and proper body and arm positioning will help you resist kickback forces. The operator can control tool rotation or kickback if proper precautions are taken.

Use extreme caution when working near corners and sharp edges. Avoid bouncing or jamming the grinding wheel. When working around corners or edges, there is an increased risk of grinding wheel jamming, leading to loss of control or kickback.

Do not use toothed circular saw blades. The blades cause frequent kickback and loss of control.

Always feed the insert tool into the material in the same direction that the cutting edge exits the material (the same direction that chips are ejected). Feeding the tool in the wrong direction will cause the cutting edge of the insert tool to exit the material and pull the tool toward the guide.

When using rotary files, cut-off wheels, high-speed saws, or carbide-tipped saws, always securely mount the workpiece. These accessories can get caught if tilted slightly in the cut and cause kickback. If the saw blade gets caught, it usually shatters. If the rotary file or carbide-tipped saw gets caught, it can climb out of the cut and cause loss of control.

Warnings related to grinding and cutting with abrasive discs

Only use discs designed for the tool and guards designed for the job.

For example, do not grind with the edge of a cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are designed for circumferential loading; lateral forces applied to the wheel can cause it to shatter.

For threaded grinding cones and journals, use only undamaged, flat-flanged disc arbor sizes and lengths. Using the correct arbor will reduce the possibility of breakage.

Do not „bind“ cutting discs or apply excessive pressure. Do not attempt to increase the cutting depth. Overloading the disc increases stress, susceptibility to twisting and snagging during cutting, and the likelihood of kickback or disc damage.

Do not place your hands in line with or behind the spinning wheel. If the wheel moves away from your hands during operation, a kickback will cause the spinning wheel and tool to be propelled back towards you.

If the blade is binding, stalling, or when interrupting a cut for any reason, turn the tool off and hold it motionless until the blade comes to a complete stop. Never attempt to free the blade from the kerf while the blade is in motion; kickback may occur. Investigate the cause and take appropriate steps to eliminate the cause of the binding.

Do not restart the cut in the workpiece. Allow the wheel to reach full speed, then carefully restart the cut. The wheel may bind, walk out of the workpiece, or kickback if the power tool is started in the workpiece.

To avoid pinching or kickback, support panels and other oversized workpieces. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the cut line and near the edges of the workpiece, on both sides of the cut line.

Use extreme caution when cutting into walls or other surfaces. The blade may cut gas, water, or electrical lines, as well as objects that may cause a kickback.

Warnings related to working with a wire brush

Be careful, as wire fragments are thrown from the brush during normal operation. Do not overload the wires by applying excessive force to the brush. The wires can easily penetrate light clothing and/or skin.

Before use, allow the brushes to reach operating speed for at least one minute. During this time, no one should stand in front of or in line with the brush. Loose wire fragments or wires will fly out of the brush during this operation.

Direct debris from the rotating brush away from you. During operation, small debris and small pieces of wire can be thrown at high speed and embed themselves in your skin.

Dust warnings

Attention! The dust generated when sanding certain surfaces may be harmful to health or toxic.

The above warning applies to, among other things, sanding surfaces coated with paints containing lead, certain types of wood, certain metals (e.g., lead), and other materials. Therefore, effective dust extraction, dust masks, and other skin and respiratory protection measures should be used during work. The supplier is not liable for any damage resulting from failure to follow the safety regulations and recommendations in this manual.

Tool Tip Warnings

When using attachments, basic safety precautions should be observed. Before each use, inspect the attachments for damage and deformation. Do not use attachments that show any signs of damage. Accessories should not be thrown, struck, or violently applied to the workpiece. This may cause the attachment to shatter, causing serious injury.

The shank of the accessory must not protrude more than 5-15 mm from the tool holder. Do not use accessories with a shank longer than 45 mm.

Use accessories in accordance with their intended purpose, e.g. do not grind with cutting discs, do not use drills for side milling.

Before installing accessories, set the appropriate speed for the type of equipment. After installation, allow the tool to reach full operating speed. Only apply accessories rotating at full speed to the workpiece. Do not apply excessive force, only the amount necessary for proper operation. Apply grinding discs at a slight angle to the workpiece. Apply cutting discs perpendicularly to the intended cut. Apply brushes so that the wire ends, not their sides, are engaged.

After finishing the work, move the accessories safely away from the workpiece, then turn off the power tool and wait until the spindle and the bit come to a complete stop. The workpiece should be secured or supported in a way that prevents it and its components from moving uncontrollably during processing. Supports, holders, clamps, vices, etc. can be used for this purpose. The fastening should be done in a way that allows free access to the workpiece surface.

The tool is designed to be held in one hand, but if excessive vibration occurs during operation, a two-handed grip can be used.

Always hold the tool with your entire hand and use enough force to operate safely. An excessively tight grip can cause operator fatigue. Avoid holding the tool with just your fingers.

When using accessories that screw onto a threaded shank, select the accessory so that the mounting thread is no longer than the hole into which it will be screwed. This will prevent the accessory from cracking. Use shanks with a flat support collar, free from undercuts or recesses. This will increase the contact surface between the shank and the accessory and prevent cracking.

Do not use accessories with a diameter larger than that specified in the instructions.

Battery Charging Safety Instructions

Warning! Before charging, make sure the charging cable and charger are not cracked or damaged. Do not use a faulty or damaged charging cable or charger! Only use the charging cable provided with the tool to charge the battery. Using a different cable may cause a fire or damage the tool. The battery must only be charged in a closed, dry room, protected from unauthorized access, especially children. Do not charge the product battery without constant adult supervision! If you need to leave the charging room, disconnect the charger from the power supply. If you notice smoke coming from the charger, a suspicious odor, etc., immediately unplug the charger from the power outlet! The product is shipped with an uncharged battery, so before use, charge it according to the procedure described in the manual using the included charging cable. Li-Ion (lithium-ion) batteries do not exhibit the „memory effect,“ allowing them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If the nature of the operation makes this treatment impossible every time, it should be done at least every few or a dozen cycles. Under no circumstances should batteries be discharged by short-circuiting the electrodes, as this causes irreversible damage! Also, do not check the battery's charge status by short-circuiting the electrodes and checking for sparks.

Battery storage

To extend the battery's lifespan, ensure proper storage conditions. The battery can withstand approximately 500 charge-discharge cycles. The battery should be stored in a temperature range of 0 to 30 degrees Celsius, with a relative humidity of 50%. To store the battery for extended periods, charge it to approximately 70% capacity. For longer storage, periodically charge the battery once a year. Do not over-discharge the battery, as this will shorten its lifespan and may cause irreversible damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature; the higher the temperature, the faster the discharge. Improper storage of batteries may result in electrolyte leakage. In the event of a leak, contain the leak with a neutralizing agent. If the electrolyte comes into contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek immediate medical attention. **Do not use a tool with a damaged battery.** When the battery is completely worn out, it should be taken to a specialist waste disposal facility.

Battery transportation

Lithium-Ion batteries are considered hazardous materials by law. The user of the tool can transport the tool with the battery, or the batteries themselves, by road. No additional requirements are required. If transport is outsourced to a third party (e.g., by courier), the regulations for the transport of hazardous materials must be followed. Before shipping, contact a qualified person. Damaged batteries must not be transported. During transport, removed batteries must be removed from the tool and exposed contacts must be protected, e.g., with insulating tape. Secure the batteries in the packaging so that they do not shift within the packaging during transport. National regulations regarding the transport of hazardous materials must also be observed.

PRODUCT SERVICE

Preparing for work

Unpack the device, removing all packaging elements.

Attention! Before starting work, check the tool's startup and smooth operation. Any irregularities observed should be a warning that inspection or repair should be carried out at an authorized manufacturer's service center.

Charging the battery

Before first use, charge the device's battery. To do this, connect the charging cable plug to the charging socket. Connect the other plug to the USB port of the charger or another device with a standard USB port with a current output of at least 1 A. During charging, the control panel will illuminate sequentially, indicating the battery charge levels. The more lights that illuminate, the more charged the battery. Pulsing lights indicate charging progress. Once charging is complete, all charge levels will illuminate on the control panel. Once charging is complete, immediately disconnect the cable from the USB port and then from the device. Connecting a charged product to the charger for too long can result in irreversible damage to the tool.

The device cannot be used while charging. Once charging is complete, the product is ready for use.

Fixing the tips in the holder

Hold the spindle, then unscrew the tool holder nut and install the selected bit into the holder.

While holding the spindle, tighten the chuck nut onto the spindle so that the bit is firmly and securely held in the chuck.

Starting the mini grinder

To turn the tool on, press the power button. When you're finished, press the power button again to turn it off.

Setting the rotation speed

Press the speed control button to select the speed setting. Five speed settings are available. The number of illuminated indicator lights indicates the device's speed setting, e.g., speed 1 - one indicator light, speed 5 - five indicator lights. Once turned on, the mini grinder starts operating at the lowest speed. No illuminated indicator lights indicate the device is off.

Working with a mini grinder

Start working. During continuous operation, monitor the heat buildup of the grinder and tool, and take breaks as the temperature increases. To prevent the motor from overheating, it is recommended to take frequent breaks from grinding and keep ventilation slots clear.

When working with a grinder, do not exert too much pressure on the material being processed and do not make sudden movements to avoid damaging the attached accessories or the grinder itself.

When drilling or milling steel or aluminum, you can cool your tools with emulsifying oil or a coolant recommended for the specific material. However, coolant is not recommended for working with brass. Reduce the pressure on the drill towards the end of through-hole drilling to avoid breakage or jamming. If the drill

jams, immediately turn off the tool. Applying high pressure to the tool or selecting the wrong speed for the job will overload the tool, which can be recognized by significant heating of the outer surfaces of the housing.

The tool must not be overloaded, the temperature of the external surfaces must never exceed 60°C.

After finishing work, turn off the tool using the switch, then perform maintenance and inspection.

MAINTENANCE AND INSPECTIONS

After use, clean the housing, ventilation slots, switches, handle, and guards, for example, with an air jet (pressure no greater than 0,3 MPa), a brush, or a dry cloth without using chemicals or cleaning fluids. Clean tools and handles with a dry, clean cloth. During the warranty period, the user may not disassemble the power tool or replace any components or parts, as this will void the warranty. Any irregularities observed during maintenance or operation are a signal for repair at an authorized manufacturer's service center.

DE

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Dieser kabellose Mini-Winkelschleifer eignet sich für vielfältige Aufgaben wie Bohren, Schleifen, Fräsen, Gravieren, Polieren und Reinigen. Seine kompakte Größe und der Akkubetrieb gewährleisten eine komfortable Bedienung. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht gewerblich, z. B. in Fabriken oder für kommerzielle Zwecke, eingesetzt werden. Die korrekte, zuverlässige und sichere Funktion dieses Produkts hängt von der sachgemäßen Anwendung ab.

Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

PRODUKTAUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und erfordert keine Montage. Ein Ladekabel und ein Satz Adapter sind im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-82764
Nennspannung	[V DC]	5
Ladespannung	[V DC]	5
Ladestrom	[A]	1
Akku-Typ		Li-Ion
Batteriespannung	[V DC]	3,7
Batteriekapazität	[mAh]	800
Ladezeit (5V DC 1A)	[h]	2
Werkzeughalterdurchmesser	[mm]	2,3
Nenngeschwindigkeit	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Geräuschpegel		
- Schalldruck $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Schallleistung $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Schwingungspegel $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Betriebstemperaturbereich des Werkzeugs	[°C]	-10 - +40
Schutzgrad		IP20
Isolationsklasse		III
Masse	[kg]	0,2

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Der angegebene Gesamt vibrationswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Hinweis! Die Vibrationsemission während des Werkzeugbetriebs kann je nach Art der Werkzeugverwendung vom angegebenen Wert abweichen.

Hinweis! Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden. Diese basieren auf einer Gefährdungsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet oder im Leerlauf ist, und der Zeit der Aktivierung).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle elektrischen Werkzeuge, sowohl kabelgebundene als auch kabellose.

Arbeitssicherheit

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen.

Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und Umstehende vom Arbeitsbereich fern. Konzentrationsverlust kann zu Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Netzkabels muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unveränderter Stecker, der zur Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags.

Vermeiden Sie den direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung Ihres Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Elektrowerkzeuge dürfen weder Niederschlag noch Feuchtigkeit ausge-

setzt werden. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes oder verheddertes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zum Schutz vor Überspannung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Verhindern Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter kann zu schweren Verletzungen führen.

Entfernen Sie jegliche Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance. So können Sie das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen während der Arbeit besser kontrollieren.

Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

Wenn Geräte für den Anschluss an Staubabsaugungs- oder -sammelsysteme ausgelegt sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Der Einsatz von Staubabsaugung verringert das Risiko staubbedingter Gefahren.

Lassen Sie sich durch die Erfahrung im häufigen Umgang mit Werkzeugen nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln. Unachtsames Handeln kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie Elektrowerkzeuge nicht. Verwenden Sie für den jeweiligen Anwendungszweck das richtige Elektrowerkzeug. Bei Verwendung innerhalb der vorgesehenen Belastungsgrenze erzielt das richtige Elektrowerkzeug eine bessere und sicherere Leistung.

Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten.

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit Elektrowerkzeugen oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Werkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Prüfen Sie das Werkzeug auf Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, Beschädigungen und alle anderen Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Schneidwerkzeuge müssen sauber und scharf sein. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich seltener und lassen sich während des Betriebs leichter kontrollieren.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Aufsätze etc. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und der Bedingungen der Arbeit. Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.

Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein. Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in Gefahrensituationen.

Reparaturen

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisierten Fachbetrieben mit Originalersatzteilen reparieren. So gewährleisten Sie die einwandfreie Funktion Ihres Elektrowerkzeugs.

Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Reparaturen an Batterien dürfen nur vom Hersteller oder autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.

Verwendung und Wartung eines Akku-Werkzeugs

Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr darstellen.

Verwenden Sie das Gerät nur mit den angegebenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.

Wenn die Batterie nicht verwendet wird, halten Sie sie von Metallgegenständen (z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben) fern, da diese einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen können. Ein Kurzschluss der Pole kann Verbrennungen oder einen Brand zur Folge haben.

Bei Überlastung der Batterie kann Elektrolyt austreten; Kontakt vermeiden. Bei

Hautkontakt mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt sofort einen Arzt aufsuchen. Elektrolyt kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und dadurch Brand-, Explosions- oder Verletzungsgefahr bergen.

Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug weder Feuer noch übermäßiger Hitze aus. Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.

Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie Akku und Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Das Werkzeug ist ausschließlich zum Schleifen, Polieren, Drahtbürsten, Schnitzen und Schneiden bestimmt. Lesen Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die dem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller entwickelt und empfohlen wurde. Die Tatsache, dass ein Zubehörteil am Werkzeug angebracht werden kann, garantiert keine sichere Funktion.

Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens der maximalen Drehzahl des Werkzeugs entsprechen. Zubehörteile, deren Drehzahl geringer ist als die des Werkzeugs, können während des Betriebs auseinanderfliegen und Verletzungen verursachen.

Der Außendurchmesser und die Dicke der Zubehörteile müssen innerhalb des für das Werkzeug festgelegten Größenbereichs liegen.

Zubehör mit unpassenden Abmessungen darf nicht mit dem Werkzeug verwendet werden.

Die Befestigungsbohrungen von Rädern, Scheiben, Flanschen und anderem Zubehör müssen mit dem Spindeldurchmesser des Werkzeugs übereinstimmen. Zubehör, dessen Befestigungsbohrungen nicht mit dem Spindeldurchmesser des Werkzeugs übereinstimmen, vibriert beim Einsatz und kann dadurch die Werkzeugkontrolle beeinträchtigen.

Die Aufnahmedorne für Scheiben, Polierscheiben und Trennscheiben müssen vollständig in den Werkzeughalter oder die Spannzange eingesetzt werden. Sitzt der Dorn nicht ausreichend fest und/oder ragt er zu weit heraus, kann sich das eingesetzte Werkzeug lösen und mit hoher Geschwindigkeit ausgeworfen werden.

Beschädigtes Zubehör darf nicht verwendet werden. Vor jedem Gebrauch sind Zubehörteile wie Schleifscheiben, Polierscheiben und Drahtbürsten auf Risse, Abrieb und übermäßigen Verschleiß sowie Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte zu prüfen. Falls Zubehörteile herunterfallen, sind diese auf Beschädigungen zu untersuchen oder durch unbeschädigtes neues Zubehör zu ersetzen. Nach der Prüfung und dem Einbau des Zubehörs sollten Sie sich und alle Umstehenden außerhalb der Rotationsebene des Zubehörs positionieren und das Gerät anschließend eine Minute lang mit maximaler Drehzahl laufen lassen. Beschädigtes Zubehör wird während des Tests zerstört. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Je nach Anwendung sind Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Sicherheitsbrille erforderlich. Tragen Sie gegebenenfalls Staubmasken, Gehörschutz, Handschuhe und Schürzen, um sich vor herumfliegenden Teilen von Geräten oder Materialien zu schützen. Der Augenschutz muss umherfliegende Partikel abfangen können. Eine Staubmaske muss den entstehenden Staub filtern. Längere Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen. **Halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen dem Arbeitsbereich und Umstehenden ein.** Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen persönliche Schutzausrüstung tragen. Beim Arbeiten entstehende Trümmer oder Bruchstücke beschädigter Ausrüstung können über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinausfliegen. **Bei Arbeiten, bei denen das eingeführte Werkzeug mit einer verdeckten stromführenden Leitung in Berührung kommen kann, muss das Elektrowerkzeug an isolierten Griffflächen gehalten werden.** Der Kontakt eines eingeführten Werkzeugs mit einer stromführenden Leitung kann dazu führen, dass Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen Stromschlag zufügen. **Halten Sie das Werkzeug beim Starten fest in der Hand.** Das Drehmoment, das beim Beschleunigen des Motors auf Höchstdrehzahl entsteht, kann dazu führen, dass sich das Werkzeug dreht.

Verwenden Sie nach Möglichkeit Klemmen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie während des Betriebs niemals ein kleines Werkstück in einer Hand und das Werkzeug in der anderen. Durch die Verwendung von Klemmen zur Fixierung kleiner Werkstücke können Sie das Werkzeug mit den Händen führen. Runde Materialien wie Stangen und Rohre neigen dazu, sich beim Schneiden zu drehen und können dadurch blockieren oder sich plötzlich in Richtung des Bedieners bewegen. **Halten Sie das Netzkabel von rotierenden Teilen des Werkzeugs fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder verhakt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in die rotierenden Teile der Maschine gezogen werden.

Legen Sie das Werkzeug niemals ab, bevor die rotierenden Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Die rotierenden Teile könnten sich am Boden verhaken und das Werkzeug unkontrollierbar mitreißen.

Nach dem Austausch eines Einsatzes oder jeder Einstellung muss sichergestellt werden, dass die Spindelmutter, der Werkzeughalter oder jedes Einstellwerkzeug fest angezogen ist. Eine lockere Einstellvorrichtung kann sich unerwartet bewegen, was zu Kontrollverlust führen kann, und lose rotierende Teile können mit Wucht weggeschleudert werden.

Das Werkzeug darf nicht während des Tragens bedient werden. Durch versehentlichen Kontakt mit rotierenden Teilen kann sich Kleidung verfangen und eingezogen werden, und das Werkzeug kann mit dem Körper des Bedieners in Berührung kommen.

Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Werkzeugs regelmäßig. Der Motorlüfter saugt Staub und Schmutz an, die beim Betrieb entstehen. Eine übermäßige Ansammlung von Metallpartikeln im Staub erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien betrieben werden. Funken, die während des Betriebs entstehen, können einen Brand verursachen.

Verwenden Sie kein Zubehör, das Flüssigkeitskühlung benötigt. Wasser oder Kühlmittel können einen Stromschlag verursachen.

Warnungen bezüglich Werkzeugrückschlag in Richtung des Bedieners

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte oder blockierte Polierscheibe, ein Polierband, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil. Durch

das Einklemmen oder Hängenbleiben wird das rotierende Zubehörteil abrupt gestoppt, wodurch sich das Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Drehrichtung des Zubehörteils dreht.

Wird beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt oder blockiert, kann sich die Kante der Scheibe an der Klemmstelle in die Materialoberfläche eingraben, wodurch die Scheibe herausrutscht oder ausgeworfen wird. Je nach Bewegungsrichtung der Scheibe an der Klemmstelle kann sie auch auf den Bediener zu oder von ihm weggeschleudert werden. Unter diesen Bedingungen können Schleifscheiben auch brechen.

Rückschläge entstehen durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Dies lässt sich durch Befolgung der folgenden Empfehlungen vermeiden.

Ein fester Griff am Werkzeug sowie die richtige Körper- und Armhaltung helfen, Rückschlagkräften entgegenzuwirken. Bei Einhaltung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen kann der Bediener die Werkzeugrotation bzw. den Rückschlag kontrollieren.

Bei Arbeiten in der Nähe von Ecken und scharfen Kanten ist äußerste Vorsicht geboten. Vermeiden Sie ein Abprallen oder Verklemmen der Schleifscheibe. Beim Arbeiten an Ecken oder Kanten besteht ein erhöhtes Risiko des Verklemmens der Schleifscheibe, was zu Kontrollverlust oder Rückschlag führen kann.

Verwenden Sie keine Kreissägeblätter mit Zähnen. Diese Blätter verursachen häufige Rückschläge und Kontrollverlust.

Führen Sie den Wendeschneidplatteneinsatz immer in der gleichen Richtung in das Material ein, in der die Schneide das Material verlässt (also in der gleichen Richtung, in der die Späne ausgeworfen werden). Wird der Einsatz in der falschen Richtung geführt, tritt die Schneide aus dem Material aus und zieht den Einsatz in Richtung der Führung.

Beim Einsatz von Rotationsfeilen, Trennscheiben, Hochgeschwindigkeitsägen oder Hartmetallsägen muss das Werkstück stets sicher eingespannt werden. Diese Werkzeuge können sich bei leichter Neigung im Schnitt verhaken und einen Rückschlag verursachen. Verhakt sich das Sägeblatt, zerbricht es in der Regel. Verhakt sich die Rotationsfeile oder die Hartmetallsäge, kann sie aus dem Schnitt herausklettern und zum Kontrollverlust führen.

Warnhinweise zum Schleifen und Trennen mit Trennscheiben

Verwenden Sie ausschließlich für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Trennscheiben und Schutzvorrichtungen. Schleifen Sie beispielsweise nicht mit der Kante einer Trennscheibe. Trennscheiben sind für Umfangsbelastung ausgelegt; seitliche Kräfte können zum Bruch der Scheibe führen.

Verwenden Sie für Schleifkegel und -zapfen mit Gewinde ausschließlich unbeschädigte, flachflanschige Scheibenaufnahmen in den passenden Größen und Längen. Die Verwendung der richtigen Aufnahme verringert das Bruchrisiko. Trennscheiben nicht verklemmen oder übermäßigen Druck ausüben. Die Schnitttiefe nicht erhöhen. Eine Überlastung der Scheibe erhöht die Belastung, die Anfälligkeit für Verdrehungen und Hängenbleiben beim Schneiden sowie die Wahrscheinlichkeit von Rückschlag oder Scheibenbeschädigung.

Halten Sie Ihre Hände fern von der rotierenden Scheibe und halten Sie sie nicht dahinter. Sollte sich die Scheibe während des Betriebs von Ihren Händen wegbewegen, kann ein Rückschlag die Scheibe samt Werkzeug zurückschleudern.

Wenn das Sägeblatt klemmt, blockiert oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, das Sägeblatt aus dem Schnittpalt zu lösen, solange es sich dreht; es besteht Rückschlaggefahr. Ermitteln Sie die Ursache und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um die Blockierung zu beheben.

Den Schnitt im Werkstück nicht erneut starten. Lassen Sie die Schleifscheibe ihre volle Drehzahl erreichen und starten Sie den Schnitt dann vorsichtig neu. Die Schleifscheibe kann blockieren, aus dem Werkstück herauswandern oder einen Rückschlag verursachen, wenn das Elektrowerkzeug im Werkstück gestartet wird.

Um Einklemmen oder Rückschlag zu vermeiden, sollten Stützplatten und andere übergroße Werkstücke verwendet werden. Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem Eigengewicht durchzuhängen. Stützen müssen unter dem Werkstück nahe der Schnittlinie und an den Kanten, beidseitig der Schnittlinie, angebracht werden.

Beim Schneiden von Wänden oder anderen Oberflächen ist äußerste Vorsicht geboten. Die Klinge kann Gas-, Wasser- oder Stromleitungen sowie Gegenstände beschädigen, die einen Rückschlag verursachen können.

Warnhinweise zum Umgang mit einer Drahtbürste

Seien Sie vorsichtig, da sich beim normalen Betrieb Drahtfragmente von der Bürste lösen können. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu starken Druck auf die Bürste. Die Drähte können leicht dünne Kleidung und/oder die Haut durchdringen.

Vor Gebrauch die Bürsten mindestens eine Minute lang auf Betriebsdrehzahl bringen. Währenddessen darf sich niemand vor oder in der Nähe der Bürste aufhalten. Lose Drahtfragmente oder Drähte können während des Betriebs aus der Bürste herausgeschleudert werden.

Richten Sie die von der rotierenden Bürste weggeschleuderten Partikel von sich weg. Während des Betriebs können kleine Partikel und Drahtstücke mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden und sich in Ihre Haut einbohren.

Staubwarnungen

Hinweis! Der beim Schleifen bestimmter Oberflächen entstehende Staub kann gesundheitsschädlich oder giftig sein.

Die obige Warnung gilt unter anderem für das Schleifen von Oberflächen, die mit bleihaltigen Farben, bestimmten Holzarten, bestimmten Metallen (z. B. Blei) und anderen Materialien beschichtet sind. Daher sollten während der Arbeiten wirksame Staubabsaugung, Staubmasken und weitere Schutzmaßnahmen für Haut und Atemwege verwendet werden. Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen in diesem Handbuch entstehen.

Tooltip-Warnungen

Bei der Verwendung von Anbauteilen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Prüfen Sie die Anbauteile vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verformungen. Verwenden Sie keine Anbauteile, die Anzeichen von Beschädigung aufweisen. Zubehör darf nicht geworfen, geschlagen oder mit Gewalt auf das Werkstück angewendet werden. Dies kann zum Zerbrennen des Anbauteils und zu schweren Verletzungen führen.

Der Schaft des Zubehörs darf nicht mehr als 5-15 mm aus dem Werkzeughalter herausragen. Verwenden Sie kein Zubehör mit einem Schaft von mehr als 45 mm Länge. Zubehör sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, z. B. sollte man

nicht mit Trennscheiben schleifen und keine Bohrer zum Seitenfräsen verwenden. Vor der Montage von Zubehörteilen die passende Drehzahl für den jeweiligen Gerätetyp einstellen. Nach der Montage das Werkzeug auf volle Betriebsdrehzahl bringen. Zubehörteile nur bei voller Drehzahl am Werkstück ansetzen. Nicht zu viel Kraft anwenden, nur so viel wie für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlich. Schleifscheiben in einem leichten Winkel zum Werkstück ansetzen. Trennscheiben senkrecht zur Schnittrichtung ansetzen. Bürsten so ansetzen, dass die Drahtenden, nicht die Seiten, im Eingriff sind.

Nach Beendigung der Arbeiten die Zubehörteile sicher vom Werkstück entfernen, dann das Elektrowerkzeug ausschalten und warten, bis Spindel und Bohrer vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Das Werkstück muss so fixiert oder abgestützt werden, dass es sich und seine Komponenten während der Bearbeitung nicht unkontrolliert bewegen können. Hierfür eignen sich Halterungen, Spannvorrichtungen, Schraubstöcke usw. Die Fixierung muss so erfolgen, dass die Werkstückoberfläche frei zugänglich bleibt. Das Werkzeug ist für die einhändige Bedienung ausgelegt. Sollten während des Betriebs jedoch übermäßige Vibrationen auftreten, kann ein beidhändiger Griff verwendet werden.

Halten Sie das Werkzeug stets mit der ganzen Hand und wenden Sie ausreichend Kraft an, um es sicher bedienen zu können. Ein zu fester Griff kann zu Ermüdung führen. Vermeiden Sie es, das Werkzeug nur mit den Fingern zu halten.

Bei der Verwendung von Zubehör, das auf einen Gewindenschaft geschraubt wird, ist darauf zu achten, dass das Befestigungsgewinde nicht länger als die Bohrung ist, in die es eingeschraubt wird. Dadurch wird ein Brechen des Zubehörs verhindert. Verwenden Sie Schäfte mit einem flachen Auflagering ohne Hinterschneidungen oder Vertiefungen. Dies vergrößert die Kontaktfläche zwischen Schaft und Zubehör und beugt ebenfalls Rissen vor.

Verwenden Sie kein Zubehör mit einem größeren Durchmesser als dem in der Anleitung angegebenen.

Sicherheitshinweise zum Laden von Akkus

Warnung! Prüfen Sie vor dem Laden, ob Ladekabel und Ladegerät unbeschädigt sind. Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Ladekabel oder Ladegerät! Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladekabel. Die Verwendung eines anderen Kabels kann zu einem Brand führen oder das Gerät beschädigen. Laden Sie den Akku nur in einem geschlossenen, trockenen Raum, der vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützt ist. Laden Sie den Akku niemals ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, wenn Sie den Laderaum verlassen müssen. Sollten Sie Rauch aus dem Ladegerät oder einen verdächtigen Geruch bemerken, ziehen Sie sofort den Netzstecker! Das Produkt wird mit einem ungeladenen Akku geliefert. Laden Sie ihn daher vor der ersten Benutzung gemäß der Bedienungsanleitung mit dem mitgelieferten Ladekabel auf. Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion) haben keinen Memory-Effekt und können daher jederzeit wieder aufgeladen werden. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und anschließend vollständig aufzuladen. Ist dies aufgrund der Art der Nutzung nicht immer möglich, sollte der Akku mindestens alle paar Ladezyklen entladen werden. Batterien dürfen unter keinen Umständen durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreversiblen Schäden führt! Prüfen Sie auch nicht den Ladezustand der Batterie, indem Sie die Elektroden kurzschließen und nach Funken suchen.

Batteriespeicher

Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, achten Sie auf korrekte Lagerbedingungen. Die Batterie hält etwa 500 Lade-Entlade-Zyklen stand. Lagern Sie die Batterie bei einer Temperatur zwischen 0 und 30 Grad Celsius und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Laden Sie die Batterie für längere Lagerung auf etwa 70 % ihrer Kapazität auf. Laden Sie die Batterie bei längerer Lagerung einmal jährlich auf. Vermeiden Sie Tiefentladung, da dies die Lebensdauer verkürzt und zu irreversiblen Schäden führen kann. Während der Lagerung entlädt sich die Batterie durch Selbstentladung allmählich. Die Selbstentladung ist temperaturabhängig: Je höher die Temperatur, desto schneller die Entladung. Unsachgemäße Lagerung kann zu Elektrolytaustritt führen. Im Falle eines Austritts neutralisieren Sie das ausgetretene Elektrolyt. Bei Augenkontakt gründlich mit Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. **Verwenden Sie keine Werkzeuge mit einer beschädigten Batterie.** Eine vollständig entladene Batterie muss fachgerecht entsorgt werden.

Batterietransport

Lithium-Ionen-Akkus gelten gesetzlich als Gefahrgut. Der Benutzer des Geräts kann das Gerät mit dem Akku oder die Akkus selbst auf der Straße transportieren. Es sind keine zusätzlichen Anforderungen erforderlich. Wird der Transport an Dritte (z. B. per Kurier) vergeben, sind die Gefahrgutvorschriften zu beachten. Vor dem Versand ist eine sachkundige Person zu konsultieren. Beschädigte Akkus dürfen nicht transportiert werden. Während des Transports müssen entnommene Akkus aus dem Gerät entfernt und freiliegende Kontakte, z. B. mit Isolierband, geschützt werden. Die Akkus sind in der Verpackung so zu sichern, dass sie sich während des Transports nicht darin bewegen können. Nationale Gefahrgutvorschriften sind ebenfalls zu beachten.

PRODUKTSERVICE

Vorbereitung auf die Arbeit

Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliche Verpackungselemente. Hinweis! Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Funktionsfähigkeit des Geräts. Jegliche Auffälligkeiten sollten Anlass für eine Inspektion oder Reparatur in einem autorisierten Servicecenter des Herstellers sein.

Laden des Akkus

Laden Sie den Akku des Geräts vor der ersten Benutzung auf. Verbinden Sie dazu den Stecker des Ladekabels mit der Ladebuchse. Verbinden Sie den anderen Stecker mit dem USB-Anschluss des Ladegeräts oder eines anderen Geräts mit einem Standard-USB-Anschluss mit einer Stromstärke von mindestens 1 A. Während des Ladevorgangs leuchtet das Bedienfeld nacheinander auf und zeigt den Ladezustand des Akkus an. Je mehr Lichter leuchten, desto voller ist der Akku. Pulsierende Lichter zeigen den Ladefortschritt an. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Ladestände auf dem Bedienfeld. Trennen Sie nach dem vollständigen Laden sofort das Kabel vom USB-Anschluss und anschließend vom Gerät. Längeres Anschließen eines geladenen Geräts an das Ladegerät kann zu irreparablen Schäden führen.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ist das Produkt einsatzbereit.

Die Spitzen im Halter befestigen

Halten Sie die Spindel fest, schrauben Sie dann die Werkzeughaltermutter ab und setzen Sie den ausgewählten Bohrer in den Halter ein.

Während Sie die Spindel festhalten, ziehen Sie die Spannmutter auf die Spindel fest, sodass der Bohrer fest und sicher im Spannfutter gehalten wird.

Starten der Mini-Grinder

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut, um es auszuschalten.

Einstellen der Drehzahl

Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Geschwindigkeitsstufe auszuwählen. Es stehen fünf Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung. Die Anzahl der leuchtenden Kontrollleuchten zeigt die jeweilige Geschwindigkeitsstufe an, z. B. Stufe 1 - eine Kontrollleuchte, Stufe 5 - fünf Kontrollleuchten. Nach dem Einschalten startet der Mini-Mühlzenzerkleinerer mit der niedrigsten Geschwindigkeit. Leuchten keine Kontrollleuchten, ist das Gerät ausgeschaltet.

Arbeiten mit einem Mini-Grinder

Beginnen Sie mit der Arbeit. Überwachen Sie bei kontinuierlichem Betrieb die Wärmeentwicklung von Schleifmaschine und Werkzeug und legen Sie Pausen ein, sobald die Temperatur steigt. Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, empfiehlt es sich, regelmäßig Schleifpausen einzulegen und die Lüftungsschlitze freizuhalten. Üben Sie beim Arbeiten mit einer Schleifmaschine nicht zu viel Druck auf das zu bearbeitende Material aus und vermeiden Sie plötzliche Bewegungen, um die angebrachten Zubehörteile oder die Schleifmaschine selbst nicht zu beschädigen.

Beim Bohren oder Fräsen von Stahl oder Aluminium können Sie Ihre Werkzeuge mit Emulsionsöl oder einem für das jeweilige Material empfohlenen Kühlmittel kühlen. Für die Bearbeitung von Messing wird jedoch kein Kühlmittel empfohlen. Reduzieren Sie gegen Ende des Durchgangsbohrens den Anpressdruck, um Bruch oder Blockieren zu vermeiden. Sollte der Bohrer blockieren, schalten Sie das Werkzeug sofort aus. Zu hoher Anpressdruck oder die Wahl einer falschen Drehzahl führen zu einer Überlastung des Werkzeugs, die sich durch eine starke Erwärmung der Gehäuseaußenflächen bemerkbar macht.

Das Werkzeug darf nicht überlastet werden, die Temperatur der Außenflächen darf niemals 60°C überschreiten.

Nach Beendigung der Arbeiten schalten Sie das Gerät mit dem Schalter aus und führen Sie anschließend Wartungs- und Inspektionsarbeiten durch.

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

Reinigen Sie nach Gebrauch Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Griff und Schutzvorrichtungen beispielsweise mit Druckluft (Druck maximal 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch. Verwenden Sie dabei keine Chemikalien oder Reinigungsflüssigkeiten. Reinigen Sie Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen, sauberen Tuch. Während der Garantiezeit darf der Benutzer das Elektrowerkzeug nicht zerlegen oder Komponenten bzw. Teile austauschen, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Wartung oder im Betrieb festgestellt werden, erfordern eine Reparatur in einem autorisierten Servicecenter des Herstellers.

RU

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Эта беспроводная мини-шлифовальная машина предназначена для выполнения различных задач, таких как сверление, шлифовка, фрезерование, гравировка, полировка и очистка. Компактные размеры и работа от батареи обеспечивают удобство использования. Устройство предназначено только для бытового использования и не должно использоваться в профессиональных целях, то есть на заводах или в коммерческих целях. Правильная, надежная и безопасная работа данного изделия зависит от надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

Изделие поставляется в собранном виде и не требует сборки. В комплект входят зарядный кабель и набор адаптеров.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-82764
Номинальное напряжение	[В постоянного тока]	5
Напряжение зарядки	[В постоянного тока]	5
Зарядный ток	[И]	1
Тип батареи		Литий-ионный
Напряжение батареи	[В постоянного тока]	3,7
Емкость аккумулятора	[мАч]	800
Время зарядки (5 В постоянного тока, 1 А)	[час]	2
диаметр держателя инструмента	[мм]	2,3
Номинальная скорость	[мин ⁻¹]	5000 - 25000
Уровень шума		
- Звуковое давление $L_{pA} \pm K_{pA}$	[дБ(А)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Звуковая мощность $L_{wT} \pm K_{wT}$	[дБ(А)]	85,7 $\pm$ 3,0
Уровень вибрации $a_h \pm K$	[м/с ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Диапазон рабочих температур инструмента	[°C]	-10 - +40
Степень защиты		IP20
Класс изоляции		III
Масса	[кг]	0,2

Заявленное значение уровня шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного прибора с другим. Заявленное значение уровня шума может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Заявленное суммарное значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное суммарное значение вибра-

ции может быть использовано при предварительной оценке воздействия. Примечание! Уровень вибрации, излучаемой во время работы инструмента, может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа его использования.

Примечание! Необходимо разработать меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или простоя инструмента, а также время его включения).

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем электрическим электроинструментам, как проводным, так и аккумуляторным.

Безопасность на рабочем месте

Поддерживайте рабочее место в хорошо освещенном и чистом состоянии.

Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или паров. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Держите детей и посторонних подальше от рабочей зоны. Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилка сетевого шнура должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не допускайте попадания осадков или влаги на электроинструменты. Попадание воды или влаги в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

Не перегружайте сетевой шнур. Не используйте сетевой шнур для переноски, выдергивания или отсоединения вилки от розетки. Держите сетевой шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от перенапряжения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевые маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты слуха, снижает риск серьезных травм.

Предотвратите случайное включение. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как брать в руки или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «включено» может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечные ключи. Ключ или гаечный ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к серьезным травмам.

Не вытягивайте руки слишком сильно и не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие. Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях во время работы.

Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

Если оборудование оборудовано для подключения к системам пылеудаления или сбора пыли, убедитесь, что оно подключено и используется правильно. Использование систем пылеудаления снижает риск возникновения опасностей, связанных с пылью.

Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструментов, привести к небрежности и игнорированию правил техники безопасности. Неосторожные действия могут в мгновение ока привести к серьезным травмам.

Использование и уход за электроинструментами

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для предполагаемого применения. Правильно подобранный электроинструмент обеспечит лучшую и более безопасную работу при использовании в пределах его расчетной нагрузки.

Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от розетки

и/или извлеките аккумуляторный блок (если он съемный) из электроинструмента. Эти меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.

Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментами или данной инструкцией, работать с инструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте инструмент на наличие смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Устраняйте любые повреждения перед использованием электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструментов.

Содержите режущие инструменты в чистоте и остроте. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками режут заедают и легче контролируются во время работы.

Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание тип и условия работы. Использование инструментов для работы, не предназначенной для этих целей, может создать опасную ситуацию.

Рукоятки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности для захвата препятствуют безопасному использованию и контролю инструмента в опасных ситуациях.

Ремонт

Ремонт электроинструмента следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит надлежащую работу электроинструмента.

Не ремонтируйте поврежденные батареи. Ремонт батарей должен производиться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

Использование и обслуживание беспроводного инструмента

Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возгорания при использовании с другим типом аккумуляторов.

Используйте инструмент только с указанными батареями. Использование других батарей может представлять опасность получения травм и возгорания. Когда батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов (например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов), которые могут вызвать замыкание между клеммами. Короткое замыкание клемм может привести к ожогам или пожару.

Перегрузка батареи может привести к утечке электролита; избегайте контакта. При попадании на кожу промойте водой. При попадании в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Электролит может вызвать раздражение или ожоги.

Не используйте поврежденные или модифицированные батареи или инструменты. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, создавая риск возгорания, взрыва или травмы.

Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или чрезмерного нагрева. Температура выше 130°C может привести к взрыву.

Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск возгорания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный инструмент предназначен исключительно для шлифовки, полировки, зачистки проволочной щеткой, резьбы и резки. Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Не используйте аксессуары, не разработанные и не рекомендованные производителем. Тот факт, что аксессуар можно прикрепить к инструменту, не гарантирует безопасную работу.

Номинальная скорость насадки должна быть равна или превышать максимальную скорость инструмента. Насадки, рассчитанные на более низкие скорости, могут разлететься во время работы, что может привести к травмам.

Наружный диаметр и толщина принадлежностей должны находиться в пределах диапазона размеров, указанного для инструмента.

Не следует использовать с этим инструментом принадлежности неподходящих размеров.

Размер монтажных отверстий колес, дисков, фланцев и других принадлежностей должен соответствовать размеру шпинделя инструмента. Принадлежности, размер монтажных отверстий которых не соответствует размеру шпинделя инструмента, будут вибрировать при включении, что может привести к потере контроля над инструментом.

Оправки для дисков, полировальных и отрезных дисков должны быть полностью вставлены в держатель инструмента или цангу. Если оправка недостаточно надежно зафиксирована и/или слишком сильно выступает, вставленный инструмент может ослабнуть и вылететь с высокой скоростью.

Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверяйте такие принадлежности, как шлифовальные круги, на наличие трещин и потертостей, полировальные круги на наличие трещин, потертостей и чрезмерного износа, а также проволочные щетки на наличие ослабленных или оборванных проводов. Если принадлежности упали, осмотрите их на наличие повреждений или установите новые, неповрежденные принадлежности. После осмотра и установки принадлежностей расположитесь вместе с окружающими вне плоскости вращения принадлежностей, затем включите инструмент на максимальной скорости на одну минуту. Поврежденные принадлежности будут уничтожены во время проверки.

Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ используйте лицевые щитки, защитные очки или защитные маски. При необходимости используйте пылезащитные маски, средства защиты слуха, перчатки и фартуки для защиты от мелких предметов оборудования или материалов, образующихся во время

работы. Средства защиты глаз должны задерживать летящие обломки, образующиеся во время работы. Пылезащитная маска должна фильтровать пыль, образующуюся во время работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.

Необходимо соблюдать безопасное расстояние между рабочей зоной и посторонними лицами. Люди, входящие в рабочую зону, должны носить средства индивидуальной защиты. Обломки, образующиеся во время работы, или фрагменты поврежденных деталей могут разлетаться за пределы непосредственной рабочей зоны.

При выполнении операций, при которых вставляемый инструмент может соприкоснуться со скрытым проводом под напряжением, держите электроинструмент за изолированные рукоятки. Контакт вставляемого инструмента с проводом под напряжением может привести к тому, что металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может вызвать поражение электрическим током оператора.

При запуске крепко держите инструмент в руке (руках). Реакция крутящего момента двигателя, разгоняющегося до полной скорости, может привести к вращению инструмента.

По возможности используйте зажимы для фиксации заготовки. Никогда не держите небольшую заготовку одной рукой, а инструмент - другой во время работы. Использование зажимов для фиксации небольших заготовок позволяет вам контролировать инструмент руками. Круглые материалы, такие как прутки и трубы, имеют тенденцию вращаться во время резки и могут вызывать заедание или резкое движение в сторону оператора.

Держите шнур питания подальше от вращающихся частей инструмента. Если вы потеряете контроль над инструментом, шнур может перерезаться или зацепиться, и вашу руку или предплечье может затянуть во вращающиеся части механизма.

Никогда не кладите инструмент на землю, пока вращающиеся части полностью не остановятся. Вращающиеся части могут зацепиться за землю и вывести инструмент из-под контроля.

После замены вставки или выполнения любых регулировок убедитесь, что гайка шпинделя, держатель инструмента или любой регулировочный инструмент надежно затянуты. Ослабленное регулировочное устройство может неожиданно сместиться, что приведет к потере контроля, а незакрепленные вращающиеся детали могут быть с силой отброшены.

Не используйте инструмент во время переноски. Случайный контакт с вращающимися частями может привести к запутыванию и стягиванию одежды, а также к соприкосновению инструмента с телом оператора.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль и мусор, образующиеся во время работы, внутрь инструмента. Чрезмерное скопление металлических частиц, содержащихся в пыли, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не используйте инструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры, образующиеся во время работы, могут привести к пожару.

Не используйте аксессуары, требующие жидкостного охлаждения. Вода или охлаждающая жидкость могут вызвать поражение электрическим током.

Предупреждения, связанные с отдачей инструмента в сторону оператора. Отдача - это внезапная реакция на защемление или заклинивание диска, полировальной ленты, щетки или другого аксессуара. Защемление или зацепление приводит к внезапной остановке вращающегося аксессуара, в результате чего электроинструмент начинает вращаться в направлении, противоположном вращению аксессуара.

Например, если абразивный круг зажат или заклинивает обрабатываемой деталью, край круга, попадающий в точку защемления, может врезаться в поверхность материала, в результате чего круг может вылететь или покинуть обрабатываемую деталь. В зависимости от направления движения круга в точке защемления, круг также может быть отброшен к оператору или от него. В таких условиях абразивные круги также могут сломаться.

Отдача возникает из-за неправильного использования и/или несоблюдения инструкций, изложенных в руководстве пользователя. Этого можно избежать, следуя приведенным ниже рекомендациям.

Крепкий захват инструмента и правильное положение тела и рук помогут противостоять отдаче. Оператор может контролировать вращение инструмента или отдачу, если будут приняты соответствующие меры предосторожности.

При работе вблизи углов и острых краев следует проявлять крайнюю осторожность. Избегайте подпрыгивания или заклинивания шлифовального круга. При работе вблизи углов или краев возрастает риск заклинивания шлифовального круга, что может привести к потере контроля или обратному удару.

Не используйте пыльные полотна с зубьями. Такие полотна часто вызывают отдачу и потерю контроля над процессом.

Всегда подавайте сменный инструмент в материал в том же направлении, в котором режущая кромка выходит из материала (в том же направлении, в котором удаляется стружка). Подача инструмента в неправильном направлении приведет к тому, что режущая кромка сменного инструмента выйдет из материала и потянет инструмент к направляющей.

При использовании вращающихся напильников, отрезных кругов, высокоскоростных пил или пил с твердосплавными наконечниками всегда надежно закрепляйте заготовку. Эти принадлежности могут застрять, если их слегка наклонить в пропиле, и вызвать отдачу. Если пыльный диск застрянет, он обычно разлетается на части. Если вращающийся напильник или пила с твердосплавными наконечниками застрянут, они могут выскользнуть из пропила и привести к потере контроля.

Предупреждения, касающиеся шлифовки и резки абразивными дисками. Используйте только диски, предназначенные для данного инструмента, и защитные кожухи, предназначенные для данной работы. Например, не шлифуйте кромкой отрезного круга. Абразивные отрезные круги рассчитаны на круговую нагрузку; боковые силы, приложенные к кругу, могут привести к его разрушению.

Для шлифовальных конусов и цапф с резьбой используйте только неповрежденные дисковые оправки с плоским фланцем, подходящие по размеру и длине. Использование оправки правильного размера снизит вероятность поломки.

Не допускайте «заклинивания» отрезных дисков и не прилагайте чрезмерного давления. Не пытайтесь увеличить глубину резки. Перегрузка диска уве-

личивает напряжение, повышает вероятность скручивания и зацепления во время резки, а также вероятность обратного удара или повреждения диска.

Не располагайте руки на одной линии с вращающимся колесом или позади него. Если колесо отойдет от ваших рук во время работы, произойдет обратный удар, в результате которого вращающееся колесо и инструмент будут отброшены обратно к вам.

Если лезвие заедает, останавливается или прерывает рез по какой-либо причине, выключите инструмент и удерживайте его неподвижно, пока лезвие полностью не остановится. Никогда не пытайтесь освободить лезвие из пропила во время его движения; может произойти обратный удар. Выясните причину и примите соответствующие меры для устранения причины заедания.

Не возобновляйте резку непосредственно в заготовке. Дайте колесу набрать полную скорость, затем осторожно возобновите резку. Колесо может заклинить, выскочить из заготовки или дать отдачу, если электроинструмент будет запущен непосредственно в заготовке.

Чтобы избежать защемления или обратного удара, следует поддерживать панели и другие заготовки больших размеров. Крупные заготовки имеют тенденцию провисать под собственным весом. Опоры необходимо размещать под заготовкой вблизи линии разреза и вблизи ее краев, по обе стороны от линии разреза.

Будьте предельно осторожны при резке стен или других поверхностей. Лезвие может перерезать газовые, водопроводные или электрические трубы, а также предметы, которые могут вызвать обратный удар.

Предупреждения, касающиеся работы с проволочной щеткой.

Будьте осторожны, так как во время обычной работы щетка разбрасывает осколки проволоки. Не перегружайте проволоку, прилагая чрезмерное усилие к щетке. Проволока может легко проколоть легкую одежду и/или кожу.

Перед использованием дайте щеткам набрать рабочую скорость в течение как минимум одной минуты. В это время никто не должен стоять перед щеткой или на одной линии с ней. В процессе работы из щетки будут вылетать обломки проволоки или сами проволоки.

Направляйте мусор от вращающейся щетки подальше от себя. Во время работы мелкий мусор и мелкие кусочки проволоки могут с большой скоростью разлетаться и вливаться в кожу.

Предупреждения о пыли

Примечание: Пыль, образующаяся при шлифовании некоторых поверхностей, может быть вредна для здоровья или токсична.

Вышеуказанное предупреждение относится, помимо прочего, к шлифованию поверхностей, покрытых красками, содержащими свинец, некоторыми видами древесины, некоторыми металлами (например, свинцом) и другими материалами. Поэтому во время работы необходимо использовать эффективную систему пылеудаления, пылезащитные маски и другие средства защиты кожи и органов дыхания. Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

Предупреждения во всплывающих подсказках

При использовании навесного оборудования необходимо соблюдать основные меры безопасности. Перед каждым использованием осматривайте навесное оборудование на наличие повреждений и деформаций. Не используйте навесное оборудование с признаками повреждений. Не бросайте, не ударяйте и не применяйте чрезмерную силу к обрабатываемой детали. Это может привести к разрушению навесного оборудования и серьезным травмам. Хвостовик насадки не должен выступать из держателя инструмента более чем на 5-15 мм. Не используйте насадки с хвостовиком длиннее 45 мм.

Используйте принадлежности в соответствии с их назначением, например, не шлифуйте отрезными дисками, не используйте сверла для бокового фрезерования.

Перед установкой принадлежностей установите соответствующую скорость для данного типа оборудования. После установки дайте инструменту набрать полную рабочую скорость. Прикладывайте к заготовке только те принадлежности, которые вращаются на полной скорости. Не прилагайте чрезмерного усилия, только необходимое для правильной работы. Прикладывайте шлифовальные диски под небольшим углом к заготовке. Прикладывайте отрезные диски перпендикулярно предполагаемому разрезу. Прикладывайте щетки так, чтобы в зацепление входили концы проволоки, а не ее боковые стороны. После завершения работы безопасно уберите принадлежности от заготовки, затем выключите электроинструмент и дождитесь полной остановки шпинделя и сверла.

Заготовку следует закрепить или поддержать таким образом, чтобы предотвратить ее и ее компоненты неконтролируемое перемещение во время обработки. Для этой цели можно использовать опоры, держатели, зажимы, тиски и т. д. Крепление должно быть выполнено таким образом, чтобы обеспечить свободный доступ к поверхности заготовки.

Инструмент предназначен для удержания одной рукой, но если во время работы возникает чрезмерная вибрация, можно использовать двуручный хват. Всегда держите инструмент всей рукой и прилагайте достаточное усилие для безопасной работы. Чрезмерно сильный захват может привести к усталости оператора. Избегайте удержания инструмента только пальцами.

При использовании принадлежностей, навинчивающихся на резьбовой хвостовик, выбирайте такие принадлежности, чтобы длина резьбы не превышала длину отверстия, в которое они будут ввинчиваться. Это предотвратит растрескивание принадлежности. Используйте хвостовики с плоским опорным кольцом, без подрезов или углублений. Это увеличит площадь контакта между хвостовиком и принадлежностью и предотвратит растрескивание.

Не используйте принадлежности, диаметр которых превышает указанный в инструкции.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой убедитесь, что зарядный кабель и зарядное устройство не имеют трещин и повреждений. Не используйте неисправный или поврежденный зарядный кабель или зарядное устройство! Для зарядки аккумулятора используйте только зарядный кабель, входящий в комплект поставки инструмента. Использование другого кабеля может привести к возгоранию или повреждению инструмента. Зарядку аккумулятора следует производить только в закрытом, сухом помещении, защищенном от несанкционированного доступа, особенно детей. Не заряжайте аккумулятор без

постоянного присмотра взрослых! Если вам необходимо покинуть помещение, где производится зарядка, отключите зарядное устройство от сети. Если вы заметили дым, идущий от зарядного устройства, подозрительный запах и т. д., немедленно отключите зарядное устройство от розетки! Изделие поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед использованием зарядите его в соответствии с процедурой, описанной в руководстве, используя прилагаемый зарядный кабель. Литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы не обладают «эффектом памяти», что позволяет заряжать их в любое время. Однако рекомендуется разряжать аккумулятор во время нормальной работы, а затем заряжать его до полной емкости. Если особенности работы делают эту процедуру невозможной каждый раз, её следует проводить хотя бы каждые несколько или десятков циклов. Ни в коем случае нельзя разряжать батареи путем короткого замыкания электродов, так как это приводит к необратимым повреждениям! Также не следует проверять состояние заряда батареи путем короткого замыкания электродов и проверки на наличие искр.

Аккумуляторное хранилище

Для продления срока службы батареи обеспечьте надлежащие условия хранения. Батарея выдерживает приблизительно 500 циклов зарядки-разрядки. Батарею следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов Цельсия и относительной влажности 50%. Для длительного хранения заряжайте батарею примерно до 70% емкости. Для более длительного хранения периодически заряжайте батарею раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки батареи, так как это сократит срок ее службы и может привести к необратимым повреждениям. Во время хранения батарея будет постепенно разряжаться из-за утечки. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения; чем выше температура, тем быстрее разряд. Неправильное хранение батарей может привести к утечке электролита. В случае утечки устраните ее нейтрализующим средством. При попадании электролита в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. **Не используйте инструмент с поврежденной батареей.** Когда батарея полностью изношена, ее следует сдать в специализированный пункт утилизации отходов.

Транспортировка батарей

Литий-ионные батареи по закону считаются опасными материалами. Пользователь инструмента может перевозить инструмент вместе с батареей или сами батареи автомобильным транспортом. Никаких дополнительных требований не требуется. Если перевозка осуществляется сторонней организацией (например, курьерской службой), необходимо соблюдать правила перевозки опасных материалов. Перед отправкой проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом. Поврежденные батареи перевозить нельзя. Во время транспортировки извлеченные батареи необходимо снять с инструмента, а открытые контакты защитить, например, изолентой. Батареи следует надежно закрепить в упаковке, чтобы они не смещались внутри упаковки во время транспортировки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных материалов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТА

Подготовка к работе

Распакуйте устройство, удалив все элементы упаковки.

Примечание! Перед началом работы проверьте запуск инструмента и его бесперебойную работу. Любые обнаруженные неполадки должны служить предупреждением о необходимости проведения осмотра или ремонта в авторизованном сервисном центре производителя.

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием зарядите аккумулятор устройства. Для этого подключите штекер зарядного кабеля к зарядному разъему. Другой штекер подключите к USB-порту зарядного устройства или другого устройства со стандартным USB-портом с выходным током не менее 1 А. Во время зарядки панель управления будет последовательно загораться, указывая на уровень заряда батареи. Чем больше загорается индикаторов, тем выше уровень заряда батареи. Мигающие индикаторы показывают ход зарядки. После завершения зарядки на панели управления отобразятся все уровни заряда. После завершения зарядки немедленно отсоедините кабель от USB-порта, а затем от устройства. Слишком длительное подключение заряженного устройства к зарядному устройству может привести к необратимому повреждению инструмента.

Устройство нельзя использовать во время зарядки. После завершения зарядки изделие готово к использованию.

Фиксация наконечников в держателе

Удерживая шпindel, открутите гайку держателя инструмента и установите выбранную насадку в держатель.

Удерживая шпindel, затяните гайку патрона на шпинделе так, чтобы сверло было прочно и надежно зафиксировано в патроне.

Запуск мини-шлифовальной машины

Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку питания. Когда закончите, нажмите кнопку питания еще раз, чтобы выключить его.

Настройка скорости вращения

Нажмите кнопку регулировки скорости, чтобы выбрать нужный режим. Доступно пять режимов скорости. Количество загорающихся индикаторных лампочек указывает на выбранный режим скорости, например, скорость 1 - одна лампочка, скорость 5 - пять индикаторных лампочек. После включения мини-шлифовальная машина начинает работать на самой низкой скорости. Отсутствие загорающихся индикаторных лампочек означает, что устройство выключено.

Работа с мини-шлифовальной машиной

Начинайте работу. Во время непрерывной работы следите за нагревом шлифовальной машины и инструмента и делайте перерывы по мере повышения температуры. Для предотвращения перегрева двигателя рекомендуется делать частые перерывы в шлифовке и следить за тем, чтобы вентиляционные отверстия были свободны.

При работе с шлифовальной машиной не следует оказывать чрезмерное давление на обрабатываемый материал и совершать резкие движения, чтобы избежать повреждения установленных принадлежностей или самой шлифовальной машины.

При сверлении или фрезеровании стали или алюминия можно охлаждать инструмент эмульгирующим маслом или охлаждающей жидкостью, рекомендованной для конкретного материала. Однако использование охлаждающей жидкости не рекомендуется при работе с латунью. Чтобы избежать поломки или заклинивания сверла, следует уменьшить давление на него в конце сверления сквозного отверстия. В случае заклинивания сверла немедленно

выключите инструмент. Приложение высокого давления к инструменту или выбор неправильной скорости вращения приведет к его перегрузке, о чем свидетельствует значительный нагрев наружных поверхностей корпуса.

Инструмент нельзя перегружать, температура наружных поверхностей ни в коем случае не должна превышать 60°C.

После завершения работы выключите инструмент с помощью выключателя, затем проведите техническое обслуживание и осмотр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКИ

После использования очистите корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, рукоятку и защитные кожухи, например, с помощью струи воздуха (давление не более 0,3 МПа), щетки или сухой ткани, не используя химикаты или чистящие средства. Инструменты и рукоятки очищайте сухой чистой тканью. В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать электроинструмент или заменять какие-либо компоненты или детали, так как это аннулирует гарантию. Любые неисправности, обнаруженные во время технического обслуживания или эксплуатации, являются сигналом к ремонту в авторизованном сервисном центре производителя.

UA

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Ця бездротова міні-шліфувальна машина призначена для виконання різноманітних завдань, таких як свердління, шліфування, фрезерування, гравірування, полірування та очищення. Її компактний розмір та робота від акумулятора забезпечують зручну роботу. Пристрій призначений лише для побутового використання та не повинен використовуватися професійно, тобто на заводах або в комерційних цілях. Правильна, надійна та безпечна робота цього виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається в комплекті та не потребує складання. Зарядний кабель та комплект адаптерів входять до комплекту виробу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-82764
Номінальна напруга	[В постійного струму]	5
Зарядна напруга	[В постійного струму]	5
Зарядний струм	[I]	1
Тип батареї		Літій-іонний
Напруга акумулятора	[В постійного струму]	3,7
Ємність акумулятора	[mAh]	800
Час заряджання (5 В постійного струму 1 А)	[год]	2
Діаметр тримача інструменту	[мм]	2,3
Номінальна швидкість	[хв ⁻¹]	5000 - 25000
Рівень шуму		
- Звуковий тиск $L_{pA} \pm K_{pA}$	[дБ(A)]	74,7 ± 3,0
- Звукова потужність $L_{wA} \pm K_{wA}$	[дБ(A)]	85,7 ± 3,0
Рівень вібрації $a_h \pm K$	[м/с ²]	3,086 ± 1,5
Діапазон робочих температур інструменту	[°C]	-10 - +40
Ступінь захисту		IP20
Клас ізоляції		III
Маса	[кг]	0,2

Заявлене значення шумового випромінювання було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення шумового випромінювання може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Заявлене загальне значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Примітка! Вібрація під час роботи інструменту може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструменту.

Примітка! Заходи безпеки для захисту оператора повинні бути встановлені та базуватися на оцінці впливу за фактичних умов використання (включаючи всі частини робочого циклу, такі як час вимкнення або роботи інструменту на холостому ходу та час активації).

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, стосується всіх електроінструментів, як дротових, так і бездротових.

Безпека на робочому місці

Тримайте своє робоче місце добре освітленим і чистим. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.

Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або випарів. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або випари.

Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від робочої зони. Втрата концентрації може призвести до втрати контролю.

Електробезпека

Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери для штекерів із заземле-

ними електроінструментами. Немодифікована вилка, що відповідає розетці, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не піддавайте електроінструменти впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або відключення вилки від розетки. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо неможливо уникнути роботи з електроінструментом у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення. Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби захисту очей. Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, нековзне захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм.

Запобігайте випадковому запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або ввімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться у ввімкненому положенні, може призвести до серйозних травм.

Вийміть будь-який регулювальний ключ або гайковий ключ перед увімкненням електроінструменту. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до серйозних травм.

Не перенапружуйтеся та не розгинайте руки. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях під час роботи.

Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

Якщо обладнання обладнане для підключення до систем пиловловлення або збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пиловловлювача знижує ризик небезпек, пов'язаних із пилом.

Не дозволяйте досвіду, набутому в результаті частого використання інструментів, призвести до необережності та ігнорування правил безпеки. Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частку секунди.

Використання та догляд за електроінструментами

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для цільового застосування. Правильний електроінструмент забезпечить кращу та безпечнішу роботу, якщо використовувати його в межах призначеного навантаження.

Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

Від'єднайте штепсельну вилку від розетки та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, з електроінструменту, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати аксесуари або зберігати електроінструменти. Ці запобіжні заходи запобігатимуть випадковому ввімкненню електроінструменту.

Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментами або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися інструментом. Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.

Обслуговуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте інструмент на наявність перекосу або заклинювання рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Усуньте будь-які пошкодження перед використанням електроінструмента. Багато нещасних випадків спричинені погано обслуговуваними електроінструментами.

Тримайте ріжучі інструменти чистими та гострими. Ріжучі інструменти з гострими краями, які належним чином доглядають, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати під час роботи.

Використовуйте електроінструменти, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи тип та умови роботи. Використання інструментів для роботи, не призначеної для них, може створити небезпечну ситуацію.

Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила. Слизькі ручки та поверхні для захоплення перешкоджають безпечній роботі та контролю інструменту в небезпечних ситуаціях.

Ремонт

Ремонтуйте свій електроінструмент лише в авторизованих ремонтних майстернях, використовуючи лише оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну роботу електроінструменту.

Не обслуговуйте пошкоджені акумулятори. Обслуговування акумуляторів має виконуватися лише виробником або авторизованими сервісними центрами.

Використання та обслуговування акумуляторного інструменту

Заряджайте лише зарядним пристроєм, зазначеним виробником. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумулятора, може створити ризик пожежі під час використання з іншим акумулятором.

Використовуйте інструмент лише з зазначеними батареями. Використання інших батарей може становити ризик травмування та пожежі.

Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів (наприклад, скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів), які можуть спричинити замикання між клемами. Замикання клем може призвести до опіків або пожежі.

Перевантаження акумулятора може призвести до витoku електроліту; уникайте контакту. У разі потрапляння на шкіру промийте водою. У разі потрапляння в очі негайно зверніться за медичною допомогою. Електроліт може спричинити подразнення або опіки.

Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор чи інструмент. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано, створюючи ризик пожежі, вибуху або травмування.

Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи надмірного тепла. Температура вище 130°C може спричинити вибух.

Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумулятор чи інструмент за температур, що перевищують зазначені в інструкціях. Неправильне заряджання або заряджання поза зазначеним діапазоном температур може пошкодити акумулятор та збільшити ризик пожежі.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Інструмент призначений лише для шліфування, полірування, обробки дротяними щітками, різьблення та різання. Уважно прочитайте всі попередження, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики, що додаються до електроінструменту. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Не використовуйте аксесуари, які не розроблені та не рекомендовані виробником. Те, що аксесуар можна прикріпити до інструменту, не гарантує безпечної роботи.

Номинальна швидкість аксесуара має бути рівною або більшою за максимальну швидкість інструмента. Аксесуари, розраховані на швидкості, менші за швидкість інструмента, можуть розлетітися під час роботи, що призведе до травм.

Зовнішній діаметр і товщина аксесуарів повинні бути в межах діапазону розмірів, зазначених для інструменту.

Аксесуари неправильних розмірів не можна використовувати з інструментом.

Розмір монтажного отвору коліс, дисків, фланців та інших аксесуарів має відповідати розміру шпинделя інструменту. Аксесуари, розмір монтажного отвору яких не відповідає розміру шпинделя інструменту, вібруватимуть під час активації, що може призвести до втрати контролю над інструментом.

Оправка для дисків, полірувальних дисків та відрізних дисків повинні бути повністю вставлені в тримач інструменту або цангу. Якщо оправка не закріплена достатньо та/або виступає занадто далеко, вставлений інструмент може розхитатися та бути викинутим з високою швидкістю.

Не використовуйте пошкоджені аксесуари. Перед кожним використанням перевіряйте аксесуари, такі як шліфувальні круги, на наявність тріщин та потертостей, полірувальні круги на наявність тріщин, потертостей та надмірного зносу, а також дротяні щітки на наявність ослаблених або обірваних дротів. Якщо аксесуари впали, перевірте їх на наявність пошкоджень або встановіть нові, неушкоджені аксесуари. Після перевірки та встановлення аксесуарів розташуйте себе та будь-яких сторонніх осіб поза площиною обертання аксесуарів, потім запустіть інструмент на максимальній швидкості протягом однієї хвилини. Пошкоджені аксесуари будуть знищені під час випробування.

Використовуйте засоби індивідуального захисту. Залежно від застосування, використовуйте захисні щітки для обличчя, захисні окуляри або захисні окуляри. За необхідності використовуйте пілозахисні маски, засоби захисту слуху, рукавички та фартухи для захисту від дрібних частинок обладнання або матеріалів, що утворюються під час роботи. Захист очей повинен бути здатним зупиняти леткі предмети, що утворюються під час роботи. Пілозахисна маска повинна бути здатною фільтрувати пил, що утворюється під час роботи. Тривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху. **Дотримуйтесь безпечної дистанції між робочою зоною та сторонніми особами.** Люди, які входять у робочу зону, повинні носити засоби індивідуального захисту. Сміття, що утворюється під час роботи, або фрагменти пошкодженого обладнання можуть розлетітися за межі безпосередньої робочої зони.

Під час виконання роботи, де вставлений інструмент може торкнутися прихованого проводу під напругою, тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні захвату. Контакт вставленого інструменту з проводом під напругою може призвести до того, що металеві частини інструменту стануть під напругою, що може спричинити ураження оператора електричним струмом. **Міцно тримайте інструмент у руці (руках) під час запуску.** Реакція крутного моменту від розгону двигуна до повної швидкості може призвести до обертання інструменту.

Завжди, коли це можливо, використовуйте затискачі для фіксації заготовки. Ніколи не тримайте невелику заготовку в одній руці, а інструмент в іншій під час роботи. Використання затискачів для фіксації невеликих заготовок дозволяє керувати інструментом руками. Круглі матеріали, такі як прутки та труби, мають тенденцію обертатися під час різання та можуть спричинити заклинювання або раптовий рух у напрямку оператора.

Тримайте шнур живлення подалі від обертових частин інструменту. Якщо ви втратите контроль над інструментом, шнур може бути перерізаний або зачеплений, а ваша рука чи плече можуть потрапити в обертові частини машини.

Ніколи не кладіть інструмент, доки обертові частини повністю не зупиняться. Обертові частини можуть зачепитися за землю та вивести інструмент з-під контролю.

Після заміни вставного аксесуара або будь-якого регулювання переконайтеся, що гайка шпинделя, тримач інструменту або будь-який регулювальний інструмент надійно затягнуті. Нещільно закріплений регулювальний пристрій може несподівано рухатися, що призводить до втрати контролю, а нещільно закріплені обертові деталі можуть бути сильно відкинуті.

Не використовуйте інструмент під час перенесення. Випадковий контакт з обертовими частинами може призвести до заплутування та затягування одягу, а також до контакту інструменту з тілом оператора.

Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструменту. Вентилятор двигуна втягує пил та сміття, що утворюються під час роботи, в інструмент. Надмірне накопичення металевих частинок, що містяться в пилу, збільшує

ризик ураження електричним струмом.

Не використовуйте інструмент поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри, що утворюються під час роботи, можуть спричинити пожежу.

Не використовуйте аксесуари, що потребують рідинного охолодження. Вода або охолоджувальна рідина можуть спричинити ураження електричним струмом.

Попередження щодо віддачі інструменту в бік оператора

Віддача - це раптова реакція на защемлення або блокування диска, полірувальної стрічки, щітки чи іншого аксесуара. Защемлення або заклинювання призводить до раптової зупинки обертового аксесуара, що призводить до обертання електроінструменту в напрямку, протилежному напрямку обертання аксесуара. Наприклад, якщо абразивний круг защемлюється або застрягає в заготовці, край круга, що потрапляє в точку защемлення, може врізатися в поверхню матеріалу, що призведе до вильоту або викиду круга. Круг також може бути відкинутий до оператора або від нього, залежно від напрямку руху круга в точці защемлення. Абразивні круги також можуть зламатися за цих умов.

Віддача є результатом неправильного використання та/або недотримання інструкцій, наведених у посібнику користувача. Цього можна уникнути, дотримуючись наведених нижче рекомендацій.

Міцне тримання інструменту та правильне положення тіла й рук допоможуть вам протистояти силам зворотного удару. Оператор може контролювати обертання інструменту або зворотний удар, якщо вжити належних запобіжних заходів.

Будьте вкрай обережні під час роботи поблизу кутів та гострих країв.

Уникайте підстрибування або заклинювання шліфувального круга. Під час роботи навколо кутів або країв існує підвищений ризик заклинювання шліфувального круга, що призведе до втрати контролю або віддачі.

Не використовуйте зубчасті дискові пилки. Диски часто спричиняють віддачу та втрату контролю.

Завжди подавайте інструмент у матеріал у тому ж напрямку, у якому ріжуча кромка виходить з матеріалу (у тому ж напрямку, у якому викидається стружка). Подача інструменту в неправильному напрямку призведе до того, що ріжуча кромка інструмента вийде з матеріалу та потягне його до прямої.

Під час використання дискових напилків, відрізнних кругів, високошвидкісних пил або пилок із твердосплавним наконечником завжди надійно закріплюйте заготовку. Ці аксесуари можуть застрягти під час розрізу, якщо їх трохи нахилити, та спричинити зворотний удар. Якщо пильний диск застрягне, він зазвичай розколеться. Якщо дисковий напилко або пилка із твердосплавним наконечником застрягне, вони можуть вискочити з розрізу та призвести до втрати контролю.

Застереження щодо шліфування та різання абразивними дисками

Використовуйте лише диски, призначені для цього інструменту, та захисні кожухи, призначені для цієї роботи. Наприклад, не шліфуйте край відрізного круга. Абразивні відрізнні круги призначені для окружного навантаження; бічні сили, що прикладаються до круга, можуть призвести до його руйнування.

Для різьбових шліфувальних конусів та шийок використовуйте лише непошкоджені, плоскі фланцеві оправки різних розмірів та довжин. Використання правильної оправки зменшить ймовірність поломки.

Не «заклинюйте» ріжучі диски та не застосовуйте надмірного тиску. Не намагайтеся збільшити глибину різання. Перевантаження диска збільшує навантаження, схильність до скручування та зачіпання під час різання, а також ймовірність віддачі або пошкодження диска.

Не тримайте руки на одній лінії з обертовим колесом або позаду нього. Якщо колесо під час роботи відійде від ваших рук, зворотний удар призведе до того, що обертове колесо та інструмент будуть відкинуті назад до вас.

Якщо лезо заклинює, зупиняється або перериває різ з будь-якої причини, вимкніть інструмент і тримайте його нерухомо, доки лезо повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся звільнити лезо з пропилу, поки воно рухається; це може призвести до віддачі. З'ясуйте причину та вживіть відповідних заходів для усунення причини заклинювання.

Не перезапускайте різання в заготовці. Дайте диску досягти повної швидкості, а потім обережно перезапустіть різання. Диск може заклинити, вискочити з заготовки або статися віддача, якщо електроінструмент запустити в заготовці.

Щоб уникнути защемлення або віддачі, підтримуйте панелі та інші заготовки великого розміру. Великі заготовки мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Опори необхідно розміщувати під заготовкою поблизу лінії розрізу та біля країв заготовки, по обидва боки лінії розрізу.

Будьте вкрай обережні під час різання стін або інших поверхонь. Лезо може перерізати газові, водопровідні або електричні лінії, а також предмети, що можуть спричинити віддачу.

Застереження щодо роботи з дріткою щіткою

Будьте обережні, оскільки фрагменти дроту викидаються зі щітки під час нормальної роботи. Не перевантажуйте дроти, докладаючи надмірних зусиль до щітки. Дроти можуть легко пробити легкий одяг та/або шкіру.

Перед використанням дайте щіткам набрати робочу швидкість протягом щонайменше однієї хвилини. Протягом цього часу ніхто не повинен стояти перед щіткою або на одній лінії з нею. Під час цієї операції фрагменти дроту або дроти вилітають зі щітки.

Направляйте сміття від обертової щітки подалі від себе. Під час роботи дрібне сміття та дрібні шматочки дроту можуть бути відкинуті з високою швидкістю та застрягти вам у шкірі.

Попередження про пил

Примітка! Пил, що утворюється під час шліфування певних поверхонь, може бути шкідливим для здоров'я або токсичним.

Вищезазначене попередження стосується, серед іншого, шліфування поверхонь, покритих фарбами, що містять свинець, певних видів деревини, певних металів (наприклад, свинцю) та інших матеріалів. Тому під час роботи слід використовувати ефективно пиловідведення, пилові маски та інші засоби захисту шкіри та дихання. Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій, викладених у цьому посібнику.

Попередження щодо підказок інструмента

Під час використання насадок слід дотримуватися основних запобіжних заходів. Перед кожним використанням перевіряйте насадки на наявність пошкоджень та деформації. Не використовуйте насадки, які мають будь-які ознаки пошкоджень. Не кидайте, не вдаряйте або не прикладайте навушники до заготовки з силою.

Це може призвести до руйнування насадки та спричинення серйозних травм. Хвостовик інструменту не повинен виступати з тримача більше ніж на 5-15 мм. Не використовуйте інструменти з хвостовиком довжиною понад 45 мм. Використовуйте аксесуари відповідно до їхнього призначення, наприклад, не шліфуйте відрізними дисками, не використовуйте свердла для бокового фрезерування.

Перед встановленням аксесуарів встановіть відповідну швидкість для даного типу обладнання. Після встановлення дайте інструменту досягти повної робочої швидкості. Використовуйте до заготовки лише аксесуари, що обертаються на повній швидкості. Не прикладайте надмірних зусиль, лише ті, що необхідні для належної роботи. Використовуйте шліфувальні диски під невеликим кутом до заготовки. Використовуйте відрізи диски перпендикулярно до запланованого розрізу. Використовуйте щітки так, щоб зачіплялися кінці дроту, а не його бічні сторони. Після завершення роботи безпечно відсуньте насадки подалі від заготовки, потім вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки шпиндель і свердло повністю зупиняться.

Заготовку слід закріпити або підтримати таким чином, щоб запобігти неконтрольованому руху її та її компонентів під час обробки. Для цієї мети можна використовувати опори, тримачі, затискачі, лебідки тощо. Кріплення слід виконувати таким чином, щоб забезпечити вільний доступ до поверхні заготовки. Інструмент призначений для утримання в одній руці, але якщо під час роботи виникає надмірна вібрація, можна використовувати дворучний хват.

Завжди тримайте інструмент всією рукою та докладайте достатньо зусиль для безпечної роботи. Надмірно тугий хват може спричинити втому оператора. Уникайте утримання інструменту лише пальцями.

Під час використання аксесуарів, що накручуються на різьбовий хвостовик, вибирайте аксесуар таким чином, щоб монтажна різьба не була довшою за отвір, у який він буде вкручуватися. Це запобіжить розтріскуванню аксесуара. Використовуйте хвостовики з плоским опорним буртиком, без піднутрень або заглиблень. Це збільшить поверхню контакту між хвостовиком та аксесуаром і запобіжить розтріскуванню.

Не використовуйте аксесуари діаметром більше, ніж зазначено в інструкції.

Інструкції з безпеки заряджання акумулятора

Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що зарядний кабель та зарядний пристрій не тріснули та не пошкоджені. Не використовуйте несправний або пошкоджений зарядний кабель чи зарядний пристрій! Використовуйте для заряджання акумулятора лише зарядний кабель, що додається до інструменту. Використання іншого кабелю може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Заряджайте акумулятор лише в закритому, сухому приміщенні, захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не заряджайте акумулятор виробу без постійного нагляду дорослих! Якщо вам потрібно залишити приміщення для заряджання, від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення. Якщо ви помітили дим, що йде із зарядного пристрою, підозрілий запах тощо, негайно від'єднайте зарядний пристрій від розетки! Виріб постачається з незарядженим акумулятором, тому перед використанням зарядіть його відповідно до процедури, описаної в інструкції, за допомогою зарядного кабелю, що додається. Літій-іонні (літій-іонні) акумулятори не мають «ефекту пам'яті», що дозволяє їх заряджати в будь-який час. Однак рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім заряджати його до повної ємності. Якщо характер експлуатації робить таку обробку неможливою щоразу, її слід робити принаймні кожні кілька або десятків циклів. Ні за яких обставин не можна розряджати акумулятори шляхом короткого замикання електродів, оскільки це призводить до незворотних пошкоджень! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора шляхом короткого замикання електродів та перевірки на наявність іскор.

Зберігання акумулятора

Щоб продовжити термін служби акумулятора, забезпечте належні умови зберігання. Акумулятор витримує приблизно 500 циклів заряду-розряду. Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора заряджайте його приблизно до 70% ємності. Для тривалішого зберігання періодично заряджайте акумулятор раз на рік. Не перерозряджайте акумулятор, оскільки це скоротить термін його служби та може спричинити незворотні пошкодження. Під час зберігання акумулятор поступово розряджатиметься через витік. Процес саморозряду залежить від температури зберігання; чим вища температура, тим швидше відбувається розряд. Неправильне зберігання акумуляторів може призвести до витоку електроліту. У разі витоку обробіть витік нейтралізуючим засобом. Якщо електроліт потрапив в очі, ретельно промийте їх водою та негайно зверніться за медичною допомогою. **Не використовуйте інструмент з пошкодженим акумулятором.** Коли акумулятор повністю зношений, його слід здати на спеціалізований пункт утилізації відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори вважаються небезпечними матеріалами згідно із законом. Користувач інструменту може транспортувати інструмент разом з акумулятором або самі акумулятори автомобільним транспортом. Додаткових вимог не потрібно. Якщо транспортування здійснюється третій стороні (наприклад, кур'єром), необхідно дотримуватися правил транспортування небезпечних матеріалів. Перед транспортуванням зверніться до кваліфікованої особи. Пошкоджені акумулятори не можна транспортувати. Під час транспортування виїняті акумулятори необхідно виїняти з інструменту, а відкриті контакти захистити, наприклад, ізоляційною стрічкою. Закріпіть акумулятори в упаковці, щоб вони не зміщувалися в упаковці під час транспортування. Також необхідно дотримуватися національних правил щодо транспортування небезпечних матеріалів.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Підготовка до роботи

Розпакуйте пристрій, видаливши всі елементи упаковки.

Примітка! Перед початком роботи перевірте запуск та безперебійну роботу інструменту. Будь-які виявлені несправності повинні бути попередженням про те, що перевірку або ремонт слід виконати в авторизованому сервісному центрі виробника.

Заряджання акумулятора

Перед першим використанням зарядіть акумулятор пристрою. Для цього підключіть штекер зарядного кабелю до зарядного гнізда. Підключіть інший штекер до USB-порту зарядного пристрою або іншого пристрою зі стандартним USB-портом зі струмом виходу не менше 1 А. Під час заряджання панель керування послідовно засвічуватиметься, показуючи рівні заряду акумулятора. Чим більше індикаторів засвічується, тим більше заряджений

аккумулятор. Пульсуючий індикатор вказує на хід заряджання. Після завершення заряджання на панелі керування засвітяться всі рівні заряду. Після завершення заряджання негайно від'єднайте кабель від USB-порту, а потім від пристрою. Занадто тривале підключення зарядженого виробу до зарядного пристрою може призвести до незворотного пошкодження інструменту. Пристрій не можна використовувати під час заряджання. Після завершення заряджання виріб готовий до використання.

Фіксація наконечників у тримачі

Утримуйте шпindel, потім відкрутіть гайку тримача інструменту та встановіть вибрану насадку в тримач.

Тримаючи шпindel, затягніть гайку патрона на шпинделі так, щоб свердло було міцно та надійно закріплене в патроні.

Запуск міні-м'ясорубки

Щоб увімкнути інструмент, натисніть кнопку живлення. Після завершення натисніть кнопку живлення ще раз, щоб вимкнути його.

Налаштування швидкості обертання

Натисніть кнопку регулювання швидкості, щоб вибрати налаштування швидкості. Доступні п'ять налаштувань швидкості. Кількість індикаторів, що світяться, вказує на налаштування швидкості пристрою, наприклад, швидкість 1 - один індикатор, швидкість 5 - п'ять індикаторів. Після ввімкнення міні-м'ясорубка починає працювати на найнижчій швидкості. Відсутність індикаторів, що світяться, вказує на те, що пристрій вимкнено.

Робота з міні-шліфувальною машинкою

Почніть роботу. Під час безперервної роботи слідкуйте за нагріванням шліфувальної машини та інструменту та робіть перерви в міру підвищення температури. Щоб запобігти перегріву двигуна, рекомендується часто робити перерви в шліфуванні та тримати вентиляційні отвори чистими.

Під час роботи з шліфувальною машиною не чинить занадто сильного тиску на оброблюваний матеріал і не робіть різких рухів, щоб уникнути пошкодження насадок або самої шліфувальної машини.

Під час свердління або фрезерування сталі чи алюмінію інструменти можна охолоджувати емульсійною олією або охолоджувальною рідиною, рекомендованою для конкретного матеріалу. Однак охолоджувальна рідина не рекомендується для роботи з латунню. Зменште тиск на свердло ближче до кінця свердління наскрізного отвору, щоб уникнути поломки або заклинювання. Якщо свердло заклинює, негайно вимкніть інструмент. Застосування високого тиску до інструменту або вибір неправильної швидкості для роботи призведе до перевантаження інструменту, що можна розпізнати за значним нагріванням зовнішніх поверхонь корпусу.

Інструмент не можна перевантажувати, температура зовнішніх поверхонь ніколи не повинна перевищувати 60°C.

Після завершення роботи вимкніть інструмент за допомогою вимикача, а потім виконайте технічне обслуговування та перевірку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

Після використання очистіть корпус, вентиляційні отвори, перемикачі, ручку та захисні кожухи, наприклад, струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою тканиною без використання хімікатів чи миючих засобів. Очищайте інструменти та ручки сухою чистою тканиною. Протягом гарантійного терміну користувачеві забороняється розбирати електроінструмент або замінювати будь-які компоненти чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які несправності, виявлені під час технічного обслуговування або експлуатації, є сигналом для ремонту в авторизованому сервісному центрі виробника.

LT

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Šis belaidis mini šlifuoiklis skirtas įvairioms užduotims, tokioms kaip gręžimas, šlifavimas, frezavimas, graviravimas, poliravimas ir valymas. Kompaktiškas dydis ir veikimas su baterija užtikrina patogų naudojimą. Įrenginys skirtas tik naudojimui namuose ir neturėtų būti naudojamas profesionaliai, t. y. gamyklose ar komerciniuose tikslais. Teisingas, patikimas ir saugus šio gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl: **Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.**

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas ir nereikalauja surinkimo. Prie produkto pridamas įkrovimo laidas ir adapterių rinkinys.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82764
Nominali įtampa	[V DC]	5
Įkrovimo įtampa	[V DC]	5
Įkrovimo srovė	[A]	1
Baterijos tipas		Li-Ion
Baterijos įtampa	[V DC]	3,7
Baterijos talpa	[mAh]	800
Įkrovimo laikas (5 V nuolatinė srovė 1 A)	[h]	2
Įrankio laikiklio skersmuo	[mm]	2,3
Nominalus greitis	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Triukšmo lygis		
- Garso slėgis $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Garso galia $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Vibracijos lygis $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Įrankio darbinės temperatūros diapazonas	[°C]	-10 - +40
Apsaugos laipsnis		IP20
Izoliacijos klasė		III
Mišios	[kg]	0,2

Deklaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą triukšmo emisijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą bendrą vibracijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Pastaba! Vibracijos emisija įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotos vertės, priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas.

Pastaba! Turi būti nustatytos operatoriaus apsaugos saugos priemonės, kurios yra pagrįstos poveikio vertinimu realiomis naudojimo sąlygomis (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., įrankio išjungimo arba veikimo tuščiaja eiga laiką ir įjungimo laiką).

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sunkų sužalojimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektrinius įrankius, tiek su laidiniais, tiek su akumuliatoriais.

Darbo vietos sauga

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar garų. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

Laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau nuo darbo zonos. Dėl susikaupimo praradimo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių kištuko adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Nemodifikuotas, bet prie lizdo tinkantis kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai ir šaldytuvai. Kūno įžeminimas padidina elektros smūgio riziką.

Saugokite elektrinius įrankius nuo kritulių ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką.

Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido nešiojimui, traukimui ar kištuko atjungimui nuo sieninio lizdo. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgintuvus. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net ir akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Naudojant asmenines apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, neslystantys apsauginiai batai, apsauginiai šalmai ir klausos apsaugos priemonės, sumažėja sunkių kūno sužalojimų rizika.

Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus bloko, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, įjungimas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Nepersitempkite ir nepersitempkite. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą. Tai leis jums geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose dirbant.

Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

Jei įranga yra pritaikyta prijungti prie dulkių ištraukimo ar surinkimo sistemų, įsitinkite, kad jos yra prijungtos ir tinkamai naudojamos. Dulkių ištraukimo naudojimas sumažina su dulkelėmis susijusio pavojaus riziką.

Neleiskite, kad dažno įrankių naudojimo patirtis jus paskatintų tapti neatšargiais ir ignoruoti saugos taisykles. Neatsargūs veiksmai gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalį.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį numatytam darbui. Tinkamas elektrinis įrankis užtikrins geresnį ir saugesnį našumą, kai bus naudojamas neviršijant numatytos apkrovos.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet kuris įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas. Prieš atlikdami bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami jį sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jį galima nuimti. Šios atsargumo priemonės padės išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios įrankio dalys nėra tinkamai sulūgiuotos ar strigusios, ar nėra sulūžusių dalių ir ar nėra kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokius pažeidimus. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

Pjovimo įrankius laikykite švairius ir aštrius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau stringa ir juos lengviau valdyti darbo metu.

Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įtaisus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo tipą ir sąlygas. Įrankių naudojimas kitiems, nei numatyta, darbams gali sukelti pavojingą situaciją.

Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švairius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai trukdo saugiai valdyti įrankį ir jį valdyti pavojingose situacijose.

Remontas

Elektrinį įrankį remontuokite tik įgaliotose remonto dirbtuvėse, naudoda-

mos tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą elektrinio įrankio veikimą.

Neremontuokite pažeistų akumuliatorių. Akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vieno tipo akumuliatoriui tinkamas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kito tipo akumuliatoriumi. Įrankį naudokite tik su nurodytomis baterijomis. Naudojant kitas baterijas, gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.

Kai baterija nenaudojama, laikykite ją atokiau nuo metalinių daiktų (pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų), kurie gali sukelti jungtį tarp gnybtų. Trumpasis jungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.

Dėl akumuliatoriaus perkrovos gali nutekėti elektrolitas; venkite sąlyčio. Patekus ant odos, nuplaukite vandeniu. Patekus į akis, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. Elektrolitas gali sukelti dirginimą arba nudegimus.

Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio. Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali elgtis nenusipėjamai ir sukelti gaisro, sprogi-mo ar sužalojimo pavojų.

Saugokite akumuliatorių ar įrankį nuo ugnies ar per didelio karščio. Aukštesnė nei 130°C temperatūra gali sukelti sprogimą.

Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų. Netinkamas įkro-vimas arba įkrovimas už nurodyto temperatūros diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

PAPILDOMI SAUGOS INSTRUKCIJOS

Įrankis skirtas tik šlifavimui, poliravimui, vieliniu šepetiu valymui, droži-mui ir pjovimui. Perskaitykite visus įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas su elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Nenaudokite priedų, kurie nėra skirti ir rekomenduojami gamintojo. Vien tai, kad priedą galima pritvirtinti prie įrankio, negarantuoja saugaus naudojimo.

Nominalus priedo greitis turi būti lygus arba didesnis už maksimalų įrankio greitį. Priedai, skirti mažesniai nei įrankio greičiui, veikimo metu gali išskristi ir sužaloti žmones.

Priedų išorinis skersmuo ir storis turi atitikti įrankiui nurodytą dydžių diapazoną. Su įrankiu negalima naudoti netinkamo dydžio priedų.

Diskų, flanšų ir kitų priedų tvirtinimo angų dydis turi atitikti įrankio veleno dydį. Priedai, kurių tvirtinimo angos dydis neatitinka įrankio veleno dydžio, akty-vuojami vibruos, todėl galite prarasti įrankio valdymą.

Diskų, poliravimo diskų ir pjovimo diskų įtvėrai turi būti iki galo įstatyti į įrankių laikiklį arba įvorę. Jei įtvėras nebus pakankamai pritvirtintas ir (arba) išsikiš per toli, įstatytas įrankis gali atsilaisvinti ir būti išmestas dideliu greičiu.

Nenaudokite pažeistų priedų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite prie-dus, tokius kaip šlifavimo diskai, ar nėra įtrūkimų ir įbrėžimų, poliravimo diskus - ar nėra įtrūkimų, įbrėžimų ir per didelio susidėvėjimo, o vielinius šepetčius - ar nėra atsilaisvinusių ar nutrūkusių laidų. Jei priedai nukrito, patikrinkite, ar jie nepažeisti, arba įdiekite naujus, nepažeistus priedus. Ap-žiūrėję ir įdiegę priedus, atsistokite patys ir atsistokite už priedų sukimosi plokštumos ribų, tada vieną minutę paleiskite įrankį maksimaliu greičiu. Pažeisti priedai bandymo metu bus sunaikinti.

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite veido skydelius, akinius arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukes, klausos apsaugos priemones, pirštines ir prijuostas, kad apsisaugotumėte nuo smulkių įrangos dalių ar medžiagų, susidarancių darbo metu. Akių apsauga turi būti pajėgi sustabdyti darbo metu susidarancias skraidancias daleles. Dulkių kaukė turi gebėti filtruoti darbo metu susidarancias dulkes. Ilgalais triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

Laikykites saugaus atstumo tarp darbo zonos ir pašalinių asmenų. Į darbo zoną įeinantys asmenys privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Darbo metu susidariusios šiukšlės arba pažeistų priedų skeveldros gali išskristi už tiesioginės darbo zonos ribų.

Atliekant darbus, kurių metu įkištas įrankis gali liesti paslėptą laidą, tekan-čią elektros srovę, laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų paviršių. Įkištam įrankiui liečiantis su laidu, įtampa gali kilti metalinėms įrankio dalims, o tai gali sukelti elektros smūgį operatoriui.

Užvedimo metu tvirtai laikykite įrankį rankoje (-ose). Varikliui įsibėgėjant iki pilno greičio, sukimo momento reakcija gali sukelti įrankio sukimąsi.

Kai tik įmanoma, ruošinį laikykite spaustuvais. Niekada nelaikykite mažo ruošinio vienoje rankoje, o įrankio - kitoje, kai dirbate. Naudojant spaustukus mažiems ruošiniams tvirtinti, įrankį galite valdyti rankomis. Apvalios medžiagos, tokios kaip strypai ir vamzdžiai, pjovimo metu linkusios suktis, todėl jos gali už-strigti arba staigiai pajudėti operatoriaus link.

Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo besisukančių įrankio dalių. Jei prara-site įrankio kontrolę, laidas gali būti nupjautas arba už jo užkliuvęs, o jūsų ranka ar dilbis gali būti įtraukti į besisukančias įrenginio dalis.

Niekada nepadėkite įrankio, kol besisukančios dalys visiškai nesustos. Be-sisukančios dalys gali užkliudyti už žemės ir išmušti įrankį iš kontrolės.

Pakeitus įdėklą arba atlikus bet koki reguliavimą, įsitikinkite, kad veleno veržlė, įrankio laikiklis arba bet koks reguliavimo įrankis yra tvirtai priveržti. Atsilaisvinęs reguliavimo įtaisas gali netikėtai pajudėti ir prarasti kontrolę, o atsi-laisvinusios besisukančios dalys gali būti smarkiai išmestos.

Nenaudokite įrankio jį nešdami. Atsitiktinis kontaktas su besisukančiomis dalimis gali sukelti drabužių įsipainiojimą ir įtraukimą, o įrankis gali liestis su naudotojo kūnu.

Reguliariai valykite įrankio ventiliacijos angas. Variklio ventiliatorius įtraukia į įrankį darbo metu susidarancias dulkes ir šiukšles. Per didelis metalo dalelių, esančių dulkėse, susikaupimas padidina elektros smūgio riziką.

Nenaudokite įrankio šalia degių medžiagų. Darbo metu susidariusios kibirkš-tyys gali sukelti gaisrą.

Nenaudokite priedų, kuriems reikalingas aušinimas skysčiu. Vanduo arba aušinimo skystis gali sukelti elektros smūgį.

Įspėjimai dėl įrankio atatrąkos operatoriaus link

Atatrąka yra staigi reakcija į suspaustą ar užstrigusį diską, poliravimo juostą, šepetį ar kitą priedą. Suspaudus ar užkliuvus besisukantis priedas staiga sustoja, todėl elektrinis įrankis pradeda suktis priešinga priedo sukimosi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei abrazyvinis diskas užstringa ruošinyje, disko kraštas, patekęs į suspaudimo vietą, gali įsmigti į medžiagos paviršių, todėl diskas išslysta arba yra

išmestas. Diskas taip pat gali būti sviestas link operatoriaus arba tolyn nuo jo, priklausomai nuo disko judėjimo krypties suspaudimo vietoje. Tokiomis sąlygomis abrazyviniai diskai taip pat gali sulūžti.

Atatranka atsiranda dėl netinkamo naudojimo ir (arba) nesilaikymo naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. To galima išvengti laikantis toliau pateiktų rekomendacijų.

Tvirtai suėmus įrankį ir tinkamai palaikius kūną bei rankas, bus lengviau atsispirti atatranks jėgoms. Operatorius gali kontroliuoti įrankio sukimąsi arba atatrangą, jei imsis tinkamų atsargumo priemonių.

Dirbdami šalia kampų ir aštrių briaunų, būkite itin atsargūs. Venkite šlifavimo disko atšokimo ar užstrigimo. Dirbant aplink kampus ar kraštus, padidėja šlifavimo disko užstrigimo rizika, dėl kurios galite prarasti kontrolę arba įvykti atatranga.

Nenaudokite dantytų diskinių pjūklų diskų. Dėl jų dažnai kyla atatranks pavojus ir prarandama kontrolė.

Išstatomąjį įrankį į medžiagą visada stumkite ta pačia kryptimi, kuria pjovimo briauna išeina iš medžiagos (ta pačia kryptimi, kuria išmetamos drožlės). Įrankio stūmimas neteisinga kryptimi sukels įrankio pjovimo briaunos išėjimą iš medžiagos ir patrauks įrankį link kreiptuvo.

Naudodami rotacines dildes, pjovimo diskus, greitaeigius pjūklus arba pjūklus su kietlydiniais galais, visada tvirtai pritvirtinkite ruošinį. Šie priedai gali įstrigti, jei bus šiek tiek pakreipti pjūvyje, ir sukelti atatrangą. Jei pjūklis diskas įstringa, jis paprastai subyrėja. Jei rotacinė dildė arba pjūklas su kietlydiniais galais įstringa, jis gali išslysti iš pjūvio ir prarasti kontrolę.

Išpėjimai, susiję su šlifavimu ir pjovimu abrazyviniais diskais

Naudokite tik šiam įrankiui skirtus diskus ir apsauginius gaubtus. Pavyzdžiui, nešlifukite pjovimo disko ašmenimis. Abrazyviniai pjovimo diskai yra skirti apskritiminių apkrovimų; šoninės jėgos, veikiančios diską, gali jį sudužti.

Srieginiams šlifavimo kūgiams ir veleno kakliams naudokite tik nepažeistų, plokščiais flanšais padengtus disko velenus. Naudojant tinkamą veleną, sumažinsite lūžio tikimybę.

Neužveržkite pjovimo diskų ir nespauskite jų per stipriai. Nebandykite padidinti pjovimo gylio. Disko perkrova padidina įtempimą, susisukimo ir užstrigimo pjovimo metu tikimybę, taip pat atatranks ar disko pažeidimo tikimybę.

Nelaikykite rankų vienoje linijoje su besisukančiu ratu arba už jo. Jei darbo metu diskas pajuda tolyn nuo jūsų rankų, dėl atatranks besisukantis diskas ir įrankis bus sviesti atgal į jus.

Jei pjovimo diskas stringa, užstringa arba dėl kokios nors priežasties nutraukiate pjovimą, išjunkite įrankį ir laikykite jį nejudantį, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite išlaisvinti disko iš įpjovos, kai jis juda; gali įvykti atatranga.

Ištvirkite priežastį ir imkitės atitinkamų veiksmų strigimo priežastčiai pašalinti. **Nepradėkite pjovimo ruošinyje iš naujo. Leiskite diskui pasiekti visą greitį, tada atsargiai pradėkite pjovimą iš naujo.** Jei elektrinis įrankis užvedamas ruošinyje, diskas gali užstrigti, išslysti iš ruošinio arba įvykti atatranga.

Kad išvengtumėte suspaudimo ar atatranks, paremkite plokštes ir kitus didelius ruošinius. Dideli ruošiniai linkę įlinkti dėl savo svorio. Po ruošiniu, šalia pjovimo linijos ir šalia ruošinio kraštų, abiejose pjovimo linijos pusėse, reikia padėti atramas.

Pjaudami sienas ar kitus paviršius, būkite itin atsargūs. Diskas gali perpjauti dujų, vandens ar elektros linijas, taip pat objektus, kurie gali sukelti atatrangą.

Išpėjimai, susiję su darbu su vieliniu šepėčiu

Būkite atsargūs, nes įprasto veikimo metu nuo šepėčio gali būti svaidomos vielos atplaisos. Neperkraukite vielos per didelę jėgą. Vielos gali lengvai pradurti plonus drabužius ir (arba) odą.

Prieš naudojimą leiskite šepėčiams pasiekti darbinį greitį bent vieną minutę. Šiuo laikotarpiu niekas neturėtų stovėti priešais šepetį ar vienoje linijoje su juo. Šios operacijos metu iš šepėčio išskris palaidi vielos skeveldros arba vielos.

Nukreipkite besisukančio šepėčio šiukšles nuo savęs. Veikimo metu smulkios šiukšlės ir vielos gabalėliai gali būti sviesti dideliu greičiu ir įsmigti į odą.

Išpėjimai dėl dulkių

Pastaba! Šlifuojant tam tikrus paviršius susidaranti dulkės gali būti kenksmingos sveikatai arba toksiškos.

Šis išpėjimas taikomas, be kita ko, šlifuojant paviršius, padengtus švino turinčiais dažais, tam tikromis medienos rūšimis, tam tikrais metalais (pvz., švinu) ir kitomis medžiagomis. Todėl darbo metu reikia naudoti veiksmingą dulkių ištraukimą, dulkių kaukes ir kitas odos bei kvėpavimo takų apsaugos priemones. Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiame vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

Išpėjimai dėl įrankių patarimų

Naudojant priedus, reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar priedai nėra pažeisti ir ar jie nėra deformuoti. Nenaudokite priedų, kurie turi kokių nors pažeidimo požymių. Priedų negalima mėtyti, daužyti ar smarkiai liesti ant ruošinio. Dėl to priedas gali sudužti ir sukelti rimtų sužalojimų. Priedo kotas negali išsikišti iš įrankio laikiklio daugiau nei 5-15 mm. Nenaudokite priedų, kurių kotas ilgesnis nei 45 mm.

Naudokite priedus pagal jų paskirtį, pvz., nešlifukite pjovimo diskais, nenaudokite grąžtų šoniniam frezavimui.

Prieš montuodami priedus, nustatykite tinkamą greitį pagal įrangos tipą. Įdiegę leiskite įrankiui pasiekti visą darbinį greitį. Ant ruošinio dėkite tik visu greičiu besisukančius priedus. Nenaudokite per didelės jėgos, tik tiek, kiek reikia tinkamam darbui. Šlifavimo diskus dėkite nedideliu kampu ant ruošinio. Pjovimo diskus dėkite statmenai numatytam pjūviui. Šepėčius dėkite taip, kad būtų įtraukti vielos galai, o ne jų šonai. Baigę darbą, saugiai atitraukite priedus nuo ruošinio, tada išjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol velenas ir antgalis visiškai sustos.

Ruošinys turi būti pritvirtintas arba paremtas taip, kad apdorojimo metu jis ir jo komponentai nevaldomai nejudėtų. Šiuo tikslu galima naudoti atramas, laikiklius, spaustukus, spaustuvus ir kt. Tvirtinimas turi būti atliekamas taip, kad būtų galima laisvai pasiekti ruošinio paviršių.

Įrankis skirtas laikyti viena ranka, tačiau jei naudojimo metu atsiranda per didelė vibracija, galima naudoti dvirankę rankeną.

Visada laikykite įrankį visa ranka ir naudokite pakankamai jėgos, kad galėtumėte saugiai dirbti. Pernelyg stiprus suėmimas gali sukelti operatoriaus nuovargį. Venkite laikyti įrankio tik pirštais.

Naudojant priedus, kurie įsukami ant srieginio koto, pasirinkite priedą taip, kad tvirtinimo sriegis nebūtų ilgesnis už skylę, į kurią jis bus įsukamas. Taip priedas neištrūks. Naudokite kotus su plokščiu atraminiu žiedu, be įpjovų ar įdubų. Tai padidins koto ir priedo sąlyčio paviršių ir neleis įtrūkti.

Nenaudokite priedų, kurių skersmuo didesnis nei nurodytas instrukcijoje.

Baterijos įkrovimo saugos instrukcijos

[Spėjimas!] Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įkrovimo laidas ir įkroviklis nėra įtrūkę ar pažeisti. Nenaudokite sugedusio ar pažeisto įkrovimo laido ar įkroviklio! Baterijai įkrauti naudokite tik kartu su įrankiu pateiktą įkrovimo laidą. Naudojant kitą laidą, gali kilti gaisras arba įrankis gali sugesti. Bateriją galima įkrauti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos prieigos, ypač nuo vaikų. Nekraukite gaminio baterijos be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia išeiti iš įkrovimo patalpos, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio. Jei pastebite iš įkroviklio sklindančius dūmus, įtartiną kvapą ir pan., nedelsdami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo! Gaminys pristatomas su neįkrauta baterija, todėl prieš naudodami ją įkraukite pagal vadove aprašytą procedūrą, naudodami pridėtą įkrovimo laidą. Ličio jonų (ličio jonų) baterijos neturi „atminties efekto“, todėl jas galima įkrauti bet kuriuo metu. Tačiau rekomenduojama įprasto veikimo metu iškrauti bateriją, o tada ją įkrauti iki pilno pajėgumo. Jei dėl operacijos pobūdžio ši procedūra neįmanoma kiekvieną kartą, ją reikia atlikti bent kas kelis ar keliolika ciklų. Jokiomis aplinkybėmis negalima iškrauti akumuliatorių trumpai sujungiant elektrodus, nes tai gali sukelti negrįžtamą žalą! Taip pat netikrinkite akumuliatoriaus įkrovos būsenos trumpai sujungdami elektrodus ir tikrindami, ar nėra kibirkščių.

Baterijos laikymas

Norėdami pailginti akumuliatoriaus tarnavimo laiką, užtikrinkite tinkamas laikymo sąlygas. Baterija gali atlaikyti maždaug 500 įkrovimo-iškrovimo ciklų. Bateriją reikia laikyti 0-30 laipsnių Celsijaus temperatūroje, o santykinė oro drėgmė 50%. Norint ilgą laiką laikyti bateriją, įkraukite ją maždaug iki 70% talpos. Ilgesniam laikymui perIODiškai įkraukite bateriją kartą per metus. Neperkraukite baterijos, nes tai sutrumpins jos tarnavimo laiką ir gali padaryti negrįžtamą žalą. Laikymo metu baterija palaipsniui išsikraus dėl nuotėkio. Savaiminio išsikrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros; kuo aukštesnė temperatūra, tuo greitesnis išsikrovimas. Netinkamas baterijų laikymas gali sukelti elektrolito nuotėkį. Nuotėkio atveju jį sustabdykite neutralizuojančia medžiaga. Patekus elektrolitui į akis, kruopščiai praplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. **Nenaudokite įrankio su pažeista baterija.** Kai baterija visiškai susidėvi, ją reikia pristatyti į specializuotą atliekų šalinimo įmonę.

Baterijų transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymą laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio naudotojas gali transportuoti įrankį kartu su akumuliatoriumi arba pačius akumuliatorius keliais. Jokių papildomų reikalavimų nereikia. Jei transportavimas patikėtas trečiajai šaliai (pvz., kurjeriui), reikia laikytis pavojingų medžiagų transportavimo taisyklių. Prieš siunčiant, susisiekite su kvalifikuotu asmeniu. Pažeistų akumuliatorių transportuoti negalima. Transportavimo metu išimtus akumuliatorius reikia išimti iš įrankio, o atvirus kontaktus apsaugoti, pvz., izoliacine juosta. Prityrinkite akumuliatorius pakuotėje, kad transportavimo metu jie pakuotės viduje nepasislinktų. Taip pat reikia laikytis nacionalinių pavojingų medžiagų transportavimo taisyklių.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Pasiruošimas darbui

Išpakuokite įrenginį, nuimdami visus pakuotės elementus.

Pastaba! Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar įrankis paleidžiamas ir ar jis veikia sklandžiai. Bet kokie pastebėti sutrikimai turėtų būti įspėjimas, kad patikrinimą arba remontą reikia atlikti įgaliotame gamintojo aptarnavimo centre.

Baterijos įkrovimas

Prieš pirmą kartą naudodami, įkraukite įrenginio akumuliatorių. Norėdami tai padaryti, prijunkite įkrovimo laidą kištuką prie įkrovimo lizdo. Kitą kištuką prijunkite prie įkroviklio USB prievado arba kito įrenginio su standartiniu USB prievadu, kurio srovės stipris yra bent 1 A. Įkrovimo metu valdymo skydelis paeiliui švies, rodydamas akumuliatoriaus įkrovos lygį. Kuo daugiau lemputėlių šviečia, tuo labiau įkrautas akumuliatorius. Pulsuojančios lemputės rodo įkrovimo eigą. Kai įkrovimas baigtas, valdymo skydelyje užsidegs visi įkrovimo lygiai. Kai įkrovimas baigtas, nedelsdami atjunkite laidą nuo USB prievado, o tada nuo įrenginio. Per ilgą įkrauto gaminio prijungimas prie įkroviklio gali negrįžtamai sugadinti įrankį. Įkrovimo metu įrenginio naudoti negalima. Kai įkrovimas baigtas, gaminys paruoštas naudoti.

Antgalių tvirtinimas laikiklyje

Laikykite veleną, tada atsukite įrankio laikiklio veržlę ir įstatykite pasirinktą antgalį į laikiklį.

Laikydami veleną, užveržkite griebtuvo veržlę ant veleno taip, kad antgalis būtų tvirtai ir patikimai laikomas griebtuve.

Mini malūnėlio paleidimas

Norėdami įjungti įrankį, paspauskite maitinimo mygtuką. Baigę dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad jį išjungtumėte.

Sukimosi greičio nustatymas

Paspauskite greičio reguliavimo mygtuką, kad pasirinktumėte greičio nustatymą. Galimi penki greičio nustatymai. Šviečiančių indikatorių skaičius rodo įrenginio greičio nustatymą, pvz., 1 greitis - vienas indikatorius, 5 greitis - penki indikatoriai. Įjungus mini malūnėlį, jis pradeda veikti mažiausiu greičiu. Jei indikatorius nešviečia, prietaisas yra išjungtas.

Darbas su mini šlifuoekliu

Pradėkite darbą. Nuolatinio darbo metu stebėkite šlifuoekliui ir įrankio įkaitimą ir, kylant temperatūrai, darykite pertraukas. Kad variklis neperkaistų, rekomenduojama dažnai daryti šlifavimo pertraukas ir laikyti ventiliacijos angas švarias.

Dirbdami su šlifuoekliu, nespaukite per stipriai apdorojamos medžiagos ir nedarykite staigių judesių, kad nepažeistumėte pritvirtintų priedų ar paties šlifuoekliui.

Gręžiant arba frezuojant plieną arba aliuminį, įrankius galite aušinti emulsine alyva arba konkrečiai medžiagai rekomenduojamu aušinimo skysčiu. Tačiau aušinimo skysčio nerekomenduojama naudoti dirbant su žalvariu. Gręžiant kiaušymę, slėgį grąžtui sumažinkite artėjant prie pabaigos, kad išvengtumėte lūžių ar užstrigimo. Jei grąžtas užstringa, nedelsdami išjunkite įrankį. Didelio slėgio taikymas įrankiui arba netinkamo greičio pasirinkimas darbui perkraus įrankį, o tai galima atpažinti iš didelio korpuso išorinių paviršių įkaitimo.

Įrankio negalima perkrauti, išorinių paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60°C. Baigę darbą, išjunkite įrankį naudodami jungiklį, tada atlikite techninės priežiūros ir patikros darbus.

PRIEŽIŪRA IR PATIKRINIMAI

Po naudojimo korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, rankeną ir apsaugas nuvalykite, pavyzdžiui, oro srove (slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa), šepetiu arba sausa šluoste, nenaudodami cheminių medžiagų ar valymo skysčių. Įrankius ir rankenas valykite sausa, švaria šluoste. Garantiniu laikotarpiu naudotojas negali ardyti elektrinio įrankio ar keisti jokių komponentų ar dalių, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie pažeidimai, pastebėti atliekant techninę priežiūrą ar eksploatavimą, yra signalas, kad reikia remontuoti įgaliotame gamintojo aptarnavimo centre.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Šī bezvadu mini slīpmašīna ir paredzēta dažādiem uzdevumiem, piemēram, urbšanai, slīpēšanai, frēzēšanai, gravēšanai, pulēšanai un tīrīšanai. Tās kompaktais izmērs un darbība ar akumulatoru nodrošina ērtu lietošanu. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā un to nedrīkst izmantot profesionāli, t. i., rūpnīcās vai komerciāliem mērķiem. Šī produkta pareiza, uzticama un droša darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektā un nav nepieciešama salikšana. Komplektā ietilpst uzlādes kabelis un adapteru komplekts.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82764
Nominālais spriegums	[V DC]	5
Uzlādes spriegums	[V DC]	5
Uzlādes strāva	[A]	1
Akumulatora tips		Li-Ion
Akumulatora spriegums	[V DC]	3,7
Akumulatora ietilpība	[mAh]	800
Uzlādes laiks (5 V līdzstrāva 1 A)	[h]	2
Instrumentu turētāja diametrs	[mm]	2,3
Nominālais ātrums	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Trokšņa līmenis		
- Skaņas spiediens $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Skaņas jauda $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Vibrācijas līmenis $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Instrumenta darba temperatūras diapazons	[°C]	-10 - +40
Aizsardzības pakāpe		IP20
Izolācijas klase		III
Masa	[kg]	0,2

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Piezīme! Vibrācijas emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.

Piezīme! Jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, un to pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, ilustrācijas un specifiskācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz visiem elektriskajiem elektroinstrumentiem - gan ar vadu, gan bezvadu.

Darba drošība

Uzturiet savu darba zonu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.

Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai izgarojumu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Turiet bērnus un garāmgājējus prom no darba zonas. Koncentrēšanās zudums var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Elektrodrošība

Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemoģificējiet kontaktdakšu. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ķermeņa iezemēšana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepakļaujiet elektroinstrumentus nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai nestu, vilktu vai atvienotu kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapīnis strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātājus, kas piemēroti lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu. RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personīgā drošība

Esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un, strādājot ar elektroinstrumentu, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aiz-

sargus. Izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, neslidošus drošības apavus, cietās ķiveres un dzirdes aizsargus, samazinās nopietnu miesas bojājumu risks.

Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu strāvas avotam un/vai akumulatoram, panemat vai pārnēsājat to, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroinstrumenta pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. Uzgriežņu atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nepārsniedzieties un nepārstiepieties. Vienmēr saglabājiēt pareizu stāju un līdzsvaru. Tas ļaus jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.

Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiēt brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālāk no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

Ja iekārta ir aprīkota pievienošanai putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmām, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas. Putekļu nosūkšanas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto apdraudējumu risku.

Neļaujiēt pieredzei, kas gūta, bieži lietojot instrumentus, kļūt neuzmanīgam un ignorēt drošības noteikumus. Neuzmanīga rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

Elektroinstrumentu lietošana un kopšana

Nepārslogojiēt elektroinstrumentu. Izmantojiēt paredzētajam lietojumam pareizo elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstruments nodrošinās labāku un drošāku veiktspēju, ja to izmantos paredzētajā slodzē.

Nelietojiēt elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.

Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiēt elektroinstrumenta kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiēt akumulatoru, ja to var noņemt. Šie piesardzības pasākumi novērsīs elektroinstrumenta nejašu ieslēgšanu.

Sargājiēt instrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiēt to lietot personām, kas nav iepazinušās ar elektroinstrumentu lietošanu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Uzturēt elektroinstrumentus un piederumus kārtībā. Pārbaudiēt, vai instrumenta kustīgās daļas nav nepareizi izlīdzinātas vai neķeras, vai nav salūzušas detaļas un vai nav citu stāvokļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiēt visus bojājumus. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.

Griešanas instrumentus uzturiet tīrus un asus. Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām malām retāk iekeras un ir vieglāk kontrolējami darbības laikā.

Izmantojiēt elektroinstrumentus, piederumus un stiprinājumus u. c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem, nevis paredzētajiem darbiem var radīt bīstamu situāciju.

Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas apgrūtina instrumenta drošu lietošanu un kontroli bīstamās situācijās.

Remonts

Elektroinstrumentu remontējiēt tikai pilnvarotās remontdarbnīcās, izmantojiēt tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta pareizu darbību. **Neveiciēt bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatora apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa centri.

Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

Lādējiēt tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoram, var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto ar cita veida akumulatoru.

Lietojiēt instrumentu tikai ar norādītajiem akumulatoriem. Citu akumulatoru lietošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.

Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem (piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm), kas var izraisīt savienojumu starp spailēm. Spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku. Akumulatora pārslodzes apstākļi var izraisīt elektrolīta noplūdi; izvairieties no saskares. Ja nokļūst uz ādas, skalot ar ūdeni. Ja nokļūst acīs, nekavējoties meklējiēt medicīnisko palīdzību. Elektrolīts var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

Nelietojiēt bojātu vai modificētu akumulatoru vai instrumentu. Bojāti vai modificēti akumulatori var darboties neparedzami, radot ugunsgrēka, sprādziena vai traumu risku.

Nepakļaujiēt akumulatoru vai instrumentu ugunij vai pārmērīgam karstumam. Temperatūra virs 130°C var izraisīt sprādzienu.

Ievērojiēt visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiēt akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus norādītā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Instrumenti ir paredzēti tikai slīpēšanai, pulēšanai, tīrīšanai ar stieplu birsti, grebšanai un griešanai. Izlasiet visus elektroinstrumenta komplektācijā iekļautos brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas. Neievērojiēt visus tālāk norādītos norādījumus, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietni savainojumi.

Nelietojiēt piederumus, kurus nav paredzējis un ieteicis ražotājs. Tas, ka piederumu var piestiprināt pie instrumenta, negarantē drošu darbību.

Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vienādam ar vai lielākam par instrumenta maksimālo ātrumu. Piederumi, kas paredzēti lēnākiem ātrumiem nekā instrumenta ātrums, darbības laikā var atdalīties, izraisot traumas.

Piederumu ārējam diametram un biezumam jāatbilst instrumentam norādītajam izmēru diapazonam.

Ar instrumentu nedrīkst lietot nepareiza izmēra piederumus.

Riteņu, disku, atloku un citu piederumu stiprinājuma atveres izmēram jāatbilst instrumenta vārpstas izmēram. Piederumi, kuru stiprinājuma atveres izmērs neatbilst instrumenta vārpstas izmēram, aktivizēšanas laikā vibrēs, iespējams, izraisot instrumenta vadības zudumu.

Disku, pulēšanas disku un griešanas disku vārpstas ir pilnībā jāievieto instrumentu turētājā vai spilpatronā. Ja vārpsta netiek pietiekami noturēta un/vai izvīzās pārāk tālu, ievietotais instruments var kļūt valģis un tikt izmests lielā ātrumā.

Nelietojiēt bojātus piederumus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiēt

piederumus, piemēram, slīpripas, vai nav plaisu un nobrāzumu, pulēšanas ripas, vai nav plaisu, nobrāzumu un pārmērīga nodiluma, un stieplu birstes, vai nav valīgu vai salauztu stieplu. Ja piederumi ir nomesti, pārbaudiet tos, vai nav bojājumu, vai uzstādiēt jaunus, nebojātus piederumus. Pēc piederumu pārbaudes un uzstādīšanas novietojiet sevi un visus blakus esošos ārpus piederumu rotācijas plaknes un pēc tam darbiniet instrumentu ar maksimālo ātrumu vienu minūti. Bojāti piederumi pārbaudes laikā tiks iznīcināti. Valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no pielietojuma izmantojiet sejas aizsargus, aizsargbrilles vai drošības brilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu maskas, dzirdes aizsargus, cimdus un priekšautus, lai aizsargātu pret sīkām aprikojuma daļām vai materiāliem, kas rodas darba laikā. Acu aizsargiem jāspēj apturēt darba laikā radušās lidojošās atliekas. Putekļu maskai jāspēj filtrēt darba laikā radušos putekļus. Ilgstoša trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu. Ievērojiet drošu attālumu starp darba zonu un garāmgājējiem. Personām, kas ienāk darba zonā, jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi. Darba laikā radušies gruveci vai bojātu piederumu fragmenti var aizlidot ārpus tiešās darba zonas. Veicot darbību, kuras laikā ievietotais instruments varētu saskarties ar slēptu strāvas vadu, turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām satveršanas virsmām. Ievietotā instrumenta saskare ar strāvas vadu var izraisīt instrumenta metāla daļu nonākšanu strāvā, kas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu operatoram. Iedarbināšanas laikā stingri turiet instrumentu rokā(-ās). Motora paātrinājuma līdz pilnam ātrumam griezes momenta reakcija var izraisīt instrumenta griešanos. Kad vien iespējams, sagataves noturēšanai izmantojiet skavas. Darbības laikā nekad neturiet mazu sagatavi vienā rokā, bet instrumentu - otrā. Izmantojot skavas mazu sagatavju nostiprināšanai, varat vadīt instrumentu ar rokām. Apaļi materiāli, piemēram, stieni un caurules, griešanas laikā mēdz griezties un var izraisīt iesprūšanu vai pēkšņu kustību operatora virzienā.

Turiet strāvas vadu tālāk no instrumenta rotējošajām daļām. Ja zaudējat kontroli pār instrumentu, vads var tikt pārgriezts vai aizķerts, un jūsu roka vai plauksta var tikt ierauta instrumenta rotējošajās daļās.

Nekad nenovietojiet instrumentu, kamēr rotējošās daļas nav pilnībā apstājušās. Rotējošās daļas var aizķerties aiz zemes un zaudēt kontroli pār instrumentu. **Pēc ievietojamā piederuma nomainas vai jebkādas regulēšanas veikšanas pārliedieties, vai vārpstas uzgrieznis, instrumenta turētājs vai jebkurš regulēšanas instruments ir cieši pievilkti.** Valīga regulēšanas ierīce var negaidīti kustēties, izraisot kontroles zudumu, un valīgas rotējošās detaļas var tikt spēcīgi aizvestas.

Nelietojiet instrumentu, kamēr to pārnēsājat. Nejausa saskare ar rotējošām detaļām var izraisīt apģērba sapīšanas un ievilkšanu, kā arī instrumenta saskari ar operatora ķermeni.

Regulāri tīriet instrumenta ventilācijas atveres. Motora ventilators iesūc instrumentā darbības laikā radušos putekļus un gružus. Pārmērīga metāla daļiņu uzkrāšanās putekļos palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nelietojiet instrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Darbības laikā radušās dzirksteles var izraisīt ugunsgrēku.

Nelietojiet piederumus, kuriem nepieciešama šķidruma dzesēšana. Ūdens vai dzesēšanas šķidrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Brīdinājumi saistībā ar instrumenta atsitienu operatora virzienā

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz saspiestu vai iesprūdušu disku, pulēšanas lenti, birsti vai citu piederumu. Saspiežot vai aizķeroties, rotējošais piederums pēkšņi apstājas, kā rezultātā elektroinstruments griežas pretējā virzienā nekā piederums. Piemēram, ja abrazīvais disks tiek saspiests vai iesprūsts aiz sagataves, ripas mala, nonākot saspiēšanas vietā, var iedurties materiāla virsmā, kā rezultātā disks var izkrist vai tikt izmests. Ripa var arī tikt virzīta operatora virzienā vai prom no viņa atkarībā no ripas kustības virziena saspiēšanas vietā. Šādos apstākļos abrazīvie diski var arī salūzt.

Atsitiens rodas nepareizas lietošanas un/vai lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas rezultātā. To var novērst, ievērojot tālāk sniegtos ieteikumus.

Stingra instrumenta satveršana un pareiza ķermeņa un roku pozīcija palīdzēs pretoties atsitienu spēkiem. Operators var kontrolēt instrumenta rotāciju vai atsitienu, ja tiek veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.

Strādājot stūru un aso malu tuvumā, ievērojiet īpašu piesardzību. Izvairieties no slīpripas atsitienu vai iesprūšanas. Strādājot ap stūriem vai malām, pastāv paaugstināts slīpripas iesprūšanas risks, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu vai atsitienu.

Nelietojiet zobainus ripzāģa asmeņus. Asmeņi izraisa biežu atsitienu un kontroles zudumu.

Vienmēr padodiet ievietojamo instrumentu materiālā tajā pašā virzienā, kurā griežjmalā iziet no materiāla (tajā pašā virzienā, kurā tiek izmestas skaidas). Nepareizā virzienā ievietojot instrumentu, tā griežjmalā izies no materiāla un pavilks instrumentu vadotnes virzienā.

Izmantojot rotācijas vīles, griešanas diskus, ātrgaitas zāģus vai zāģus ar karbīda uzgaļiem, vienmēr droši nostipriniet sagatavi. Šie piederumi var iekerties, ja tie ir nedaudz saskvērti griezumā, un izraisīt atsitienu. Ja zāģa asmens iekēras, tas parasti saplīst. Ja rotācijas vīle vai zāģis ar karbīda uzgaļiem iekēras, tas var izkrist no griezuma un izraisīt kontroles zaudēšanu.

Brīdinājumi saistībā ar slīpēšanu un griešanu ar abrazīviem diskiem

Izmantojiet tikai šim instrumentam paredzētus diskus un šim darbam paredzētus aizsargus. Piemēram, neslīpējiet ar griežjripas malu. Abrazīvie griežjripas ir paredzētas apkārtmēra slodzei; sānu spēki, kas iedarbojas uz ripu, var izraisīt tās saplīšanu.

Viņņotiem slīpēšanas konusiem un kakliem izmantojiet tikai nebojātus, plakanu atloku disku vārpstas izmērus un garumus. Pareiza vārpstas izmantošana samazinās lūzuma iespējamību.

Nespiežiet griežjdiskus un nepielietojiet pārmērīgu spiedienu. Nemēģiniet palielināt griešanas dziļumu. Diska pārslodze palielina spriegumu, sagriešanās un aizķeršanās risku griešanas laikā, kā arī atsitienu vai diska bojājuma iespējamību.

Neovietojiet rokas vienā līnijā ar rotējošo ripu vai aiz tās. Ja ripa darbības laikā attālinās no jūsu rokām, atsitienu rezultātā rotējošais ritenis un instruments tiks aizsviesti atpakaļ jūsu virzienā.

Ja asmens iesprūst, apstājas vai jebkāda iemesla dēļ pārtraucat griešanu, izslēdziet instrumentu un turiet to nekustīgi, līdz asmens pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet atbrīvot asmeni no griezuma vietas, kamēr asmens kustas; var rasties atsitiens. Noskaidrojiet cēloni un veiciet atbilstošus pasākumus, lai novērstu iesprūšanas cēloni.

Neatsāciet griešanu sagatavē. Ļaujiet ripai sasniegt pilnu ātrumu un pēc tam uzmanīgi atsāciet griešanu. Ja elektroinstruments tiek iedarbināts sagatavē, ripa var iesprūst, izkrist no sagataves vai izraisīt atsitienu.

Lai izvairītos no saspiešanas vai atsītiņa, atbalstiet paneļus un citus pārāk lielus sagataves. Lielas sagataves mēdz ieliekties zem sava svara. Atbalsti jānovieto zem sagataves griezuma līnijas tuvumā un sagataves malu tuvumā, abās griezuma līnijas pusēs.

Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot sienas vai citas virsmas. Asmens var pārgriezt gāzes, ūdens vai elektrības vadus, kā arī priekšmetus, kas var izraisīt atsītiņu.

Brīdinājumi saistībā ar darbu ar stiepli sūku

Esiet uzmanīgi, jo normālas darbības laikā no birstes var tikt izmesti stiepli fragmenti. Nepārslogojiet stiepli, pielietojot pārmērīgu spēku birstei.

Stieples var viegli caurdurt viegļu apģērbu un/vai ādu.

Pirms lietošanas ļaujiet sukām sasniegt darba ātrumu vismaz vienu minūti. Šajā laikā neviens nedrīkst stāvēt sukas priekšā vai vienā līnijā ar to. Šīs darbības laikā no sukas izlidos vaļīgi stieples fragmenti vai stieples.

Virziet rotējošās birstes radītos gružus prom no sevis. Darbības laikā nelieli gruži un stieples gabali var tikt aizsviesti lielā ātrumā un iedurties ādā.

Brīdinājumi par putekļiem

Piezīme! Putekļi, kas rodas, slīpējot noteiktas virsmas, var būt kaitīgi veselībai vai toksiski.

Iepriekš minētais brīdinājums attiecas, cita starpā, uz tādu virsmu slīpēšanu, kas pārklātas ar svīnu saturošām krāsām, noteiktiem koksnes veidiem, noteiktiem metāliem (piemēram, svīnu) un citiem materiāliem. Tāpēc darba laikā jāizmanto efektīva putekļu nosūkšana, putekļu maskas un citi ādas un elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi. Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas dēļ.

Brīdinājumi par rīka padomiem

Lietojot stiprinājumus, jāievēro pamata drošības pasākumi. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai stiprinājumi nav bojāti vai deformēti. Nelietojiet stiprinājumus, kuriem ir redzamas bojājumu pazīmes. Piederumus nedrīkst mest, sist vai spēcīgi pielietot sagatavei. Tas var izraisīt stiprinājuma saplīšanu, radot nopietnus savainojumus. Piederuma kāts nedrīkst izvīrīties no instrumenta turētāja vairāk par 5-15 mm. Nelietojiet piederumus, kuru kāts ir garāks par 45 mm.

Izmantojiet piederumus atbilstoši to paredzētajam mērķim, piemēram, neslīpējiet ar griezējdiskiem, neizmantojiet urbjus sānu frēzēšanai.

Pirms piederumu uzstādīšanas iestatiet atbilstošu ātrumu atbilstoši iekārtas tipam. Pēc uzstādīšanas ļaujiet instrumentam sasniegt pilnu darbības ātrumu. Uz apstrādājamā materiāla pielietojiet tikai piederumus, kas rotē ar pilnu ātrumu. Nepielietojiet pārmērīgu spēku, tikai tik daudz, cik nepieciešams pareizai darbībai. Uzlieciet slīpripas nelielā lenķī pret apstrādājamo materiālu. Uzlieciet griezējripas perpendikulāri paredzētajai griezuma vietai. Uzlieciet sukas tā, lai būtu savienotas stieples gali, nevis to malas.

Pēc darba pabeigšanas droši pārvietojiet piederumus prom no sagataves, pēc tam izslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz vārpsta un uzgalis pilnībā apstājas. Sagatave jānostiprina vai jāatbalsta tā, lai apstrādes laikā tā un tās sastāvdaļas nekontrolējami kustētos. Šim nolūkam var izmantot balstus, turētājus, skavas, skrūvspīles utt. Stiprināšana jāveic tā, lai būtu brīva piekļuve sagataves virsmai. Instruments ir paredzēts turēšanai vienā rokā, bet, ja darbības laikā rodas pārmērīga vibrācija, var izmantot abpusēju satvērienu.

Vienmēr turiet instrumentu ar visu roku un pielietojiet pietiekami daudz spēka, lai darbotos droši. Pārāk ciešs satvēriens var izraisīt operatora nogurumu. Izvairieties turēt instrumentu tikai ar pirkstiem.

Izmantojot piederumus, kas ieskrūvējami uz vītņota kāta, izvēlieties piederumu tā, lai stiprinājuma vītne nebūtu garāka par caurumu, kurā tā tiks ieskrūvēta. Tas novērsīs piederuma plaisāšanu. Izmantojiet kātus ar plakānu atbalsta apkakli, bez iegriezumiem vai padziļinājumiem. Tas palielinās saskares virsmu starp kātu un piederumu un novērsīs plaisāšanu.

Nelietojiet piederumus, kuru diametrs ir lielāks par instrukcijā norādīto.

Akumulatora uzlādes drošības instrukcijas

Brīdinājums! Pirms uzlādes pārliecinieties, vai uzlādes kabelis un lādētājs nav saplaisājuši vai bojāti. Nelietojiet bojātu uzlādes kabeli vai lādētāju! Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai instrumenta komplektācijā iekļauto uzlādes kabeli. Cita kabela lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai sabojāt instrumentu. Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai slēgtā, sausā telpā, kas ir aizsargāta no neatļautas piekļuves, īpaši bērniem. Nelādējiet produkta akumulatoru bez pastāvīgas pieaugušo uzraudzības! Ja jums jāatstāj uzlādes telpa, atvienojiet lādētāju no barošanas avota. Ja pamanāt no lādētāja nākošus dūmus, aizdomīgu smaku utt., nekavējoties atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktligzdas! Produkts tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms lietošanas uzlādējiet to saskaņā ar rokasgrāmatā aprakstīto procedūru, izmantojot komplektā iekļauto uzlādes kabeli. Litija jonu (litija jonu) akumulatoriem nav „atmiņas efekta”, kas ļauj tos uzlādēt jebkurā laikā. Tomēr ieteicams akumulatoru izlādēt normālas darbības laikā un pēc tam uzlādēt līdz pilnai ietilpībai. Ja darbības raksturs padara šo apstrādi neiespējamu katru reizi, tā jāveic vismaz ik pēc dažiem vai divpadsmit cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, īssavienojot elektrodus, jo tas rada neatgriezeniskus bojājumus! Tāpat nepārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli, īssavienojot elektrodus un pārbaudot, vai nav dzirksteļu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, nodrošiniet atbilstošus uzglabāšanas apstākļus. Akumulators var izturēt aptuveni 500 uzlādes un izlādes ciklus. Akumulators jāuzglabā temperatūras diapazonā no 0 līdz 30 grādiem pēc Celsija, ar relatīvo mitrumu 50%. Lai akumulatoru uzglabātu ilgstoši, uzlādējiet to līdz aptuveni 70% ietilpībai. Ilgākai uzglabāšanai periodiski uzlādējiet akumulatoru reizi gadā. Nepārlādējiet akumulatoru, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var radīt neatgriezeniskus bojājumus. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādēsies noplūdes dēļ. Pašizlādes process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras; jo augstāka temperatūra, jo ātrāka izlāde. Nepareiza akumulatoru uzglabāšana var izraisīt elektrolieta noplūdi. Noplūdes gadījumā ierobežojiet noplūdi ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts nokļūst acīs, rūpīgi izskalojiet ar ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. **Nelietojiet instrumentu ar bojātu akumulatoru.** Kad akumulators ir pilnībā nolietots, tas jānogādā specializētā atkritumu savākšanas punktā.

Akumulatora transportēšana

Litija jonu akumulatori saskaņā ar likumu tiek uzskatīti par bīstamiem materiāliem. Instrumenta lietotājs var pārvadāt instrumentu kopā ar akumulatoru vai pašus akumulatorus pa autoceliem. Nav papildu prasību. Ja transportēšana tiek uzticēta trešajai personai (piemēram, ar kurjeru), jāievēro bīstamo materiālu pārvadāšanas noteikumi. Pirms nosūtīšanas sazinieties ar kvalificētu personu. Bojātus akumulatorus nedrīkst pārvadāt. Pārvadāšanas laikā izņemtie akumulatori ir jāizņem no instrumenta, un atklātie kontakti ir jāaizsargā, piemēram, ar izolācijas lenti. Nostipriniet akumulatorus iepakojumā tā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakoju-

ma iekšpusē. Jāievēro arī valsts noteikumi par bīstamo materiālu pārvadāšanu.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Gatavošanās darbam

Izsaiņojiet ierīci, ņemot visus iepakojuma elementus.

Piezīme! Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet instrumenta iedarbināšanu un vienmērīgu darbību. Jebkādi novēroti pārkāpumi ir brīdinājums, ka pārbaude vai remonts jāveic pilnvarotā ražotāja servisa centrā.

Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīces akumulatoru. Lai to izdarītu, pievienojiet uzlādes kabeļa spraudni uzlādes kontaktligzdai. Otru spraudni pievienojiet lādētāja USB portam vai citai ierīcei ar standarta USB portu, kura strāvas izejas strāva ir vismaz 1 A. Uzlādes laikā vadības panelis secīgi iedegsies, norādot akumulatora uzlādes līmeņus. Jo vairāk gaismu iedegas, jo vairāk uzlādēts ir akumulators. Pulsējošas gaismas norāda uzlādes progresu. Kad uzlāde ir pabeigta, vadības panelī iedegsies visi uzlādes līmeņi. Kad uzlāde ir pabeigta, nekavējoties atvienojiet kabeli no USB porta un pēc tam no ierīces. Pārāk ilga uzlādēta produkta pievienošana lādētājam var radīt neatgriezeniskus instrumenta bojājumus. Ierīci nevar izmantot uzlādes laikā. Kad uzlāde ir pabeigta, produkts ir gatavs lietošanai.

Uzgaļu nostiprināšana turētājā

Turiet vārpstu, pēc tam atskrūvējiet instrumenta turētāja uzgriezni un ievietojiet izvēlēto uzgali turētājā.

Turot vārpstu, pievelciet patronas uzgriezni uz vārpstas tā, lai uzgalis būtu stingri un droši nostiprināts patronā.

Mini dzirnaviņas iedarbināšana

Lai ieslēgtu instrumentu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Kad esat pabeidzis, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai to izslēgtu.

Rotācijas ātruma iestatīšana

Nospiediet ātruma regulēšanas pogu, lai izvēlētos ātruma iestatījumu. Ir pieejami pieci ātruma iestatījumi. Izgaismoto indikatoru skaits norāda ierīces ātruma iestatījumu, piemēram, 1. ātrums - viena indikatora lampiņa, 5. ātrums - piecas indikatora lampiņas. Pēc ieslēgšanas mini dzirnaviņas sāk darboties ar zemāko ātrumu. Ja indikatora lampiņa neizgaismojas, ierīce ir izslēgta.

Darbs ar mini dzirnaviņām

Sāciet darbu. Nepārtrauktas darbības laikā uzraugiet slīpmašīnas un instrumenta sakaršanu un, paaugstinoties temperatūrai, ievērojiet pārtraukumus. Lai novērstu motora pārkaršanu, ieteicams bieži pārtraukt slīpēšanu un uzturēt ventilācijas atveres brīvas. Strādājot ar slīpmašīnu, nepielietojiet pārāk lielu spiedienu uz apstrādājamo materiālu un neveiciet pēkšņas kustības, lai nesabojātu pievienotos piederumus vai pašu slīpmašīnu.

Urbjot vai frēzējot tēraudu vai alumīniju, instrumentus var atdzesēt ar emulģējošu eļļu vai dzesēšanas šķidrumu, kas ieteicams konkrētajam materiālam. Tomēr dzesēšanas šķidrums nav ieteicams darbam ar misiņu. Caururbšanas beigās samaziniet spiedienu uz urbi, lai izvairītos no lūzuma vai iesprūšanas. Ja urbis iesprūst, nekavējoties izslēdziet instrumentu. Augsta spiediena pielietošana instrumentam vai nepareiza ātruma izvēle darbam radīs instrumenta pārslodzi, ko var atpazīt pēc korpusa ārējo virsmu ievērojamas sakaršanas.

Instrumentu nedrīkst pārslogot, ārējo virsmu temperatūra nekad nedrīkst pārsniegt 60°C. Pēc darba pabeigšanas izslēdziet instrumentu, izmantojot slēdzi, un pēc tam veiciet apkopi un pārbaudi.

APKOPE UN PĀRBAUDES

Pēc lietošanas notīriet korpusu, ventilācijas atveres, slēdžus, rokturi un aizsargus, piemēram, ar gaisa strūklu (spiediens nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu drānu, neizmantojot ķīmiskas vielas vai tīrīšanas šķidrumus. Instrumentus un rokturus tīriet ar sausu, tīru drānu. Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt elektroinstrumentu vai nomainīt tā sastāvdaļas vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Jebkādas neatbilstības, kas novērotas apkopes vai ekspluatācijas laikā, ir signāls remontam pilnvarotā ražotāja servisa centrā.

CZ

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Tato bezdrátová mini bruska je určena pro různé úkoly, jako je vrtání, broušení, frézování, gravírování, leštění a čištění. Její kompaktní rozměry a provoz na baterie zajišťují pohodlný provoz. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití a nemělo by být používáno profesionálně, tj. v továrnách nebo pro komerční účely. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz tohoto výrobku závisí na jeho správném používání, proto: **Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.**

VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní a nevyžaduje žádnou montáž. Součástí balení je nabíjecí kabel a sada adaptéru.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82764
Jmenovité napětí	[V DC]	5
Nabíjecí napětí	[V DC]	5
Nabíjecí proud	[A]	1
Typ baterie		Li-Ion
Napětí baterie	[V DC]	3,7
Kapacita baterie	[mAh]	800
Doba nabíjení (5V DC 1A)	[h]	2
Průměr držáku nástroje	[mm]	2,3
Jmenovité otáčky	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Hladina hluku		
- Akustický tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Akustický výkon $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Hladina vibrací $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Rozsah provozních teplot nástroje	[°C]	-10 - +40
Stupeň ochrany		IP20
Třída izolace		III
Mše	[kg]	0,2

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nástrojů. Deklarovanou hodnotu emisí hluku lze použít při předběžném posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít při předběžném posouzení expozice.

Poznámka! Emise vibrací během provozu nástroje se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nástroje.

Poznámka! Bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy musí být stanovena a vycházejí z posouzení expozice za skutečných podmínek používání (včetně všech částí provozního cyklu, jako je doba, kdy je nástroj vypnutý nebo běží na volnoběh, a doba aktivace).

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím. Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Uchovávejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v upozorněních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí, a to jak s kabelem, tak i bez něj.

Bezpečnost na pracovišti

Udržujte své pracovní místo dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.

Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Udržujte děti a přihlížející mimo pracovní prostor. Ztráta soustředění může vést ke ztrátě kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. **Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím.** Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektrické nářadí srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. **Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání ani odpojování zástrčky ze zásuvky.** **Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí.** Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. **Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má vypínač v zapnuté poloze, může způsobit vážné zranění.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo maticový klíč. Klíč nebo maticový klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

Nenatahujte se příliš ani se příliš nenatahujte. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích během práce.

Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

Pokud je zařízení vybaveno pro připojení k systémům odsávání nebo sběru prachu, zajistěte, aby byly správně připojeny a používány. Používání odsávání prachu snižuje riziko nebezpečí souvisejících s prachem.

Nenechte se kvůli zkušenostem získaným častým používáním nářadí stát neopatrnými a ignorovat bezpečnostní pravidla. Neopatrné jednání může ve zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

Používání a péče o elektrické nářadí

Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro zamýšlené použití. Správné elektrické nářadí poskytne lepší a bezpečnější výkon, pokud se používá v rámci určeného zatížení.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a mělo by být opraveno.

Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte z elektrického nářadí baterii, pokud je odnímatelná. Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem obeznámeny, aby nářadí obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte nářadí, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnané nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození, které by mohlo ovlivnit jeho provoz. Před použitím nářadí opravte veškeré poškození. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

Udržujte řezné nástroje čisté a ostré. Správně udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zadřevávají a během provozu se snáze ovládají.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce atd. v souladu s těmi-

to pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vytvořit nebezpečnou situaci.

Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopné plochy brání bezpečnému provozu a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

Opravy

Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze v autorizovaných opravnách a za použití pouze originálních náhradních dílů. Tím zajistíte správný provoz elektrického nářadí.

Neopravujte poškozené baterie. Opravu baterií by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná servisní střediska.

Používání a údržba akumulátorového nářadí

Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jinou baterií představovat riziko požáru.

Používejte nářadí pouze se specifikovanými bateriemi. Použití jiných baterií může představovat riziko zranění a požáru.

Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kovových předmětů (např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů), které by mohly způsobit spojení mezi svorkami. Zkratování pólů může způsobit popáleniny nebo požár. Přetížení baterie může způsobit únik elektrolytu; zabraňte kontaktu. V případě zasažení kůže vypláchněte vodou. V případě zasažení očí vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Elektrolyt může způsobit podráždění nebo poleptání.

Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii či nářadí. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a představovat riziko požáru, výbuchu nebo zranění.

Nevystavujte baterii ani nářadí ohni ani nadměrnému teplu. Teploty nad 130°C mohou způsobit výbuch.

Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovený teplotní rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nástroj je určen pouze k broušení, leštění, kartáčování drátem, řezbářství a řezání. Přečtěte si všechna varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Nepoužívejte příslušenství, které není navrženo a doporučeno výrobcem. Pouhá skutečnost, že lze příslušenství připevnit k nářadí, nezaručuje bezpečný provoz.

Jmenovitá rychlost příslušenství musí být rovna nebo vyšší než maximální rychlost nástroje. Příslušenství určené pro rychlosti nižší než rychlost nástroje se může během provozu rozpadnout a způsobit zranění.

Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rozsahu velikosti specifikovaných pro daný nástroj.

S tímto nástrojem se nesmí používat příslušenství nesprávných velikostí.

Velikost montážního otvoru kol, kotoučů, přírub a dalšího příslušenství musí odpovídat velikosti vřetena nástroje. Příslušenství, jehož velikost montážního otvoru neodpovídá velikosti vřetena nástroje, bude při aktivaci vibrovat, což může způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem.

Upínací trny pro kotouče, lešticí kotouče a řezné kotouče musí být zcela zasunuty do držáku nástroje nebo kleštiny. Pokud upínací trn není dostatečně držen a/nebo příliš vyčnívá, může se vložený nástroj uvolnit a být vymrštěn vysokou rychlostí. **Nepoužívejte poškozené příslušenství.** Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, jako jsou brusné kotouče, zda nevykazují praskliny a oděrky, lešticí kotouče, zda nevykazují praskliny, oděrky a nadměrné opotřebení, a drátěné kartáče, zda nemají uvolněné nebo přetržené dráty. Pokud příslušenství spadne, zkontrolujte ho, zda není poškozené, nebo nainstalujte nové, nepoškozené příslušenství. Po kontrole a instalaci příslušenství se umístěte vy i všechny kolemjdoucí mimo rovinu otáčení příslušenství a poté nechte nástroj běžet na maximální otáčky po dobu jedné minuty. Poškozené příslušenství bude během testu zničeno.

Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na aplikaci používejte obličejový štít, ochranné brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachové masky, ochranu sluchu, rukavice a zástěry k ochraně před malými částmi zařízení nebo materiály vznikajícími během práce. Ochrana očí musí být schopna zastavit poletující úlomky vznikající během práce. Protiprachová maska musí být schopna filtrovat prach vznikající během práce. Dlouhodobé vystavení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi pracovním prostorem a přihlížejícími. Osoby vstupující do pracovního prostoru musí nosit osobní ochranné prostředky. Nečistoty vznikající během práce nebo úlomky poškozeného příslušenství mohou odléhat za hranice bezprostředního pracovního prostoru.

Při provádění operací, při kterých by se zasunutý nástroj mohl dotknout skrytého vodiče pod napětím, držte elektrické nářadí za izolované úchopné plochy. Kontakt zasunutého nástroje s vodičem pod napětím může způsobit, že se kovové části nářadí stanou pod napětím, což by mohlo obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.

Při spuštění držte nářadí pevně v ruce (rukách). Reakce krouticího momentu zrychlujícího se motoru na plné otáčky může způsobit otáčení nářadí.

Kdykoli je to možné, používejte k uchycení obrobku svorky. Nikdy nedržte malý obrobek v jedné ruce a nástroj v druhé během práce. Použití svorek k uchycení malých obrobků vám umožňuje ovládat nástroj rukama. Kulaté materiály, jako jsou tyče a trubky, mají tendenci se během řezání otáčet a mohou způsobit zaseknutí nebo náhlý pohyb směrem k obsluze.

Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí nářadí. Pokud ztratíte kontrolu nad nářadím, může se kabel přerýznout nebo zachytit a vaše ruka nebo paže se mohou dostat do rotujících částí stroje.

Nikdy neodkládejte nářadí, dokud se rotující části zcela nezastaví. Rotující části se mohou zachytit o zem a nářadí se vymkne kontrole.

Po výměně břitového destičky nebo provedení jakéhokoli nastavení se ujistěte, že je matice vřetena, držák nástroje nebo jakýkoli nastavovací nástroj bezpečně utažen. Uvolněné nastavovací zařízení se může neočekávaně pohybovat a způsobit ztrátu kontroly, a uvolněné rotující části mohou být prudce vymrštěny.

Nepoužívejte nářadí během přenášení. Náhodný kontakt s rotujícími částmi může způsobit zamotání a vtažení oděvu a kontakt nářadí s tělem obsluhy.

Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí. Ventilátor motoru nasává do nářadí prach a nečistoty vznikající během provozu. Nadměrné hromadění kovových částic obsažených v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry vznikající během provozu mohou způsobit požár.

Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje kapalinové chlazení. Voda nebo chladicí kapalina mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

Varování týkající se zpětného rázu nástroje směrem k obsluze

Zpětný ráz je náhlá reakce na skřípnutí nebo zaseknutí kotouč, leštící pás, kartáč nebo jiné příslušenství. Skřípnutí nebo zaseknutí způsobí náhlé zastavení rotujícího příslušenství, což způsobí, že se elektrické nářadí bude otáčet v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství.

Například pokud je brusný kotouč sevřen nebo zaseknut obrobkem, hrana kotouče vstupující do bodu sevření se může zarýt do povrchu materiálu, což způsobí jeho uvolnění nebo vymrštění. Kotouč může být také vymrštěn směrem k obsluze nebo od ní v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě sevření. Za těchto podmínek se brusné kotouče mohou také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití a/nebo nedodržení pokynů v návodu k obsluze. Tomu se lze vyhnout dodržováním níže uvedených doporučení.

Pevné uchopení nástroje a správná poloha těla a paží vám pomohou odolat silám zpětného rázu. Obsluha může ovládat otáčení nástroje nebo zpětný ráz, pokud jsou přijata vhodná opatření.

Při práci v blízkosti rohů a ostrých hran buďte mimořádně opatrní. Zabraňte odrazení nebo zasekávání brusného kotouče. Při práci v rohu nebo na hranách existuje zvýšené riziko zaseknutí brusného kotouče, což vede ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.

Nepoužívejte ozubené pilové kotouče. Kotouče způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.

Vždy zasouvajte břitovou destičku do materiálu ve stejném směru, ve kterém břit vystupuje z materiálu (ve stejném směru, ve kterém jsou vymrštěny třísky). Zasouvání nástroje v nesprávném směru způsobí, že břit břitové destičky vystoupí z materiálu a nástroj bude přitahován k vodičku.

Při použití rotačních pilníků, řezacích kotoučů, vysokorychlostních pil nebo pil s karbidovým břitem vždy bezpečně upevněte obrobek. Toto příslušenství se může při mírném naklonění v řezu zachytit a způsobit zpětný ráz. Pokud se pilový kotouč zachytí, obvykle se roztříští. Pokud se rotační pilník nebo pila s karbidovým břitem zachytí, může vyklouznout z řezu a způsobit ztrátu kontroly.

Varování týkající se broušení a řezání brusnými kotouči

Používejte pouze kotouče určené pro daný nástroj a ochranné kryty určené pro danou práci. Například nebrousit hranou řezacího kotouče. Abrazivní řezací kotouče jsou určeny pro obvodové zatížení; boční síly působící na kotouč mohou způsobit jeho roztříštění.

Pro závitové brusné kužely a čepy používejte pouze nepoškozené, ploché přírubové upínací trny a délky. Použití správného upínacího trnu snižuje pravděpodobnost zlomení.

Nezasekávejte řezné kotouče ani na ně netlačte příliš silně. Nepokoušejte se zvětšit hloubku řezu. Přetížení kotouče zvyšuje namáhání, náchylnost k kroucení a zasekávání během řezání a pravděpodobnost zpětného rázu nebo poškození kotouče.

Nevkládejte ruce do osy rotujícího kotouče ani za něj. Pokud se kotouč během provozu pohybuje směrem od vašich rukou, zpětný ráz způsobí, že se rotující kotouč a nástroj vymrští zpět k vám.

Pokud se kotouč zasekává, zasekává nebo z jakéhokoli důvodu přerušujete řez, vypněte nářadí a držte ho v klidu, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte uvolnit kotouč z řezné drážky, když se kotouč pohybuje; může dojít k zpětnému rázu. Zjistěte příčinu a podnikněte příslušné kroky k odstranění příčiny zasekávání.

Nezačínajte řez v obrobku znovu. Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti a poté opatrně řez znovu spusťte. Pokud se elektrické nářadí spustí v obrobku, kotouč se může zaseknout, vyklouznout z obrobku nebo dojít ke zpětnému rázu.

Abyste zabránili sevření nebo zpětnému rázu, podepřete panely a další nadměrně velké obrobky. Velké obrobky mají tendenci se prohýbat pod svou vlastní vahou. Pod obrobek musí být poblíž linie řezu a poblíž okrajů obrobku, po obou stranách linie řezu, umístěny podpěry.

Při řezání do zdí nebo jiných povrchů buďte mimořádně opatrní. Kotouč může přefíznout plynové, vodní nebo elektrické vedení, a také předměty, které mohou způsobit zpětný ráz.

Varování týkající se práce s drátěným kartáčem

Buďte opatrní, protože během běžného provozu kartáč vymršťuje úlomky drátu. Nepřetěžujte dráty nadměrnou silou na kartáč. Dráty mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/nebo kůží.

Před použitím nechte kartáče dosáhnout provozní rychlosti alespoň jednu minutu. Během této doby by nikdo neměl stát před kartáčem ani v jeho ose. Během této operace z kartáče vyletí volné úlomky drátu nebo dráty.

Nečistoty z rotujícího kartáče nasměrujte směrem od sebe. Během provozu mohou být malé nečistoty a malé kousky drátu vymrštěny vysokou rychlostí a zapíchnout se vám do kůže.

Varování před prachem

Poznámka! Prach vznikající při broušení určitých povrchů může být škodlivý pro zdraví nebo toxický.

Výše uvedené varování se vztahuje mimo jiné na broušení povrchů potažených barvami obsahujícími olovo, některé druhy dřeva, některé kovy (např. olovo) a další materiály. Proto by se během práce měly používat účinné odsávání prachu, protiprachové masky a další opatření na ochranu kůže a dýchacích cest. Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení v této příručce.

Varování hrotu nástroje

Při používání příslušenství je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, zda není poškozené nebo deformované. Nepoužívejte příslušenství, které vykazuje jakékoli známky poškození. Příslušenství by nemělo být házeno, udefeno ani násilně aplikováno na obrobek. Mohlo by dojít k rozbití příslušenství a způsobení vážného zranění. Stopka příslušenství nesmí vyčnívat z držáku nástroje více než 5-15 mm. Nepoužívejte příslušenství se stopkou delší než 45 mm.

Používejte příslušenství v souladu s jeho určením, např. nebrousit řeznými kotouči, nepoužívat vrtačky pro boční frézování.

Před instalací příslušenství nastavte odpovídající otáčky pro daný typ zařízení. Po instalaci nechte nástroj dosáhnout plných provozních otáček. Na obrobek používejte pouze příslušenství otáčející se plnou rychlostí. Nepoužívejte nadměrnou sílu, pouze sílu nezbytnou pro správný provoz. Brusné kotouče aplikujte pod

mírným úhlem k obrobku. Řezné kotouče aplikujte kolmo k zamýšlenému řezu. Kartáče aplikujte tak, aby se dotýkaly konce drátu, nikoli jejich boky.

Po dokončení práce bezpečně odsuňte příslušenství od obrobku, poté vypněte elektrické nářadí a počkejte, až se vřeteno i vrták zcela zastaví.

Obrobek by měl být zajištěn nebo podepřen způsobem, který zabrání jeho nekontrolovatelnému pohybu a pohybu jeho součástí během zpracování. K tomuto účelu lze použít podpěry, držáky, upínače, svěráky atd. Upevnění by mělo být provedeno způsobem, který umožňuje volný přístup k povrchu obrobku.

Nástroj je určen k držení v jedné ruce, ale pokud během provozu dochází k nadměrným vibracím, lze použít obouruční úchop.

Nářadí vždy držte celou rukou a používejte dostatečnou sílu pro bezpečné ovládání. Příliš silný stisk může způsobit únavu obsluhy. Nedržte nářadí pouze prsty. Při použití příslušenství, které se našroubovává na závitovou stopku, vyberte příslušenství tak, aby montážní závit nebyl delší než otvor, do kterého bude zasroubováno. Tím zabráníte prasknutí příslušenství. Používejte stopky s plochým opěrným límcem bez podříznutí nebo prohlubní. Tím se zvětší kontaktní plocha mezi stopkou a příslušenstvím a zabrání se praskání.

Nepoužívejte příslušenství s průměrem větším, než je uvedeno v návodu.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení baterie

Varování! Před nabíjením se ujistěte, že nabíjecí kabel a nabíječka nejsou prasklé ani poškozené. Nepoužívejte vadný nebo poškozený nabíjecí kabel ani nabíječku! K nabíjení baterie používejte pouze nabíjecí kabel dodaný s nářadím. Použití jiného kabelu může způsobit požár nebo poškození nářadí. Baterii nabíjejte pouze v uzavřené, suché místnosti, chráněné před neoprávněným přístupem, zejména dětmi. Nenabíjejte baterii výrobku bez stálého dohledu dospělé osoby! Pokud potřebujete opustit nabíjecí místnost, odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud si všimnete kouře vycházejícího z nabíječky, podezřelého zápachu atd., okamžitě odpojte nabíječku ze zásuvky! Výrobek je dodáván s nenabitou baterií, proto ji před použitím nabíjte podle postupu popsaného v návodu pomocí dodaného nabíjecího kabelu. Lithium-iontové (lithium-iontové) baterie nevykazují „paměťový efekt“, což umožňuje jejich kdykoli dobíjení. Doporučuje se však baterii během běžného provozu vybit a poté ji nabít na plnou kapacitu. Pokud povaha provozu toto ošetření neumožňuje pokaždé, mělo by se to provádět alespoň každých několik nebo deset cyklů. Za žádných okolností by se baterie neměly vybíjet zkratováním elektrod, mohlo by dojít k nevratnému poškození! Také nekontrolujte stav nabití baterie zkratováním elektrod a kontrolou jisker.

Úložisko baterie

Pro prodloužení životnosti baterie zajistěte správné skladovací podmínky. Baterie vydrží přibližně 500 cyklů nabití a vybití. Baterie by měla být skladována v teplotním rozmezí 0 až 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50%. Pro delší skladování baterii nabíjte přibližně na 70% kapacity. Pro delší skladování baterii pravidelně nabíjejte jednou ročně. Baterii nepřebíjejte, mohlo by dojít ke zkrácení její životnosti a způsobení nevratného poškození. Během skladování se baterie v důsledku úniku postupně vybíjí. Proces samovybití závisí na skladovací teplotě; čím vyšší teplota, tím rychlejší je vybití. Nesprávné skladování baterii může vést k úniku elektrolytu. V případě úniku zachyťte únik neutralizačním činidlem. Pokud se elektrolyt dostane do očí, důkladně je vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nepoužívejte nářadí s poškozenou baterií. Pokud je baterie zcela opotřebovaná, měla by být odvezena do specializovaného zařízení pro likvidaci odpadu.

Přeprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou ze zákona považovány za nebezpečné materiály. Uživatel nářadí může přepravovat nářadí i s baterií nebo samotné baterie po silnici. Nejsou vyžadovány žádné další požadavky. Pokud je přeprava zadána třetí straně (např. kurýrem), je nutné dodržovat předpisy pro přepravu nebezpečných materiálů. Před přepravou se obraťte na kvalifikovanou osobu. Poškozené baterie se nesmí přepravovat. Během přepravy musí být vyjmuté baterie z nářadí vyjmuty a odkryté kontakty musí být chráněny, např. izolační páskou. Baterie zajistěte v obalu tak, aby se během přepravy v obalu neposouvaly. Je také nutné dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

SERVIS PRODUKTŮ

Příprava na práci

Vybalte zařízení a odstraňte všechny obalové prvky.

Poznámka! Před zahájením práce zkontrolujte spuštění a plynulý chod nástroje. Jakékoli zjištěné nesrovnalosti by měly být varováním, že by měla být provedena kontrola nebo oprava v autorizovaném servisním středisku výrobce.

Nabíjení baterie

Před prvním použitím nabíjte baterii zařízení. Za tímto účelem zapojte zástrčku nabíjecího kabelu do nabíjecí zásuvky. Druhou zástrčku zapojte do USB portu nabíječky nebo jiného zařízení se standardním USB portem s proudovým výstupem alespoň 1 A. Během nabíjení se ovládací panel postupně rozsvěcuje a indikuje úroveň nabití baterie. Čím více kontrolky svítí, tím je baterie nabitější. Pulzující kontrolky indikují průběh nabíjení. Po dokončení nabíjení se na ovládacím panelu rozsvítí všechny úrovně nabití. Po dokončení nabíjení okamžitě odpojte kabel od USB portu a poté od zařízení. Příliš dlouhé připojení nabitého produktu k nabíječce může vést k nevratnému poškození nástroje.

Zařízení nelze během nabíjení používat. Po dokončení nabíjení je výrobek připraven k použití.

Upevnění hrotů v držáku

Držte vřeteno, poté odšroubujte matici držáku nástroje a nainstalujte vybraný bit do držáku.

Držte vřeteno a utáhněte matici skličidla na vřeteno tak, aby byl vrták pevně a bezpečně uchycen ve skličidle.

Spuštění mini mlýnku

Chcete-li nástroj zapnout, stiskněte tlačítko napájení. Po dokončení jej znovu stiskněte tlačítko napájení, abyste jej vypnuli.

Nastavení rychlosti otáčení

Stiskněte tlačítko ovládání rychlosti pro výběr nastavení rychlosti. K dispozici je pět nastavení rychlosti. Počet rozsvícených kontrolky indikuje nastavení rychlosti zařízení, např. jedna kontrolka, rychlost 5 - pět kontrolky. Po zapnutí se mini mlýnek spustí na nejnižší rychlost. Pokud kontrolky nesvítí, zařízení je vypnuté.

Práce s mini bruskou

Začněte pracovat. Během nepřetržitého provozu sledujte zahřívání brusky a nástroje a při zvyšování teploty dělejte přestávky. Abyste zabránili přehřátí motoru, doporučuje se dělat časté přestávky v broušení a udržovat větrací otvory čisté. Při práci s bruskou nevyvíjejte příliš velký tlak na zpracovávaný materiál a neprovádějte prudké pohyby, abyste nepoškodili připojené příslušenství nebo

samotnou brusku.

Pri vrtaní alebo frézování oceli alebo hliníku môžete nástroje chladit emulgačným olejom alebo chladicí kapalinou doporučenou pro daný materiál. Chladicí kapalina sa však nedoporučuje pro práci s mosazí. Snižte tlak na vrták ke konci vrtání průchozího otvoru, abyste zabránili zlomení nebo zaseknutí vrtáku. Pokud se vrták zasekne, okamžitě nástroj vypněte. Vysoký tlak na nástroj nebo volba nesprávných otáček pro danou práci způsobí přetížení nástroje, což lze poznat podle výrazného zahřátí vnějších povrchů pouzdra.

Nástroj nesmí být přetížen, teplota vnějších povrchů nesmí nikdy překročit 60°C. Po dokončení práce vypněte nářadí pomocí vypínače a poté proveďte údržbu a kontrolu.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Po použití očistěte kryt, větrací otvory, spínače, rukojeť a ochranné kryty, například proudem vzduchu (tlak maximálně 0,3 MPa), kartáčem nebo suchým hadříkem bez použití chemikálií nebo čisticích tekutin. Nástroje a rukojeti čistěte suchým, čistým hadříkem. Během záruční doby nesmí uživatel elektrické nářadí rozebírat ani vyměňovat žádné jeho součásti nebo díly, protože by tím došlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během údržby nebo provozu jsou signálem k nutnosti opravy v autorizovaném servisním středisku výrobce.

SK

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Táto bezdrôtová mini brúska je určená na rôzne úlohy, ako je vŕtanie, brúsenie, frézovanie, gravírovanie, leštenie a čistenie. Jej kompaktné rozmery a napájanie z batérie zaisťujú pohodlnú obsluhu. Zariadenie je určené len na domáce použitie a nemalo by sa používať profesionálne, t. j. v továrňach alebo na komerčné účely. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka tohto produktu závisí od jeho správneho používania, preto:

Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

VYBAVENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný a nevyžaduje žiadnu montáž. Súčasťou balenia je nabíjací kábel a sada adaptérov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82764
Menovité napätie	[V DC]	5
Nabíjacie napätie	[V DC]	5
Nabíjací prúd	[A]	1
Typ batérie		Li-Ion
Napätie batérie	[V DC]	3,7
Kapacita batérie	[mAh]	800
Čas nabíjania (5V DC 1A)	[h]	2
Priemer držiaka nástroja	[mm]	2,3
Menovitá rýchlosť	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Hladina hluku		
- Akustický tlak $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Akustický výkon $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Hladina vibrácií $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Rozsah prevádzkových teplôt nástroja	[°C]	-10 - +40
Stupeň ochrany		IP20
Trieda izolácie		III
Hmotnosť	[kg]	0,2

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Poznámka! Emisie vibrácií počas prevádzky náradia sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu používania náradia.

Poznámka! Bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy musia byť stanovené a sú založené na posúdení expozície za skutočných podmienok používania (vrátane všetkých častí prevádzkového cyklu, ako je čas, kedy je nástroj vypnutý alebo beží na voľnobeh, a čas aktivácie).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím . Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie, s káblom aj bez kábla.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte si pracovný priestor dobre osvetlený a čistý. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.

Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo výparov. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

Deti a okoloidúce držte mimo pracovného priestoru. Strata sústredenia môže viesť k strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravená zástrčka, ktorá je kompatibilná so zásuvkou, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nevystavujte elektrické náradie zrážkam ani vlhkosti. Voda alebo vlhkosť vniknúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie zástrčky zo zásuvky. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Pri práci vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ako ochranu pred napájacím napätím prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Pri obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia osôb. Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapnutie elektrického náradia, ktoré má vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripnutý k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.

Nenaťahujte sa príliš ani sa príliš nenaťahujte. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách počas práce.

Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

Ak je zariadenie vybavené na pripojenie k systémom odsávania alebo zberu prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu znižuje riziko nebezpečenstiev súvisiacich s prachom.

Nenechajte sa skúsenosťami získanými častým používaním náradia viesť k nedbanlivosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na určený účel. Správne elektrické náradie poskytne lepší a bezpečnejší výkon, ak sa používa v rámci určeného zaťaženia.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť. Akékoľvek náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a malo by sa opraviť.

Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte z elektrického náradia batériu, ak je odnímateľná. Tieto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Uchovávajte náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.

Údržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte náradie, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené alebo či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť jeho prevádzku. Pred použitím elektrického náradia opravte akékoľvek poškodenie. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnym udržiavaným elektrickým náradím.

Udržiavajte rezné nástroje čisté a ostré. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zaseknú a počas prevádzky sa ľahšie ovládajú.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy typ a podmienky práce. Používanie náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové plochy bránia bezpečnej obsluhu a ovládaniu náradia v nebezpečných situáciách.

Opravy

Nechajte si elektrické náradie opravovať iba v autorizovaných opravovniach a používajte len originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

Neopravujte poškodené batérie. Opravu batérií by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.

Používanie a údržba akumulátorového náradia

Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s inou batériou spôsobiť riziko požiaru.

Používajte náradie iba so špecifikovanými batériami. Použitie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia a požiaru.

Keď sa batéria nepoužíva, uchovávajte ju mimo kovových predmetov (napr. sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek), ktoré by mohli spôsobiť spojenie medzi pólmi. Skratovanie pólov môže spôsobiť popáleniny alebo požiar. Preťaženie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu; zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu s pokožkou vypláchnite vodou. V prípade kontaktu s očami okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Elektrolyt môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu alebo nástroj. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo predstavuje riziko požiaru, výbuchu alebo zranenia.

Nevystavujte batériu ani náradie ohňu ani nadmernému teplu. Teploty nad 130°C môžu spôsobiť výbuch.

Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte batériu ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného teplotného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nástroj je určený len na brúsenie, leštenie, brúsenie drôtenými kefkami, rezbárstvo a rezanie. Prečítajte si všetky varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je navrhnuté a odporúčané výrobcom. Len preto, že príslušenstvo je možné pripnúť k náradiu, nezaručuje

bezpečnú prevádzku.

Menovitá rýchlosť príslušenstva musí byť rovnaká alebo vyššia ako maximálna rýchlosť nástroja. Príslušenstvo určené pre rýchlosti nižšie ako rýchlosť nástroja sa môže počas prevádzky rozpadnúť a spôsobiť zranenie.

Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v rozsahu veľkosti špecifikovaných pre nástroj.

S nástrojom sa nesmie používať príslušenstvo nesprávnych veľkostí.

Veľkosť montážneho otvoru kolies, diskov, prírub a iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti vretena nástroja. Príslušenstvo, ktorého veľkosť montážneho otvoru nezodpovedá veľkosti vretena nástroja, bude pri aktivácii vibrovať, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad nástrojom.

Upínacie trne pre kotúče, leštiace kotúče a rezacie kotúče musia byť úplne zasunuté do držiaka nástrojov alebo klieštiny. Ak upínací trn nie je dostatočne držaný a/alebo príliš vyčnieva, vložený nástroj sa môže uvoľniť a byť vymrštený vysokou rýchlosťou.

Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče, či nie sú prasknuté a oderky, leštiace kotúče, či nie sú prasknuté, oderky a nadmerné opotrebovanie, a drôtené kefy, či nie sú uvoľnené alebo zlomené. Ak príslušenstvo spadne, skontrolujte ho, či nie je poškodené, alebo nainštalujte nové, nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a nainštalovaní príslušenstva sa umiestnite vy a všetky okoloídúce osoby mimo roviny otáčania príslušenstva a potom nechajte nástroj bežať na maximálnu rýchlosť jednu minútu. Poškodené príslušenstvo sa počas testu zničí.

Noste osobné ochranné prostriedky. V závislosti od použitia používajte štíty na tvár, ochranné okuliare alebo ochranné okuliare. V prípade potreby noste protiprachové masky, chrániče sluchu, rukavice a zástery na ochranu pred malými kusmi zariadení alebo materiálmi vznikajúcimi počas práce. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce úlomky vznikajúce počas práce. Protiprachová maska musí byť schopná filtrovať prach vznikajúci počas práce. Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k strate sluchu.

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi pracovným priestorom a okoloídúcimi. Osoby vstupujúce do pracovného priestoru musia nosiť osobné ochranné prostriedky. Nečistoty vznikajúce počas práce alebo úlomky poškodeného príslušenstva môžu lietať mimo bezprostrednej pracovnej oblasti.

Pri vykonávaní práce, pri ktorej by sa vložený nástroj mohol dotknúť skrytého vodiča pod napätím, držte elektrické náradie za izolované úchopné plochy. Kontakt vloženého nástroja s vodičom pod napätím môže spôsobiť, že kovové časti náradia sa stanú napätými, čo by mohlo obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Pri štartovaní držte náradie pevne v ruke (rukách). Reakcia krútiaceho momentu pri zrýchľovaní motora na plné otáčky môže spôsobiť roztočenie náradia.

Vždy, keď je to možné, používajte na uchytenie obrobku svorky. Počas práce nikdy nedržiť malý obrobok v jednej ruke a nástroj v druhej. Použitie svoriek na upevnenie malých obrobkov vám umožňuje ovládať nástroj rukami. Okrúhle materiály, ako sú tyče a rúry, majú počas rezania tendenciu otáčať sa a môžu spôsobiť zaseknutie alebo náhly pohyb smerom k obsluhu.

Udržujte napájací kábel mimo dosahu rotujúcich častí náradia. Ak stratíte kontrolu nad náradím, kábel sa môže prerezať alebo zachytiť a vaša ruka alebo rameno sa môže dostať do rotujúcich častí stroja.

Nikdy neodkladajte náradie, kým sa rotujúce časti úplne nezastavia. Rotujúce časti sa môžu zachytiť o zem a vytiahnuť náradie z rúk a stratiť kontrolu.

Po výmene vkladacieho príslušenstva alebo vykonaní akéhokoľvek nastavenia sa uistite, že matica vretena, držiak nástroja alebo akýkoľvek nastavovací nástroj sú bezpečne utiahnuté. Uvoľnené nastavovacie zariadenie sa môže neočakávane pohybovať, čo spôsobí stratu kontroly a voľné rotujúce časti môžu byť prudko vymrštené.

Nepoužívajte náradie počas jeho prenášania. Náhodný kontakt s rotujúcimi časťami môže spôsobiť zamotanie a vtiahnutie oblečenia a kontakt náradia s telom obsluhy.

Pravidelne čistite vetracie otvory náradia. Ventilátor motora nasáva do náradia prach a nečistoty vznikajúce počas prevádzky. Nadmerné hromadenie kovových častíc obsiahnutých v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry vznikajúce počas prevádzky môžu spôsobiť požiar.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje kvapalinové chladenie. Voda alebo chladiaca kvapalina môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Upozornenia týkajúce sa spätného rázu nástroja smerom k obsluhu

Spätný ráz je náhla reakcia na zovretý alebo zaseknutý kotúč, leštiaci pás, kefu alebo iné príslušenstvo. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí náhle zastavenie rotujúceho príslušenstva, čo spôsobí, že sa elektrické náradie bude otáčať v opačnom smere, ako je smer otáčania príslušenstva.

Napríklad, ak je brúsny kotúč zaseknutý alebo privretý obrobkom, hrana kotúča vstupujúca do miesta zaseknutia sa môže zaryť do povrchu materiálu, čo môže spôsobiť únik alebo vymrštenie kotúča. Kotúč môže byť tiež vymrštený smerom k obsluhu alebo od nej v závislosti od smeru pohybu kotúča v mieste zaseknutia. Brúsne kotúče sa za týchto podmienok môžu aj zlomiť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho používania a/alebo nedodržiavania pokynov v návode na obsluhu. Tomu sa dá vyhnúť dodržiavaním nižšie uvedených odporúčaní.

Pevné držanie nástroja a správna poloha tela a ramien vám pomôžu odolávať silám spätného rázu. Obsluha môže kontrolovať rotáciu nástroja alebo spätný ráz, ak sa prijímú vhodné opatrenia.

Pri práci v blízkosti rohov a ostrých hrán buďte mimoriadne opatrní. Zabráňte odrážaniu alebo zaseknutiu brúsneho kotúča. Pri práci v okolí rohov alebo hrán existuje zvýšené riziko zaseknutia brúsneho kotúča, čo vedie k strate kontroly alebo spätnému rázu.

Nepoužívajte ozubené kotúčové pilové listy. Kotúče spôsobujú časté spätné rázy a stratu kontroly.

Vždy posúvajte vkladací nástroj do materiálu v rovnakom smere, v akom rezná hrana vystupuje z materiálu (v rovnakom smere, v akom sú triesky vyhadzované). Posúvanie nástroja v nesprávnom smere spôsobí, že rezná hrana vkladacieho nástroja vystúpi z materiálu a bude ťahať nástroj smerom k vodiacej lište.

Pri použití rotačných pilníkov, rezacích kotúčov, vysokorýchlostných pil alebo pil s karbidovým hrotom vždy bezpečne upevnite obrobok. Toto príslušenstvo sa môže pri miernom naklonení v reze zachytiť a spôsobí spätný ráz. Ak sa pilový kotúč zachytí, zvyčajne sa rozbije. Ak sa rotačný pilník alebo pila

s karbidovým hrotom zachytí, môže vyklznuť z rezu a spôsobiť stratu kontroly.
Upozornenia týkajúce sa brúsenia a rezania brúsnyimi kotúčmi
Používajte iba kotúče určené pre daný nástroj a ochranné kryty určené pre danú prácu. Napríklad nebrúste hranou rezacieho kotúča. Abrazívne rezacie kotúče sú určené na obvodové zaťaženie; bočné sily pôsobiace na kotúč môžu spôsobiť jeho rozbitie.

Pre brúsne kužele a čapy so závitom používajte iba nepoškodené veľkosti a dĺžky upínacích trňov s plochou prirubou. Použitie správneho upínacieho trňa zníži možnosť zlomenia.

Rezné kotúče „nezasekávajú“ ani na ne netlačte nadmerne. Nepokúšajte sa zväčšiť hĺbku rezu. Preťaženie kotúča zvyšuje namáhanie, náchylnosť na skrútenie a zaseknutie počas rezania a pravdepodobnosť spätného rázu alebo poškodenia kotúča.

Nedávajte ruky do jednej priamky s rotujúcim kotúčom alebo zaň. Ak sa kotúč počas prevádzky pohne z vašich rúk, spätný ráz spôsobí, že sa rotujúci kotúč a nástroj vymrštia späť k vám.

Ak sa kotúč zasekáva, zastavuje alebo z akéhokoľvek dôvodu prerušuje rez, vypnite náradie a držte ho nehybne, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť kotúč z rezu, kým sa kotúč pohybuje; môže dôjsť k spätnému rázu. Preskúmajte príčinu a podniknite vhodné kroky na odstránenie príčiny zaseknutia.

Nespúšťajte rez v obrobku znova. Nechajte kotúč dosiahnuť plnú rýchlosť a potom opatrne spustite rez znova. Kotúč sa môže zaseknúť, vyklznuť z obrobku alebo môže dôjsť k spätnému rázu, ak sa elektrické náradie spustí v obrobku.

Aby ste predišli zovretiu alebo spätnému rázu, podoprite panely a iné nadrozmerne obrobky. Veľké obrobky majú tendenciu sa prehýbať pod vlastnou hmotnosťou. Pod obrobok v blízkosti čiar rezu a v blízkosti okrajov obrobku, na oboch stranách čiar rezu, musia byť umiestnené podpery.

Pri rezaní stien alebo iných povrchov buďte mimoriadne opatrní. Kotúč môže prerezať plynové, vodné alebo elektrické vedenia, ako aj predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

Upozornenia týkajúce sa práce s drôtenou kefou

Buďte opatrní, pretože počas bežnej prevádzky z kefy vymršťujú úlomky drôtu. Nepreťažujte drôty nadmerným tlakom na kefu. Drôty môžu ľahko preniknúť cez tenké oblečenie a/alebo pokožku.

Pred použitím nechajte kefy dosiahnuť prevádzkovú rýchlosť aspoň jednu minútu. Počas tejto doby by nikto nemal stáť pred kefou alebo v jej priamke. Počas tejto prevádzky z kefy vyletia voľné úlomky drôtu alebo drôty.

Nečistoty z rotujúcej kefy nasmerujte smerom od seba. Počas prevádzky môžu byť malé nečistoty a malé kusy drôtu vymrštené vysokou rýchlosťou a zapichnúť sa vám do pokožky.

Varovania pred prachom

Poznámka! Prach vznikajúci pri brúsení určitých povrchov môže byť škodlivý pre zdravie alebo toxický.

Vyššie uvedené upozornenie sa vzťahuje okrem iného na brúsenie povrchov natretých farbami obsahujúcimi olovo, určitými druhmi dreva, určitými kovmi (napr. olovo) a inými materiálmi. Preto by sa počas práce malo používať účinné odsávanie prachu, protiprachové masky a iné opatrenia na ochranu pokožky a dýchacích ciest. Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných predpisov a odporúčaní v tejto príručke.

Upozornenia hrotu nástroja

Pri používaní nadstavcov dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Pred každým použitím skontrolujte nadstavce, či nie sú poškodené alebo deformované. Nepoužívajte nadstavce, ktoré vykazujú akékoľvek známky poškodenia. Príslušenstvo by sa nemalo hádzať, udierať ani násilne priťahovať k obrobku. Môže to spôsobiť rozbitie nadstavca a spôsobiť vážne zranenie.

Stopka príslušenstva nesmie vyčnievať z držiaka nástroja viac ako 5 - 15 mm. Nepoužívajte príslušenstvo so stopkou dlhšou ako 45 mm.

Používajte príslušenstvo v súlade s jeho určeným účelom, napr. nebrúste reznými kotúčmi, nepoužívajte vrtáčky na bočné frézovalenie.

Pred inštaláciou príslušenstva nastavte vhodnú rýchlosť pre daný typ zariadenia. Po inštalácii nechajte nástroj dosiahnuť plnú prevádzkovú rýchlosť. Na obrobok aplikujte iba príslušenstvo otáčajúce sa plnou rýchlosťou. Nepoužívajte nadmernú silu, iba takú, akú potrebujete pre správnu prevádzku. Brúsne kotúče aplikujte pod miernym uhlom k obrobku. Rezné kotúče aplikujte kolmo na zamýšľaný rez. Kefy aplikujte tak, aby sa do nich dotýkali konce drôtov, nie ich boky.

Po dokončení práce bezpečne premiestnite príslušenstvo od obrobku, potom vypnite elektrické náradie a počkajte, kým sa vreteno a vrták úplne nezastavia.

Obrobok by mal byť zaistený alebo podporený spôsobom, ktorý zabráni jeho nekontrolovateľnému pohybu a pohybu jeho súčastí počas spracovania. Na tento účel možno použiť podpory, držiaky, svorky, zveráky atď. Upevnenie by malo byť vykonané spôsobom, ktorý umožňuje voľný prístup k povrchu obrobku.

Náradie je určené na držanie v jednej ruke, ale ak sa počas prevádzky vyskytnú nadmerné vibrácie, je možné použiť obojručné držanie.

Náradie vždy držte celou rukou a používajte dostatočnú silu pre bezpečnú obsluhu. Príliš silný úchop môže spôsobiť únavu obsluhy. Nedržte náradie iba prstami.

Pri použití príslušenstva, ktoré sa naskrutkuje na závitovú stopku, vyberte príslušenstvo tak, aby montážny závit nebol dlhší ako otvor, do ktorého sa bude naskrutkovať. Tým sa zabráni praskaniu príslušenstva. Používajte stopky s plochým oporným golierom bez podrezaní alebo vybraní. Tým sa zväčší kontaktná plocha medzi stopkou a príslušenstvom a zabráni sa praskaniu.

Nepoužívajte príslušenstvo s priemerom väčším, ako je uvedené v návode.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjanie batérie

Upozornenie! Pred nabíjaním sa uistite, že nabíjací kábel a nabíjačka nie sú prasknuté ani poškodené. Nepoužívajte chybný alebo poškodený nabíjací kábel ani nabíjačku! Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjací kábel dodaný s náradím. Použitie iného kábla môže spôsobiť požiar alebo poškodenie náradia. Batéria sa smie nabíjať iba v uzavretej, suchej miestnosti, chránenej pred neoprávnеныm prístupom, najmä deťmi. Nenabíjajte batériu výrobku bez neustáleho dozoru dospelých osôb! Ak potrebujete opustiť nabíjaciu miestnosť, odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak z nabíjačky spozorujete dym, podozrivý zápach atď., okamžite odpojte nabíjačku zo zásuvky! Výrobok sa dodáva s nenabitou batériou, preto ju pred použitím nabite podľa postupu opísaného v návode pomocou dodaného nabíjacieho kábla. Li-Ion (lítium-iónové) batérie nevykazujú „pamäťový efekt“, čo umožňuje ich kedykoľvek nabíjanie. Odporúča sa však batériu počas bežnej prevádzky vybiť a potom ju nabiť na plnú kapacitu. Ak povaha prevádzky toto ošetrenie neumožňuje vždy, malo by sa to vykonať aspoň každých niekoľko

alebo tucet cyklov. Batérie sa za žiadnych okolností nesmú vybíjať skratovaním elektród, pretože to spôsobí nezvratné poškodenie! Taktiež nekontrolujte stav nabitia batérie skratovaním elektród a kontrolou iskier.

Úložisko batérie

Pre predĺženie životnosti batérie zabezpečte správne skladovacie podmienky. Batéria vydrží približne 500 cyklov nabitia a vybitia. Batéria by sa mala skladovať pri teplote 0 až 30 stupňov Celzia s relatívnou vlhkosťou 50%. Pre dlhšie skladovanie batérie ju nabíjajte približne na 70% kapacity. Pre dlhšie skladovanie batériu pravidelne nabíjajte raz ročne. Batériu neprebíjajte, pretože to skráti jej životnosť a môže spôsobiť nezvratné poškodenie. Počas skladovania sa batéria v dôsledku úniku postupne vybíja. Proces samovybíjania závisí od skladovacej teploty; čím vyššia teplota, tým rýchlejšie je vybíjanie. Nesprávne skladovanie batérií môže viesť k úniku elektrolytu. V prípade úniku zachyťte únik neutralizačným činidlom. Ak sa elektrolyt dostane do očí, dôkladne ich vypláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **Nepoužívajte náradie s poškodenou batériou.** Keď je batéria úplne opotrebovaná, mala by sa odovzdať do špecializovaného zariadenia na likvidáciu odpadu.

Preprava batérií

Lítium-iónové batérie sú zo zákona považované za nebezpečné materiály. Používateľ náradia môže prepravovať náradie s batériou alebo samotné batérie po ceste. Nie sú potrebné žiadne ďalšie požiadavky. Ak je preprava zadaná tretej strane (napr. kuriérom), musia sa dodržiavať predpisy pre prepravu nebezpečných materiálov. Pred prepravou kontaktujte kvalifikovanú osobu. Poškodené batérie sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť vybrané batérie z náradia vybraté a odkryté kontakty musia byť chránené, napr. izolačnou páskou. Batérie zaistite v obale tak, aby sa počas prepravy v obale neposunuli. Musia sa dodržiavať aj národné predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

SERVIS PRÓDUKTOV

Príprava na prácu

Rozbalte zariadenie a odstráňte všetky obalové prvky.

Poznámka! Pred začatím práce skontrolujte spustenie a plynulý chod nástroja. Akékoľvek zistené nezrovnalosti by mali byť varovaním, že kontrolu alebo opravu by malo vykonať autorizované servisné stredisko výrobcu.

Nabíjanie batérie

Pred prvým použitím nabíjajte batériu zariadenia. Za týmto účelom zapojte zástrčku nabíjacieho kábla do nabíjacej zásuvky. Druhú zástrčku zapojte do USB portu nabíjačky alebo iného zariadenia so štandardným USB portom s prúdovým výstupom najmenej 1 A. Počas nabíjania sa ovládací panel postupne rozsvieti a bude indikovať úroveň nabitia batérie. Čím viac svetiel svieti, tým je batéria nabitejšia. Pulzujúce svetlá indikujú priebeh nabíjania. Po dokončení nabíjania sa na ovládacom paneli rozsvietia všetky úrovne nabitia. Po dokončení nabíjania okamžite odpojte kábel od USB portu a potom od zariadenia. Príliš dlhé pripojenie nabitého produktu k nabíjačke môže viesť k nenávratnému poškodeniu nástroja. Zariadenie nie je možné používať počas nabíjania. Po dokončení nabíjania je produkt pripravený na použitie.

Upevnenie hrotov v držiaku

Držte vreteno, potom odskrutkujte maticu držiaka nástroja a nainštalujte vybraný bit do držiaka.

Držte vreteno a utiahnite maticu skľučovadla na vreteno tak, aby bol vrták pevne a bezpečne uchytený v skľučovadle.

Spustenie mini brúsky

Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte tlačidlo napájania. Po dokončení ho vypnite opätovným stlačením tlačidla napájania.

Nastavenie rýchlosti otáčania

Stlačením tlačidla ovládania rýchlosti vyberte nastavenie rýchlosti. K dispozícii je päť nastavení rýchlosti. Počet rozsvietených kontroliek indikuje nastavenie rýchlosti zariadenia, napr. rýchlosť 1 - jedna kontrolka, rýchlosť 5 - päť kontroliek. Po zapnutí mini mlynček začne pracovať na najnižšej rýchlosti. Ak kontrolky nerozsvietia, zariadenie je vypnuté.

Práca s mini brúskou

Začnite pracovať. Počas nepretržitej prevádzky sledujte zahrievanie brúsky a nástroja a pri zvyšovaní teploty robte prestávky. Aby ste predišli prehriatiu motora, odporúča sa robiť časté prestávky v brúsení a udržiavať vetracie otvory čisté.

Pri práci s brúskou nevyvíjajte príliš veľký tlak na spracovávaný materiál a nerobte náhle pohyby, aby ste nepoškodili pripojené príslušenstvo alebo samotnú brúsku. Pri vrtaní alebo frézovaní ocele alebo hliníka môžete nástroje chladiť emulgujúcim olejom alebo chladiacou kvapalinou odporúčanou pre daný materiál. Chladiaca kvapalina sa však neodporúča na prácu s mosadzou. Znížte tlak na vrtáčku ku koncu vrtania priechodného otvoru, aby ste predišli zlomeniu alebo zaseknutiu vrtáka. Ak sa vrták zasekne, okamžite ho vypnite. Vysoký tlak na nástroj alebo výber nesprávnej rýchlosti pre danú prácu spôsobí preťaženie nástroja, čo sa prejaví výrazným zahriatím vonkajších povrchov krytu.

Náradie sa nesmie preťažovať, teplota vonkajších povrchov nesmie nikdy prekročiť 60°C.

Po skončení práce vypnite náradie pomocou vypínača a potom vykonajte údržbu a kontrolu.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Po použití vyčistite kryt, vetracie otvory, spínače, rukoväť a ochranné kryty, napríklad prúdom vzduchu (tlak nie vyšší ako 0,3 MPa), kefou alebo suchou handričkou bez použitia chemikálií alebo čistiacich tekutín. Nástroje a rukoväte čistite suchou, čistou handričkou. Počas záručnej doby nesmie používateľ rozoberať elektrické náradie ani vymieňať žiadne komponenty alebo diely, pretože by to viedlo k strate platnosti záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas údržby alebo prevádzky sú signálom pre opravu v autorizovanom servisnom stredisku výrobcu.

HU

TERMÉKJELLEMZÖK

Ez az akkus mini csiszológép különféle feladatokra készült, például fúrásra, csiszolásra, marásra, gravírozásra, polírozásra és tisztításra. Kompakt mérete és akkumulátoros működése kényelmes használatot biztosít. A készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem szabad professzionálisan, azaz gyárákban vagy kereskedelmi célokra használni. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

A szerszám használatá előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg. TERMÉKBERENDEZÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, összeszerelést nem igényel. A töltőkábel és az adapterkészlet a termék része.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82764
Névleges feszültség	[V DC]	5
Töltési feszültség	[V DC]	5
Töltési áram	[A]	1
Akkumulátor típusa		Li-Ion
Akkumulátor feszültsége	[V DC]	3,7
Akkumulátor kapacitása	[mAh]	800
Töltési idő (5 V DC 1 A)	[h]	2
Szerszámtartó átmérője	[mm]	2,3
Névleges sebesség	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Zajszint		
- Hangnyomás $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Hangteljesítmény $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Rezgésszint $a_v \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Szerszám üzemi hőmérséklet-tartománya	[°C]	-10 - +40
Védettségi fok		IP20
Szigetelési osztály		III
Tömeg	[kg]	0,2

A megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott zajkibocsátási érték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

A megadott rezgési összértéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott rezgési összérték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

Megjegyzés! A szerszám működése közbeni rezgés kibocsátás eltérhet a megadott értéktől a szerszám használatának módjától függően.

Megjegyzés! A kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket meg kell határozni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció értékelésén alapulnak (beleértve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolásának vagy alapjáratának idejét, valamint az aktiválás idejét).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZ-SZERSZÁMOKHOZ

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és specifikációt. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztetéseken használt „elektromos szerszám” kifejezés minden elektromos szerszámmra vonatkozik, legyen az vezetékes vagy akkumulátoros.

Munkahelyi biztonság

Tartsa a munkaterületét jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújtják a port vagy a gőzöket.

Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a munkaterülettől. A koncentrációvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozó-adaptereket földelt elektromos szerszámokkal. A konnektorhoz illeszkedő, módosítatlan csatlakozódugó csökkenti az áramütés kockázatát.

Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozó hordozására, húzására vagy a fal aljzatból való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.

Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra tervezett hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való használata elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a hálózati feszültség elleni védelemként. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyes biztonság

Maradjon figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszét elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat elektromos szerszám használata közben.

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A személyi védőfelszerelések, például porvédő maszkok, csúszásgátló biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha olyan elektromos szerszámot csatlakoztat, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állásban van, súlyos sérülést okozhat.

A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.

Ne nyúljon túl, és ne is nyújtózkodjon túlságosan. Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és az egyensúlyra. Ez lehetővé teszi, hogy munka közben váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát az elektromos szerszám mozgó alkatrészeitől. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

Ha a berendezés porelszívó vagy porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatra kerülnek. A porelszívás használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne hagyja, hogy a gyakori szerszámhasználat során szerzett tapasztalat miatt figyelmetlenné válj és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekedetek másodpercek alatt súlyos sérüléseket okozhatnak.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kívánt alkalmazáshoz. A megfelelő elektromos szerszám jobb és biztonságosabb teljesítményt nyújt, ha a tervezett terhelésen belül használják.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha levehető). Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámokat vagy ezeket az utasításokat, akik nem ismerik azokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem képzett felhasználók kezében.

Karbantartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek hibás beállítására vagy beszorulására, az alkatrészek törésére és minden olyan állapotra vonatkozóan, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javítsa ki a sérüléseket. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és működés közben könnyebben irányíthatók.

Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, feltételeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit. A szerszámok rendeltetésüktől eltérő célú használata veszélyes helyzetet teremthet.

Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megakadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

Javítások

Elektromos szerszámát csak hivatalos szervizben javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő működését.

Ne szervizeljen sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizközpontok végezhetik.

Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása

Kizárólag a gyártó által előírt töltővel töltsé. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használják.

A szerszámot csak a megadott akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol fémtárgyaktól (pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok), amelyek rövidre zárhatják a pólusokat. A pólusok rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Az akkumulátor túlterhelése elektrolit szivárgást okozhat; kerülje az érintkezést. Bőrrel való érintkezés esetén öblítse ki vízzel. Szembe kerülés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Az elektrolit irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tűz-, robbanás- vagy sérülésveszélyt okozhat.

Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túlzott hőhatásnak. A 130°C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.

Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsé az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A szerszám kizárólag csiszolásra, polírozásra, drótkéfézés, faragás és vágás céljából készült. Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a gyártó tervezett és ajánlott. Az, hogy egy tartozék csatlakoztatható a szerszámhoz, nem garantálja a biztonságos működést.

A tartozék névleges sebességének meg kell egyeznie vagy nagyobbnak kell lennie a szerszám maximális sebességénél. A szerszámnál lassabb sebességre méretezett tartozékok működés közben szétrepülhetnek, és személyi sérülést okozhatnak.

A tartozékok külső átmérőjének és vastagságának a szerszámra megadott mérettartományon belül kell lennie.

A szerszámmal nem szabad helytelen méretű tartozékokat használni.

A kerekek, tárcsák, karimák és egyéb tartozékok rögzítőfurat-méretének meg kell egyeznie a szerszám orsóméretével. Azok a tartozékok, amelyek rögzítőfurat-mérete nem egyezik a szerszám orsóméretével, aktiváláskor rezgésre kerülnek, ami a szerszám feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Korongok, polírozókorongok és vágókorongok befogóit teljesen be kell helyezni a szerszámtartóba vagy a befogóhüvelybe. Ha a befogó nincs eléggé rögzítve és/vagy túl messzire kiáll, a behelyezett szerszám meglazulhat és nagy sebességgel kirepülhet.

Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolókorongokat repedések és kopások szempontjából, a polírozókorongokat repedések, kopások és túlzott kopás

szempontjából, valamint a drótkéféket laza vagy törött drótok szempontjából. Ha a tartozékok leesnek, ellenőrizze őket sérülések szempontjából, vagy szereljen be új, sértetlen tartozékokat. A tartozékok ellenőrzése és felszerelése után helyezzen Ön és a közelben tartózkodók a tartozékok forgási síkján kívülre, majd járassa a szerszámot maximális sebességgel egy percig. A sérült tartozékok a vizsgálat során tönkremennek.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és kötényt a munka során keletkező apró berendezések vagy anyagok elleni védelem érdekében. A szemvédőnek képesnek kell lennie a munka során keletkező repülő törmelékek megállítására. A porvédő maszknak képesnek kell lennie a munka során keletkező por szűrésére. A zajnak való hosszan tartó kitettség halláskárosodást okozhat. **Tartson biztonságos távolságot a munkaterület és a szemlélők között.** A munkaterületre belépő személyeknek személyi védőfelszerelést kell viselniük. A munka során keletkező törmelék vagy a sérült tartozékok szilánkjai a közvetlen munkaterületen túlra repülhetnek.

Olyan művelet végzésekor, amelynek során a behelyezett szerszám rejtett, élő vezetékhez érhet, a szerszámot a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg. Ha a behelyezett szerszám élő vezetékkel érintkezik, a szerszám fém alkatrészei áram alá kerülhetnek, ami áramütést okozhat a kezelőnek.

Indításkor tartsa erősen a szerszámot a kezében/kezeiben. A motor teljes sebességre való gyorsulásának nyomatékreakciója a szerszám megforgatását okozhatja. **Amikor csak lehetséges, használjon szorítókat a munkadarab rögzítéséhez.**

Működés közben soha ne tartsa az egyik kezében a kis munkadarabot, a másikban pedig a szerszámot. A szorítók használata a kis munkadarabok rögzítéséhez lehetővé teszi, hogy kézzel irányítsa a szerszámot. A kerek anyagok, például a rudak és csövek vágás közben hajlamosak forogni, ami beszorulást vagy hirtelen elmozdulást okozhat a kezelő felé.

Tartsa távol a tápkábelt a szerszám forgó alkatrészeitől. Ha elveszíti az uralmát a szerszám felett, a kábel elvágódhat vagy beakadhat, és a keze vagy a karja beakadhat a gép forgó alkatrészei közé.

Soha ne tegye le a szerszámot, amíg a forgó alkatrészek teljesen le nem állnak. A forgó alkatrészek a talajba ütközhetnek, és kicsavarhatják a szerszámot az irányítás alól.

Tartozékcseré vagy beállítás elvégzése után győződjön meg arról, hogy az orsóánya, a szerszámtartó vagy bármely beállító szerszám biztonságosan meg van húzva. A laza beállító eszköz váratlanul elmozdulhat, ami a gép feletti uralom elvesztését okozhatja, és a laza forgó alkatrészek hevesen kirepülhetnek.

Ne használja a szerszámot szállítás közben. A forgó alkatrészek véletlen megérintése a ruházat beakadását és behúzását okozhatja, és a szerszám hozzáférhet a kezelő testéhez.

Rendszeresen tisztítsa a szerszám szellőzőnyílásait. A motorventilátor beszívja a működés közben keletkező port és törmeléket a szerszámba. A porban lévő fémrészecskék túlzott felhalmozódása növeli az áramütés kockázatát.

Ne használja a szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A működés közben keletkező szikrák tüzet okozhatnak.

Ne használjon folyadékűtést igénylő tartozékokat. A víz vagy a hűtőfolyadék áramütést okozhat.

Figyelmeztetések a szerszám kezelő felé történő visszarúgásával kapcsolatban A visszarúgás a beszorult vagy beszorult tárcsa, polírozószalag, kefe vagy egyéb tartozék hirtelen fellépő reakciója. A beszorulás vagy akadozás a forgó tartozék hirtelen leállítását okozza, aminek következtében az elektromos szerszám a tartozék forgásával ellentétes irányba forogni kezd.

Például, ha egy csiszolókorong beszorul a munkadarabba, a korong beszorulási pontjába belépő éle belevághat az anyag felületébe, aminek következtében a korong kirepülhet vagy kidobódhat. A korong a kezelő felé vagy attól elrepülhet, a korong beszorulási ponton való mozgásának irányától függően. A csiszolókorongok ilyen körülmények között el is törhetnek.

A visszarúgás a nem megfelelő használat és/vagy a használati útmutatóban található utasítások be nem tartása eredménye. Ez az alábbi ajánlások betartásával elkerülhető.

A szerszám szilárd fogása, valamint a test és a kar megfelelő elhelyezése segít ellenállni a visszarúgási erőknél. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtételével kontrollálni tudja a szerszám forgását vagy a visszarúgást.

Legyen rendkívül óvatos sarkok és éles szélek közelében végzett munka során. Kerülje a csiszolókorong visszapattanását vagy beszorulását. Sarkok vagy élek körüli munkavégzés során fokozott a csiszolókorong beszorulásának veszélye, ami az irányítás elvesztéséhez vagy visszarúgáshoz vezethet.

Ne használjon fogazott körfűrészlapokat. A fűrészlapok gyakori visszarúgást és az irányítás elvesztését okozhatják.

A szerszámot mindig ugyanabban az irányban kell az anyagba tolni, amerre a vágóél kilép az anyagból (ugyanabban az irányban, amerre a forgács kilép). A rossz irányú adagolás a szerszám vágóélének kilépését és a vezető felé húzását eredményezi.

Forgóreszelők, vágókorongok, nagy sebességű fűrészek vagy keményfém fűrészek használata esetén mindig biztonságosan rögzítse a munkadarabot. Ezek a tartozékok beakadhatnak, ha kissé megdöntik őket a vágásban, és visszarúgást okozhatnak. Ha a fűrészlap beakad, általában eltörik. Ha a forgóreszelők vagy a keményfém fűrész beakad, kicsúszhat a vágásból, és elveszítheti az irányítást a gép felett.

Figyelmeztetések a csiszolókorongokkal történő csiszoláshoz és vágáshoz **Kizárólag a szerszámhoz tervezett tárcsákat és a munkához tervezett védőburkolatokat használjon.** Például ne csiszoljon vágókorong élével. A csiszoló vágókorongok kerületi terhelésre vannak tervezve; a korongra ható oldalirányú erők a korong széttörését okozhatják.

Menetes köszörűkúpok és -csapok esetén csak sértetlen, lapos peremű tárcsatüskéket és -méreteket használjon. A megfelelő tüske használata csökkenti a törés valószínűségét.

Ne „szorítsa” be a vágókorongokat, és ne fejtessen ki rájuk túlzott nyomást. Ne próbálja meg növelni a vágási mélységet. A korong túlterhelése növeli a terhelést, a csavarodás és a beakadás veszélyét vágás közben, valamint a visszarúgás vagy a korong sérülésének valószínűségét.

Ne helyezze a kezét a forgó kerékkel egy vonalba vagy mögé. Ha a kerék működés közben elmozdul a kezéből, egy visszarúgás miatt a forgó kerék és a szerszám visszarepül Ön felé.

Ha a fűrészlap beszorul, elakad, vagy bármilyen okból megszakítja a vágást,

kapcsolja ki a szerszámot, és tartsa mozdulatlanul, amíg a fűrészlap teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg kiszabadítani a fűrészlapot a vágásból, amíg az mozgásban van; visszarúgás léphet fel. Vizsgálja meg az okát, és tegye meg a megfelelő lépéseket a beszorulás okának megszüntetésére.

Ne indítsa újra a vágást a munkadarabban. Hagyja a korongot elérni a teljes fordulatszámot, majd óvatosan indítsa újra a vágást. A korong beszorulhat, kicsúszhat a munkadarabból, vagy visszarúgást okozhat, ha az elektromos szerszámot a munkadarabban indítja el.

A becsípődés vagy visszarúgás elkerülése érdekében támassza alá a paneleket és más túlméretes munkadarabokat. A nagy munkadarabok hajlamosak megereszkedni a saját súlyuk alatt. A munkadarab alá, a vágási vonal közelében és a munkadarab széleihez közel, a vágási vonal mindkét oldalán támasztékokat kell helyezni.

Legyen rendkívül óvatos falak vagy más felületek vágásakor. A fűrészlap elvághatja a gáz-, víz- vagy elektromos vezetékeket, valamint olyan tárgyakat, amelyek visszarúgást okozhatnak.

Figyelmeztetések drótkéfével végzett munkához

Legyen óvatos, mert normál működés közben drótdarabok repülhetnek ki a keféből. Ne terhelje túl a drótokat túlzott erő kifejtésével. A drótok könnyen átszúrhatják a vékony ruházatot és/vagy a bőrt.

Használát előtt hagyja a keféket legalább egy percig üzemi sebességre kapcsolni. Ez idő alatt senki sem állhat a kefe előtt vagy azzal egy vonalban. A művelet során laza drótdarabok vagy drótok repülhetnek ki a keféből.

Írányítsa a forgó keféből a törmeléket magától elfelé. Működés közben a kisebb törmelékek és drótdarabok nagy sebességgel kirepülhetnek, és a bőrébe fúródhatnak.

Porral kapcsolatos figyelmeztetések

Megjegyzés! Bizonyos felületek csiszolása során keletkező por káros lehet az egészségre vagy mérgező lehet.

A fenti figyelmeztetés többek között az ólomtartalmú festékekkel, bizonyos fafajtákra, bizonyos fémekre (pl. ólom) és egyéb anyagokra festett felületek csiszolására vonatkozik. Ezért munka közben hatékony porelszívást, porálarcot, valamint egyéb bőr- és légzésvédő intézkedéseket kell használni. A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben található biztonsági előírások és ajánlások be nem tartásából eredő károkért.

Eszközleirési figyelmeztetések

Tartozékok használatakor be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat sérülések és deformációk szempontjából. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek bármilyen sérülés jeleit mutatják. A tartozékokat tilos dobni, ütni vagy erőszakosan a munkadarabra alkalmazni. Ez a tartozék széttröszölését okozhatja, ami súlyos sérülést okozhat.

A tartozék szára nem nyúlhat ki 5-15 mm-nél jobban a szerszámbefogóból. Ne használjon 45 mm-nél hosszabb szárú tartozékokat.

A tartozékokat rendeltetésszerűen használja, pl. ne csiszoljon vágókoronggal, ne használjon fűrészgépet oldalmaráshoz.

Tartozékok felszerelése előtt állítsa be a berendezés típusának megfelelő sebességet. Felszerelés után hagyja, hogy a szerszám elérje teljes üzemi sebességét. Csak teljes sebességgel forgó tartozékokat alkalmazzon a munkadarabon. Ne fejtessen ki túlzott erőt, csak a megfelelő működéshez szükséges mértéket. A csiszolókorongokat enyhe szögben helyezze fel a munkadarabra. A vágókorongokat merőlegesen helyezze fel a kívánt vágásra. A keféket úgy helyezze fel, hogy a drótvégek, ne az oldalai illeszkedjenek.

A munka befejezése után biztonságosan távolítsa el a tartozékokat a munkadarabtól, majd kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és várja meg, amíg az orsó és a fűrész teljesen leáll.

A munkadarabot úgy kell rögzíteni vagy alátámasztani, hogy a megmunkálás során ne mozdulhasson el ellenőrizetlenül. Erre a célra támasztékok, tartók, szorítók, satuk stb. használhatók. A rögzítést úgy kell elvégezni, hogy a munkadarab felületéhez szabad hozzáférés legyen.

A szerszámot egy kézben való fogásra tervezték, de ha működés közben túlzott rezgés lép fel, kétkézes markolat is használható.

Mindig tartsa a szerszámot teljes kezével, és használjon elegendő erőt a biztonságos működtetéshez. A túl szoros fogás a kezelő elfáradását okozhatja. Kerülje a szerszám csak az ujjaival való tartását.

Menetes szárra csavarozható tartozékok használata esetén úgy válassza ki a tartozékot, hogy a rögzítőmenet ne legyen hosszabb, mint a furat hossza, amelybe becsavarják. Ez megakadályozza a tartozék repedését. Használjon lapos támasztógallérral ellátott szárazakat, amelyeken nincsenek alámetszések vagy bemélyedések. Ez növeli a szár és a tartozék közötti érintkezési felületet, és megakadályozza a repedést.

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek átmérője nagyobb, mint az utasításokban megadott.

Akkumulátortöltési biztonsági utasítások

Figyelem! Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a töltőkábel és a töltő nem repedt vagy sérült. Ne használjon hibás vagy sérült töltőkábelt vagy töltőt! Kizárólag a szerszámhoz mellékelt töltőkábelt használja az akkumulátor töltéséhez. Eltérő kábel használata tüzet okozhat vagy a szerszám károsodását okozhatja. Az akkumulátort csak zárt, száraz, illetéktelen hozzáféréstől, különösen gyermekektől védett helyiségben szabad töltetni. Ne töltse a termék akkumulátorát folyamatos felnőtt felügyelete nélkül! Ha el kell hagynia a töltőhelyiséget, húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha füstöt, gyanús szagot stb. észlel a töltőből, azonnal húzza ki a töltőt a konnektorból! A termék töltetlen akkumulátorral kerül szállításra, ezért használat előtt töltse fel a kézikönyvben leírtak szerint a mellékelt töltőkábelrel. A Li-Ion (lítium-ion) akkumulátorok nem mutatnak „memóriaeffektust”, így bármikor újratölthetők. Azonban ajánlott az akkumulátort normál működés közben lemeríteni, majd teljes kapacitásra feltölteni. Ha a művelet jellege miatt ez a kezelés minden alkalommal nem lehetséges, akkor legalább néhány vagy egy tucat ciklusonként el kell végezni. Az akkumulátorokat semmilyen körülmények között sem szabad az elektródák rövidzárásával lemeríteni, mivel ez visszafordíthatatlan károsodást okoz! Az akkumulátor töltöttségi állapotát sem szabad az elektródák rövidzárásával és szikrák keresésével ellenőrizni.

Akkumulátoros tárolás

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében gondoskodjon a megfelelő tárolási körülményekről. Az akkumulátor körülbelül 500 töltési-kisütési ciklust bír ki. Az akkumulátort 0 és 30 Celsius fok közötti hőmérsékleten, 50%-os relatív páratartalom mellett kell tárolni. Hosszabb ideig tartó tároláshoz töltse fel

körülbelül 70%-os kapacitásra. Hosszabb tárolás esetén rendszeresen, évente egyszer töltsse fel az akkumulátort. Ne merítse le túlságosan az akkumulátort, mivel ez lerövidíti az élettartamát, és visszafordíthatatlan károsodást okozhat. Tárolás közben az akkumulátor fokozatosan lemerül a szivárgás miatt. Az önkisülés folyamata a tárolási hőmérséklettől függ; minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabb a kisülés. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolása elektrolit-szivárgást okozhat. Szivárgás esetén semlegesítő szerrel kell korlátozni a szivárgást. Ha az elektrolit szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. **Ne használjon sérült akkumulátorral rendelkező szerszámot.** Ha az akkumulátor teljesen elhasználódott, speciális hulladékkezelő üzembe kell vinni.

Akkumulátor szállítása

A lítium-ion akkumulátorok törvényileg veszélyes anyagnak minősülnek. A szerszám felhasználója szállíthatja a szerszámot az akkumulátorral együtt, vagy magukat az akkumulátorokat közúton. Nincsenek további követelmények. Ha a szállítást harmadik félnek szervezik ki (pl. futárszolgálattal), akkor a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó szabályokat kell betartani. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett személlyel. A sérült akkumulátorokat tilos szállítani. Szállítás közben a kiszertelt akkumulátorokat el kell távolítani a szerszámból, és a szabadon lévő érintkezőket le kell védeni, pl. szigetelőszalaggal. Rögzítse az akkumulátorokat a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozduljanak el a csomagoláson belül. A veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat is be kell tartani.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Felkészülés a munkára

Csomagolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóelemet.

Megjegyzés: A munka megkezdése előtt ellenőrizze a szerszám indítását és zavartalan működését. Bármilyen észlelt rendellenesség figyelmeztetés arra, hogy az ellenőrzést vagy javítást hivatalos gyártói szervizközpontban kell elvégezni.

Az akkumulátor töltése

Első használat előtt töltsse fel a készülék akkumulátorát. Ehhez csatlakoztassa a töltőkábel dugóját a töltőaljzathoz. A másik dugót csatlakoztassa a töltő USB-portjához vagy egy másik, legalább 1 A áramerősségű, szabványos USB-porttal rendelkező eszközhez. Töltés közben a kezelőpanel szekvenciálisan világít, jelezve az akkumulátor töltöttségi szintjét. Minél több lámpa világít, annál feltöltöttebb az akkumulátor. A pulzáló lámpák jelzik a töltés folyamatát. A töltés befejezése után az összes töltöttségi szint világít a kezelőpanelen. A töltés befejezése után azonnal húzza ki a kábelt az USB-portból, majd a készülékből. A feltöltött termék túl hosszú ideig tartó töltőhöz csatlakoztatása a szerszám visszafordíthatatlan károsodását okozhatja.

A készülék töltés közben nem használható. A töltés befejezése után a termék használatra kész.

A hegyek rögzítése a tartóban

Fogja meg az orsót, majd csavarja le a szerszámtartó anyát, és helyezze be a kiválasztott bitet a tartóba.

Miközben az orsót tartja, húzza meg a tokmányanyát az orsón úgy, hogy a bit szilárdan és biztonságosan rögzüljön a tokmányban.

A mini daráló elindítása

A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot. Ha végzett, nyomja meg ismét a bekapcsológombot a kikapcsoláshoz.

A forgási sebesség beállítása

Nyomja meg a sebességszabályozó gombot a sebességbeállítás kiválasztásához. Öt sebességfokozat közül választhat. A világító jelzőfények száma jelzi a készülék sebességbeállítását, pl. 1-es sebességfokozat - egy jelzőfény, 5-ös sebességfokozat - öt jelzőfény. Bekapcsolás után a mini daráló a legalacsonyabb sebességgel kezd működni. Ha nem világít jelzőfény, a készülék kikapcsolt állapotban van.

Mini darálóval való munka

Kezdje el a munkát. Folyamatos üzem közben figyelje a csiszoló és a szerszám hőfejlődését, és tartson szüneteket a hőmérséklet emelkedésével. A motor túlmelegedésének elkerülése érdekében ajánlott gyakran szünetet tartani a csiszolásban, és a szellőzőnyílásokat szabadon tartani.

Csiszológéppel végzett munka során ne gyakoroljon túl nagy nyomást a megmunkálendő anyagra, és ne végezzen hirtelen mozdulatokat, hogy elkerülje a csatlakoztatott tartozékok vagy maga a csiszológép károsodását.

Acél vagy alumínium fúrásakor vagy marásakor a szerszámokat emulgeáló olajjal vagy az adott anyaghoz ajánlott hűtőfolyadékkal hűtheti. A hűtőfolyadék használata azonban nem ajánlott sárgaréz megmunkálásához. Az átmenő furatfúrás vége felé csökkentse a fúróra nehezedő nyomást a törés vagy az elakadás elkerülése érdekében. Ha a fúró elakad, azonnal kapcsolja ki a szerszámot. A szerszámra gyakorolt nagy nyomás vagy a nem megfelelő sebesség kiválasztása túlterheli a szerszámot, amit a ház külső felületeinek jelentős felmelegedése jelez. A szerszámot tilos túlterhelni, a külső felületek hőmérséklete soha nem haladhatja meg a 60°C-ot.

A munka befejezése után kapcsolja ki a szerszámot a kapcsolóval, majd végezze el a karbantartást és az ellenőrzést.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Használat után tisztítsa meg a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat, a fogantyút és a védőburkolatot például légsugárral (legfeljebb 0,3 MPa nyomás), kefével vagy száraz ruhával vegyszerek és tisztítófolyadékok használata nélkül. A szerszámokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával tisztítsa. A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét az elektromos szerszámot, és nem cserélheti ki semmilyen alkatrészt, mert ez érvényteleníti a jótállást. A karbantartás vagy üzemeltetés során észlelt bármilyen rendellenesség a gyártó hivatalos szervizközpontjában történő javítás szükségességére utal.

RO

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Această mini-polizor fără fir este conceput pentru o varietate de sarcini, cum ar fi găurire, șlefuire, frezare, gravare, lustruire și curățare. Dimensiunile sale compacte și funcționarea cu baterie asigură o funcționare convenabilă. Dispozitivul este conceput exclusiv pentru uz casnic și nu trebuie utilizat profesional, de exemplu, în fabrici sau în scopuri comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a acestui produs depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

ECHIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet și nu necesită asamblare. Un cablu de încărcare și un set de adaptoare sunt incluse împreună cu produsul.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82764
Tensiune nominală	[V DC]	5
Tensiune de încărcare	[V DC]	5
Curent de încărcare	[A]	1
Tip baterie		Li-Ion
Tensiunea bateriei	[V DC]	3,7
Capacitatea bateriei	[mAh]	800
Timp de încărcare (5V DC 1A)	[h]	2
Diametrul portsculei	[mm]	2,3
Viteză nominală	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Nivel de zgomot		
- Presiune sonoră $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Putere sonoră $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Nivel de vibrații $a_{11} \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Intervalul de temperatură de funcționare al sculei	[°C]	-10 - +40
Grad de protecție		IP20
Clasa de izolație		III
Masa	[kg]	0,2

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un instrument cu altul. Valoarea declarată a emisiilor de zgomot poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii. Notă! Emisia de vibrații în timpul funcționării unealtei poate diferi de valoarea declarată, în funcție de modul de utilizare a acesteia.

Notă! Trebuie stabilite măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentul în care unealta este oprită sau în repaus și momentul activării).

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE
AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „scule electrice” utilizat în avertismente se referă la toate sculele electrice, atât cu fir, cât și fără fir.

Siguranța la locul de muncă

Păstrați-vă zona de lucru bine iluminată și curată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.

Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

Țineți copiii și persoanele din jur departe de zona de lucru. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice împământate. Un ștecher nemodificat care se potrivește cu priza reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigiderale. Împământarea crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți unelte electrice la precipitații sau umezeală. Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea unei unelte electrice care are întrerupătorul în poziția pornit poate duce la vătămări grave.

Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică. O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări grave.

Nu vă îndreptați prea mult și nu vă suprasolicitați. Mențineți o postură corectă și echilibru în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine

unealta electrică în situații neprevăzute în timpul lucrului.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.

Dacă echipamentul este prevăzut pentru a fi conectat la sisteme de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea extracției prafului reduce riscul pericolelor legate de praf. Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

Nu supraîncărcați o unealtă electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dorită. Unealta electrică corectă va oferi performanțe mai bune și mai sigure atunci când este utilizată în limita sarcinii prevăzute.

Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, din unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea uneltelor electrice. Aceste precauții vor preveni pomirea accidentală a unealtei electrice.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă unealta nu prezintă aliniere greșită sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Reparați orice deteriorări înainte de a utiliza sculele electrice. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.

Păstrați uneltele tăietoare curate și ascuțite. Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Folosiți sculele electrice, accesoriile și atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate crea o situație periculoasă.

Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică utilizarea și controlul în siguranță al unelei în situații periculoase.

Reparații

Reparați unealta electrică numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura funcționarea corectă a unealtei electrice.

Nu reparați bateriile deteriorate. Revizia bateriilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

Utilizarea și întreținerea unei unelte fără fir

Încărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător potrivit pentru un anumit tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu o altă baterie.

Folosiți unealta numai cu bateriile specificate. Utilizarea altor baterii poate prezenta risc de vătămare corporală și incendiu.

Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de obiecte metalice (de exemplu, agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi) care pot provoca o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor poate provoca arsuri sau un incendiu. Supraîncărcarea bateriei poate cauza scurgeri de electrolit; evitați contactul. În caz de contact cu pielea, clătiți cu apă. În caz de contact cu ochii, solicitați imediat asistență medicală. Electrolitii pot provoca iritații sau arsuri.

Nu utilizați o baterie sau o unealtă deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil, creând risc de incendiu, explozie sau vătămare corporală.

Nu expuneți bateria sau unealta la foc sau căldură excesivă. Temperaturile peste 130°C pot provoca o explozie.

Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateria sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea în afara intervalului de temperatură specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

Instrumentul este destinat exclusiv șlefuirii, lustruirii, perierii de sârmă, sculptării și tăierii. Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu unealta electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Nu utilizați accesorii care nu sunt proiectate și recomandate de producător. Doar pentru că un accesoriu poate fi atașat la unealtă nu garantează funcționarea în siguranță.

Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie egală sau mai mare decât viteza maximă a uneltei. Accesoriile proiectate pentru viteze mai mici decât unealta se pot desprinde în timpul funcționării, provocând vătămări corporale.

Diametrul exterior și grosimea accesoriilor trebuie să se încadreze în intervalul de dimensiuni specificat pentru unealtă.

Nu trebuie utilizate accesorii de dimensiuni incorecte cu această unealtă.

Dimensiunea orificiului de montare al roților, discurilor, flanșelor și altor accesorii trebuie să corespundă dimensiunii axului sculei. Accesoriile a căror dimensiune a orificiului de montare nu corespunde dimensiunii axului sculei vor vibra atunci când sunt activate, putând cauza pierderea controlului sculei.

Arborele pentru discuri, discurile de lustruit și discurile de tăiere trebuie introduse complet în suportul sculei sau în pensetă. Dacă arborele nu este fixat suficient și/sau iese prea mult în afară, scula introdusă se poate slăbi și poate fi ejectată cu viteză mare.

Nu utilizați accesorii deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriiile precum pietrele de șlefuit pentru a depista crăpăturile și abraziunile, pietrele de lustruit pentru crăpături, abraziunile și uzura excesivă și periile de sârmă pentru fire slăbite sau rupte. Dacă accesoriiile sunt scăpate, inspectați-le pentru a depista deteriorări sau instalați accesorii noi, nedeteriorate. După inspectarea și instalarea accesoriilor, poziționați-vă și orice persoane din jur în afara planului de rotație al accesoriilor, apoi rulați unealta la viteză maximă timp de un minut. Accesoriile deteriorate vor

fi distruse în timpul testului.

Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați vizieră, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, purtați măști de praf, protecție auditivă, mănuși și șorturi pentru a vă proteja împotriva pieselor mici de echipament sau a materialelor generate în timpul lucrului. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile generate în timpul lucrului. O mască de praf trebuie să fie capabilă să filtreze praful generat în timpul lucrului. Expunerea prelungită la zgomot poate duce la pierderea auzului.

Mentineți o distanță de siguranță între zona de lucru și persoanele din jur. Persoanele care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Resturile generate în timpul lucrului sau fragmentele de accesorii deteriorate pot zbura dincolo de zona de lucru imediată.

Când efectuați o operațiune în care unealta introdusă ar putea intra în contact cu un fir sub tensiune ascuns, țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate. O unealtă introdusă care intră în contact cu un fir sub tensiune poate duce la intrarea sub tensiune a părților metalice ale unealtei, ceea ce ar putea provoca un șoc electric operatorului.

Țineți unealta ferm în mână/mâni la pornire. Reacția de cuplu a motorului care accelerează la viteză maximă poate face ca unealta să se rotească.

Ori de câte ori este posibil, folosiți cleme pentru a fixa piesa de prelucrat.

Nu țineți niciodată o piesă de prelucrat mică într-o mână și scula în cealaltă în timp ce lucrați. Utilizarea clemelor pentru fixarea pieselor de prelucrat mici vă permite să controlați scula cu mâinile. Materialele rotunde, cum ar fi tijele și țevile, tind să se rotească în timpul tăierii și pot provoca blocarea sau mișcarea bruscă spre operator.

Țineți cablul de alimentare departe de piesele rotative ale uneltei. Dacă pierdeți controlul uneltei, cablul se poate tăia sau agăța, iar mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase în piesele rotative ale mașinii.

Nu așezați niciodată unealta jos până când piesele rotative nu s-au oprit complet. Piesele rotative se pot agăța de sol și pot scăpa unealta de sub control. După înlocuirea unui accesoriu de inserție sau efectuarea oricărei ajustări, asigurați-vă că piulița axului, portscula sau orice unealtă de reglare este strânsă bine. Un dispozitiv de reglare slăbit se poate mișca neașteptat, provocând pierderea controlului, iar piesele rotative slăbite pot fi proiectate violent.

Nu utilizați unealta în timp ce o transportați. Contactul accidental cu piesele rotative poate face ca hainele să se încurce și să se tragă înăuntru, iar unealta să intre în contact cu corpul operatorului.

Curățați regulat orificiile de ventilație ale uneltei. Ventilatorul motorului aspiră praful și resturile generate în timpul funcționării în unealtă. Acumularea excesivă de particule metalice conținute în praf crește riscul de electrocutare.

Nu utilizați unealta în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile generate în timpul funcționării pot provoca un incendiu.

Nu utilizați accesorii care necesită răcire cu lichid. Apa sau lichidul de răcire pot provoca electrocutare.

Avertismente legate de reculul sculei către operator

Reculul este o reacție bruscă la un disc, o bandă de lustruit, o perie sau un alt accesoriu ciupit sau blocat. Ciupirea sau agățarea face ca accesoriul rotativ să se oprească brusc, făcând ca unealta electrică să se rotească în direcția opusă rotației accesoriului.

De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau blocat de piesa de prelucrat, muchia discului care intră în punctul de prindere se poate afunda în suprafața materialului, provocând ieșirea sau ejecția discului. Discul poate fi, de asemenea, propulsat spre sau departe de operator, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de prindere. Discurile abrazive se pot rupe și ele în aceste condiții. Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare și/sau al nerespectării instrucțiunilor din manualul de utilizare. Acest lucru poate fi evitat respectând recomandările de mai jos.

Mentținerea unei prize ferme pe unealtă și poziționarea corectă a corpului și a brațelor vă vor ajuta să rezistați forțelor de recul. Operatorul poate controla rotația sau reculul uneltei dacă se iau măsurile de precauție adecvate.

Procedați cu mare precauție atunci când lucrați în apropierea colțurilor și a muchiilor ascuțite. Evitați săritura sau blocarea pietrei de șlefuit. Când lucrați în jurul colțurilor sau muchiilor, există un risc crescut de blocare a pietrei de șlefuit, ceea ce poate duce la pierderea controlului sau recul.

Nu folosiți lame de ferăstrău circular dințate. Lamele provoacă reculuri frecvente și pierderea controlului.

Introduceți întotdeauna scula de așchiere în material în aceeași direcție în care muchia așchietoare iese din material (aceeași direcție în care sunt ejectate așchiile). Introducerea sculei în direcția greșită va face ca muchia așchietoare a sculei de așchiere să iasă din material și să tragă scula spre ghidaj.

Când folosiți pile rotative, discuri de tăiere, ferăstraie de mare viteză sau ferăstraie cu vârf de carbură, montați întotdeauna piesa de prelucrat în siguranță. Aceste accesorii se pot prinde dacă sunt înclinate ușor în tăietură și pot provoca recul. Dacă lama ferăstrăului se prinde, aceasta se sparge de obicei. Dacă pila rotativă sau ferăstrăul cu vârf de carbură se prinde, aceasta poate ieși din tăietură și poate provoca pierderea controlului.

Avertismente referitoare la șlefuirea și tăierea cu discuri abrazive

Folosiți doar discuri concepute pentru unealtă și apărători concepute pentru lucrare. De exemplu, nu șlefuiți cu muchia unui disc abraziv. Discurile abrazive de tăiere sunt concepute pentru sarcini circumferențiale; forțele laterale aplicate discului pot provoca spargerea acestuia.

Pentru conuri și fusuri filetate de rectificare, utilizați numai arbori de disc cu flanșă plată, nedeteriorați, de dimensiuni și lungimi adecvate. Utilizarea arborelui corect va reduce posibilitatea de rupere.

Nu „blocați” discurile de tăiere și nu aplicați presiune excesivă. Nu încercați să măriți adâncimea de tăiere. Suprasolicitarea discului crește stresul, susceptibilitatea la răsucire și agățare în timpul tăierii și probabilitatea de recul sau deteriorare a discului.

Nu așezați mâinile în linie cu sau în spatele roții de filare. Dacă roata se îndepărtează de mâini în timpul funcționării, un recul va face ca roata de filare și unealta să fie proiectate înapoi spre dumneavoastră.

Dacă lama se blochează, se oprește sau întrerupeți o tăietură din orice motiv, opriți unealta și țineți-o nemișcată până când lama se oprește complet. Nu încercați niciodată să eliberați lama din fantă în timp ce lama este în mișcare; se poate produce un recul. Investigați cauza și luați măsurile adecva-

te pentru a elimina cauza blocării.

Nu reluați tăierea în piesa de prelucrat. Lăsați discul să atingă viteza maximă, apoi reluați tăierea cu grijă. Discul se poate bloca, poate ieși din piesa de prelucrat sau se poate retrage dacă scula electrică este pornită în piesa de prelucrat.

Pentru a evita ciupirea sau reculul, susțineți panourile și alte piese de prelucrat supradimensionate. Piese de prelucrat mari tind să se lase sub propria greutate. Suporturile trebuie plasate sub piesa de prelucrat, lângă linia de tăiere și lângă marginile piesei de prelucrat, pe ambele părți ale liniei de tăiere.

Fiți extrem de atenți când tăiați în pereți sau alte suprafețe. Lama poate tăia conductele de gaz, apă sau electrice, precum și obiecte care pot provoca un recul.

Avertismente legate de lucrul cu o perie de sârmă

Aveți grijă, deoarece fragmente de sârmă sunt aruncate din perie în timpul funcționării normale. Nu supraîncărcați firele aplicând o forță excesivă asupra periei. Firele pot penetra cu ușurință hainele ușoare și/sau pielea.

Înainte de utilizare, lăsați periele să atingă viteza de funcționare timp de cel puțin un minut. În acest timp, nimeni nu trebuie să stea în fața sau în linie cu peria. Fragmente de sârmă sau fire libere vor zbura din perie în timpul acestei operațiuni.

Îndreptați resturile provenite de la peria rotativă departe de dumneavoastră. În timpul funcționării, resturile mici și bucățile mici de sârmă pot fi proiectate cu viteză mare și se pot îngheța în piele.

Avertismente privind praful

Notă! Praful generat la șlefuirea anumitor suprafețe poate fi dăunător sănătății sau toxic.

Avertismentul de mai sus se aplică, printre altele, șlefuirii suprafețelor acoperite cu vopsele care conțin plumb, anumitor tipuri de lemn, anumitor metale (de exemplu, plumb) și altor materiale. Prin urmare, în timpul lucrului trebuie utilizate măsuri eficiente de extragere a prafului, măști de praf și alte măsuri de protecție a pielii și a căilor respiratorii. Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor și recomandărilor de siguranță din acest manual.

Avertismente privind vârful instrumentului

Când utilizați accesorii, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază. Înainte de fiecare utilizare, verificați accesoriile pentru a depista eventualele deteriorări și deformări. Nu utilizați accesorii care prezintă semne de deteriorare. Accesoriile nu trebuie aruncate, lovite sau aplicate violent pe piesa de prelucrat. Acest lucru poate provoca spargerea accesoriilor, provocând vătămări corporale grave. Tijă accesoriului nu trebuie să iasă mai mult de 5-15 mm din suportul sculei. Nu utilizați accesorii cu o tijă mai lungă de 45 mm.

Folosiți accesoriile în conformitate cu scopul lor, de exemplu, nu șlefuiți cu discuri de tăiere, nu folosiți burghie pentru frezare laterală.

Înainte de a instala accesoriile, setați viteza corespunzătoare pentru tipul de echipament. După instalare, permiteți unealta să atingă viteza maximă de funcționare. Aplicați pe piesa de prelucrat doar accesorii care se rotesc la viteză maximă. Nu aplicați forță excesivă, ci doar cantitatea necesară pentru o funcționare corectă. Aplicați discurile de șlefuit la un unghi ușor față de piesa de prelucrat. Aplicați discurile de tăiere perpendicular pe tăietura dorită. Aplicați perii astfel încât capetele sârmei, nu părțile laterale, să fie angajate.

După terminarea lucrului, mutați accesoriile în siguranță departe de piesa de prelucrat, apoi opriți unealta electrică și așteptați până când axul și burghiul se opresc complet.

Piesa de prelucrat trebuie fixată sau susținută astfel încât să se împiedice mișcarea necontrolată a acesteia și a componentelor sale în timpul prelucrării. În acest scop se pot utiliza suporturi, mânere, cleme, menghine etc. Fixarea trebuie făcută astfel încât să permită accesul liber la suprafața piesei de prelucrat.

Instrumentul este conceput pentru a fi ținut într-o singură mână, dar dacă apar vibrații excesive în timpul funcționării, se poate folosi o prindere cu ambele mâini. Țineți întotdeauna unealta cu întreaga mână și folosiți suficientă forță pentru a o utiliza în siguranță. O prindere excesiv de strânsă poate cauza oboseala operatorului. Evitați să țineți unealta doar cu degetele.

Când utilizați accesorii care se înșurubează pe o tijă filetată, selectați accesoriul astfel încât filetul de montare să nu fie mai lung decât orificiul în care va fi înșurubat. Acest lucru va preveni fisurarea accesoriului. Utilizați tije cu guler de susținere plat, fără adâncituri sau adâncituri. Acest lucru va crește suprafața de contact dintre tijă și accesoriu și va preveni fisurarea.

Nu utilizați accesorii cu un diametru mai mare decât cel specificat în instrucțiuni.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea bateriei

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă că cablul de încărcare și încărcătorul nu sunt crăpate sau deteriorate. Nu utilizați un cablu de încărcare sau un încărcător defect sau deteriorat! Folosiți doar cablul de încărcare furnizat împreună cu unealta pentru a încărca bateria. Utilizarea unui alt cablu poate provoca un incendiu sau poate deteriora unealta. Bateria trebuie încărcată numai într-o încăpere închisă, uscată, protejată de accesul neautorizat, în special al copiilor. Nu încărcați bateria produsului fără supravegherea constantă a unui adult! Dacă trebuie să părăsiți camera de încărcare, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. Dacă observați fum care iese din încărcător, un miros suspect etc., deconectați imediat încărcătorul de la priză de alimentare! Produsul este livrat cu o baterie descărcată, așa că înainte de utilizare, încărcați-o conform procedurii descrise în manual, utilizând cablul de încărcare inclus. Bateriile Li-Ion (litiu-ion) nu prezintă „efect de memorie”, permițându-le să fie reîncărcate în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă descărcarea bateriei în timpul funcționării normale și apoi încărcarea acesteia la capacitate maximă. Dacă natura operațiunii face acest tratament imposibil de fiecare dată, acesta trebuie făcut cel puțin la fiecare câteva sau zeci de cicluri. În niciun caz nu trebuie descărcate bateriile prin scurtcircuitarea electrozilor, deoarece acest lucru provoacă daune ireversibile! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a bateriei prin scurtcircuitarea electrozilor și verificarea existenței scânteilor.

Depozitarea bateriei

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, asigurați condiții adecvate de depozitare. Bateria poate rezista la aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Bateria trebuie depozitată la o temperatură cuprinsă între 0 și 30 de grade Celsius, cu o umiditate relativă de 50%. Pentru a depozita bateria pentru perioade lungi de timp, încărcați-o la aproximativ 70% din capacitate. Pentru o depozitare mai lungă, încărcați periodic bateria o dată pe an. Nu descărcați ex-

cesiv bateria, deoarece acest lucru îi va scurta durata de viață și poate provoca daune ireversibile. În timpul depozitării, bateria se va descărca treptat din cauza scurgerilor. Procesul de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare; cu cât temperatura este mai mare, cu atât descărcarea este mai rapidă. Depozitarea necorespunzătoare a bateriilor poate duce la scurgeri de electrolit. În caz de scurgere, izolați scurgerea cu un agent de neutralizare. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine cu apă și solicitați imediat asistență medicală. **Nu utilizați o unealtă cu o baterie deteriorată.** Când bateria este complet uzată, aceasta trebuie dusă la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

Transportul bateriilor

Bateriile litiu-ion sunt considerate materiale periculoase prin lege. Utilizatorul unelei poate transporta unealta împreună cu bateria sau bateriile în sine pe drum. Nu sunt necesare cerințe suplimentare. Dacă transportul este externalizat către o terță parte (de exemplu, prin curier), trebuie respectate reglementările privind transportul materialelor periculoase. Înainte de expediere, contactați o persoană calificată. Bateriile deteriorate nu trebuie transportate. În timpul transportului, bateriile scoase trebuie scoase din unealtă, iar contactele expuse trebuie protejate, de exemplu, cu bandă izolatoare. Fixați bateriile în ambalaj astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului în timpul transportului. De asemenea, trebuie respectate reglementările naționale privind transportul materialelor periculoase.

SERVICII DE PRODUSE

Pregătirea pentru muncă

Despachetați dispozitivul, îndepărtând toate elementele de ambalare.

Notă! Înainte de a începe lucrul, verificați pornirea și funcționarea corectă a unelei. Orice nereguli observate trebuie să fie un avertisment că inspecția sau reparația trebuie efectuată la un centru de service autorizat al producătorului.

Încărcarea bateriei

Înainte de prima utilizare, încărcați bateria dispozitivului. Pentru a face acest lucru, conectați fișa cablului de încărcare la mufa de încărcare. Conectați cealaltă fișă la portul USB al încărcătorului sau la un alt dispozitiv cu un port USB standard cu un curent de ieșire de cel puțin 1 A. În timpul încărcării, panoul de control se va aprinde secvențial, indicând nivelurile de încărcare ale bateriei. Cu cât sunt mai multe lumini aprinse, cu atât bateria este mai încărcată. Luminile intermitente indică progresul încărcării. După finalizarea încărcării, toate nivelurile de încărcare se vor aprinde pe panoul de control. După finalizarea încărcării, deconectați imediat cablul de la portul USB și apoi de la dispozitiv. Conectarea unui produs încărcat la încărcător pentru o perioadă prea lungă de timp poate duce la deteriorarea ireversibilă a instrumentului.

Dispozitivul nu poate fi utilizat în timpul încărcării. După finalizarea încărcării, produsul este gata de utilizare.

Fixarea vârfului în suport

Țineți axul, apoi desurubați piulița portsculă și instalați bitul selectat în portsculă. În timp ce țineți axul, strângeți piulița mandrinei pe ax astfel încât burghiul să fie fixat ferm și sigur în mandrină.

Pornirea mini-rășniței

Pentru a porni unealta, apăsați butonul de alimentare. Când ați terminat, apăsați din nou butonul de alimentare pentru a o opri.

Setarea vitezei de rotație

Apăsați butonul de control al vitezei pentru a selecta setarea de viteză. Sunt disponibile cinci setări de viteză. Numărul de lumini indicatoare aprinse indică setarea de viteză a dispozitivului, de exemplu, viteză 1 - un indicator luminos, viteză 5 - cinci lumini indicatoare. Odată pornit, mini-rășnița începe să funcționeze la cea mai mică viteză. Lipsa luminilor indicatoare aprinse indică faptul că dispozitivul este oprit.

Lucrul cu o mini-rășniță

Începeți lucrul. În timpul funcționării continue, monitorizați acumularea de căldură a polizorului și a sculei și faceți pauze pe măsură ce temperatura crește. Pentru a preveni supraîncălzirea motorului, se recomandă să faceți pauze frecvente de la șlefuire și să păstrați libere fantele de ventilație.

Când lucrați cu o rășniță, nu exercitați prea multă presiune asupra materialului prelucrat și nu faceți mișcări bruște pentru a evita deteriorarea accesoriilor atașate sau a rășniței în sine.

Când găuriți sau frezați oțel sau aluminiu, puteți răci uneltele cu ulei emulgator sau cu un agent de răcire recomandat pentru materialul specific. Cu toate acestea, agentul de răcire nu este recomandat pentru lucrul cu alamă. Reduceți presiunea asupra burghiului spre sfârșitul găuririi străpunse pentru a evita ruperea sau blocarea. Dacă burghiul se blochează, opriți imediat scula. Aplicarea unei presiuni mari asupra sculei sau selectarea vitezei greșite pentru lucrare va supraîncălca scula, ceea ce poate fi recunoscut prin încălzirea semnificativă a suprafețelor exterioare ale carcasi.

Unealta nu trebuie supraîncălzită, temperatura suprafețelor externe nu trebuie să depășească niciodată 60°C.

După terminarea lucrului, opriți unealta folosind întrerupătorul, apoi efectuați lucrările de întreținere și inspecție.

ÎNȚEȚINERE ȘI INSPECȚII

După utilizare, curățați carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele, mânerul și apărătorile, de exemplu, cu un jet de aer (presiune de maximum 0,3 MPa), o perie sau o lavetă uscată, fără a utiliza substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerul cu o lavetă uscată și curată. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezamblați unealta electrică sau să înlocuiți componente sau piese, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul întreținerii sau funcționării reprezintă un semnal pentru reparații la un centru de service autorizat al producătorului.

ES

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta miniamoladora inalámbrica está diseñada para diversas tareas, como talar, amolar, fresar, grabar, pulir y limpiar. Su tamaño compacto y su funcionamiento a batería garantizan una operación cómoda. El dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no debe utilizarse profesionalmente, es decir, en fábricas o con fines comerciales. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de este producto depende de un uso adecuado; por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. Incluye un cable de carga y un juego de adaptadores.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82764
Tensión nominal	[V DC]	5
Voltaje de carga	[V DC]	5
Corriente de carga	[A]	1
Tipo de batería		Li-Ion
Voltaje de la batería	[V DC]	3,7
Capacidad de la batería	[mAh]	800
Tiempo de carga (5 V DC 1 A)	[h]	2
Diámetro del portaherramientas	[mm]	2,3
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Nivel de ruido		
- Presión sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Potencia sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Nivel de vibración $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Rango de temperatura de funcionamiento de la herramienta	[°C]	-10 - +40
Grado de protección		IP20
Clase de aislamiento		III
Masa	[kg]	0,2

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

El valor total de vibración declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Nota! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado dependiendo de cómo se utilice la herramienta.

Nota! Se deben establecer medidas de seguridad para proteger al operador y deben basarse en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo operativo, como el momento en que la herramienta está apagada o en ralentí y el momento de activación).

ADVERTENCIAS GÉNERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. No seguirías podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término „herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas, tanto con cable como inalámbricas.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga su área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o humos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados del área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable de alimentación debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Un enchufe compatible con la toma de corriente, sin modificar, reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y refrigeradores. Conectar el cuerpo a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar el cable de la toma de corriente. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Al trabajar al aire libre, utilice cables de extensión diseñados para exteriores. Usar un cable de extensión adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DDR) como protección contra la tensión de alimentación. El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o encenderla con el interruptor en la posición de encendido puede provocar lesiones graves.

Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave inglesa o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

No se estire ni se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas mientras trabaja.

Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si el equipo está preparado para conectarse a sistemas de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros relacionados con el polvo.

No permita que la experiencia adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga descuidarse e ignorar las normas de seguridad. Un descuido puede causar lesiones graves en un instante.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación prevista. Una herramienta eléctrica adecuada proporcionará un rendimiento mejor y más seguro si se utiliza dentro de su carga de trabajo.

No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas precauciones evitarán que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.

Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios.

Revise la herramienta para detectar desalineaciones o atascamientos de piezas móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta eléctrica.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar durante la operación.

Utilice las herramientas eléctricas, accesorios y aditamentos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los previstos puede crear una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones peligrosas.

Refacción

Repare su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados y utilice únicamente repuestos originales. Esto garantizará su correcto funcionamiento.

No repare baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o centros de servicio autorizados.

Uso y mantenimiento de una herramienta inalámbrica

Cargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede generar riesgo de incendio al usarse con otro tipo.

Utilice la herramienta únicamente con las baterías especificadas. El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos (por ejemplo, clips, monedas, llaves, clavos o tornillos) que puedan provocar una conexión entre los terminales. Un cortocircuito entre los terminales podría causar quemaduras o un incendio.

La sobrecarga de la batería puede causar fugas de electrolito; evite el contacto. En caso de contacto con la piel, enjuague con agua. En caso de contacto con los ojos, busque atención médica inmediata. El electrolito puede causar irritación o quemaduras.

No utilice baterías ni herramientas dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible, lo que supone un riesgo de incendio, explosión o lesiones.

No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. Las temperaturas superiores a 130°C pueden provocar una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado. Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

La herramienta está diseñada únicamente para esmerilar, pulir, cepillar con alambre, tallar y cortar. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con la herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones a continuación, podría sufrir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

No utilice accesorios que no estén diseñados ni recomendados por el fabricante. El hecho de que se pueda conectar un accesorio a la herramienta no garantiza un funcionamiento seguro.

La velocidad nominal del accesorio debe ser igual o superior a la velocidad máxima de la herramienta. Los accesorios con velocidades inferiores a la de la herramienta podrían desprenderse durante el funcionamiento y causar lesiones personales.

El diámetro exterior y el espesor de los accesorios deben estar dentro del rango de tamaño especificado para la herramienta.

No se deben utilizar accesorios de tamaños incorrectos con la herramienta.

El tamaño del orificio de montaje de ruedas, discos, bridas y otros accesorios debe coincidir con el tamaño del husillo de la herramienta. Los accesorios cuyo orificio de montaje no coincida con el tamaño del husillo de la herramienta vibrarán al activarse, lo que podría provocar la pérdida de control de la herramienta.

Los mandriles para discos, discos de pulido y discos de corte deben estar completamente insertados en el portaherramientas o pinza. Si el mandril no se sujeta lo suficiente o sobresale demasiado, la herramienta insertada podría aflojarse y salir despedida a alta velocidad.

No utilice accesorios dañados. Antes de cada uso, inspeccione accesorios como muelas abrasivas para detectar grietas y abrasiones, muelas de pulido para detectar grietas, abrasiones y desgaste excesivo, y cepillos de alambre para detectar alambres sueltos o rotos. Si se caen los accesorios, inspecciónelos para detectar daños o instale accesorios nuevos que no estén dañados. Después de inspeccionar e instalar los accesorios, colóquese usted y cualquier otra persona fuera del plano de rotación de los mismos y, a continuación, haga funcionar la herramienta a máxima velocidad durante un minuto. Los accesorios dañados se destruirán durante la prueba.

Use equipo de protección personal. Según la aplicación, utilice protectores faciales, gafas protectoras o gafas de seguridad. Si es necesario, use mascarillas antipolvo, protección auditiva, guantes y delantales para protegerse de las piezas pequeñas de equipo o materiales que se generan durante el trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los escombros que se proyectan durante el trabajo. Una mascarilla antipolvo debe ser capaz de filtrar el polvo generado durante el trabajo. La exposición prolongada al ruido puede provocar pérdida de audición.

Mantenga una distancia segura entre el área de trabajo y las personas presentes. Las personas que accedan al área de trabajo deben usar equipo de protección personal. Los escombros generados durante el trabajo o fragmentos de accesorios dañados podrían salir despedidos fuera del área de trabajo inmediata.

Al realizar una operación en la que la herramienta insertada pueda entrar en contacto con un cable con corriente oculto, sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas. Si la herramienta insertada entra en contacto con un cable con corriente, las partes metálicas de la herramienta podrían cargarse, lo que podría provocar una descarga eléctrica al operador.

Sujete la herramienta firmemente con las manos al arrancarla. La reacción de torque del motor al acelerar a máxima velocidad puede hacer que la herramienta gire.

Siempre que sea posible, utilice abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo. Nunca sujete una pieza pequeña con una mano y la herramienta con la otra mientras trabaja. Usar abrazaderas para sujetar piezas pequeñas le permite controlar la herramienta con las manos. Los materiales redondos, como varillas y tubos, tienden a girar durante el corte y pueden atascarse o moverse bruscamente hacia el operador.

Mantenga el cable de alimentación alejado de las piezas giratorias de la herramienta. Si pierde el control de la herramienta, el cable podría cortarse o engancharse, y su mano o brazo podrían quedar atrapados en las piezas giratorias de la máquina.

Nunca deje la herramienta en el suelo hasta que las piezas giratorias se hayan detenido por completo. Estas piezas podrían engancharse al suelo y descontrolar la herramienta.

Después de reemplazar un accesorio de inserción o realizar cualquier ajuste, asegúrese de que la tuerca del husillo, el portaherramientas o cualquier herramienta de ajuste estén bien apretados. Un dispositivo de ajuste suelto puede moverse inesperadamente, causando la pérdida de control, y las piezas giratorias sueltas pueden salir despedidas violentamente.

No opere la herramienta mientras la transporta. El contacto accidental con piezas giratorias puede provocar que la ropa se enrede y se enganche, y que la herramienta entre en contacto con el cuerpo del operador.

Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta. El ventilador del motor aspira el polvo y los residuos generados durante el funcionamiento. La acumulación excesiva de partículas metálicas en el polvo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables. Las chispas generadas durante el funcionamiento podrían provocar un incendio.

No utilice accesorios que requieran refrigeración líquida. El agua o el refrigerante pueden provocar descargas eléctricas.

Advertencias relacionadas con el retroceso de la herramienta hacia el operador

El contragolpe es una reacción repentina a un disco, banda de pulido, cepillo u otro accesorio atascado o pellizcado. El pellizco o enganche hace que el accesorio giratorio se detenga repentinamente, provocando que la herramienta eléctrica gire en sentido contrario al de rotación del accesorio.

Por ejemplo, si una muela abrasiva se atasca o se pincha con la pieza de trabajo, el borde de la muela que entra en el punto de pinzamiento puede clavarse en la superficie del material, provocando que la muela se escape o sea expulsada. La muela también puede ser impulsada hacia o lejos del operador, dependiendo de la dirección de movimiento de la muela en el punto de pinzamiento. Las muelas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones.

El contragolpe es consecuencia del uso inadecuado o del incumplimiento de las instrucciones del manual del usuario. Esto puede evitarse siguiendo las recomendaciones a continuación.

Mantener la herramienta firmemente sujeta y una posición correcta del cuerpo y los brazos le ayudará a resistir las fuerzas de retroceso. El operador puede controlar la rotación de la herramienta o el retroceso si toma las precauciones adecuadas.

Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de esquinas y bordes afilados. Evite que la muela rebote o se atasque. Al trabajar en esquinas o bordes, existe un mayor riesgo de que la muela se atasque, lo que puede provocar pérdida de control o retroceso.

No utilice hojas de sierra circular dentadas. Estas hojas provocan retrocesos frecuentes y pérdida de control.

Introduzca siempre la herramienta de inserción en el material en la misma dirección en que el filo sale del material (la misma dirección en que se expulsan las virutas). Si la herramienta se introduce en la dirección incorrecta, el filo de la herramienta de inserción saldrá del material y la arrastrará hacia la guía.

Al utilizar limas rotatorias, discos de corte, sierras de alta velocidad o sierras con punta de carburo, monte siempre la pieza de trabajo de forma segura. Estos accesorios pueden atascarse si se inclinan ligeramente durante el corte y provocar un retroceso. Si la hoja de sierra se atasca, suele romperse. Si la lima rotatoria o la sierra con punta de carburo se atascan, pueden salirse del corte y provocar la pérdida de control.

Advertencias relacionadas con el esmerilado y corte con discos abrasivos Utilice únicamente discos y protectores diseñados para la herramienta.

Por ejemplo, no afile con el filo de un disco de corte. Los discos de corte abrasivos están diseñados para cargas circunferenciales; las fuerzas laterales aplicadas al disco pueden romperlo.

Para conos y muñones de rectificado roscados, utilice únicamente man-

driles de disco con brida plana y en buen estado, de tamaños y longitudes adecuados. El uso del mandril correcto reducirá la posibilidad de rotura.

No atasque los discos de corte ni aplique presión excesiva. No intente aumentar la profundidad de corte. Sobrecargar el disco aumenta la tensión, la propensión a torcerse y engancharse durante el corte y la probabilidad de retroceso o daños en el disco.

No coloque las manos alineadas con la rueda ni detrás de ella. Si la rueda se aleja de sus manos durante la operación, un contragolpe hará que la rueda y la herramienta sean propulsadas hacia usted.

Si la cuchilla se atasca, se atasca o interrumpe un corte por cualquier motivo, apague la herramienta y manténgala inmóvil hasta que se detenga por completo. Nunca intente soltar la cuchilla de la ranura mientras esté en movimiento; podría producirse un contragolpe. Investigue la causa y tome las medidas necesarias para eliminarla.

No reinicie el corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance la velocidad máxima y luego reinicie el corte con cuidado. El disco podría atasarse, salirse de la pieza de trabajo o contragolpear si la herramienta eléctrica se pone en marcha en la pieza de trabajo.

Para evitar atrapamientos o contragolpes, apoye los paneles y otras piezas de trabajo de gran tamaño. Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca de los bordes, a ambos lados de la línea de corte.

Tenga mucho cuidado al cortar paredes u otras superficies. La cuchilla puede cortar tuberías de gas, agua o electricidad, así como objetos que puedan causar un retroceso.

Advertencias relacionadas con el trabajo con un cepillo de alambre

Tenga cuidado, ya que el cepillo lanza fragmentos de alambre durante su funcionamiento normal. No sobrecargue los alambres aplicando demasiada fuerza al cepillo. Los alambres pueden penetrar fácilmente la ropa ligera o la piel.

Antes de usar, deje que los cepillos alcancen la velocidad de funcionamiento durante al menos un minuto. Durante este tiempo, nadie debe situarse delante ni en línea con el cepillo. Durante esta operación, podrían salir despedidos fragmentos de alambre o alambres sueltos.

Dirija los residuos del cepillo giratorio lejos de usted. Durante el funcionamiento, pequeños residuos y trozos de alambre pueden salir despedidos a alta velocidad e incrustarse en la piel.

Advertencias sobre el polvo

Nota! El polvo que se genera al lijar ciertas superficies puede ser nocivo para la salud o tóxico.

La advertencia anterior se aplica, entre otras cosas, al lijado de superficies recubiertas con pinturas que contienen plomo, ciertos tipos de madera, ciertos metales (p. ej., plomo) y otros materiales. Por lo tanto, se recomienda utilizar un sistema eficaz de extracción de polvo, mascarillas antipolvo y otras medidas de protección cutánea y respiratoria durante el trabajo. El proveedor no se responsabiliza de ningún daño derivado del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

Advertencias sobre herramientas

Al utilizar accesorios, se deben observar precauciones básicas de seguridad. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios para detectar daños o deformaciones. No utilice accesorios que presenten signos de daño. No arroje, golpee ni aplique los accesorios con violencia sobre la pieza de trabajo. Esto podría romperlos y causar lesiones graves.

El vástago del accesorio no debe sobresalir más de 5-15 mm del portaherramientas. No utilice accesorios con un vástago de más de 45 mm de longitud.

Utilice los accesorios de acuerdo con su finalidad prevista, por ejemplo, no muela con discos de corte ni utilice brocas para fresar laterales.

Antes de instalar los accesorios, ajuste la velocidad adecuada para el tipo de equipo. Tras la instalación, deje que la herramienta alcance su velocidad máxima de funcionamiento. Aplique únicamente accesorios que giren a máxima velocidad sobre la pieza de trabajo. No aplique una fuerza excesiva, solo la necesaria para un funcionamiento correcto. Coloque los discos de desbaste ligeramente inclinados respecto a la pieza de trabajo. Coloque los discos de corte perpendicularmente al corte previsto. Coloque los cepillos de modo que se enganchen los extremos del alambre, no sus lados. Después de terminar el trabajo, aleje los accesorios de forma segura de la pieza de trabajo, luego apague la herramienta eléctrica y espere hasta que el husillo y la broca se detengan por completo.

La pieza de trabajo debe estar fijada o sujeta de forma que evite que ella y sus componentes se muevan incontrolablemente durante el procesamiento. Para ello, se pueden utilizar soportes, abrazaderas, mordazas, etc. La fijación debe realizarse de forma que permita el libre acceso a la superficie de la pieza. La herramienta está diseñada para sostenerse con una mano, pero si se produce una vibración excesiva durante el funcionamiento, se puede utilizar un agarre con dos manos.

Sujete siempre la herramienta con toda la mano y aplique la fuerza suficiente para operarla con seguridad. Un agarre demasiado fuerte puede causar fatiga al operador. Evite sujetar la herramienta solo con los dedos.

Al utilizar accesorios que se enroscan en un vástago roscado, seleccione el accesorio de modo que la rosca de montaje no sea más larga que el orificio en el que se enroscará. Esto evitará que el accesorio se agriete. Utilice vástagos con un collar de soporte plano, sin muescas ni hendiduras. Esto aumentará la superficie de contacto entre el vástago y el accesorio y evitará que se agriete.

No utilice accesorios con un diámetro mayor al especificado en las instrucciones.

Instrucciones de seguridad para la carga de la batería

¡Advertencia! Antes de cargar, asegúrese de que el cable de carga y el cargador no estén agrietados ni dañados. No utilice un cable o cargador defectuoso o dañado. Utilice únicamente el cable de carga incluido con la herramienta para cargar la batería. Usar un cable diferente podría provocar un incendio o dañar la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado y seco, protegido del acceso no autorizado, especialmente de los niños. ¡No cargue la batería del producto sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir del lugar de carga, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si nota humo saliendo del cargador, un olor sospechoso, etc., desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. El producto se envía con la batería descargada, por lo que antes de usarlo, cárguela según el procedimiento descrito en el manual utilizando el cable de carga incluido. Las baterías de iones de litio (Li-Ion) no presentan „efecto memoria“, lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a

plena capacidad. Si la naturaleza del funcionamiento impide este tratamiento cada vez, debe realizarse al menos cada pocos o doce ciclos. Bajo ninguna circunstancia se deben descargar las baterías cortocircuitando los electrodos, ya que esto causa daños irreversibles. Tampoco se debe comprobar el estado de carga de la batería cortocircuitando los electrodos ni comprobando si hay chispas.

Almacenamiento de batería

Para prolongar la vida útil de la batería, asegúrese de almacenarla en condiciones adecuadas. La batería puede soportar aproximadamente 500 ciclos de carga y descarga. Debe almacenarse a una temperatura de entre 0 y 30 grados Celsius, con una humedad relativa del 50%. Para almacenarla durante períodos prolongados, cárguela aproximadamente al 70% de su capacidad. Para un almacenamiento más prolongado, cárguela periódicamente una vez al año. No descargue la batería en exceso, ya que esto acortará su vida útil y podría causar daños irreversibles. Durante el almacenamiento, la batería se descargará gradualmente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento; a mayor temperatura, más rápida será la descarga. El almacenamiento inadecuado de las baterías puede provocar fugas de electrolito. En caso de fuga, conténgala con un agente neutralizador. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua y busque atención médica inmediata. **No utilice una herramienta con la batería dañada.** Cuando la batería esté completamente agotada, llévela a un centro de eliminación de residuos especializado.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio se consideran materiales peligrosos por ley. El usuario de la herramienta puede transportarla con la batería, o las propias baterías, por carretera. No se requieren requisitos adicionales. Si el transporte se subcontrata a un tercero (por ejemplo, mediante mensajería), se deben cumplir las normas para el transporte de materiales peligrosos. Antes del envío, contacte con un técnico cualificado. No se deben transportar baterías dañadas. Durante el transporte, retire las baterías de la herramienta y proteja los contactos expuestos, por ejemplo, con cinta aislante. Asegure las baterías en el embalaje para que no se muevan durante el transporte. También debe cumplirse la normativa nacional sobre el transporte de materiales peligrosos.

SERVICIO DE PRODUCTOS

Preparándose para el trabajo

Desembale el dispositivo, retirando todos los elementos de embalaje.

Nota! Antes de comenzar a trabajar, compruebe el arranque y el buen funcionamiento de la herramienta. Cualquier irregularidad observada debe ser una advertencia para que la inspección o reparación se realice en un centro de servicio autorizado del fabricante.

Cargando la batería

Antes del primer uso, cargue la batería del dispositivo. Para ello, conecte el cable de carga a la toma de carga. Conecte el otro cable al puerto USB del cargador o a otro dispositivo con un puerto USB estándar con una salida de corriente de al menos 1 A. Durante la carga, el panel de control se iluminará secuencialmente para indicar el nivel de carga de la batería. Cuantas más luces se iluminen, mayor será la carga de la batería. Las luces intermitentes indican el progreso de la carga. Una vez completada la carga, todos los niveles de carga se iluminarán en el panel de control. Una vez completada la carga, desconecte inmediatamente el cable del puerto USB y luego del dispositivo. Conectar un producto cargado al cargador durante demasiado tiempo puede provocar daños irreversibles en la herramienta. El dispositivo no se puede usar mientras se carga. Una vez cargada, el producto está listo para usar.

Fijación de las puntas en el soporte

Sujete el husillo, luego desenrosque la tuerca del portaherramientas e instale la broca seleccionada en el portaherramientas.

Mientras sostiene el husillo, apriete la tuerca del mandril en el husillo para que la broca quede sujeta de manera firme y segura en el mandril.

Puesta en marcha del mini molinillo

Para encender la herramienta, presione el botón de encendido. Al terminar, presione el botón de encendido nuevamente para apagarla.

Ajuste de la velocidad de rotación

Presione el botón de control de velocidad para seleccionar la velocidad. Hay cinco velocidades disponibles. El número de luces indicadoras iluminadas indica la velocidad del dispositivo; por ejemplo, velocidad 1: una luz indicadora, velocidad 5: cinco luces indicadoras. Una vez encendido, el mini molinillo comienza a funcionar a la velocidad más baja. Si no hay luces indicadoras iluminadas, el dispositivo está apagado.

Trabajando con una mini amoladora

Comience a trabajar. Durante el funcionamiento continuo, controle la acumulación de calor en la amoladora y la herramienta, y tome descansos a medida que la temperatura aumente. Para evitar el sobrecalentamiento del motor, se recomienda tomar descansos frecuentes del amolado y mantener despejadas las ranuras de ventilación.

Al trabajar con una amoladora, no ejerza demasiada presión sobre el material a procesar y no realice movimientos bruscos para evitar dañar los accesorios acoplados o la propia amoladora.

Al taladrar o fresar acero o aluminio, puede refrigerar sus herramientas con aceite emulsionante o un refrigerante recomendado para el material específico. Sin embargo, no se recomienda el uso de refrigerante para trabajar con latón. Reduzca la presión de la broca hacia el final de la perforación para evitar roturas o atascos. Si la broca se atasca, apague la herramienta inmediatamente. Aplicar alta presión a la herramienta o seleccionar una velocidad incorrecta para el trabajo la sobrecargará, lo que se puede detectar por un calentamiento significativo de las superficies exteriores de la carcasa.

La herramienta no debe sobrecargarse, la temperatura de las superficies externas nunca debe superar los 60°C.

Después de terminar el trabajo, apague la herramienta utilizando el interruptor, luego realice el mantenimiento y la inspección.

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

Después de usar, limpie la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, el mango y las protecciones, por ejemplo, con un chorro de aire (presión no superior a 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin usar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño limpio y seco. Durante el período de garantía, el usuario no puede desmontar la herramienta eléctrica ni sustituir ningún componente o pieza, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante el mantenimiento o la operación es una señal para que la reparación se lleve a cabo en un centro de servicio autorizado del fabricante.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Cette mini-meuleuse sans fil est conçue pour diverses tâches telles que le perçage, le meulage, le fraisage, la gravure, le polissage et le nettoyage. Son format compact et son fonctionnement sur batterie garantissent une utilisation pratique. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles, c'est-à-dire en usine ou à des fins commerciales. Le bon fonctionnement, la fiabilité et la sécurité de ce produit dépendent d'une utilisation appropriée; par conséquent:

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.

ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage. Un câble de chargement et un jeu d'adaptateurs sont inclus.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-82764
Tension nominale	[V DC]	5
Tension de charge	[V DC]	5
Courant de charge	[A]	1
Type de batterie		Li-Ion
Tension de la batterie	[V DC]	3,7
Capacité de la batterie	[mAh]	800
Temps de charge (5 V DC 1 A)	[h]	2
Diamètre du porte-outil	[mm]	2,3
Vitesse nominale	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Niveau sonore		
- Pression acoustique $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Puissance acoustique $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Niveau de vibration $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Plage de température de fonctionnement de l'outil	[°C]	-10 - +40
Degré de protection		IP20
Classe d'isolation		III
Masse	[kg]	0,2

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Remarque! Les vibrations émises pendant le fonctionnement de l'outil peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de son utilisation.

Remarque! Des mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur doivent être établies et sont basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toutes les parties du cycle de fonctionnement, comme le temps pendant lequel l'outil est éteint ou au ralenti, et le temps d'activation).

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

ATTENTION! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne tous les outils électriques, qu'ils soient filaires ou sans fil.

Sécurité au travail

Veillez à ce que votre espace de travail soit bien éclairé et propre. Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de la zone de travail.

Un manque de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur de prise avec les outils électriques mis à la terre. Une fiche non modifiée et compatible avec la prise murale réduit le risque d'électrocution.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. Le contact avec la terre augmente le risque d'électrocution.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau ou l'humidité qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la prise murale. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues à cet effet. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger contre les surtensions. L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Même un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier et des protections auditives réduit le risque de blessures graves.

Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre en marche un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut entraîner des blessures graves.

Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou un outil en place sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Ne vous penchez pas excessivement et ne vous étirez pas trop. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévus pendant votre travail.

Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

Si l'équipement est conçu pour être raccordé à un système d'aspiration ou de collecte de poussières, assurez-vous qu'il est correctement raccordé et utilisé. L'utilisation d'un système d'aspiration de poussières réduit les risques liés aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous rendre négligent et vous faire ignorer les règles de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

Ne surchargez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à l'application prévue. Un outil électrique adapté offrira de meilleures performances et une sécurité accrue lorsqu'il est utilisé dans les limites de sa charge nominale.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement de l'outil électrique, débranchez-le de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible. Ces précautions empêcheront toute mise en marche accidentelle.

Gardez cet outil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes non familiarisées avec les outils électriques ou ces instructions l'utiliser.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. Réparez tout dommage avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et affûtés. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler pendant l'utilisation.

Utilisez les outils électriques, accessoires et autres dispositifs conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils à des fins autres que celles prévues peut créer une situation dangereuse.

Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et le contrôle de l'outil dans les situations dangereuses.

Réparations

Faites réparer votre outil électrique uniquement par des ateliers de réparation agréés utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Cela garantira son bon fonctionnement.

Ne tentez pas d'intervenir sur des batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué exclusivement par le fabricant ou des centres de service agréés.

Utilisation et entretien d'un outil sans fil

Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez cet outil uniquement avec les piles spécifiées. L'utilisation d'autres piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, etc.) susceptibles de provoquer un court-circuit entre les bornes. Ce court-circuit peut entraîner des brûlures ou un incendie.

Une surcharge de la batterie peut provoquer une fuite d'électrolyte ; éviter tout contact. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin. L'électrolyte peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, créant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.

Ne pas exposer la batterie ou l'outil au feu ou à une chaleur excessive. Les températures supérieures à 130°C peuvent provoquer une explosion.

Respectez scrupuleusement les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ni l'outil en dehors de la plage de température spécifiée. Une charge incorrecte ou effectuée en dehors de cette plage peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Cet outil est destiné exclusivement au meulage, au polissage, au brossage métallique, à la sculpture et à la découpe. Lisez attentivement tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec l'outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

N'utilisez pas d'accessoires non conçus et non recommandés par le fabricant. La compatibilité d'un accessoire avec l'outil ne garantit pas un fonctionnement sûr.

La vitesse nominale de l'accessoire doit être égale ou supérieure à la vitesse maximale de l'outil. Les accessoires dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil peuvent se détacher pendant leur utilisation et provoquer des blessures.

Le diamètre extérieur et l'épaisseur des accessoires doivent être compris

dans la plage de dimensions spécifiée pour l'outil.

Il ne faut pas utiliser d'accessoires de taille incorrecte avec cet outil.

Le diamètre des trous de fixation des roues, disques, brides et autres accessoires doit correspondre à celui de la broche de l'outil. Les accessoires dont le diamètre des trous de fixation ne correspond pas à celui de la broche de l'outil vibreront lors de leur activation, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'outil. **Les mandrins pour disques, disques de polissage et disques de coupe doivent être complètement insérés dans le porte-outil ou la pince.** Si le mandrin n'est pas suffisamment maintenu et/ou dépasse trop, l'outil inséré risque de se desserrer et d'être éjecté à grande vitesse.

N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires: meules (repérez les fissures et les éraflures), disques de polissage (repérez les fissures, les éraflures et l'usure excessive) et brosses métalliques (vérifiez que les fils ne sont ni desserrés ni cassés). En cas de chute d'accessoires, inspectez-les ou remplacez-les par des accessoires neufs et intacts. Après inspection et installation des accessoires, placez-vous et les personnes présentes hors du plan de rotation des accessoires, puis faites fonctionner l'outil à vitesse maximale pendant une minute. Les accessoires endommagés seront détruits lors du test.

Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez des écrans faciaux, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier pour vous protéger des petites pièces d'équipement ou de matériaux générées pendant le travail. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les projections de débris. Le masque anti-poussière doit être capable de filtrer la poussière générée pendant le travail. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.

Maintenez une distance de sécurité entre la zone de travail et les personnes présentes. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des débris générés pendant les travaux ou des fragments d'accessoires endommagés peuvent être projetés au-delà de la zone de travail immédiate.

Lors d'une opération où l'outil inséré risque d'entrer en contact avec un fil électrique sous tension dissimulé, tenez l'outil par les poignées isolées. Le contact de l'outil inséré avec un fil sous tension peut rendre les parties métalliques de l'outil conductrices et provoquer une électrocution.

Tenez fermement l'outil dans vos mains au démarrage. Le couple généré par l'accélération du moteur jusqu'à sa vitesse maximale peut entraîner la rotation de l'outil.

Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints pour maintenir la pièce à usiner. Ne tenez jamais une petite pièce d'une main et l'outil de l'autre pendant l'usinage. L'utilisation de serre-joints pour fixer les petites pièces vous permet de garder les mains libres pour contrôler l'outil. Les matériaux ronds, tels que les barres et les tubes, ont tendance à tourner pendant la coupe et peuvent provoquer un blocage ou un mouvement brusque vers l'opérateur.

Tenez le cordon d'alimentation éloigné des pièces rotatives de l'outil. En cas de perte de contrôle, le cordon pourrait être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras pourrait être entraîné(e) par les pièces rotatives de la machine.

Ne jamais poser l'outil tant que les pièces rotatives ne sont pas complètement arrêtées. Ces pièces pourraient s'accrocher au sol et entraîner une perte de contrôle de l'outil.

Après le remplacement d'un accessoire ou tout réglage, assurez-vous que l'écrou de broche, le porte-outil ou tout outil de réglage est bien serré. Un dispositif de réglage mal serré peut se déplacer inopinément, entraînant une perte de contrôle, et des pièces rotatives mal fixées peuvent être projetées violemment.

Ne pas utiliser l'outil lorsqu'on le transporte. Un contact accidentel avec les pièces rotatives peut entraîner l'enchevêtrement et l'aspiration des vêtements, et un contact de l'outil avec le corps de l'utilisateur.

Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de l'outil. Le ventilateur du moteur aspire la poussière et les débris générés pendant son fonctionnement. Une accumulation excessive de particules métalliques contenues dans la poussière augmente le risque d'électrocution.

N'utilisez pas cet outil à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles produites pendant son utilisation peuvent provoquer un incendie.

N'utilisez pas d'accessoires nécessitant un refroidissement liquide. L'eau ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer un choc électrique.

Avertissements relatifs au retour de l'outil vers l'opérateur

Le rebond est une réaction soudaine à un disque, une bande de polissage, une brosse ou tout autre accessoire pincé ou bloqué. Le pincement ou l'accrochage provoque l'arrêt brutal de l'accessoire en rotation, ce qui entraîne la rotation de l'outil électrique dans le sens inverse de celui de l'accessoire.

Par exemple, si une meule abrasive est pincée ou bloquée par la pièce à usiner, le bord de la meule pénétrant dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, provoquant ainsi son éjection. La meule peut également être projetée vers ou loin de l'opérateur, selon le sens de son mouvement au point de pincement. Dans ces conditions, les meules abrasives peuvent aussi se briser.

Le rebond est dû à une utilisation incorrecte et/ou au non-respect des instructions du manuel d'utilisation. Ce problème peut être évité en suivant les recommandations ci-dessous.

Une prise ferme sur l'outil et une bonne posture du corps et des bras permettent de limiter les risques de rebond. L'opérateur peut contrôler la rotation de l'outil et le rebond en prenant les précautions nécessaires.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez près des angles et des arêtes vives. Évitez les chocs et les blocages de la meule. Travailler près des angles ou des arêtes augmente le risque de blocage de la meule, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond.

N'utilisez pas de lames de scie circulaire dentées. Ces lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

Toujours introduire l'outil dans le matériau dans le même sens que celui de la sortie de l'arête de coupe (le même sens que celui de l'éjection des copeaux). Une introduction dans le mauvais sens entraînera la sortie de l'arête de coupe de l'outil et son arrachement vers le guide.

Lors de l'utilisation de limes rotatives, de disques à tronçonner, de scies à grande vitesse ou de scies à plaquettes carbure, fixez toujours solidement la pièce à usiner. Ces outils peuvent se coincer s'ils sont légèrement inclinés pendant la coupe et provoquer un rebond. Si la lame de scie se coince, elle se

brise généralement. Si la lime rotative ou la scie à plaquettes carbure se coince, elle peut sortir de la coupe et entraîner une perte de contrôle.

Avertissements relatifs au meulage et à la découpe avec des disques abrasifs
Utilisez uniquement des disques adaptés à l'outil et des protections adaptées à la tâche. Par exemple, ne meulez pas avec le tranchant d'un disque à tronçonner. Les disques à tronçonner abrasifs sont conçus pour une charge circonférentielle; les forces latérales appliquées au disque peuvent le briser.

Pour les cônes et tourillons de rectification filetés, utilisez uniquement des arbres de disques à bride plate non endommagés, de dimensions et de longueurs appropriées. L'utilisation d'un arbre adapté réduira les risques de casse. Ne forcez pas le disque de coupe et n'exercez pas une pression excessive. N'essayez pas d'augmenter la profondeur de coupe. Une surcharge du disque augmente les contraintes, le risque de torsion et d'accrochage pendant la coupe, ainsi que le risque de rebond ou d'endommagement du disque.

Ne placez pas vos mains dans l'axe du rouet ni derrière lui. Si le rouet s'éloigne de vos mains pendant son fonctionnement, un rebond risque de projeter le rouet et l'outil vers vous.

Si la lame se bloque, cale ou si la coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, éteignez l'outil et immobilisez-le jusqu'à l'arrêt complet de la lame. N'essayez jamais de dégager la lame de la saignée pendant qu'elle est en mouvement; un rebond pourrait se produire. Identifiez la cause du blocage et prenez les mesures nécessaires pour l'éliminer.

Ne relancez pas la coupe dans la pièce. Laissez la meule atteindre sa vitesse maximale, puis relancez la coupe avec précaution. La meule risque de se bloquer, de sortir de la pièce ou de provoquer un rebond si l'outil est démarré directement dans la pièce.

Pour éviter les pincements ou les rebonds, soutenez les panneaux et autres pièces de grande taille. Les pièces volumineuses ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce, près de la ligne de coupe et de ses bords, de part et d'autre de celle-ci.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous découpez des murs ou d'autres surfaces. La lame peut couper des conduites de gaz, d'eau ou électriques, ainsi que des objets susceptibles de provoquer un rebond.

Avertissements relatifs à l'utilisation d'une brosse métallique

Soyez prudent, car des fragments de fil sont projetés par la brosse lors de son utilisation. Ne surchargez pas la brosse en exerçant une force excessive. Les fils peuvent facilement pénétrer les vêtements fins et/ou la peau.

Avant utilisation, laissez les brosses atteindre leur vitesse de fonctionnement pendant au moins une minute. Pendant ce temps, personne ne doit se tenir devant ou dans l'axe de la brosse. Des fragments de fil ou des fils électriques risquent d'être projetés hors de la brosse pendant son fonctionnement.

Eloignez les débris projetés par la brosse rotative. Pendant son fonctionnement, de petits débris et des fragments de fil de fer peuvent être projetés à grande vitesse et s'incruster dans la peau.

Avertissements concernant la poussière

Remarque! La poussière générée lors du ponçage de certaines surfaces peut être nocive pour la santé ou toxique.

L'avertissement ci-dessus concerne notamment le ponçage de surfaces recouvertes de peintures contenant du plomb, de certains types de bois, de certains métaux (par exemple, le plomb) et d'autres matériaux. Par conséquent, il est impératif d'utiliser un système d'aspiration des poussières efficace, un masque anti-poussières et d'autres équipements de protection de la peau et des voies respiratoires pendant les travaux. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

Avertissements dans les infobulles

Lors de l'utilisation d'accessoires, il convient de respecter les consignes de sécurité élémentaires. Avant chaque utilisation, vérifiez que les accessoires ne sont ni endommagés ni déformés. N'utilisez pas d'accessoires présentant des signes de dommages. Ne jetez pas les accessoires, ne les frappez pas et ne les appliquez pas violemment sur la pièce à usiner. Cela pourrait les briser et entraîner des blessures graves.

La tige de l'accessoire ne doit pas dépasser de plus de 5 à 15 mm du porte-outil. N'utilisez pas d'accessoires dont la tige mesure plus de 45 mm.

Utilisez les accessoires conformément à leur usage prévu, par exemple, ne meulez pas avec des disques à tronçonner, n'utilisez pas de forets pour le fraisage latéral. Avant d'installer les accessoires, réglez la vitesse appropriée au type d'équipement. Après l'installation, laissez l'outil atteindre sa vitesse de fonctionnement maximale. N'appliquez sur la pièce à usiner que les accessoires tournant à pleine vitesse. N'exercez pas une force excessive, seulement celle nécessaire au bon fonctionnement. Appliquez les disques à meuler légèrement en biais par rapport à la pièce. Appliquez les disques à tronçonner perpendiculairement à la coupe prévue. Appliquez les brosses de manière à ce que les extrémités des fils, et non leurs côtés, soient en contact avec la pièce.

Une fois le travail terminé, éloignez les accessoires en toute sécurité de la pièce à usiner, puis éteignez l'outil électrique et attendez que la broche et la fraise s'arrêtent complètement.

La pièce à usiner doit être fixée ou supportée de manière à empêcher tout mouvement incontrôlé de celle-ci et de ses composants pendant l'usinage. Des supports, des porte-pièces, des brides, des étaux, etc., peuvent être utilisés à cet effet. La fixation doit permettre un accès libre à la surface de la pièce.

L'outil est conçu pour être tenu d'une seule main, mais en cas de vibrations excessives pendant son utilisation, une prise à deux mains peut être utilisée.

Tenez toujours l'outil à pleine main et exercez une force suffisante pour une utilisation en toute sécurité. Une prise trop serrée peut entraîner de la fatigue. Évitez de tenir l'outil uniquement avec les doigts.

Lors de l'utilisation d'accessoires se vissant sur une tige fileté, choisissez un accessoire dont le filetage de fixation ne dépasse pas la longueur du trou de vissage. Cela évitera toute fissure. Utilisez des tiges à collerette plate, sans creux ni évidement. Cela augmentera la surface de contact entre la tige et l'accessoire et préviendra les fissures.

N'utilisez pas d'accessoires dont le diamètre est supérieur à celui spécifié dans les instructions.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Avertissement! Avant de charger la batterie, assurez-vous que le câble et le chargeur ne sont ni fissurés ni endommagés. N'utilisez pas un câble ou un chargeur défectueux ou endommagé ! Utilisez uniquement le câble fourni avec l'outil.

L'utilisation d'un autre câble peut provoquer un incendie ou endommager l'outil. La batterie doit être chargée uniquement dans un local fermé et sec, hors de portée des personnes non autorisées, notamment des enfants. Ne chargez pas la batterie sans la surveillance constante d'un adulte! Si vous devez quitter la pièce, débranchez le chargeur. Si vous remarquez de la fumée ou une odeur suspecte provenant du chargeur, débranchez-le immédiatement! Le produit est livré avec une batterie déchargée. Avant utilisation, chargez-la en suivant la procédure décrite dans le manuel, à l'aide du câble fourni. Les batteries Li-Ion (lithium-ion) ne présentent pas d'« effet mémoire » et peuvent donc être rechargées à tout moment. Toutefois, il est recommandé de décharger la batterie pendant son utilisation normale, puis de la recharger complètement. Si cette opération est impossible à chaque fois, elle doit être effectuée au moins toutes les quelques utilisations. Il ne faut en aucun cas décharger une batterie en court-circuitant ses électrodes, car cela provoque des dommages irréversibles! De même, ne vérifiez pas le niveau de charge de la batterie en court-circuitant ses électrodes et en recherchant des étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, assurez-vous de respecter des conditions de stockage appropriées. La batterie supporte environ 500 cycles de charge-décharge. Elle doit être stockée à une température comprise entre 0 et 30°C, avec une humidité relative de 50%. Pour un stockage prolongé, chargez-la à environ 70% de sa capacité. Pour un stockage encore plus long, rechargez-la périodiquement, une fois par an. Ne déchargez pas complètement la batterie, car cela réduirait sa durée de vie et pourrait l'endommager irrémédiablement. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement en raison des fuites. L'autodécharge dépend de la température de stockage: plus la température est élevée, plus la décharge est rapide. Un stockage inadéquat peut entraîner des fuites d'électrolyte. En cas de fuite, neutralisez le liquide. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. **N'utilisez pas d'outil avec une batterie endommagée.** Lorsque la batterie est complètement usée, déposez-la dans un centre de recyclage spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries lithium-ion sont considérées comme des matières dangereuses par la loi. L'utilisateur de l'outil peut transporter l'outil avec la batterie, ou les batteries seules, par voie routière. Aucune autre condition n'est requise. Si le transport est sous-traité à un tiers (par exemple, un transporteur), la réglementation relative au transport des matières dangereuses doit être respectée. Avant l'expédition, contactez une personne qualifiée. Les batteries endommagées ne doivent pas être transportées. Pendant le transport, les batteries retirées doivent être extraites de l'outil et les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Fixez les batteries dans l'emballage afin qu'elles ne bougent pas pendant le transport. La réglementation nationale relative au transport des matières dangereuses doit également être respectée.

SERVICE PRODUIT

Préparation au travail

Déballez l'appareil en retirant tous les éléments d'emballage.

Remarque! Avant toute utilisation, vérifiez le démarrage et le bon fonctionnement de l'outil. Toute anomalie constatée doit vous alerter et nécessiter une inspection ou une réparation auprès d'un centre de service agréé du fabricant.

Charger la batterie

Avant la première utilisation, chargez la batterie de l'appareil. Pour ce faire, branchez la fiche du câble de charge à la prise de charge. Branchez l'autre fiche au port USB du chargeur ou à un autre appareil doté d'un port USB standard d'une intensité minimale de 1 A. Pendant la charge, le panneau de commande s'allume successivement, indiquant le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de voyants allumés, plus la batterie est chargée. Des voyants clignotants indiquent la progression de la charge. Une fois la charge terminée, tous les indicateurs de niveau de charge s'affichent sur le panneau de commande. Dès que la charge est terminée, débranchez immédiatement le câble du port USB, puis de l'appareil. Laisser un appareil chargé branché trop longtemps peut l'endommager irrémédiablement. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant la charge. Une fois la charge terminée, le produit est prêt à l'emploi.

Fixer les embouts dans le support

Maintenez la broche, puis dévissez l'écrou du porte-outil et installez l'embout sélectionné dans le porte-outil.

Tout en maintenant la broche, serrez l'écrou du mandrin sur la broche de manière à ce que la mèche soit fermement et solidement maintenue dans le mandrin.

Démarrage du mini-broyeur

Pour allumer l'outil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Une fois terminé, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.

Réglage de la vitesse de rotation

Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse pour sélectionner le niveau de vitesse. Cinq vitesses sont disponibles. Le nombre de voyants allumés indique la vitesse de l'appareil: par exemple, vitesse 1 - un voyant, vitesse 5 - cinq voyants. À la mise en marche, le mini-broyeur fonctionne à la vitesse minimale. L'absence de voyant indique que l'appareil est éteint.

Utilisation d'une mini-meuleuse

Commencez à travailler. Pendant le fonctionnement continu, surveillez la montée en température de la meuleuse et de l'outil, et faites des pauses dès que la température augmente. Pour éviter la surchauffe du moteur, il est recommandé de faire des pauses fréquentes et de veiller à ce que les orifices de ventilation soient dégagés. Lorsque vous utilisez une meuleuse, n'exercez pas une pression excessive sur le matériau traité et évitez les mouvements brusques afin de ne pas endommager les accessoires fixés ou la meuleuse elle-même.

Lors du perçage ou du fraisage de l'acier ou de l'aluminium, vous pouvez refroidir vos outils avec de l'huile émulsifiante ou un liquide de refroidissement adapté au matériau. Cependant, l'utilisation d'un liquide de refroidissement est déconseillée pour le laiton. Réduisez la pression exercée sur le foret en fin de perçage pour éviter la casse ou le blocage. En cas de blocage, arrêtez immédiatement l'outil. Une pression excessive ou une vitesse inadaptée peuvent surcharger l'outil, ce qui se traduit par un échauffement important des surfaces extérieures du boîtier. L'outil ne doit pas être surchargé, la température des surfaces externes ne doit jamais dépasser 60°C.

Une fois le travail terminé, éteignez l'outil à l'aide de l'interrupteur, puis effectuez la maintenance et l'inspection.

ENTRETIEN ET INSPECTIONS

Après utilisation, nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation, les interrupteurs, la

poignée et les protections, par exemple à l'aide d'une soufflette (pression maximale de 0,3 MPa), d'une brosse ou d'un chiffon sec, sans utiliser de produits chimiques ni de liquides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon propre et sec. Pendant la période de garantie, l'utilisateur ne doit ni démonter l'outil électrique ni remplacer aucun composant ou pièce, sous peine d'annulation de la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'entretien ou de l'utilisation doit être signalée comme nécessitant une réparation auprès d'un centre de service agréé du fabricant.

IT

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questa mini smerigliatrice a batteria è progettata per una varietà di attività, come foratura, smerigliatura, fresatura, incisione, lucidatura e pulizia. Le sue dimensioni compatte e il funzionamento a batteria garantiscono un utilizzo pratico. Il dispositivo è progettato esclusivamente per uso domestico e non deve essere utilizzato professionalmente, ovvero in fabbriche o per scopi commerciali. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo prodotto dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo e non richiede alcun montaggio. Un cavo di ricarica e un set di adattatori sono inclusi nel prodotto.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82764
Tensione nominale	[V DC]	5
Tensione di carica	[V DC]	5
Corrente di carica	[A]	1
Tipo di batteria		Li-Ion
Tensione della batteria	[V DC]	3,7
Capacità della batteria	[mAh]	800
Tempo di ricarica (5 V DC 1 A)	[h]	2
Diametro del portautensili	[mm]	2,3
Velocità nominale	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Livello di rumore		
- Pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Potenza sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Livello di vibrazione $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Intervallo di temperatura di funzionamento dell'utensile	[°C]	-10 - +40
Grado di protezione		IP20
Classe di isolamento		III
Massa	[kg]	0,2

Il valore di emissione acustica dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di emissione acustica dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! le vibrazioni emesse durante il funzionamento dell'utensile potrebbero differire dal valore dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile. Attenzione! le misure di sicurezza per proteggere l'operatore devono essere stabilite e basate su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (incluse tutte le parti del ciclo operativo, come il momento in cui l'utensile è spento o inattivo e il momento dell'attivazione).

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroscopio. La mancata osservanza di tali avvertenze può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine „elettroscopio” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli elettroscopii, sia con filo che senza filo.

Sicurezza sul posto di lavoro

Mantieni l'area di lavoro ben illuminata e pulita. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.

Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o fumi infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

Tenere bambini e astanti lontani dall'area di lavoro. La perdita di concentrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni e frigoriferi. Mettere a terra il corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettroscopii a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità in un elettroscopio aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa a muro. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Quando si lavora all'aperto, utilizzare prolunghie progettate per l'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se non è possibile evitare di utilizzare un elettroscopio in un ambiente

umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione dalla tensione di alimentazione. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un elettro utensile. Non utilizzate un elettro utensile quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'utilizzo di un elettro utensile può causare gravi lesioni personali.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi e protezioni acustiche riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile elettrico alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o alimentare un utensile elettrico con l'interruttore in posizione di acceso può causare gravi lesioni.

Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettro utensile. Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro utensile può causare gravi lesioni.

Non sporgersi o allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre una postura corretta e l'equilibrio. Questo consentirà di controllare meglio l'elettro utensile in situazioni impreviste durante il lavoro.

Indossare abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti mobili dell'elettro utensile. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti mobili.

Se l'apparecchiatura è predisposta per essere collegata a sistemi di aspirazione o raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di sistemi di aspirazione riduce il rischio di pericoli correlati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente degli utensili ti porti a diventare negligente e a ignorare le norme di sicurezza. Azioni imprudenti possono causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli utensili elettrici

Non sovraccaricare un elettro utensile. Utilizzare l'elettro utensile corretto per l'applicazione prevista. L'elettro utensile corretto fornirà prestazioni migliori e più sicure se utilizzato entro il carico previsto.

Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico. Queste precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'utensile elettrico.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.

Eseguire la manutenzione degli elettro utensili e degli accessori. Controllare l'utensile per verificare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa comprometterne il funzionamento. Riparare eventuali danni prima di utilizzare l'utensile. Molti incidenti sono causati da elettro utensili sottoposti a scarsa manutenzione.

Mantenere gli utensili da taglio puliti e affilati. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e con bordi affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettro utensili, accessori, componenti aggiuntivi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli previsti può creare situazioni pericolose.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose impediscono l'utilizzo e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

Riparazioni

Fate riparare il vostro elettro utensile solo da officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Questo garantirà il corretto funzionamento dell'elettro utensile.

Non effettuare la manutenzione di batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

Utilizzo e manutenzione di uno strumento senza fili

Caricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare il rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

Utilizzare l'utensile solo con le batterie specificate. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendio.

Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici (ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti) che potrebbero causare un collegamento tra i terminali. Cortocircuitare i terminali può causare ustioni o incendi.

Condizioni di sovraccarico della batteria possono causare perdite di elettrolita; evitare il contatto. In caso di contatto con la pelle, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. L'elettrolita può causare irritazioni o ustioni.

Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate potrebbero comportarsi in modo imprevedibile, creando il rischio di incendio, esplosione o lesioni.

Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a calore eccessivo. Temperature superiori a 130°C possono causare esplosioni.

Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica impropria o al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

L'utensile è destinato esclusivamente alla molatura, lucidatura, spazzolatura metallica, intaglio e taglio. Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro utensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Non utilizzare accessori non progettati e raccomandati dal produttore. Il solo fatto che un accessorio possa essere collegato all'utensile non ne garanti-

sce un funzionamento sicuro.

La velocità nominale dell'accessorio deve essere uguale o superiore alla velocità massima dell'utensile. Gli accessori con velocità inferiori a quella dell'utensile potrebbero staccarsi durante il funzionamento, causando lesioni personali. **Il diametro esterno e lo spessore degli accessori devono rientrare nell'intervallo dimensionale specificato per l'utensile.**

Non utilizzare con l'utensile accessori di dimensioni errate.

Le dimensioni del foro di montaggio di ruote, dischi, flange e altri accessori devono corrispondere alle dimensioni del mandrino dell'utensile. Gli accessori le cui dimensioni del foro di montaggio non corrispondono alle dimensioni del mandrino dell'utensile vibreranno quando vengono attivati, causando potenzialmente la perdita di controllo dell'utensile.

Gli alberi per dischi, dischi lucidanti e dischi da taglio devono essere completamente inseriti nel portautensili o nella pinza. Se l'albero non viene trattenuto a sufficienza e/o sporge eccessivamente, l'utensile inserito potrebbe allentarsi e venire espulso ad alta velocità.

Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare accessori come mole abrasive per verificare la presenza di crepe e abrasioni, mole lucidanti per verificare la presenza di crepe, abrasioni e usura eccessiva, e spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o rotti. Se gli accessori cadono, ispezionarli per verificare la presenza di danni o installare nuovi accessori non danneggiati. Dopo aver ispezionato e installato gli accessori, posizionarsi e posizionare eventuali astanti al di fuori del piano di rotazione degli accessori, quindi far funzionare l'utensile alla massima velocità per un minuto. Gli accessori danneggiati verranno distrutti durante il test. **Indossare dispositivi di protezione individuale.** A seconda dell'applicazione, utilizzare schermi facciali, occhiali di sicurezza o di sicurezza. Se necessario, indossare maschere antipolvere, protezioni acustiche, guanti e grembiuli per proteggersi da piccoli pezzi di attrezzatura o materiali generati durante il lavoro. Le protezioni per gli occhi devono essere in grado di bloccare i detriti volanti generati durante il lavoro. Una maschera antipolvere deve essere in grado di filtrare la polvere generata durante il lavoro. L'esposizione prolungata al rumore può causare la perdita dell'udito.

Mantenere una distanza di sicurezza tra l'area di lavoro e gli astanti. Le persone che accedono all'area di lavoro devono indossare dispositivi di protezione individuale. I detriti generati durante il lavoro o i frammenti di accessori danneggiati possono essere proiettati oltre l'area di lavoro immediata.

Quando si esegue un'operazione in cui l'utensile inserito potrebbe entrare in contatto con un filo sotto tensione nascosto, afferrare l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate. Un utensile inserito che entra in contatto con un filo sotto tensione può mettere sotto tensione anche le parti metalliche dell'utensile, con conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

All'avvio, tenere saldamente l'utensile in mano. La coppia di reazione del motore che accelera alla massima velocità può far girare l'utensile.

Ove possibile, utilizzare morsetti per trattenere il pezzo in lavorazione. Non tenere mai un pezzo di piccole dimensioni in una mano e l'utensile nell'altra durante il lavoro. L'utilizzo di morsetti per fissare piccoli pezzi in lavorazione consente di utilizzare le mani per controllare l'utensile. Materiali rotondi come barre e tubi tendono a ruotare durante il taglio e possono causare inceppamenti o movimenti improvvisi verso l'operatore.

Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle parti rotanti dell'utensile. Se si perde il controllo dell'utensile, il cavo potrebbe tagliarsi o impigliarsi, e la mano o il braccio potrebbero essere trascinati nelle parti rotanti della macchina.

Non appoggiare mai l'utensile finché le parti rotanti non si sono completamente fermate. Le parti rotanti potrebbero impigliarsi nel terreno e far perdere il controllo all'utensile.

Dopo aver sostituito un accessorio o aver effettuato qualsiasi regolazione, assicurarsi che il dado del mandrino, il portautensili o qualsiasi altro strumento di regolazione siano ben serrati. Un dispositivo di regolazione allentato può muoversi inaspettatamente, causando la perdita di controllo, e le parti rotanti allentate possono essere scagliate violentemente.

Non utilizzare l'utensile mentre lo si trasporta. Il contatto accidentale con le parti rotanti può causare l'impigliamento e il trascinarsi degli indumenti, e il contatto dell'utensile con il corpo dell'operatore.

Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'utensile. La ventola del motore aspira polvere e detriti generati durante il funzionamento all'interno dell'utensile. L'accumulo eccessivo di particelle metalliche contenute nella polvere aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille generate durante il funzionamento possono causare un incendio.

Non utilizzare accessori che richiedono raffreddamento a liquido. Acqua o refrigerante possono causare scosse elettriche.

Avvertenze relative al contraccolpo dell'utensile verso l'operatore

Il contraccolpo è una reazione improvvisa causata da un disco, una cinghia di lucidatura, una spazzola o un altro accessorio schiacciati o inceppati. Lo schiacciamento o l'inceppamento causa l'arresto improvviso dell'accessorio rotante, facendo ruotare l'elettrotensile nella direzione opposta a quella di rotazione dell'accessorio.

Ad esempio, se una mola abrasiva viene pizzicata o inceppata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di pizzicamento può conficcarsi nella superficie del materiale, causando la fuoriuscita o l'espulsione della mola. La mola può anche essere spinta verso o lontano dall'operatore, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto di pizzicamento. In queste condizioni, le mole abrasive possono anche rompersi.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio e/o del mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Questo può essere evitato seguendo le raccomandazioni riportate di seguito.

Mantenere una presa salda sull'utensile e una corretta posizione del corpo e delle braccia aiuterà a resistere alle forze di contraccolpo. L'operatore può controllare la rotazione dell'utensile o il contraccolpo se adotta le dovute precauzioni.

Prestare la massima attenzione quando si lavora in prossimità di angoli e bordi taglienti. Evitare di far rimbalzare o inceppare la mola. Quando si lavora in prossimità di angoli o bordi, il rischio di inceppamento della mola aumenta, con conseguente perdita di controllo o contraccolpo.

Non utilizzare lame circolari dentate. Le lame causano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

Inserire sempre l'utensile nel materiale nella stessa direzione in cui il

tagliente esce dal materiale (la stessa direzione in cui vengono espulsi i trucioli). L'inserimento nella direzione sbagliata causerà l'uscita del tagliente dell'utensile dal materiale e lo trascinerà verso la guida.

Quando si utilizzano lime rotative, dischi da taglio, seghe ad alta velocità o seghe con riporti in metallo duro, fissare sempre saldamente il pezzo in lavorazione. Questi accessori possono impigliarsi nel taglio se leggermente inclinati e causare un contraccolpo. Se la lama della sega rimane incastrata, di solito si rompe. Se la lima rotante o la sega con riporti in metallo duro si incastrano, possono uscire dal taglio e causare la perdita di controllo.

Avvertenze relative alla molatura e al taglio con dischi abrasivi

Utilizzare solo dischi progettati per l'utensile e protezioni specifiche per il lavoro. Ad esempio, non smerigliare con il bordo di un disco da taglio. I dischi da taglio abrasivi sono progettati per carichi circolarizionali; le forze laterali applicate al disco possono causarne la frantumazione.

Per coni e perni di rettifica filettati, utilizzare solo alberi portadischi con flangia piatta e integri, di dimensioni e lunghezze diverse. L'utilizzo dell'albero corretto ridurrà il rischio di rottura.

Non „inceppate" i dischi da taglio né applicate una pressione eccessiva. Non tentate di aumentare la profondità di taglio. Sovraccaricare il disco aumenta lo stress, la suscettibilità a torsioni e inceppamenti durante il taglio e la probabilità di contraccolpi o danni al disco.

Non tenere le mani in linea o dietro la ruota che gira. Se la ruota si allontana dalle mani durante il funzionamento, un contraccolpo farà sì che la ruota e l'utensile vengano spinti indietro verso di voi.

Se la lama si inceppa, si blocca o si interrompe un taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'utensile e tenerlo immobile finché la lama non si arresta completamente. Non tentare mai di liberare la lama dal taglio mentre è in movimento; potrebbe verificarsi un contraccolpo. Indagare sulla causa e adottare le misure appropriate per eliminare la causa dell'inceppamento.

Non riavviare il taglio nel pezzo in lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità, quindi riavviare il taglio con cautela. Il disco potrebbe incepparsi, fuoriuscire dal pezzo in lavorazione o dare un contraccolpo se l'elettrotroutensile viene avviato nel pezzo in lavorazione.

Per evitare schiacciamenti o contraccolpi, utilizzare supporti per pannelli e altri pezzi di grandi dimensioni. I pezzi di grandi dimensioni tendono a cedere sotto il loro stesso peso. È necessario posizionare dei supporti sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e vicino ai bordi del pezzo, su entrambi i lati della linea di taglio.

Prestare la massima attenzione quando si tagliano muri o altre superfici. La lama potrebbe tagliare linee del gas, dell'acqua o elettriche, nonché oggetti che potrebbero causare un contraccolpo.

Avvertenze relative al lavoro con una spazzola metallica

Prestare attenzione, poiché frammenti di filo metallico vengono scagliati dalla spazzola durante il normale funzionamento. Non sovraccaricare i fili applicando una forza eccessiva alla spazzola. I fili metallici possono facilmente penetrare negli abiti leggeri e/o nella pelle.

Prima dell'uso, lasciare che le spazzole raggiungano la velocità di funzionamento per almeno un minuto. Durante questo periodo, nessuno deve sostare davanti o in linea con la spazzola. Durante questa operazione, frammenti di filo metallico o fili volanti fuoriusciranno dalla spazzola.

Allontanare i detriti dalla spazzola rotante. Durante il funzionamento, piccoli detriti e piccoli pezzi di filo metallico possono essere lanciati ad alta velocità e conficcarsi nella pelle.

Avvisi sulla polvere

Attenzione! La polvere generata durante la levigatura di determinate superfici può essere nociva per la salute o tossica.

L'avvertenza di cui sopra si applica, tra le altre cose, alla levigatura di superfici rivestite con vernici contenenti piombo, alcuni tipi di legno, alcuni metalli (ad esempio piombo) e altri materiali. Pertanto, durante il lavoro è necessario utilizzare un'efficace aspirazione della polvere, maschere antipolvere e altre misure di protezione della pelle e delle vie respiratorie. Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

Avvertenze sui suggerimenti

Quando si utilizzano gli accessori, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base. Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli accessori per verificare la presenza di danni e deformazioni. Non utilizzare accessori che presentino segni di danneggiamento. Gli accessori non devono essere lanciati, colpiti o applicati violentemente al pezzo in lavorazione. Ciò potrebbe causare la rottura dell'accessorio, con conseguenti gravi lesioni.

Il gambo dell'accessorio non deve sporgere più di 5-15 mm dal portautensile. Non utilizzare accessori con gambo più lungo di 45 mm.

Utilizzare gli accessori conformemente alla loro destinazione d'uso, ad esempio non utilizzare dischi da taglio per la molatura, non utilizzare trapani per la fresatura laterale.

Prima di installare gli accessori, impostare la velocità appropriata per il tipo di attrezzatura. Dopo l'installazione, lasciare che l'utensile raggiunga la massima velocità operativa. Applicare al pezzo in lavorazione solo accessori che ruotano alla massima velocità. Non applicare una forza eccessiva, ma solo la forza necessaria per il corretto funzionamento. Applicare i dischi da sbavo con una leggera angolazione rispetto al pezzo in lavorazione. Applicare i dischi da taglio perpendicolarmente al taglio desiderato. Applicare le spazzole in modo che siano impegnate le estremità del filo, non i lati.

Dopo aver terminato il lavoro, allontanare gli accessori in modo sicuro dal pezzo in lavorazione, quindi spegnere l'elettrotroutensile e attendere che il mandrino e la punta si fermino completamente.

Il pezzo in lavorazione deve essere fissato o supportato in modo da impedire che esso e i suoi componenti si muovano in modo incontrollato durante la lavorazione. A tale scopo, è possibile utilizzare supporti, supporti, morsetti, morse, ecc. Il fissaggio deve essere effettuato in modo da consentire il libero accesso alla superficie del pezzo in lavorazione.

L'utensile è progettato per essere tenuto con una sola mano, ma se durante l'uso si verificano vibrazioni eccessive, è possibile utilizzare un'impugnatura a due mani. Impugnare sempre l'utensile con tutta la mano e applicare la forza necessaria per operare in sicurezza. Una presa eccessivamente stretta può affaticare l'operatore. Evitare di impugnare l'utensile solo con le dita.

Quando si utilizzano accessori che si avvitano su un gambo filettato, selezionare

l'accessorio in modo che la filettatura di montaggio non sia più lunga del foro in cui verrà avvitato. Questo eviterà la formazione di crepe nell'accessorio. Utilizzare gambi con un collare di supporto piatto, privo di sottosquadri o rientranze. Questo aumenterà la superficie di contatto tra il gambo e l'accessorio e prevorrà la formazione di crepe.

Non utilizzare accessori con un diametro superiore a quello specificato nelle istruzioni. *Istruzioni di sicurezza per la ricarica della batteria*

Attenzione! Prima di caricare, assicurarsi che il cavo di ricarica e il caricabatterie non siano rotti o danneggiati. Non utilizzare un cavo di ricarica o un caricabatterie difettosi o danneggiati! Utilizzare solo il cavo di ricarica fornito con l'utensile per caricare la batteria. L'utilizzo di un cavo diverso può causare un incendio o danneggiare l'utensile. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso e asciutto, protetto da accessi non autorizzati, in particolare dai bambini. Non caricare la batteria del prodotto senza la costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il luogo di ricarica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione. Se si nota fumo che fuoriesce dal caricabatterie, un odore sospetto, ecc., scollegare immediatamente il caricabatterie dalla presa di corrente! Il prodotto viene spedito con una batteria scarica, quindi prima dell'uso, caricarla secondo la procedura descritta nel manuale utilizzando il cavo di ricarica incluso. Le batterie Li-Ion (ioni di litio) non presentano l'"effetto memoria", che consente di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si consiglia di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e quindi caricarla completamente. Se la natura dell'operazione rende questo trattamento impossibile ogni volta, dovrebbe essere eseguito almeno ogni pochi cicli o decine di cicli. In nessun caso le batterie devono essere scaricate cortocircuitando gli elettrodi, poiché ciò causa danni irreversibili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria cortocircuitando gli elettrodi e verificando la presenza di scintille.

Accumulo di batterie

Per prolungare la durata della batteria, garantire condizioni di conservazione adeguate. La batteria può resistere a circa 500 cicli di carica-scarica. La batteria deve essere conservata a una temperatura compresa tra 0 e 30 gradi Celsius, con un'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per periodi prolungati, caricarla fino a circa il 70% della capacità. Per periodi di conservazione più lunghi, caricare periodicamente la batteria una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, poiché ciò ne ridurrà la durata e potrebbe causare danni irreversibili. Durante la conservazione, la batteria si scaricherà gradualmente a causa di perdite. Il processo di autoscarica dipende dalla temperatura di conservazione: maggiore è la temperatura, più rapida è la scarica. Una conservazione impropria delle batterie può causare perdite di elettrolita. In caso di perdite, contenerle con un agente neutralizzante. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. **Non utilizzare un utensile con una batteria danneggiata.** Quando la batteria è completamente esaurita, deve essere consegnata a un centro specializzato nello smaltimento dei rifiuti.

Trasporto delle batterie

Le batterie agli ioni di litio sono considerate merci pericolose dalla legge. L'utente dell'utensile può trasportare l'utensile insieme alla batteria, o le batterie stesse, su strada. Non sono richiesti requisiti aggiuntivi. Se il trasporto viene affidato a terzi (ad esempio, tramite corriere), è necessario rispettare le normative per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione, contattare una persona qualificata. Le batterie danneggiate non devono essere trasportate. Durante il trasporto, le batterie smontate devono essere rimosse dall'utensile e i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio con nastro isolante. Fissare le batterie nell'imballaggio in modo che non si spostino al suo interno durante il trasporto. È inoltre necessario rispettare le normative nazionali relative al trasporto di merci pericolose.

SERVIZIO PRODOTTO

Prepararsi al lavoro

Disimballare il dispositivo rimuovendo tutti gli elementi di imballaggio.

Attenzione! prima di iniziare il lavoro, verificare l'avviamento e il corretto funzionamento dell'utensile. Eventuali irregolarità osservate devono essere considerate un avvertimento e richiedono l'ispezione o la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Caricare la batteria

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria del dispositivo. Per farlo, collegare la spina del cavo di ricarica alla presa di ricarica. Collegare l'altra spina alla porta USB del caricabatterie o a un altro dispositivo dotato di porta USB standard con una corrente di uscita di almeno 1 A. Durante la ricarica, il pannello di controllo si illuminerà in sequenza, indicando i livelli di carica della batteria. Più spie si illuminano, più carica è la batteria. Le spie lampeggianti indicano l'avanzamento della ricarica. Una volta completata la ricarica, tutti i livelli di carica si illumineranno sul pannello di controllo. Una volta completata la ricarica, scollegare immediatamente il cavo dalla porta USB e poi dal dispositivo. Collegare un prodotto carico al caricabatterie per troppo tempo può causare danni irreversibili all'utensile. Il dispositivo non può essere utilizzato durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, il prodotto è pronto per l'uso.

Fissaggio delle punte nel supporto

Tenere fermo il mandrino, quindi svitare il dado del portautensile e installare la punta selezionata nel supporto.

Tenendo fermo il mandrino, serrare il dado del mandrino sul mandrino in modo che la punta sia fissata saldamente e saldamente nel mandrino.

Avvio del mini grinder

Per accendere lo strumento, premere il pulsante di accensione. Al termine, premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnerlo.

Impostazione della velocità di rotazione

Premere il pulsante di controllo della velocità per selezionare l'impostazione di velocità. Sono disponibili cinque impostazioni di velocità. Il numero di spie luminose illuminate indica l'impostazione di velocità del dispositivo, ad esempio, velocità 1 - una spia luminosa, velocità 5 - cinque spie luminose. Una volta acceso, il mini macinacaffè inizia a funzionare alla velocità più bassa. Nessuna spia luminosa indica che il dispositivo è spento.

Lavorare con un mini grinder

Iniziare a lavorare. Durante il funzionamento continuo, monitorare l'accumulo di calore della smerigliatrice e dell'utensile e fare pause man mano che la temperatura aumenta. Per evitare il surriscaldamento del motore, si consiglia di fare pause frequenti durante l'affilatura e di mantenere libere le fessure di ventilazione.

Quando si lavora con una smerigliatrice, non esercitare troppa pressione sul materiale da lavorare e non fare movimenti bruschi per evitare di danneggiare gli accessori montati o la smerigliatrice stessa.

Durante la foratura o la fresatura di acciaio o alluminio, è possibile raffreddare gli

utensili con olio emulsionante o un refrigerante consigliato per il materiale specifico. Tuttavia, il refrigerante non è raccomandato per la lavorazione dell'ottone. Ridurre la pressione sulla punta verso la fine della foratura passante per evitare rotture o inceppamenti. Se la punta si inceppa, spegnere immediatamente l'utensile. L'applicazione di una pressione elevata all'utensile o la selezione di una velocità errata per il lavoro causeranno un sovraccarico dell'utensile, che può essere riconosciuto dal significativo riscaldamento delle superfici esterne dell'alloggiamento. L'utensile non deve essere sovraccaricato, la temperatura delle superfici esterne non deve mai superare i 60°C.

Dopo aver terminato il lavoro, spegnere l'utensile tramite l'interruttore, quindi eseguire la manutenzione e l'ispezione.

MANUTENZIONE E ISPEZIONI

Dopo l'uso, pulire l'alloggiamento, le fessure di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura e le protezioni, ad esempio con un getto d'aria (pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto, senza utilizzare prodotti chimici o detergenti. Pulire gli utensili e le impugnature con un panno asciutto e pulito. Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare l'elettroscopio né sostituirne componenti o parti, poiché ciò invaliderebbe la garanzia. Qualsiasi irregolarità osservata durante la manutenzione o il funzionamento è un segnale per la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato del produttore.

NL

PRODUCTKENMERKEN

Deze snoerloze mini-slijpmachine is ontworpen voor diverse taken, zoals boren, slijpen, frezen, graveren, polijsten en reinigen. Dankzij het compacte formaat en de werking op accu is het apparaat gemakkelijk in gebruik. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet professioneel worden gebruikt, bijvoorbeeld in fabrieken of voor commerciële doeleinden. De correcte, betrouwbare en veilige werking van dit product is afhankelijk van correct gebruik. Daarom: **Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.**

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd en hoeft niet gemonteerd te worden. Een oplaadkabel en een set adapters worden meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82764
Nominale spanning	[V DC]	5
Laadspanning	[V DC]	5
Laadstroom	[A]	1
Batterijtype		Li-Ion
Batterijspanning	[V DC]	3,7
Batterijcapaciteit	[mAh]	800
Opladtid (5V DC 1A)	[h]	2
Diameter van de gereedschapshouder	[mm]	2,3
Nominale snelheid	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Geluidsniveau		
- Geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Geluidsvermogen $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Trillingsniveau $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Bedrijfstemperatuurbereik van het gereedschap	[°C]	-10 - +40
Beschermingsgraad		IP20
Isolatieklasse		III
Massa	[kg]	0,2

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende instrumenten met elkaar te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

Let op! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt. Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de gebruiker te beschermen. Deze maatregelen zijn gebaseerd op een beoordeling van de blootstelling onder de feitelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait, en de tijd van inschakeling).

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term „elektrisch gereedschap” die in de waarschuwingen wordt gebruikt, verwijst naar alle elektrische gereedschappen, zowel met snoer als draadloos.

Veiligheid op de werkplek

Zorg ervoor dat uw werkplek goed verlicht en schoon is. Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.

Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of dampen. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

Houd kinderen en omstanders uit de buurt van de werkplek. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle.

Elektrische veiligheid

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. Wijzig de

stekker op geen enkele manier. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok.

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten. Het aarden van uw lichaam vergroot het risico op een elektrische schok.

Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken of te tillen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of in de knoop geraakt netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) ter bescherming tegen de netspanning. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbescherming vermindert het risico op ernstig letsel.

Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de aanstand staat, kan ernstig letsel veroorzaken.

Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga niet te ver en strek uw armen niet te ver uit. Behoud te allen tijde een goede houding en evenwicht. Dit zorgt ervoor dat u het gereedschap beter kunt beheersen in onverwachte situaties tijdens het werk.

Kleed u gepast. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen van het elektrische gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.

Als apparatuur is uitgerust om te worden aangesloten op stofafzuig- of -opvangsystemen, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.

Laat de ervaring die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u onzorgvuldig wordt en de veiligheidsregels negeert. Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

Overbelast een elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de beoogde toepassing. Het juiste elektrische gereedschap levert betere en veiligere prestaties wanneer het binnen het ontworpen vermogen wordt gebruikt.

Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten. Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien afneembaar) uit het gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer het gereedschap op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Repareer eventuele schade voordat u het gereedschap gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Houd snijgereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren tijdens het gebruik.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en hulpstukken, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het type en de omstandigheden van de werkzaamheden. Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie opleveren.

Houd de handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en gripvlakken belemmeren een veilige bediening en controle van het gereedschap in gevaarlijke situaties.

Reparaties

Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door erkende reparatiewerkplaatsen die uitsluitend originele onderdelen gebruiken. Dit garandeert een goede werking van het gereedschap.

Beschadigde accu's mogen niet zelf gerepareerd worden. Accureparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

Gebruik en onderhoud van een snoerloos gereedschap

Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type batterij.

Gebruik het gereedschap uitsluitend met de voorgeschreven batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan letsel en brandgevaar opleveren.

Houd de batterij, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen (zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers en schroeven) die een kortsluiting tussen de polen kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de

polen kan brandwonden of brand veroorzaken.

Overbelasting van de accu kan leiden tot lekkage van elektrolyt; vermijd contact. Bij contact met de huid, afspoelen met water. Bij contact met de ogen, onmiddellijk medische hulp inroepen. Elektrolyt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Gebruik geen beschadigde of gemodificeerde accu of gereedschap. Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat een risico op brand, explosie of letsel met zich meebrengt.

Stel de accu of het gereedschap niet bloot aan vuur of extreme hitte. Temperaturen boven 130°C kunnen een explosie veroorzaken.

Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt vermeld. Onjuist opladen of opladen buiten het aangegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

AANVULLENDE VEILIGHEIDINSTRUCTIES

Het gereedschap is uitsluitend bedoeld voor slijpen, polijsten, draadborstelen, graveren en snijden. Lees alle waarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij het elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn ontworpen en aanbevolen. Het feit dat een accessoire op het gereedschap kan worden bevestigd, garandeert geen veilige werking.

De nominale snelheid van het accessoire moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan de maximale snelheid van het gereedschap. Accessoires met een lagere snelheid dan het gereedschap kunnen tijdens gebruik uit elkaar vliegen en persoonlijk letsel veroorzaken.

De buitendiameter en dikte van de accessoires moeten binnen het voor het gereedschap gespecificeerde maatbereik vallen.

Accessoires met de verkeerde afmetingen mogen niet met het gereedschap worden gebruikt.

De diameter van de montagegaten van wielen, schijven, flenzen en andere accessoires moet overeenkomen met de diameter van de spindel van het gereedschap. Accessoires waarvan de diameter van de montagegaten niet overeenkomt met de diameter van de spindel van het gereedschap, zullen bij activering gaan trillen, wat mogelijk kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

De assen voor schijven, polijstschijven en doorslijpschijven moeten volledig in de gereedschapshouder of spantang worden geschoven. Als de as niet voldoende wordt vastgehouden en/of te ver uitsteekt, kan het ingeschoven gereedschap losraken en met hoge snelheid worden weggeslingerd.

Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer vóór elk gebruik accessoires zoals slijpschijven op scheuren en slijtage, polijstschijven op scheuren, slijtage en overmatige slijtage, en staalborstels op losse of gebroken draden. Als accessoires vallen, controleer ze dan op schade of installeer nieuwe, onbeschadigde accessoires. Nadat u de accessoires hebt gecontroleerd en geïnstalleerd, plaatst u uzelf en eventuele omstanders buiten het rotatievlak van de accessoires en laat u het gereedschap één minuut op maximale snelheid draaien. Beschadigde accessoires worden tijdens de test vernietigd.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de toepassing, gebruik gelaatschermen, veiligheidsbrillen of een beschermende bril. Draag indien nodig stofmaskers, gehoorbescherming, handschoenen en schorten ter bescherming tegen kleine stukjes apparatuur of materiaal die tijdens het werk vrijkomen. Oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegend puin tegen te houden. Een stofmasker moet in staat zijn om stof te filteren dat tijdens het werk vrijkomt. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorschade.

Houd voldoende afstand tussen de werkplek en omstanders. Personen die de werkplek betreden, moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Tijdens de werkzaamheden kunnen puin of fragmenten van beschadigde accessoires buiten de directe werkomgeving terecht komen.

Bij werkzaamheden waarbij het ingebrachte gereedschap in contact kan komen met een verborgen stroomvoerende draad, dient u het gereedschap vast te houden aan de geïsoleerde handgrepen. Contact tussen een ingebracht gereedschap en een stroomvoerende draad kan ertoe leiden dat metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen te staan, wat een elektrische schok voor de gebruiker kan veroorzaken.

Houd het gereedschap stevig vast in uw hand(en) bij het starten. De koppelreactie van de motor die op volle snelheid accelereert, kan ervoor zorgen dat het gereedschap gaat draaien.

Gebruik waar mogelijk klemmen om het werkstuk vast te houden. Houd tijdens het bewerken nooit een klein werkstuk in de ene hand en het gereedschap in de andere. Door kleine werkstukken met klemmen vast te zetten, kunt u uw handen gebruiken om het gereedschap te bedienen. Ronde materialen zoals staven en buizen hebben de neiging om te draaien tijdens het snijden, wat kan leiden tot vastlopen of een plotselinge beweging richting de gebruiker.

Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende onderdelen van het gereedschap. Als u de controle over het gereedschap verliest, kan het snoer doorsnijden of ergens achter blijven haken, waardoor uw hand of arm in de draaiende onderdelen van de machine terecht kan komen.

Leg het gereedschap nooit neer voordat de draaiende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. De draaiende onderdelen kunnen zich vastgrijpen aan de grond en het gereedschap oncontroleerbaar maken.

Na het vervangen van een inzetstuk of het uitvoeren van een aanpassing, dient u ervoor te zorgen dat de spindelmoer, gereedschapshouder of ander afstelgereedschap goed vastgedraaid is. Een los afstelmechanisme kan onverwacht bewegen, wat tot verlies van controle kan leiden, en losse draaiende onderdelen kunnen met grote kracht wegslingeren.

Gebruik het gereedschap niet terwijl u het draagt. Onbedoeld contact met draaiende onderdelen kan ertoe leiden dat kleding verstrikt raakt en naar binnen wordt getrokken, en dat het gereedschap het lichaam van de gebruiker raakt.

Reinig de ventilatieopeningen van het gereedschap regelmatig. De motorventilator zuigt stof en vuil dat tijdens het gebruik ontstaat, in het gereedschap. Een overmatige ophoping van metaaldeeltjes in het stof verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik het gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. De vonken die tijdens het gebruik ontstaan, kunnen brand veroorzaken.

Gebruik geen accessoires die vloeistofkoeling vereisen. Water of koelvloeistof kan een elektrische schok veroorzaken.

Waarschuwingen met betrekking tot terugslag van gereedschap richting de gebruiker.

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen of geblokkeerde schijf, polijstband, borstel of ander accessoire. Door het vastlopen of haperen stopt het roterende accessoire abrupt, waardoor het elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de draaiing van het accessoire gaat draaien.

Als een slijpschijf bijvoorbeeld vast komt te zitten in het werkstuk, kan de rand van de schijf die in het knelpunt terechtkomt in het materiaaloppervlak snijden, waardoor de schijf loskomt of wordt weggeslingerd. Afhankelijk van de bewegingsrichting van de schijf in het knelpunt kan de schijf ook naar de gebruiker toe of van de gebruiker af worden geduwd. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik en/of het niet opvolgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing. Dit kan worden voorkomen door de onderstaande aanbevelingen op te volgen.

Door het gereedschap stevig vast te houden en een juiste lichaams- en armhouding aan te nemen, kunt u terugslagkrachten beter weerstaan. De gebruiker kan de rotatie of terugslag van het gereedschap beheersen als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

Wees uiterst voorzichtig bij het werken in de buurt van hoeken en scherpe randen. Voorkom dat de slijpschijf stuitert of vastloopt. Bij het werken rond hoeken of randen is er een verhoogd risico dat de slijpschijf vastloopt, wat kan leiden tot verlies van controle of terugslag.

Gebruik geen getande cirkelzaagbladen. Deze bladen veroorzaken vaak terugslag en leiden tot verlies van controle.

Voer het wisselgereedschap altijd in het materiaal in dezelfde richting als waarin de snijkant het materiaal verlaat (dezelfde richting waarin de spanen worden afgevoerd). Als u het gereedschap in de verkeerde richting voert, zal de snijkant van het wisselgereedschap het materiaal verlaten en het gereedschap naar de geleider trekken.

Bij het gebruik van roterende vijlen, doorslijpschijven, snelzagen of hardmetalen zagen is het belangrijk om het werkstuk altijd stevig te bevestigen. Deze accessoires kunnen vastlopen als ze tijdens het zagen iets te schuin staan, waardoor terugslag kan ontstaan. Als het zaagblad vastloopt, breekt het meestal. Als de roterende vijl of hardmetalen zaag vastloopt, kan deze uit de zaagsnede schieten en de controle verliezen.

Waarschuwingen met betrekking tot slijpen en snijden met schuurschijven
Gebruik alleen schijven die voor het gereedschap zijn ontworpen en beschermkappen die voor de klus bedoeld zijn. Slijp bijvoorbeeld niet met de rand van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn ontworpen voor belasting in de omtrekkrichting; zijdelingse krachten die op de schijf worden uitgeoefend, kunnen ervoor zorgen dat deze breekt.

Gebruik voor slijpconussen en -assen met schroefdraad alleen onbeschadigde, vlakke flens-schijfassen met de juiste afmetingen en lengtes. Het gebruik van de juiste as verkleint de kans op breuk.

Forceer de slijpschijven niet en oefen geen overmatige druk uit. Probeer de slijpdiepte niet te vergroten. Overbelasting van de schijf verhoogt de spanning, de kans op verdraaien en vastlopen tijdens het slijpen, en de kans op terugslag of beschadiging van de schijf.

Plaats uw handen niet in lijn met of achter het draaiende wiel. Als het wiel tijdens het gebruik van uw handen af beweegt, zal een terugslag ervoor zorgen dat het draaiende wiel en het gereedschap naar u toe worden geslingerd.

Als het zaagblad vastloopt, blokkeert of om welke reden dan ook een zaagsnede onderbreekt, schakel dan het gereedschap uit en houd het stil totdat het zaagblad volledig tot stilstand komt. Probeer nooit het zaagblad uit de zaagsnede te halen terwijl het in beweging is; dit kan terugslag veroorzaken. Onderzoek de oorzaak en neem de nodige maatregelen om de oorzaak van het vastlopen te verhelpen.

Start de snede niet opnieuw in het werkstuk. Laat de slijpschijf eerst op volle snelheid komen en start de snede dan pas voorzichtig opnieuw. De slijpschijf kan vastlopen, uit het werkstuk schieten of terugslag veroorzaken als het gereedschap in het werkstuk wordt gestart.

Om beknelling of terugslag te voorkomen, moeten panelen en andere te grote werkstukken worden ondersteund. Grote werkstukken hebben de neiging door te buigen onder hun eigen gewicht. Steunen moeten onder het werkstuk worden geplaatst, zowel dicht bij de zaaglijn als aan de randen van het werkstuk, aan beide zijden van de zaaglijn.

Wees uiterst voorzichtig bij het zagen in muren of andere oppervlakken. Het zaagblad kan gas-, water- of elektriciteitsleidingen doorsnijden, evenals objecten die een terugslag kunnen veroorzaken.

Waarschuwingen met betrekking tot het werken met een staalborstel

Wees voorzichtig, want tijdens normaal gebruik kunnen er draadfragmenten uit de borstel worden geslingerd. Overbelast de draden niet door te veel kracht op de borstel uit te oefenen. De draden kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of huid heen dringen.

Laat de borstels vóór gebruik minimaal één minuut op volle snelheid komen. Gedurende deze tijd mag niemand voor of in de lijn van de borstel staan.

Losse draadfragmenten of draden kunnen tijdens dit proces uit de borstel vliegen.

Richt de roterende borstel op het stof en puin, zodat het niet naar u toe komt. Tijdens het gebruik kunnen kleine stofdeeltjes en stukjes draad met hoge snelheid worden weggeslingerd en in uw huid terechtkomen.

Stofwaarschuwingen

Let op! Het stof dat vrijkomt bij het schuren van bepaalde oppervlakken kan schadelijk of giftig zijn voor de gezondheid.

Bovenstaande waarschuwing is onder andere van toepassing op het schuren van oppervlakken die zijn behandeld met loodhoudende verf, bepaalde houtsoorten, bepaalde metalen (bijv. lood) en andere materialen. Daarom dienen tijdens de werkzaamheden effectieve stofafzuiging, stofmaskers en andere huid- en ademhalingsbeschermingsmaatregelen te worden gebruikt. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

Waarschuwingen in de tooltip

Bij het gebruik van hulpstukken moeten de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen. Controleer de hulpstukken vóór elk gebruik op beschadigingen en vervormingen. Gebruik geen hulpstukken die tekenen van beschadiging vertonen. Hulpstukken mogen niet worden gegooid, geslagen of met geweld op het werkstuk worden aangebracht. Dit kan ertoe leiden dat het hulpstuk versplintert en ernstig letsel veroorzaakt.

De schacht van het accessoire mag niet meer dan 5-15 mm uit de gereedschaps-houder steken. Gebruik geen accessoires met een schacht langer dan 45 mm. Gebruik accessoires volgens hun beoogde doel, bijvoorbeeld: slijp niet met doorslijpschijven en gebruik geen boren voor zijfrezes.

Voordat u accessoires installeert, stelt u de juiste snelheid in voor het type apparaat. Laat het gereedschap na installatie op volle snelheid draaien. Breng accessoires alleen op het werkstuk aan wanneer ze op volle snelheid draaien. Oefen geen overmatige kracht uit, alleen de hoeveelheid die nodig is voor een goede werking. Breng slijpschijven onder een lichte hoek op het werkstuk aan. Breng doorslijpschijven loodrecht op de gewenste snede aan. Breng borstels aan zodat de uiteinden van de draden, en niet de zijkanten, contact maken met het werkstuk. Nadat u klaar bent met de werkzaamheden, verwijdt u de accessoires op een veilige plek van het werkstuk, schakelt u het elektrische gereedschap uit en wacht u tot de spindel en de boor volledig tot stilstand zijn gekomen.

Het werkstuk moet zodanig worden vastgezet of ondersteund dat het werkstuk en de onderdelen ervan niet ongecontroleerd kunnen bewegen tijdens de bewerking. Hiervoor kunnen steunen, houders, klemmen, bankschroeven, enz. worden gebruikt. De bevestiging moet zodanig gebeuren dat het oppervlak van het werkstuk vrij toegankelijk blijft.

Het gereedschap is ontworpen om met één hand vastgehouden te worden, maar als er tijdens het gebruik overmatige trillingen optreden, kan het met twee handen vastgepakt worden.

Houd het gereedschap altijd met uw hele hand vast en gebruik voldoende kracht om veilig te kunnen werken. Een te stevige greep kan leiden tot vermoeidheid bij de gebruiker. Vermijd het vasthouden van het gereedschap met alleen uw vingers. Bij het gebruik van accessoires die op een schroefdraad worden geschroefd, dient u een accessoire te kiezen waarbij de schroefdraad niet langer is dan het gat waarin het wordt geschroefd. Dit voorkomt dat het accessoire barst. Gebruik schachten met een vlakke steuning, zonder ondersnijdingen of uitsparingen. Dit vergroot het contactoppervlak tussen de schacht en het accessoire en voorkomt barsten.

Gebruik geen accessoires met een diameter groter dan aangegeven in de instructies.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de batterij

Waarschuwing! Controleer vóór het opladen of de oplaadkabel en de oplader niet beschadigd of gebarsten zijn. Gebruik geen defecte of beschadigde oplaadkabel of oplader! Gebruik uitsluitend de bijgeleverde oplaadkabel om de batterij op te laden. Het gebruik van een andere kabel kan brand veroorzaken of het apparaat beschadigen. De batterij mag alleen worden opgeladen in een afgesloten, droge ruimte, beschermd tegen onbevoegde toegang, met name kinderen. Laad de batterij van het product niet op zonder constant toezicht van een volwassene! Als u de oplaadruijme moet verlaten, koppelt u de oplader dan los van het stopcontact. Als u rook uit de oplader ziet komen, een verdachte geur ruikt, enz., haal de oplader dan onmiddellijk uit het stopcontact! Het product wordt geleverd met een niet-opgeladen batterij, dus laad deze vóór gebruik op volgens de procedure in de handleiding met behulp van de meegeleverde oplaadkabel. Li-ion (lithium-ion) batterijen vertonen geen „geheugeneffect“, waardoor ze op elk moment kunnen worden opgeladen. Het wordt echter aanbevolen om de batterij tijdens normaal gebruik te ontladen en vervolgens volledig op te laden. Als het gebruik dit elke keer onmogelijk maakt, moet dit ten minste om de paar of tien cycli gebeuren. Ontlaad batterijen in geen geval door de elektroden kort te sluiten, want dit veroorzaakt onherstelbare schade! Controleer ook niet de laadstatus van de batterij door de elektroden kort te sluiten en te kijken of er vonken ontstaan.

Batterijopslag

Om de levensduur van de batterij te verlengen, dient u te zorgen voor de juiste opslagomstandigheden. De batterij kan ongeveer 500 laad-ontlaadcycli doorstaan. De batterij moet worden opgeslagen bij een temperatuur tussen 0 en 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de batterij voor langere perioden op te slaan, laadt u deze op tot ongeveer 70% van de capaciteit. Voor langere opslag is het aan te raden de batterij eenmaal per jaar periodiek op te laden. Ontlaad de batterij niet te ver, aangezien dit de levensduur verkort en onherstelbare schade kan veroorzaken. Tijdens opslag zal de batterij geleidelijk ontladen door lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur; hoe hoger de temperatuur, hoe sneller de ontlading. Onjuiste opslag van batterijen kan leiden tot lekkage van elektrolyt. In geval van lekkage, dient u het lek te dichten met een neutraliserend middel. Als de elektrolyt in contact komt met de ogen, grondig spoelen met water en onmiddellijk medische hulp inroepen. **Gebruik geen gereedschap met een beschadigde batterij.** Wanneer de batterij volledig versleten is, dient u deze in te leveren bij een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf.

Batterijtransport

Lithium-ionbatterijen worden wettelijk beschouwd als gevaarlijke stoffen. De gebruiker van het gereedschap mag het gereedschap met de batterij, of de batterijen zelf, over de weg vervoeren. Hiervoor gelden geen aanvullende eisen. Indien het transport wordt uitbesteed aan een derde partij (bijvoorbeeld een koerier), moeten de voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke stoffen worden nageleefd. Neem vóór verzending contact op met een gekwalificeerde persoon. Beschadigde batterijen mogen niet worden vervoerd. Tijdens het transport moeten verwijderde batterijen uit het gereedschap worden gehaald en moeten blootliggende contacten worden beschermd, bijvoorbeeld met isolatietape. Bevestig de batterijen in de verpakking zodat ze tijdens het transport niet verschuiven. Ook de nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke stoffen moeten worden nageleefd.

PRODUCTSERVICE

Voorbereiding op het werk

Pak het apparaat uit en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

Let op! Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of het gereedschap correct opstart en soepel werkt. Eventuele onregelmatigheden duiden erop dat inspectie of reparatie moet worden uitgevoerd bij een erkend servicecentrum van de fabrikant.

De batterij opladen

Laad de batterij van het apparaat op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Sluit hiervoor de ene stekker van de oplaadkabel aan op de oplaadpoort. Sluit de andere stekker aan op de USB-poort van de oplader of een ander apparaat met een standaard USB-poort met een stroomsterkte van minimaal 1 A. Tijdens het opladen licht het bedieningspaneel achtereenvolgens op om het batterijlaadniveau aan te geven. Hoe meer lampjes branden, hoe voller de batterij is. Knipperende lampjes geven de voortgang van het opladen aan. Zodra het opladen is voltooid, lichten alle laadniveaus op het bedieningspaneel op. Koppel na het opladen de kabel onmiddellijk los van de USB-poort en vervolgens van het apparaat. Het te lang aangesloten laten van een opgeladen product op de oplader kan

onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat kan niet worden gebruikt tijdens het opladen. Zodra het opladen is voltooid, is het product klaar voor gebruik.

De puntjes in de houder vastzetten

Houd de spindel vast, draai vervolgens de moer van de gereedschapshouder los en plaats de gewenste boor in de houder.

Houd de spindel vast en draai de spankopmoer op de spindel vast, zodat de boor stevig en veilig in de spankop geklemd zit.

De mini-hakmolen starten

Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop. Wanneer u klaar bent, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

De rotatiesnelheid instellen

Druk op de snelheidsregelknop om de gewenste snelheid te selecteren. Er zijn vijf snelheidsinstellingen beschikbaar. Het aantal brandende indicatielampjes geeft de snelheidsinstelling van het apparaat aan, bijvoorbeeld snelheid 1 - één indicatielampje, snelheid 5 - vijf indicatielampjes. Na het inschakelen begint de minimolen te werken op de laagste snelheid. Geen brandende indicatielampjes betekent dat het apparaat is uitgeschakeld.

Werken met een mini-slijpmachine

Begin met werken. Houd tijdens continu gebruik de warmteontwikkeling van de slijpmachine en het gereedschap in de gaten en neem pauzes als de temperatuur stijgt. Om oververhitting van de motor te voorkomen, is het raadzaam regelmatig pauzes te nemen tijdens het slijpen en de ventilatieopeningen vrij te houden.

Bij het werken met een slijpmachine moet u niet te veel druk uitoefenen op het te bewerken materiaal en geen abrupte bewegingen maken om schade aan de accessoires of de slijpmachine zelf te voorkomen.

Bij het boren of frezen van staal of aluminium kunt u uw gereedschap koelen met emulgerende olie of een koelvloeistof die geschikt is voor het betreffende materiaal. Koelvloeistof wordt echter afgeraden bij het bewerken van messing. Verminder de druk op de boor aan het einde van het doorboren om breuk of vastlopen te voorkomen. Schakel het gereedschap onmiddellijk uit als de boor vastloopt. Te hoge druk uitoefenen op het gereedschap of een verkeerde snelheid kiezen voor de klus zal het gereedschap overbelasten, wat te herkennen is aan aanzienlijke verhitting van de buitenkant van de behuizing.

Het gereedschap mag niet overbelast worden en de temperatuur van de buitenoppervlakken mag nooit hoger worden dan 60°C.

Schakel na afloop van het werk het gereedschap uit met de schakelaar en voer vervolgens onderhoud en inspectie uit.

ONDERHOUD EN INSPECTIES

Na gebruik dient u de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, handgreep en beschermkappen te reinigen, bijvoorbeeld met perslucht (druk niet hoger dan 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder chemicaliën of reinigingsvloeistoffen te gebruiken. Reinig gereedschap en handgrepen met een droge, schone doek. Gedurende de garantieperiode mag de gebruiker het elektrische gereedschap niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens onderhoud of gebruik worden geconstateerd, zijn een reden voor reparatie bij een erkend servicecentrum van de fabrikant.

GR

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτός ο ασύρματος μίνι τροχός έχει σχεδιαστεί για μια ποικιλία εργασιών, όπως τρύπημα, λείανση, φρεζάρισμα, χάραξη, στίλβωση και καθαρισμό. Το μικρό του μέγεθος και η λειτουργία με μπαταρία εξασφαλίζουν άνετη λειτουργία. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται επαγγελματικά, δηλαδή σε εργοστάσια ή για εμπορικούς σκοπούς. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία αυτού του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση. Στο προϊόν περιλαμβάνονται ένα καλώδιο φόρτισης και ένα σετ προσαρμογών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-82764
Ονομαστική τάση	[V DC]	5
Τάση φόρτισης	[V DC]	5
Ρεύμα φόρτισης	[A]	1
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion
Τάση μπαταρίας	[V DC]	3,7
Χωρητικότητα μπαταρίας	[mAh]	800
Χρόνος φόρτισης (5V DC 1A)	[h]	2
Διάμετρος θήκης εργαλείου	[mm]	2,3
Ωριαία ταχύτητα	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Επίπεδο θορύβου		
- Ηχητική πίεση $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Ηχητική ισχύς $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Επίπεδο κραδασμών $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας εργαλείου	[°C]	-10 - +40
Βαθμός προστασίας		IP20
Κατηγορία μόνωσης		III
Μάζα	[kg]	0,2

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου

με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Σημείωση! Η εκπομπή κραδασμών κατά τη λειτουργία του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου. Σημείωση! Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως ο χρόνος που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και ο χρόνος ενεργοποίησης).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, τόσο με καλώδιο όσο και χωρίς καλώδιο.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή αναθυμιάσεων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ένα μη τροποποιημένο φως που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία. Η γείωση του σώματός σας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχόπτωση ή υγρασία. Η εισχώρηση νερού ή υγρασίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο ρεύματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας. Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ενός ηλεκτρικού εργαλείου που έχει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή κλειδί που έχει μείνει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Μην το παρακάνετε με το χέρι ή το τεντώνετε. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις κατά την εργασία.

Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

Εάν ο εξοπλισμός είναι εξοπλισμένος για σύνδεση σε συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένος και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο κινδύνων που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην αφήσετε την εμπειρία που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας κάνει να γίνετε απρόσεκτοι και να αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα παρέχει καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση όταν χρησιμοποιείται εντός του προβλεπόμενου φορτίου του.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτές οι προφυλάξεις θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευ-

μένων χρηστών.

Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τυχόν ζημιές πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά και αιχμηρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγχετε κατά τη λειτουργία.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για εργασία διαφορετική από αυτά που προορίζονται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία και τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Επισκευές

Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες. Η επισκευή των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Χρήση και συντήρηση ενός ασύρματου εργαλείου

Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.

Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με μια άλλη μπαταρία.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες) που μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Οι συνθήκες υπερφόρτωσης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν διαρροή ηλεκτρολυτών. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Ο ηλεκτρολύτης μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία ή εργαλείο.

Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να συμπεριφέρονται απρόβλεπτα, δημιουργώντας κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.

Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα. Θερμοκρασίες άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το εργαλείο προορίζεται μόνο για λείανση, στίλβωση, συρματοβούρτσα, σκάλισμα και κοπή. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Το γεγονός ότι ένα αξεσουάρ μπορεί να προσαρθεί στο εργαλείο δεν εγγυάται ασφαλή λειτουργία.

Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη από τη μέγιστη ταχύτητα του εργαλείου. Τα εξαρτήματα που έχουν ονομαστική ταχύτητα μικρότερη από αυτήν του εργαλείου ενδέχεται να εκσφενδονιστούν κατά τη λειτουργία, προκαλώντας τραυματισμό.

Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος των αξεσουάρ πρέπει να βρίσκονται εντός του εύρους μεγέθους που καθορίζεται για το εργαλείο.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ λανθασμένων μεγεθών με το εργαλείο.

Το μέγεθος της σπής στερέωσης των τροχών, των δίσκων, των φλαντζών και άλλων αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει με το μέγεθος του άξονα του εργαλείου. Τα αξεσουάρ των οποίων το μέγεθος της σπής στερέωσης δεν ταιριάζει με το μέγεθος του άξονα του εργαλείου θα δονούνται όταν ενεργοποιούνται, προκαλώντας ενδεχομένως απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Οι άξονες για δίσκους, δίσκους στίλβωσης και δίσκους κοπής πρέπει να τοποθετούνται πλήρως στη θήκη εργαλείων ή στο κόλετ. Εάν ο άξονας δεν συγκρατείται επαρκώς ή/και προεξέχει πολύ, το εισαγόμενο εργαλείο μπορεί να χαλαρώσει και να εκτοξευθεί με υψηλή ταχύτητα.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα αξεσουάρ. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε αξεσουάρ όπως τροχούς λείανσης για ρωγμές και εκδορές, τους τροχούς στίλβωσης για ρωγμές, εκδορές και υπερβολική φθορά, και τις συρμάτινες βούρτσες για χαλαρά ή σπασμένα καλώδια. Εάν τα αξεσουάρ πέσουν, επιθεωρήστε τα για ζημιές ή εγκαταστήστε νέα, άθικτα αξεσουάρ. Αφού ελέγξετε και εγκαταστήσετε τα αξεσουάρ, τοποθετηθείτε εσείς και τυχόν παρευρισκόμενοι εκτός του επιπέδου περιστροφής των αξεσουάρ και, στη συνέχεια, λειτουργήστε το εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα για ένα λεπτό. Τα κατεστραμμένα αξεσουάρ θα καταστραφούν κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

Να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιείτε ασπίδες προσώπου, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Εάν είναι απαραίτητο, φοράτε μάσκες σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιές για να προστατεύετε από μικρά κομμάτια εξοπλισμού ή υλικά που παράγονται κατά την εργασία. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματά τα ιπτάμενα υπολείμματα που παράγονται κατά την εργασία. Μια μάσκα σκόνης πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει τη σκόνη που παράγεται κατά την εργασία. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.

Διατηρείτε ασφαλή απόσταση μεταξύ του χώρου εργασίας και των παρευρισκόμενων. Τα άτομα που εισέρχονται στον χώρο εργασίας πρέπει να φορούν ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Τα υπολείμματα που δημιουργούνται κατά την εργασία ή θραύσματα από κατεστραμμένα εξαρτήματα ενδέχεται να πεταχτούν πέρα από τον άμεσο χώρο εργασίας.

Όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εισαγόμενο εργαλείο ενδέχεται να έρθει σε επαφή με ένα κρυφό καλώδιο υπό τάση, κρατήστε το ηλεκτρικό εργα-

λείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής. Ένα εισαγόμενο εργαλείο που έρχεται σε επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Κρατήστε το εργαλείο σταθερά στο/στα χέρι/α σας κατά την εκκίνηση. Η αντίδραση ροπής του κινητήρα κατά την επιτάχυνση στην πλήρη ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει περιστροφή του εργαλείου.

Όποτε είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες για να συγκρατείτε το τεμάχιο εργασίας. Ποτέ μην κρατάτε ένα μικρό τεμάχιο εργασίας στο ένα χέρι και το εργαλείο στο άλλο κατά τη λειτουργία. Η χρήση σφιγκτήρων για τη στερέωση μικρών τεμαχίων εργασίας σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να ελέγχετε το εργαλείο. Τα στρογγυλά υλικά, όπως οι ράβδοι και οι σωλήνες, τείνουν να περιστρέφονται κατά την κοπή και μπορούν να προκαλέσουν μπλοκάρισμα ή ξαφνική κίνηση προς τον χειριστή.

Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου. Εάν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να πιαστεί και το χέρι ή ο βραχιόνάς σας μπορεί να τραβηχτεί στα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος.

Μην αφήνετε ποτέ κάτω το εργαλείο μέχρι να σταματήσουν εντελώς τα περιστρεφόμενα μέρη. Τα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να πιαστούν στο έδαφος και να το βγάλουν εκτός ελέγχου.

Αφού αντικαταστήσετε ένα εξάρτημα εισαγωγής ή κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι του άξονα, η βάση εργαλείου ή οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης είναι καλά σφιγμένο. Μια χαλαρή διάταξη ρύθμισης μπορεί να κινηθεί απροσδόκητα, προκαλώντας απώλεια ελέγχου, και τα χαλαρά περιστρεφόμενα μέρη μπορούν να εκσφενδονιστούν βίαια.

Μην χειρίζεστε το εργαλείο ενώ το μεταφέρετε. Η τυχαία επαφή με περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει το μπλέξιμο και την τραβήγματος των ρούχων, καθώς και την επαφή του εργαλείου με το σώμα του χειριστή.

Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξερισμού του εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει μέσα στο εργαλείο τη σκόνη και τα υπολείμματα που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία. Η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων που περιέχονται στη σκόνη αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν υγρή ψύξη. Το νερό ή το ψυκτικό υγρό μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

Προειδοποιήσεις σχετικά με το κλώτσημα του εργαλείου προς τον χειριστή Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση σε έναν δίσκο, ταινία γυαλισματος, βούρτσα ή άλλο εξάρτημα που έχει τσακιστεί ή μπλοκαριστεί. Το τσάκισμα ή το σκάλωμα προκαλεί την απότομη διακοπή της περιστρεφόμενης κίνησης του εξαρτήματος, με αποτέλεσμα το ηλεκτρικό εργαλείο να περιστρέφεται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος.

Για παράδειγμα, εάν ένας λειαντικός δίσκος πιαστεί ή μπλοκαριστεί από το τεμάχιο εργασίας, η άκρη του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο πίεσεως μπορεί να σκάψει στην επιφάνεια του υλικού, με αποτέλεσμα ο δίσκος να διαφύγει ή να εκτοξευθεί. Ο δίσκος μπορεί επίσης να ωθηθεί προς ή μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου στο σημείο πίεσεως. Οι λειαντικοί δίσκοι μπορούν επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Το κλώτσημα είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή/και μη τήρησης των οδηγιών στο εγχειρίδιο χειριστή. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί ακολουθώντας τις παρακάτω συστάσεις.

Η διατήρηση σταθερής λαβής του εργαλείου και η σωστή τοποθέτηση του σώματος και των βραχιόνων θα σας βοηθήσουν να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει την περιστροφή του εργαλείου ή το ανάκρουση εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν εργάζεστε κοντά σε γωνίες και αιχμηρές άκρες. Αποφύγετε την αναπήδηση ή το μπλοκάρισμα του τροχού λείανσης. Όταν εργάζεστε γύρω από γωνίες ή άκρες, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος μπλοκαρίσματος του τροχού λείανσης, με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου ή το κλώτσημα.

Μην χρησιμοποιείτε οδοντωτές λάμες κυκλικού πριονιού. Οι λάμες προκαλούν συχνό κλώτσημα και απώλεια ελέγχου.

Πάντα να τροφοδοτείτε το εργαλείο εισαγωγής στο υλικό προς την ίδια κατεύθυνση που εξέρχεται η κοπτική άκρη από το υλικό (την ίδια κατεύθυνση που εξέρχονται τα τσιπς). Η τροφοδοσία του εργαλείου προς τη λάθος κατεύθυνση θα προκαλέσει την έξοδο της κοπτικής άκρης του εργαλείου εισαγωγής από το υλικό και την έλξη του εργαλείου προς τον οδηγό.

Όταν χρησιμοποιείτε περιστροφικές λίμες, τροχούς κοπής, πριόνια υψηλής ταχύτητας ή πριόνια με άκρη καρβιδίου, να στερεώνετε πάντα με ασφάλεια το τεμάχιο εργασίας. Αυτά τα αξεσουάρ μπορεί να πιαστούν εάν γείρουν ελαφρώς στην κοπή και να προκαλέσουν ανάκρουση. Εάν πιαστεί η λεπίδα του πριονιού, συνήθως θρυμματίζεται. Εάν πιαστεί η περιστροφική λίμα ή το πριόνι με άκρη καρβιδίου, μπορεί να βγει από την κοπή και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

Προειδοποιήσεις σχετικά με το τρόχισμα και την κοπή με λειαντικούς δίσκους Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους σχεδιασμένους για το εργαλείο και προστατευτικά που έχουν σχεδιαστεί για την εργασία. Για παράδειγμα, μην τρίβετε με την άκρη ενός τροχού κοπής. Οι λειαντικοί τροχοί κοπής έχουν σχεδιαστεί για περιφερειακή φόρτιση. Οι πλευρικές δυνάμεις που ασκούνται στον τροχό μπορούν να προκαλέσουν θραύση του.

Για κώνους και στροφείς λείανσης με σπείρωμα, χρησιμοποιείτε μόνο αθίκτα, επίπεδα μεγέθη και μήκη άξονα δίσκου με επίπεδη φλάντζα. Η χρήση του σωστού άξονα θα μειώσει την πιθανότητα θραύσης.

Μην «μαζεύετε» τους δίσκους κοπής και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρήσετε να αυξήσετε το βάθος κοπής. Η υπερφόρτωση του δίσκου αυξάνει την τάση, την ευαισθησία σε στρίψιμο και σκάλωμα κατά την κοπή, καθώς και την πιθανότητα κλωστήματος ή ζημιάς στον δίσκο.

Μην τοποθετείτε τα χέρια σας στην ίδια ευθεία με ή πίσω από τον περιστρεφόμενο τροχό. Εάν ο τροχός απομακρυνθεί από τα χέρια σας κατά τη λειτουργία, ένα κλώτσημα θα προκαλέσει την ώθηση του περιστρεφόμενου τροχού και του εργαλείου προς το μέρος σας.

Εάν η λεπίδα μπλοκάρει, μπλοκάρει ή διακόπτει μια κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Μην επιχειρήσετε ποτέ να απελευθερώσετε τη λεπίδα από την εγκοπή ενώ η λεπίδα βρίσκεται σε κίνηση. Μπορεί να προκληθεί ανάκρουση. Διερευνήστε την αιτία και λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία του μπλοκαρίσματος.

Μην ξεκινήσετε ξανά την κοπή στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε τον τροχό να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα και, στη συνέχεια, ξεκινήστε προσεκτικά την κοπή. Ο τροχός μπορεί να μπλοκάρει, να βγει από το τεμάχιο εργασίας ή να κλωτσήσει αν το ηλεκτρικό εργαλείο τεθεί σε λειτουργία στο τεμάχιο εργασίας. **Για να αποφύγετε το μάγκωμα ή το κλώτσημα, στηρίξτε τα πάνελ και άλλα υπερμεγέθη τεμάχια εργασίας.** Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να χαλαρώνουν υπό το βάρος τους. Στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο εργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στις άκρες του τεμαχίου εργασίας, και στις δύο πλευρές της γραμμής κοπής.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν κόβετε τοίχους ή άλλες επιφάνειες. Η λεπίδα μπορεί να κόψει γραμμές αερίου, νερού ή ηλεκτρικού ρεύματος, καθώς και αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ανάκρουση.

Προειδοποιήσεις σχετικά με την εργασία με συρμάτινη βούρτσα

Να είστε προσεκτικοί, καθώς κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας εκτοξεύονται θραύσματα καλωδίων από τη βούρτσα. Μην υπερφορτώνετε τα καλώδια ασκώντας υπερβολική δύναμη στη βούρτσα. Τα καλώδια μπορούν εύκολα να διαπεράσουν ελαφριά ρούχα ή/και το δέρμα.

Πριν από τη χρήση, αφήστε τις βούρτσες να φτάσουν στην ταχύτητα λειτουργίας για τουλάχιστον ένα λεπτό. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, κανείς δεν πρέπει να στέκεται μπροστά ή στην ευθεία με τη βούρτσα. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, χαλαρά θραύσματα σύρματος ή σύρματα θα πεταχτούν έξω από τη βούρτσα.

Κατεχθύνετε τα υπολείμματα από την περιστρεφόμενη βούρτσα μακριά σας. Κατά τη λειτουργία, μικρά υπολείμματα και μικρά κομμάτια σύρματος μπορούν να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα και να ενσωματωθούν στο δέρμα σας.

Προειδοποιήσεις για σκόνη

Σημείωση: Η σκόνη που παράγεται κατά το τρίψιμο ορισμένων επιφανειών μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία ή τοξική.

Η παραπάνω προειδοποίηση ισχύει, μεταξύ άλλων, για το τρίψιμο επιφανειών που έχουν επικαλυφθεί με χρώματα που περιέχουν μόλυβδο, ορισμένων τύπων ξύλου, ορισμένων μετάλλων (π.χ. μόλυβδο) και άλλων υλικών. Συνεπώς, κατά την εργασία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά μέτρα αναρρόφησης σκόνης, μάσκες σκόνης και άλλα μέτρα προστασίας του δέρματος και της αναπνοής. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας και των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου.

Προειδοποιήσεις για την άκρη του εργαλείου

Κατά τη χρήση εξαρτημάτων, θα πρέπει να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές και παραμορφώσεις. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς. Τα εξαρτήματα δεν πρέπει να εκτοξεύονται, να χτυπιούνται ή να εφαρμόζονται βίαια στο τεμάχιο εργασίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του εξαρτήματος, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Το στέλεχος του εξαρτήματος δεν πρέπει να προεξέχει περισσότερο από 5-15 mm από τη βάση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα με στέλεχος μακρύτερο από 45 mm.

Χρησιμοποιήστε τα αξεσουάρ σύμφωνα με τον προορισμό τους, π.χ. μην τρίβετε με δίσκους κοπής, μην χρησιμοποιείτε τρυπάνια για πλευρικό φρεζάρισμα. Πριν από την εγκατάσταση αξεσουάρ, ρυθμίστε την κατάλληλη ταχύτητα για τον τύπο του εξοπλισμού. Μετά την εγκατάσταση, αφήστε το εργαλείο να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα λειτουργίας. Εφαρμόστε στο τεμάχιο εργασίας μόνο αξεσουάρ που περιστρέφονται με πλήρη ταχύτητα. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη, μόνο την ποσότητα που είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία. Εφαρμόστε δίσκους λείανσης υπό μικρή γωνία ως προς το τεμάχιο εργασίας. Εφαρμόστε δίσκους κοπής κάθετα στην προβλεπόμενη κοπή. Εφαρμόστε βούρτσες έτσι ώστε να εμπλέκονται τα άκρα του σύρματος, όχι τα πλαϊνά τους.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, μετακινήστε τα αξεσουάρ με ασφάλεια μακριά από το τεμάχιο εργασίας, στη συνέχεια απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε μέχρι να σταματήσουν εντελώς ο άξονας και η μύτη.

Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να ασφαρίζεται ή να στηρίζεται με τρόπο που να αποτρέπει την ανεξέλεγκτη κίνηση αυτού και των εξαρτημάτων του κατά την επεξεργασία. Για τον σκοπό αυτό μπορούν να χρησιμοποιηθούν στηρίγματα, συγκρατητήρες, σφιγκτήρες, μέγγκες κ.λπ. Η στερέωση πρέπει να γίνεται με τρόπο που να επιτρέπει την ελεύθερη πρόσβαση στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.

Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για να κρατιέται με το ένα χέρι, αλλά εάν παρουσιαστεί υπερβολική δόνηση κατά τη λειτουργία, μπορεί να χρησιμοποιηθεί λαβή και με τα δύο χέρια.

Να κρατάτε πάντα το εργαλείο με ολόκληρο το χέρι σας και να χρησιμοποιείτε αρκετή δύναμη για ασφαλή λειτουργία. Η υπερβολικά σφιχτή λαβή μπορεί να προκαλέσει κόπωση στον χειριστή. Αποφύγετε να κρατάτε το εργαλείο μόνο με τα δάχτυλά σας. Όταν χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που βιδώνονται σε σπειροειδές στέλεχος, επιλέξτε το αξεσουάρ έτσι ώστε το σπείρωμα στερέωσης να μην είναι μακρύτερο από την οπή στην οποία θα βιδωθεί. Αυτό θα αποτρέψει το ράγισμα του αξεσουάρ. Χρησιμοποιήστε στελέχη με επίπεδο κολάρο στήριξης, χωρίς υποσχέσεις ή εσοχές. Αυτό θα αυξήσει την επιφάνεια επαφής μεταξύ του στελέχους και του αξεσουάρ και θα αποτρέψει το ράγισμα.

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ με διάμετρο μεγαλύτερη από αυτήν που καθορίζεται στις οδηγίες.

Οδηγίες ασφαλείας για τη φόρτιση της μπαταρίας

Προειδοποίηση! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης και ο φορτιστής δεν έχουν ραγίσει ή υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό ή κατεστραμμένο καλώδιο φόρτισης ή φορτιστή! Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με το εργαλείο για να φορτίσετε την μπαταρία. Η χρήση διαφορετικού καλωδίου μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στο εργαλείο. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο σε κλειστό, ξηρό δωμάτιο, προστατευμένο από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, ειδικά από παιδιά. Μην φορτίζετε την μπαταρία του προϊόντος χωρίς συνεχή επίβλεψη ενηλίκου! Εάν χρειαστεί να φύγετε από το δωμάτιο φόρτισης, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος. Εάν παρατηρήσετε καπνό που προέρχεται από τον φορτιστή, ύποπτη οσμή κ.λπ., αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή από την πρίζα! Το προϊόν αποστέλλεται με αφόρτιστη μπαταρία, επομένως πριν από τη χρήση, φορτίστε το σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου (λιθίου) δεν εμφανίζουν το «φαινόμενο μνήμης», επιτρέποντάς τους να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται να αποφορτίζετε την μπαταρία κατά την κανονική λειτουργία και στη συνέχεια να την φορτίζετε σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν η φύση της λειτουργίας καθιστά αυτή τη θεραπεία αδύνατη κάθε φορά, θα πρέπει να γί-

νεται τουλάχιστον κάθε λίγες ή δώδεκα κύκλους. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια, καθώς αυτό προκαλεί μη αναστρέψιμη ζημιά! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Για να παρατείνεται τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, διασφαλίστε κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε εύρος θερμοκρασίας από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίστε την περίπου στο 70% της χωρητικότητάς της. Για μεγαλύτερη αποθήκευση, φορτίζετε περιοδικά την μπαταρία μία φορά το χρόνο. Μην υπερεκφορτίζετε την μπαταρία, καθώς αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά. Κατά την αποθήκευση, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω διαρροής. Η διαδικασία αυτοεκφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης. Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η αποφόρτιση. Η ακατάλληλη αποθήκευση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής, περιορίστε τη διαρροή με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης. Εάν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. **Μην χρησιμοποιείτε εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία.** Όταν η μπαταρία έχει φθαρεί εντελώς, θα πρέπει να μεταφερθεί σε εξειδικευμένη εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου θεωρούνται επικίνδυνα υλικά από το νόμο. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει το εργαλείο με την μπαταρία ή τις ίδιες τις μπαταρίες οδικώς. Δεν απαιτούνται πρόσθετες απαιτήσεις. Εάν η μεταφορά ανατεθεί σε τρίτους (π.χ. μέσω courier), πρέπει να ακολουθούνται οι κανονισμοί για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο άτομο. Οι κατεστραμμένες μπαταρίες δεν πρέπει να μεταφέρονται. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το εργαλείο και οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να προστατεύονται, π.χ. με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία έτσι ώστε να μην μετακινηθούν μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προετοιμασία για εργασία

Αποσυνεχάστε τη συσκευή, αφαιρώντας όλα τα στοιχεία συσκευασίας.

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε την εκκίνηση και την ομαλή λειτουργία του εργαλείου. Οποιοσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν θα πρέπει να αποτοποιογύν προειδοποίηση ότι η επιθεώρηση ή η επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Φόρτιση της μπαταρίας

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία της συσκευής. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης. Συνδέστε το άλλο βύσμα στη θύρα USB του φορτιστή ή σε άλλη συσκευή με τυπική θύρα USB με έξοδο ρεύματος τουλάχιστον 1 A. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο πίνακας ελέγχου θα ανάβει διαδοχικά, υποδεικνύοντας τα επίπεδα φόρτισης της μπαταρίας. Όσο περισσότερες λυχνίες ανάβουν, τόσο πιο φορτισμένη είναι η μπαταρία. Οι παλλόμενες λυχνίες υποδεικνύουν την πρόοδο της φόρτισης. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, όλες οι στάθμες φόρτισης θα ανάψουν στον πίνακα ελέγχου. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από τη θύρα USB και στη συνέχεια από τη συσκευή. Η σύνδεση ενός φορτισμένου προϊόντος στον φορτιστή για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά στο εργαλείο.

Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Στερέωση των άκρων στη θήκη

Κρατήστε τον άξονα, στη συνέχεια ξεβιδώστε το παξιμάδι της θήκης εργαλείου και τοποθετήστε την επιλεγμένη μύτη στη θήκη.

Κρατώντας τον άξονα, σφίξτε το παξιμάδι του τσοκ στον άξονα έτσι ώστε η μύτη να στερεωθεί σταθερά και με ασφάλεια στο τσοκ.

Έναρξη του μίνι μύλου

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας. Όταν τελειώσετε, πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να το απενεργοποιήσετε.

Ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής

Πατήστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας για να επιλέξετε τη ρύθμιση ταχύτητας. Διατίθενται πέντε ρυθμίσεις ταχύτητας. Ο αριθμός των αναμμένων ενδεικτικών λυχνιών υποδεικνύει τη ρύθμιση ταχύτητας της συσκευής, π.χ. ταχύτητα 1 - μία ενδεικτική λυχνία, ταχύτητα 5 - πέντε ενδεικτικές λυχνίες. Μόλις ενεργοποιηθεί, ο μίνι μύλος αρχίζει να λειτουργεί στη χαμηλότερη ταχύτητα. Η απουσία αναμμένων ενδεικτικών λυχνιών υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Εργασία με μίνι μύλο

Ξεκινήστε την εργασία. Κατά τη συνεχή λειτουργία, παρακολουθείτε τη συσσώρευση θερμότητας του τροχού και του εργαλείου και κάντε διαλείμματα καθώς αυξάνεται η θερμοκρασία. Για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα, συνιστάται να κάνετε συχνά διαλείμματα από την λείανση και να διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού ελεύθερες.

Όταν εργάζεστε με ένα μύλο, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο υλικό που υποβάλλεται σε επεξεργασία και μην κάνετε απότομες κινήσεις για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στα προσαρτημένα εξαρτήματα ή στον ίδιο τον μύλο.

Όταν τρυπάτε ή φρέζετε χάλυβα ή αλουμίνιο, μπορείτε να ψύξετε τα εργαλεία σας με γαλακτωματοποιητικό λάδι ή με ψυκτικό υγρό που συνιστάται για το συγκεκριμένο υλικό. Ωστόσο, το ψυκτικό υγρό δεν συνιστάται για την εργασία με ορείχαλκο. Μειώστε την πίεση στο τρυπάνι προς το τέλος της διάρρηξης διαμπερούς οπής για να αποφύγετε θραύση ή μπλοκάρισμα. Εάν το τρυπάνι μπλοκάρει, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο. Η εφαρμογή υψηλής πίεσης στο εργαλείο ή η επιλογή λανθασμένης ταχύτητας για την εργασία θα υπερφορτώσει το εργαλείο, κάτι που μπορεί να αναγνωριστεί από τη σημαντική θέρμανση των εξωτερικών επιφανειών του περιβλήματος.

Το εργαλείο δεν πρέπει να υπερφορτώνεται, η θερμοκρασία των εξωτερικών επιφανειών δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τους 60°C.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, απενεργοποιήστε το εργαλείο χρησιμοποιώντας τον διακόπτη και, στη συνέχεια, εκτελέστε συντήρηση και επιθεώρηση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Μετά τη χρήση, καθαρίστε το περίβλημα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες, τη λαβή και τα προστατευτικά, για παράδειγμα, με δέσμη αέρα (πίεση όχι μεγα-

лутеря από 0,3 MPa), μια βούρτσα ή ένα στεγνό πανί χωρίς να χρησιμοποιήσετε χημικά ή υγρά καθαρισμού. Καθαρίστε τα εργαλεία και τις λαβές με ένα στεγνό, καθαρό πανί. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει το ηλεκτρικό εργαλείο ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε εξαρτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιαδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά τη συντήρηση ή τη λειτουργία αποτελούν σήμα για επισκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

BG

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Тази безжична мини шлайфмашина е предназначена за различни задачи, като пробиване, шлайфане, фрезование, гравирание, полиране и почистване. Компактният ѝ размер и работата с батерии осигуряват удобна работа. Устройството е предназначено само за домашна употреба и не трябва да се използва професионално, т.е. във фабрики или за търговски цели. Правилната, надеждна и безопасна работа на този продукт зависи от правилната му употреба, следователно: **Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.**

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква сглобяване. В комплекта са включени кабел за зареждане и комплект адаптери.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82764
Номинално напрежение	[V DC]	5
Зарядно напрежение	[V DC]	5
Заряден ток	[A]	1
Тип батерия		Li-Ion
Напрежение на батерията	[V DC]	3,7
Капацитет на батерията	[mAh]	800
Време за зареждане (5V DC 1A)	[h]	2
Диаметър на държача на инструмента	[mm]	2,3
Номинална скорост	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Ниво на шум		
- Звуково налягане $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Звукова мощност $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Ниво на вибрации $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Работен температурен диапазон на инструмента	[°C]	-10 - +40
Степен на защита		IP20
Клас на изолация		III
Маса	[kg]	0,2

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на шумовите емисии може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Забележка! Емисията на вибрации по време на работа на инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на употреба на инструмента.

Забележка! Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да бъдат установени и да се основават на оценка на експозицията при реални условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход, и времето на активиране).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електрически инструменти, както с кабел, така и без кабел.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното си място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят злополуки.

Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или изпарения. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч от работната зона. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

Щепселът на захранващия кабел трябва да е в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифициран щепсел, който е в контакта, намалява риска от токов удар.

Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага. Попадането на вода или влага в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на щепсела от контакта.

Дръжте хранващия кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части. Повреден или заплитан хранващ кабел увеличава риска от токов удар.

Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (RCD) като защита срещу хранващото напрежение. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори момент на невнимание по време на работа с електрически инструмент може да доведе до сериозни телесни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства, като например маски за прах, предпазни обувки против хлъзгане, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на хранване и/или батерия, да го повдигнете или да го носите. Носенето на електрически инструмент с пръст върху превключвателя или включването на електрически инструмент, който е във включено положение, може да доведе до сериозно нараняване.

Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до сериозно нараняване.

Не се пренатягайте и не се разтягайте прекалено. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще ви позволи да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации по време на работа.

Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електрическия инструмент. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Ако оборудването е оборудвано за свързване към системи за прахоулавяне или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоулавяне намалява риска от опасности, свързани с праха.

Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да ви доведе до невнимание и пренебрегване на правилата за безопасност. Невнимателните действия могат да причинят сериозни наранявания за части от секундата.

Използване и грижа за електрически инструменти

Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за предвиденото приложение. Правилният електрически инструмент ще осигури по-добра и по-безопасна работа, когато се използва в рамките на проектираното натоварване.

Не използвайте електрически инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако е подвижна, от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да е настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електрически инструменти. Тези предпазни мерки ще предотвратят случайно включване на електрическия инструмент.

Дръжте инструмента далеч от деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическите инструменти или не са запознати с тези инструкции, да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте инструмента за неправилно подравняване или заклиняване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата му. Поправете всички повреди, преди да използвате електрическия инструмент. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

Поддържайте режещите инструменти чисти и остри. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-лесни за контролиране по време на работа.

Използвайте електрически инструменти, аксесоари, приставки и др. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид вида и условията на работа. Използването на инструменти за работа, различна от предназначенията, може да създаде опасна ситуация.

Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане пречат на безопасната работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

Ремонти

Ремонтирайте електрическия си инструмент само в оторизирани сервиси, като използвате само оригинални резервни части. Това ще гарантира правилната работа на електрическия инструмент.

Не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервисни центрове.

Използване и поддръжка на безжичен инструмент

Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

Използвайте инструмента само с посочените батерии. Използването на други батерии може да представлява риск от нараняване и пожар.

Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от метални предмети (напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове), които могат да причинят свързване между клемите. Късо съединение на клемите може да причини изгаряния или пожар.

Претоварването на батерията може да причини изтичане на електролит; избягвайте контакт. В случай на контакт с кожата, изплакнете с вода. В случай на контакт с очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Електролитът може да причини дразнене или изгаряния.

Не използвайте повредена или модифицирана батерия или инструмент. Повредените или модифицирани батерии могат да се държат непредсказуемо, създавайки риск от пожар, експлозия или нараняване.

Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна топлина. Температури над 130°C могат да причинят експлозия.

Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането извън посочения температурен диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Инструментът е предназначен само за шлайфане, полиране, обработка с телена четка, дърворезба и рязане. Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с електрическия инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. **Не използвайте аксесоари, които не са проектирани и препоръчани от производителя.** Само защото даден аксесоар може да бъде прикрепен към инструмента, не гарантира безопасна работа.

Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде равна или по-голяма от максималната скорост на инструмента. Аксесоари, номинално по-ниски от скоростта на инструмента, могат да се разлетят по време на работа, причинявайки наранявания.

Външният диаметър и дебелината на аксесоарите трябва да са в рамките на диапазона на размерите, указан за инструмента.

Аксесоари с неправилни размери не трябва да се използват с инструмента. **Размерът на монтажните отвори на колела, дискове, фланци и други аксесоари трябва да съответства на размера на шпиндела на инструмента.** Аксесоари, чийто размер на монтажните отвори не съответства на размера на шпиндела на инструмента, ще вибрират при активиране, което потенциално може да причини загуба на контрол над инструмента.

Шпинделите за дискове, полиращи дискове и режещи дискове трябва да бъдат напълно поставени в държача на инструмента или цангата. Ако шпинделът не е захванат достатъчно и/или стърчи твърде далеч, поставеният инструмент може да се разхлаби и да бъде изхвърлен с висока скорост.

Не използвайте повредени аксесоари. Преди всяка употреба проверявайте аксесоари като шлифовъчни дискове за пукнатини и ожулвания, полиращи дискове за пукнатини, ожулвания и прекомерно износване, както и телени четки за хлабави или скъсани жици. Ако аксесоарите са изпуснати, проверете ги за повреди или монтирайте нови, неповредени аксесоари. След проверка и монтаж на аксесоари, позиционирайте себе си и всички странични наблюдатели извън равнината на въртене на аксесоарите, след което пуснете инструмента на максимална скорост за една минута. Повредените аксесоари ще бъдат унищожени по време на теста. **Носете лични предпазни средства.** В зависимост от приложението, използвайте предпазни щитове за лице, предпазни очила или предпазни очила. Ако е необходимо, носете маски за прах, предпазни средства за слуха, ръкавици и престилки, за да се предпазите от малки части от оборудване или материали, генерирани по време на работа. Защитата на очите трябва да може да спира летящи отломки, генерирани по време на работа. Маската за прах трябва да може да филтрира праха, генериран по време на работа. Продължителното излагане на шум може да доведе до загуба на слуха. **Поддържайте безопасно разстояние между работната зона и страничните наблюдатели.** Хората, влизащи в работната зона, трябва да носят лични предпазни средства. Отломки, образувани по време на работа, или фрагменти от повредени аксесоари могат да се разлетят извън непосредствената работна зона.

Когато извършвате операция, при която вложеният инструмент може да се докосне до скрит проводник под напрежение, **дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за хващане.** Вложен инструмент, който се докосне до проводник под напрежение, може да доведе до това металните му части да станат под напрежение, което може да причини токов удар на оператора.

Дръжте инструмента здраво в ръката(ите) си, когато го стартирате. Реакцията на въртящия момент от ускорението на двигателя до пълна скорост може да доведе до завъртане на инструмента.

Винаги, когато е възможно, използвайте скоби, за да задържите детайла. Никога не дръжте малък детайл в едната ръка, а инструмента в другата, докато работите. Използването на скоби за закрепване на малки детайли ви позволява да използвате ръцете си, за да контролирате инструмента. Кръгли материали като пръти и тръби са склонни да се въртят по време на рязане и могат да причинят заклινване или внезапно движение към оператора.

Дръжте хранящия кабел далеч от въртящите се части на инструмента. Ако загубите контрол над инструмента, кабелът може да бъде срязан или закачен и ръката или раменете ви могат да бъдат издърпани във въртящите се части на машината.

Никога не оставяйте инструмента, докато въртящите се части не спрат напълно. Въртящите се части могат да се закачат за земята и да извадят инструмента от контрол.

След смяна на вложка или извършване на каквато и да е настройка, уверете се, че гайката на шпиндела, държачът на инструмента или който и да е инструмент за регулиране са здраво затегнати. Разхлабеното устройство за регулиране може да се задвижи неочаквано, причинявайки загуба на контрол, а разхлабените въртящи се части могат да бъдат изхвърлени рязко.

Не работете с инструмента, докато го носите. Случайният контакт с въртящи се части може да доведе до заплитане и издърпване на дрехи, както и до контакт на инструмента с тялото на оператора.

Почиствайте редовно вентилационните отвори на инструмента. Вентилаторът на двигателя засмуква прах и отломки, образувани по време на работа, в инструмента. Прекомерното натрупване на метални частици, съдържащи се в праха, увеличава риска от токов удар.

Не работете с инструмента в близост до запалими материали. Искрите, генерирани по време на работа, могат да причинят пожар.

Не използвайте аксесоари, които изискват точно охлаждане. Водата или охлаждащата течност могат да причинят токов удар.

Предупреждения, свързани с откат на инструмента към оператора

Обратният удар е внезапна реакция на защипан или заседнал диск, полираща лента, четка или друг аксесоар. Защипването или заклещването води до внезапно спиране на въртящия се аксесоар, което води до въртене на електрическия инструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара.

Например, ако абразивният диск бъде защипан или блокиран от детайла, ръбът му, влизащ в точката на защипване, може да се заби в повърхността на материала, което ще доведе до излизане или изхвърляне на диска. Дискът може също да бъде изтласкан към или от оператора, в зависимост от посоката на движение на диска в точката на защипване. Абразивните дискове могат също да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба и/или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация. Това може да се избегне, като се следват препоръките по-долу.

Здравото захващане на инструмента и правилното позициониране на тялото и ръцете ще ви помогнат да устоите на силите на обратния удар. Операторът може да контролира въртенето на инструмента или обратния удар, ако вземе подходящи предпазни мерки.

Бъдете изключително внимателни, когато работите близо до ъгли и остри ръбове. Избягвайте подскачане или заклиняване на шлифовъчния диск. При работа около ъгли или ръбове съществува повишен риск от заклиняване на шлифовъчния диск, което води до загуба на контрол или откат.

Не използвайте назъбени циркулярни дискове. Дисковете причиняват чест откат и загуба на контрол.

Винаги подавайте инструмента в материала в същата посока, в която режещият ръб излиза от материала (същата посока, в която се изхвърлят стружките). Подаването на инструмента в грешна посока ще доведе до излизане на режещия ръб на инструмента от материала и издърпване на инструмента към водача.

Когато използвате ротационни пили, режещи дискове, високоскоростни триони или триони с карбидни накрайници, винаги закрепвайте здраво детайла. Тези аксесоари могат да се закачат, ако са леко наклонени в разреза, и да причинят откат. Ако острието на триона се закачи, то обикновено се счупва. Ако ротационната пила или трионът с карбидни накрайници се закачат, те могат да излязат от разреза и да причинят загуба на контрол.

Предупреждения, свързани със шлайфане и рязане с абразивни дискове Използвайте само дискове, предназначени за инструмента, и предпазители, предназначени за съответната работа. Например, не шлайфайте с ръба на режещ диск. Абразивните режещи дискове са предназначени за периферно натоварване; страничните сили, приложени върху диска, могат да доведат до счупване на диска.

За резбовани шлифовъчни конуси и шипи използвайте само неповредени размери и дължини на дисковите шпиндели с плосък фланец. Използването на правилния шпиндел ще намали възможността от счупване. Не „заклинвайте“ режещите дискове и не прилагайте прекомерен натиск. Не се опитвайте да увеличавате дълбочината на рязане. Претоварването на диска увеличава напрежението, податливостта на усукване и засядане по време на рязане, както и вероятността от откат или повреда на диска.

Не поставяйте ръцете си в една линия с или зад въртящото се колело. Ако колелото се отдалечи от ръцете ви по време на работа, откатът ще доведе до изтласкване на въртящото се колело и инструмента обратно към вас.

Ако острието се заклиня, спира или прекъсва рязането по някаква причина, изключете инструмента и го дръжте неподвижно, докато острието спре напълно. Никога не се опитвайте да освободите острието от прореза, докато то се движи; може да възникне откат. Разследвайте причината и вземете подходящи мерки за отстраняване на причината за заклиняването.

Не стартирайте рязането в детайла отново. Оставете диска да достигне пълна скорост, след което внимателно стартирайте рязането отново. Дискът може да се заклеши, да излезе от детайла или да получи откат, ако електрическият инструмент се стартира в детайла.

За да избегнете прищипване или откат, поддържайте панели и други големи детайли. Големите детайли са склонни да се огъват под собственото си тегло. Под детайла близо до линията на рязане и близо до ръбовете на детайла, от двете страни на линията на рязане, трябва да се поставят опори.

Бъдете изключително внимателни, когато режете в стени или други повърхности. Острието може да пререже газопровод, вода или електрически кабели, както и предмети, които могат да причинят откат.

Предупреждения, свързани с работа с телена четка

Бъдете внимателни, тъй като по време на нормална работа от четката се изхвърлят парчета тел. Не претоварвайте теловете, като прилагате прекомерна сила върху четката. Теловете могат лесно да пробият леки дрехи и/или кожа.

Преди употреба, оставете четките да достигнат работна скорост за поне една минута. През това време никой не трябва да стои пред или в една линия с четката. По време на тази операция от четката ще излетят свободни парчета тел или жици.

Насочвайте отломките от въртящата се четка далеч от вас. По време на работа, малки отломки и малки парчета тел могат да бъдат изхвърлени с висока скорост и да се забият в кожата ви.

Предупреждения за прах

Забележка! Прахът, образуван при шлайфане на определени повърхности, може да бъде вреден за здравето или токсичен.

Горното предупреждение се отнася, наред с други неща, за шлайфане на повърхности, покрити с бои, съдържащи олово, някои видове дървесина, някои метали (напр. олово) и други материали. Поради това по време на работа трябва да се използват ефективно прахоуловители, противопрахови маски и други мерки за защита на кожата и дихателните пътища. Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство.

Предупреждения за върха на инструмента

При използване на приставки трябва да се спазват основните предпазни мерки. Преди всяка употреба проверявайте приставките за повреди и деформации. Не използвайте приставки, които показват признаци на повреда. Приставките не трябва да се хвърлят, удрят или прилагат силно върху

детайла. Това може да доведе до счупване на приставката, причинявайки сериозни наранявания.

Опашката на аксесоара не трябва да стърчи повече от 5-15 мм от държача на инструмента. Не използвайте аксесоари с опашка, по-дълга от 45 мм.

Използвайте аксесоарите в съответствие с предназначението им, например не шлифвайте с режещи дискове, не използвайте бормащини за странично фрезование.

Преди да монтирате аксесоари, настройте подходящата скорост за типа оборудване. След монтажа, оставете инструмента да достигне пълна работна скорост. Прилагайте към детайла само аксесоари, въртящи се с пълна скорост. Не прилагайте прекомерна сила, само количеството, необходимо за правилна работа. Прилагайте шлифовъчни дискове под лек ъгъл спрямо детайла. Прилагайте режещи дискове перпендикулярно на планираното рязане. Прилагайте четките така, че краищата на телта, а не страните им, да са зацепени.

След приключване на работата, преместете аксесоарите безопасно далеч от детайла, след което изключете електрическия инструмент и изчакайте, докато шпинделът и накрайникът спрат напълно.

Детайлът трябва да бъде закрепен или поддържан по начин, който предотвратява неконтролируемото движение на него и неговите компоненти по време на обработка. За тази цел могат да се използват опори, държачи, скоби, менгемета и др. Закрепването трябва да се извърши по начин, който позволява свободен достъп до повърхността на детайла.

Инструментът е проектиран да се държи с една ръка, но ако по време на работа се появят прекомерни вибрации, може да се използва ръкохватка с две ръце.

Винаги дръжте инструмента с цялата си ръка и използвайте достатъчно сила, за да работите безопасно. Прекалено стегнатият захват може да причини умора на оператора. Избягвайте да държите инструмента само с пръсти.

Когато използвате аксесоари, които се завинтват към резбован стъбло, изберете аксесоара така, че монтажната резба да не е по-дълга от отвора, в който ще се завинтва. Това ще предотврати напукване на аксесоара. Използвайте опашки с плоска опорна втулка, без подкоси или вдлъбнатини. Това ще увеличи контактната повърхност между стъблото и аксесоара и ще предотврати напукване. Не използвайте аксесоари с диаметър, по-голям от посочения в инструкциите.

Инструкции за безопасност при зареждане на батерията

Внимание! Преди зареждане се уверете, че зарядният кабел и зарядното устройство не са спукани или повредени. Не използвайте дефектен или повреден заряден кабел или зарядно устройство! Използвайте само зарядния кабел, предоставен с инструмента, за зареждане на батерията. Използването на различен кабел може да причини пожар или да повреди инструмента. Батерията трябва да се зарежда само в затворено, сухо помещение, защитено от неоторизиран достъп, особено от деца. Не зареждайте батерията на продукта без постоянен надзор от възрастен! Ако трябва да напуснете помещението за зареждане, изключете зарядното устройство от захранването. Ако забележите дим, излизащ от зарядното устройство, подозрителна миризма и др., незабавно изключете зарядното устройство от контакта! Продуктът се доставя с незаредена батерия, така че преди употреба я заредете съгласно процедурата, описана в ръководството, като използвате включения заряден кабел. Li-Ion (литиево-йонните) батерии не проявяват «ефект на паметта», което позволява да се презареждат по всяко време. Препоръчително е обаче батерията да се разрежи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако естеството на операцията прави това третиране невъзможно всеки път, то трябва да се прави поне на всеки няколко или десетина цикъла. В никакъв случай не трябва да се разреждат батериите чрез късо съединение на електродите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така, не проверявайте състоянието на зареждане на батерията чрез късо съединение на електродите и проверка за искри.

Съхранение на батерията

За да удължите живота на батерията, осигурете подходящи условия за съхранение. Батерията може да издържи приблизително 500 цикъла на зареждане-разреждане. Батерията трябва да се съхранява в температурен диапазон от 0 до 30 градуса по Целзий, с относителна влажност 50%. За да съхранявате батерията за продължителни периоди, заредете я до приблизително 70% капацитет. За по-дълго съхранение, периодично зареждайте батерията веднъж годишно. Не презареждайте батерията, тъй като това ще съкрати живота ѝ и може да причини необратими щети. По време на съхранение батерията постепенно ще се разрежи поради теч. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение; колкото по-висока е температурата, толкова по-бързо е разреждането. Неправилното съхранение на батерии може да доведе до изтичане на електролит. В случай на теч, ограничете теч с неутрализиращ агент. Ако електролитът попадне в очите, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. **Не използвайте инструмент с повредена батерия.** Когато батерията е напълно износена, тя трябва да се занесе в специализирано съоръжение за изхвърляне на отпадъци.

Транспортиране на батерии

Литиево-йонните батерии се считат за опасни материали по закон. Потребителят на инструмента може да транспортира инструмента заедно с батерията или самите батерии по шосе. Не се изискват допълнителни изисквания. Ако транспортът се възлага на трета страна (напр. с куриер), трябва да се спазват разпоредбите за транспортиране на опасни материали. Преди изпращане се свържете с квалифицирано лице. Повредени батерии не трябва да се транспортират. По време на транспортиране извадените батерии трябва да бъдат извадени от инструмента, а откритите контакти трябва да бъдат защитени, напр. с изолационна лента. Закрепете батериите в опаковката, така че да не се изместват в опаковката по време на транспортиране. Трябва да се спазват и националните разпоредби относно транспортирането на опасни материали.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Подготовка за работа

Разпаковайте устройството, като отстраните всички опаковъчни елементи. Забележка! Преди да започнете работа, проверете стартирането и безпроблемната работа на инструмента. Всякакви наблюдавани нередности трябва да са предупреждение, че проверката или ремонтът трябва да се извършат в оторизиран сервизен център на производителя.

Зареждане на батерията

Преди първа употреба заредете батерията на устройството. За целта свържете щепсела на кабела за зареждане към контакта за зареждане. Свържете другия щепсел към USB порта на зарядното устройство или друго

устройство със стандартен USB порт с изходен ток от поне 1 A. По време на зареждане контролният панел ще свети последователно, показвайки нивата на заряд на батерията. Колкото повече светлинни индикатори светят, толкова по-заредена е батерията. Пулсиращите светлинни индикатори показват напредъка на зареждане. След като зареждането приключи, всички нива на заряд ще светнат на контролния панел. След като зареждането приключи, незабавно изключете кабела от USB порта и след това от устройството. Свързването на зареден продукт към зарядното устройство за твърде дълго време може да доведе до необратими повреди на инструмента.

Устройството не може да се използва по време на зареждане. След като зареждането приключи, продуктът е готов за употреба.

Фиксиране на крайниците в държача

Задръжте шпиндела, след това развийте гайката на държача на инструмента и поставете избрания бит в държача.

Докато държите шпиндела, затегнете гайката на патронника към шпиндела, така че крайникът да е здрав и сигурно закрепен в патронника.

Стартиране на мини мелницата

За да включите инструмента, натиснете бутона за захранване. Когато сте готови, натиснете отново бутона за захранване, за да го изключите.

Настройка на скоростта на въртене

Натиснете бутона за контрол на скоростта, за да изберете настройката за скорост. Налични са пет настройки за скорост. Броят на светещите индикаторни лампички показва настройката за скорост на устройството, например скорост 1 - една индикаторна лампичка, скорост 5 - пет индикаторни лампички. След като се включи, минималната започва да работи на най-ниската скорост. Липсата на светещи индикаторни лампички показва, че устройството е изключено.

Работа с мини мелница

Започнете работа. По време на непрекъсната работа следете натрупването на топлина от шлифовъчната машина и инструмента и правете почивки, когато температурата се повиши. За да предотвратите прегряване на двигателя, се препоръчва да правите чести почивки от шлифоването и да поддържате вентилационните отвори чисти.

Когато работите с шлайфмашина, не упражнявайте прекалено голям натиск върху обработвания материал и не правете резки движения, за да избегнете повреда на прикрепените аксесоари или на самата шлайфмашина.

Когато пробивате или фрезозате стомана или алуминий, можете да охлаждайте инструментите си с емулгиращо масло или охлаждаща течност, препоръчана за конкретния материал. Охлаждащата течност обаче не се препоръчва за работа с месинг. Намалете натиска върху свредлото към края на пробиването на отвор, за да избегнете счупване или закланване. Ако свредлото закланва, незабавно изключете инструмента. Прилагането на високо налягане върху инструмента или изборът на неправилна скорост за работата ще го претовари, което може да се разпознае по значително нагряване на външните повърхности на корпуса.

Инструментът не трябва да се претоварва, температурата на външните повърхности никога не трябва да надвишава 60°C.

След приключване на работата изключете инструмента с помощта на превключвателя, след което извършете поддръжка и проверка.

ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИИ

След употреба почистете корпуса, вентилационните отвори, превключвателите, дръжката и предпазителите, например с въздушна струя (налягане не по-голямо от 0,3 MPa), четка или суха кърпа, без да използвате химикали или почистващи течности. Почиствайте инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа. По време на гаранционния период потребителят не може да разглобява електрическият инструмент или да заменя каквито и да било компоненти или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви нередности, наблюдавани по време на поддръжка или работа, са сигнал за ремонт в оторизиран сервизен център на производителя.

PT

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A mini moedora sem fios foi concebida para uma variedade de trabalhos, como furação, moagem, fresagem, gravação, polimento e limpeza. O tamanho compacto e a energia da bateria garantem um trabalho confortável. O dispositivo foi concebido apenas para uso doméstico e não pode ser utilizado profissionalmente, ou seja, em locais de trabalho e para emprego remunerado. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.

EQUIPAMENTO DE PRODUTO

O produto é entregue completo e não necessita de montagem. O produto é fornecido com um cabo de carregamento e um conjunto de extremidades.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-82764
Tensão nominal	[V DC]	5
Tensão de carga	[V DC]	5
Corrente de carregamento	[A]	1
Tipo de bateria		Li-Ion
Tensão da bateria	[V DC]	3,7
Capacidade da bateria	[mAh]	800
Tempo de carregamento (5 V DC 1 A)	[h]	2
Diâmetro do suporte de ferramenta	[mm]	2,3
Velocidade Nominal	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Nível de ruído		
- Pressão sonora $L_{pA} \pm K_{A}$	[dB(A)]	74,7 $\pm$ 3,0
- Potência sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 $\pm$ 3,0
Nível de vibração $a_{hV} \pm K$	[m/s ²]	3,086 $\pm$ 1,5
Intervalo de temperatura de funcionamento da ferramenta	[°C]	-10 - +40
Grau de proteção		IP20
Classe de isolamento		III
Missa	[kg]	0,2

O valor declarado de emissão sonora foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado de emissão sonora pode ser utilizado na avaliação inicial de exposição. O valor total de vibração declarado foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição. Atenção! A emissão de vibração ao trabalhar com a ferramenta pode diferir do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser especificadas medidas de segurança para proteger o operador baseadas numa avaliação da exposição em condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, como o momento em que a ferramenta está desligada ou em marcha lenta e o momento de ativação).

AVISOS GERAIS PARA A SEGURANÇA DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

AVISO! Consulte todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A falta de observação pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo „ferramenta elétrica” usado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, tanto com fio como sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. A desordem e a má iluminação podem ser a causa de acidentes.

Não opere ferramentas elétricas em ambientes com risco acrescido de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Crianças e transeuntes não devem ser autorizados a entrar no local de trabalho. A perda de concentração pode fazer com que percas o controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico tem de corresponder à tomada AC. Não debes modificar o plugin de forma alguma. Não use nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecedores e frigoríficos. Aterrar o corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha ferramentas elétricas à precipitação ou à humidade. A água e a humidade que entra na ferramenta elétrica aumentam o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada AC. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas afiadas e partes móveis. Danos ou emaranhamentos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico.

Ao trabalhar fora de espaços fechados, utilize extensões desenhadas para uso em espaços fechados. O uso de uma extensão adequada para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.

Se o uso da ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. O uso de RCDs reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a lesões pessoais graves.

Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O uso de equipamentos de proteção individual, como máscaras anti-pó, calçados antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de lesões pessoais graves.

Evite arranques acidentais. Certifica-te de que o interruptor de energia está na posição „desligado” antes de ligar à bateria e/ou ao pacote de baterias, levantar ou mover a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta enquanto o interruptor está na posição „ligado” pode causar lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves inglesas e outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave inglesa deixada em componentes rotativos pode causar ferimentos graves.

Não estendas a mão nem te inclines demasiado. Mantenha sempre a postura correta e o equilíbrio. Isto facilitará o controlo da ferramenta elétrica em caso de situações inesperadas durante o funcionamento.

Vista-te adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos por partes móveis.

Se os dispositivos forem concebidos para ligar a extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e usados corretamente. A utilização de extração de pó reduz o risco de riscos de pó.

Não deixes que a experiência adquirida ao usar frequentemente a ferramenta te leve a ser descuidado e a ignorar as regras de segurança. Agir de forma descuidada pode causar ferimentos graves num instante.

Utilização e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica para a aplicação específica. A ferramenta elétrica certa proporcionará uma operação melhor e mais segura se for usada para a carga projetada.

Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de rede é perigosa e tem de ser reparada.

Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for destacável da ferramenta elétrica antes de ajustar, substituir acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas evitam ligações acidentais da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não permita que pessoas que não conheçam o funcionamento da ferramenta elétrica ou estas instruções a utilizem. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Mantenha ferramentas elétricas e acessórios. Inspeção a ferramenta quanto a desalinhamento ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de usar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas de manutenção inadequadas.

Mantém as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte devidamente mantidas com arestas afiadas têm menos probabilidade de encravamento e são mais fáceis de controlar durante a operação.

Use ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de inserção, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de funcionamento. O uso de ferramentas para trabalhos diferentes das concebidas pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha as pegas e as superfícies de agarrão secas, limpas e livres de óleo e gordura. Pegas escorregadias e superfícies de aderência não permitem manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare apenas a ferramenta elétrica de instalações autorizadas utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá a segurança adequada da ferramenta elétrica.

Não repare baterias danificadas. A manutenção da bateria deve ser realizada apenas pelo fabricante ou pelos pontos de serviço autorizados.

Utilização e Operação da Ferramenta Sem Fios

Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar risco de incêndio se usado com uma bateria diferente.

Use a ferramenta apenas com as baterias designadas. O uso de outros packs de baterias pode resultar em risco de ferimentos e incêndio.

Quando o pack de baterias não estiver em uso, mantenha-o afastado de objetos metálicos (por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos) que possam causar uma ligação entre os terminais. O curto-circuito nos terminais pode resultar em queimaduras ou incêndios.

Em condições de sobrecarga da bateria, pode ocorrer fuga de eletrólitos; Evita o contacto. Em caso de contacto com a pele, enxague com água. Em caso de contacto visual, procure imediatamente assistência médica. O eletrólito pode causar irritação ou queimaduras.

Não use baterias e ferramentas danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem comportar-se de forma imprevisível, resultando em risco de incêndio, explosão ou ferimento.

Não exponha a bateria ou a ferramenta a incêndios ou a temperaturas excessivas. Temperaturas acima de 130°C podem causar uma explosão.

Siga todas as instruções de carregamento e não carregue baterias nem a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado no manual. Um carregamento incorreto ou carregamento a temperaturas fora do intervalo especificado pode causar danos à bateria e aumentar o risco de incêndio.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA

A ferramenta destina-se apenas a moer, polir, trabalhar com escova de arame, entalhar e cortar apenas. Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Não use acessórios que não tenham sido desenhados e que não sejam recomendados pelo fabricante. Só porque acessórios podem ser montados numa ferramenta, não significa que garantam um funcionamento seguro.

A velocidade de rotação nominal dos acessórios deve ser igual ou superior à velocidade máxima de rotação da ferramenta. Acessórios com uma velocidade de rotação inferior à da ferramenta podem cair em pedaços durante a operação, causando lesões pessoais.

O diâmetro exterior e a espessura dos acessórios devem estar dentro do intervalo de tamanho especificado para a ferramenta.

Acessórios do tamanho errado não devem ser usados na ferramenta.

O tamanho do orifício de montagem para rodas, discos, flanges e outros acessórios deve corresponder ao tamanho do eixo da ferramenta. Acessórios cujo tamanho do furo de fixação não corresponde ao tamanho do eixo da ferramenta irão vibrar ao serem iniciados e podem resultar na perda de controlo da ferramenta.

Os mandrils: discos, discos de polimento, discos de corte devem ser totalmente inseridos no braçadeira ou porta-ferramentas. Se a haste for mal mantida e/ou projetar-se demasiado, a ferramenta de inserção pode ficar solta e ser ejetada a alta velocidade.

Não use acessórios danificados. Antes de cada utilização, examine o estado de acessórios como discos abrasivos para a presença de fissuras e abrasões, discos de polimento para fissuras, abrasões e desgaste excessivo, escovas de arame para fios soltos ou partidos. Se deixares cair acessórios, verifica se há danos ou instala acessórios novos e intactos. Depois de inspecionar e instalar os acessórios, coloque-se a si e aos espectadores fora do plano de rotação do acessório, depois faça funcionar a ferramenta durante um minuto à velocidade máxima. Durante o teste, os acessórios danificados serão destruídos.

Use equipamento de proteção individual. Use protetores faciais, óculos de proteção ou óculos de segurança, dependendo da aplicação. Se necessário, use máscaras de pó, proteção auditiva, luvas e batas para proteger contra pequenos acessórios ou materiais gerados durante o trabalho. A proteção ocular deve ser capaz de travar os detritos em voo gerados durante a operação.

A máscara de pó deve ser capaz de filtrar o pó gerado durante o funcionamento. A exposição ao ruído durante demasiado tempo pode resultar em perda auditiva.

Mantenha uma distância segura entre o local de trabalho e os espectadores.

As pessoas que entram no local de trabalho devem usar equipamento de proteção individual. Fragmentos gerados durante o trabalho ou fragmentos de acessórios danificados podem voar para fora da imediação do local de trabalho.

Ao realizar trabalhos onde a ferramenta possa entrar em contacto com um cabo elétrico escondido, segure a ferramenta elétrica usando pegas isoladas. Uma ferramenta inserida em contacto com um cabo elétrico pode fazer com que os componentes metálicos da ferramenta fiquem ativos, o que pode resultar num choque elétrico para o operador da ferramenta.

Segure a ferramenta firmemente nas suas(s) mão(s) durante o arranque. O binário da resposta do motor de aceleração à velocidade máxima pode fazer a ferramenta rodar.

Quando possível, use grampos para segurar a peça. Nunca segure uma peça pequena numa mão e a ferramenta na outra enquanto trabalha. Usar grampos para prender peças pequenas permitirá que uses as mãos para inspecionar a ferramenta. Materiais redondos, como mandris ou tubos, tendem a rodar durante o corte e podem causar engarrafamentos ou movimentos bruscos em direção ao operador.

Coloque o cabo de alimentação afastado dos componentes rotativos da ferramenta. Se perder o controlo da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou preso, e a mão ou braço do operador pode ser puxado para as partes rotativas da máquina.

Nunca largue a ferramenta até que os elementos rotativos tenham parado completamente. Elementos rotativos podem „agarrar” o chão e tirar a ferra-

menta do controlo.

Ao substituir um acessório de inserção ou fazer qualquer ajuste, certifique-se de que a porca do fuso, o suporte de ferramentas ou qualquer ferramenta de ajuste está bem apertado. O dispositivo de ajuste solto pode mover-se inesperadamente, causando perda de controlo, componentes soltos e rotativos serão abruptamente lançados.

Não uses a ferramenta durante a mudança. O contacto accidental com componentes rotativos pode fazer com que a roupa fique presa e puxada para dentro, e a ferramenta entre em contacto com o corpo do operador.

Limpe regularmente as ventilações da ferramenta. A ventoinha do motor puxa o pó e o pó gerado durante o funcionamento dentro da ferramenta. A acumulação excessiva de partículas metálicas contidas no pó aumenta o risco de choque elétrico.

Não use a ferramenta perto de materiais inflamáveis. Faíscas geradas durante a operação podem causar um incêndio.

Não use acessórios que exijam arrefecimento líquido. A água ou o líquido de arrefecimento podem causar choque elétrico.

Avisos de ressalto da ferramenta ao operador

O ressalto da ferramenta em direção ao operador é uma reação súbita a um disco rotativo bloqueado ou preso, fita de polimento de escova ou outro acessório. Bloquear ou apertar faz com que o acessório rotativo pare abruptamente, resultando na rotação da ferramenta elétrica na direção oposta à rotação do acessório.

Por exemplo, se um disco abrasivo for bloqueado ou preso por uma peça de trabalho, a borda do disco que entra no ponto de fixação pode afundar-se na superfície do material, fazendo com que o disco escape ou seja ejetado. O disco também pode sobressair na direção do operador ou a partir dele, dependendo da direção do movimento da roda no ponto de fixação. Discos abrasivos também podem partir-se nestas condições.

O ressalto da ferramenta em direção ao operador resulta de uso indevido e/ou não cumprimento das instruções do manual do proprietário. O fenómeno pode ser evitado seguindo as recomendações abaixo.

Use uma pega firme na ferramenta e a posição correta do corpo e das mãos para resistir às forças geradas durante o ressalto. O operador consegue controlar a rotação ou o retorno da ferramenta se tomar as devidas precauções.

Tenha cuidado ao trabalhar perto de cantos e arestas afiadas. Evite bater e encravar o disco abrasivo. Ao usar cantos ou arestas, existe um risco aumentado de o disco abrasivo encravar, levando à perda de controlo da ferramenta ou do ressalto da ferramenta.

Não use lâminas de serra circular com dentes. As lâminas causam ricochetes frequentes e perda de controlo da ferramenta.

Insira sempre a ferramenta inserida no material na mesma direção em que a aresta de corte sai do material (a mesma direção em que as aparas são ejetadas). Inserir a ferramenta na direção errada fará com que a aresta de corte da ferramenta inserida escape do material e puxe a ferramenta em direção à guia.

Ao utilizar limas rotativas, discos de corte, cortadores de alta velocidade ou cortadores de carboneto, instale sempre a peça de forma segura. Estes acessórios podem ser presos se estiverem ligeiramente inclinados no corte e causar um ressalto. Se o disco de corte ficar preso, normalmente parte-se. Se uma lima rotativa ou um cortador de carboneto ficar preso, pode escapar do caos e fazer com que perca o controlo da ferramenta.

Avisos para moagem e corte com discos abrasivos

Use apenas lâminas adequadas para uso com a ferramenta e guardas concebidas para o trabalho. Por exemplo, não moa com a aresta das rodas de corte. Os discos abrasivos de corte são concebidos para cargas circunferenciais; forças laterais aplicadas a tal disco podem causar a sua desintegração.

Para cones e cadeiras abrasivas roscadas, use apenas pinos de disco com flange plana e não danificados, do tamanho e comprimento corretos. Usar o pino direito reduz a possibilidade de partir. Não „encraves” os discos de corte nem lhes apliques demasiada pressão. Não tente aumentar a profundidade do corte. Sobrecarregar a lâmina aumenta a carga, a suscetibilidade a torções e rasgões durante o corte, e a probabilidade de a lâmina saltar ou danificar.

Não se alinhe atrás do disco giratório. Se o disco se afastar das mãos durante a operação, o disco rotativo e a ferramenta serão direcionados para o operador em caso de rebote.

Se a lâmina ficar presa, bloqueada ou se o corte partir por qualquer motivo, desligue a ferramenta e mantenha-a imóvel até a lâmina parar completamente. Nunca tente libertar a roda de corte do corte se a lâmina estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer ressalto. Investigue as causas e tome as medidas corretas para eliminar a causa do bloqueio da lâmina.

Não volte a cortar a peça de trabalho. Deixe a lâmina atingir a velocidade máxima e depois retome cuidadosamente o corte. O disco pode encravar-se, sair do material ou saltar se a ferramenta elétrica for acionada na peça.

Para evitar beliscar ou ressaltar no disco, painéis de suporte e outras peças de trabalho sobredimensionadas. Materiais grandes tendem a dobrar-se sob o seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados sob a peça perto da linha de corte e perto da borda do material, em ambos os lados da linha de corte. **Tenha extremo cuidado ao cortar reentrâncias em paredes ou outras superfícies.** O escudo pode cortar fios de gás, água ou elétricos, bem como objetos que causem reflexão.

Avisos sobre Escovas de Arame

Tenha cuidado, pois os estilhaços de arame são ejetados da escova mesmo durante o funcionamento normal. Não sobrecarregue os fios aplicando demasiada força ao pincel. Os arames podem facilmente perfurar roupas leves e/ou pele.

Antes de usar, deixe as escovas atingirem a velocidade de trabalho durante pelo menos um minuto. Durante este período, ninguém pode ficar à frente ou alinhado com o pincel. Fragmentos de arame soltos ou fios podem sair da vegetação durante esta operação.

Afaste o material escavado debaixo da vegetação giratória para longe de si. Durante a operação, pequenos fragmentos e pequenos pedaços de arame podem ser ejetados a alta velocidade e cravar-se na pele.

Avisos de poeira

Atenção! O pó gerado durante o lixamento de certas superfícies pode ser prejudicial para a saúde ou tóxico.

A observação acima aplica-se, m.in, a lixar superfícies cobertas com tintas contendo chumbo, certos tipos de madeira, certos metais (por exemplo, chumbo) e materiais, pelo que devem ser usados produtos eficazes de extração de pó, máscaras e outros produtos de proteção da pele e respiratórios durante o trabalho. O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento

das normas de segurança e das recomendações deste manual.

Avisos de Dicas de Ferramenta

Ao usar as dicas, devem ser tomadas precauções básicas. Antes de cada utilização, as pontas devem ser inspecionadas quanto a danos e deformações. É proibido usar ponteiros em que tenha sido observado algum dano. Os acessórios não devem ser lançados, golpeados ou aplicados violentamente à peça. Isto pode levar à desintegração da ponta e, assim, causar lesões graves.

A haste do equipamento não deve sobressair mais de 5 a 15 mm do porta-ferramentas. Não use equipamento com haste superior a 45 mm.

Use acessórios para o seu propósito original, por exemplo, não moa com discos de corte, não use brocas para fresagem lateral.

Antes de instalar acessórios, defina a velocidade adequada ao tipo de equipamento. Após a instalação, permita atingir a velocidade total de operação. Só aplique acessórios que rodem à velocidade máxima na peça de trabalho. Não use força excessiva, mas apenas o necessário para funcionar corretamente. Aplique os discos de moagem à peça de trabalho num ligeiro ângulo. Coloque os discos de corte perpendiculares ao corte pretendido. Aplique as escovas de forma a que as extremidades dos fios estejam a ser processadas, e não as superfícies laterais.

Quando a maquinação estiver concluída, afaste o acessório em segurança da peça de trabalho, depois desligue a ferramenta elétrica e espere até que a rotação do eixo e da ponta termine completamente.

O material a processar deve ser fixo ou suportado de forma a impedir que o seu e os seus fragmentos se movam descontroladamente durante o processamento. Podes usar suportes, pegas, grampos, morsas, etc. A fixação deve ser feita de forma a garantir livre acesso à superfície a processar.

A ferramenta foi concebida para ser segurada com uma só mão, mas se ocorrer vibração excessiva durante a operação, pode ser usada uma pega para duas mãos. Segure a ferramenta com a mão toda, com força suficiente para funcionar em segurança. Um cabo excessivamente resistente pode causar fadiga do operador. Evita segurar a ferramenta apenas com os dedos.

Ao usar acessórios aparafusados num mandril roscado, os acessórios devem ser selecionados de forma a que a rosca de fixação não seja mais longa do que o orifício onde será enroscada. Isto evita que os acessórios se partam. Use pinos com uma brida de empuxo que seja plana, sem undercuts ou indentações. Isto aumenta as superfícies de contacto do tubo com o acessório e evita que se parta. Acessórios com diâmetro superior ao especificado nas instruções não devem ser utilizados.

Instruções de Segurança para Carregamento da Bateria

Atenção! Antes de carregar, certifique-se de que o cabo de carregamento e o carregador não estão rachados ou danificados. É proibido usar um cabo de carregamento e carregador defeituosos ou danificados! Apenas o cabo de carregamento fornecido no conjunto pode ser usado para carregar as baterias. Usar um cabo diferente pode resultar num incêndio ou danos na ferramenta. A bateria só pode ser carregada numa sala fechada, seca e protegida contra acessos não autorizados, especialmente crianças. Não carregue a bateria do produto sem supervisão constante de um adulto! Se precisares de sair da sala de carregamento, desliga o carregador da rede elétrica. Se sair fumo do carregador, houver um cheiro suspeito, etc., remova imediatamente a ficha do carregador da tomada principal! O produto é fornecido com uma bateria não carregada, por isso, por favor, carregue-a de acordo com o procedimento descrito no manual usando o cabo de carregamento incluído no conjunto antes de iniciar a operação. As baterias de íões de lítio (íões de lítio) não apresentam o chamado „efeito de memória“, que permite que sejam recarregadas a qualquer momento. No entanto, recomenda-se descarregar a bateria durante o funcionamento normal e depois carregá-la até à capacidade máxima. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma sempre, deve ser feita pelo menos a cada poucos ou uma dúzia de ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito nos eletrodos, pois isso causa danos irreparáveis! Além disso, não verifique o estado da carga da bateria fazendo curto-circuito nos eletrodos e verificando a possibilidade de faíscas.

Armazenamento em baterias

Para prolongar a vida útil da bateria, devem ser asseguradas condições adequadas de armazenamento. A bateria dura cerca de 500 ciclos de „carregar - descarregar“. A bateria deve ser armazenada numa faixa de temperatura de 0 a 30 graus Celsius, com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um período mais longo, esta deve ser carregada até aproximadamente 70% da capacidade. No caso de armazenamento prolongado, a bateria deve ser recarregada periodicamente, uma vez por ano. Não descarregue a bateria em excesso, pois isso irá encurtar a sua vida útil e pode causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria vai descarregando gradualmente, devido à expiração. O processo de autodescarga depende da temperatura de armazenamento; quanto maior a temperatura, mais rápido é o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas de forma inadequada, pode ocorrer fuga de eletrólitos. Em caso de fuga, a fuga deve ser protegida com um agente neutralizante; em caso de contacto do eletrólito com os olhos, os olhos devem ser cuidadosamente lavados com água e depois procurar imediatamente assistência médica. **É proibido usar a ferramenta com uma bateria danificada.** Se a bateria estiver completamente gasta, deve ser entregue a um centro especializado responsável pela eliminação deste tipo de resíduos.

Transporte de baterias

As baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos de acordo com regulamentos legais. O utilizador da ferramenta pode transportar a ferramenta com a bateria e as próprias baterias por terra. Não é necessário cumprir quaisquer condições adicionais. Se terceirizar o transporte a terceiros (por exemplo, envio por empresa de estafeta), deve cumprir as regulamentações relativas ao transporte de materiais perigosos. Antes de enviar, por favor contacte uma pessoa com as qualificações adequadas. É proibido transportar baterias danificadas. Durante o transporte, as baterias desmontadas devem ser removidas da ferramenta, os contactos expostos devem ser fixados, por exemplo, selados com fita isolante. Fixe as pilhas na embalagem de forma a que não se movam para dentro da embalagem durante o transporte. Devem também ser respeitadas as regulamentações nacionais sobre o transporte de materiais perigosos.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Preparação para o trabalho

Desembale o aparelho removendo todos os elementos da embalagem.

Atenção! Antes de começar a trabalhar, verifique o arranque e a uniformidade da ferramenta. As irregularidades observadas são um sinal para realizar uma inspeção ou reparação no centro de serviço autorizado pelo fabricante.

Carregar a bateria

Carregue a bateria do dispositivo antes de o usar pela primeira vez. Para isso, ligue a ficha do cabo de carregamento à tomada de carregamento. A segunda ficha deve estar ligada à tomada USB do carregador ou a outro dispositivo que tenha uma tomada USB padrão com uma capacidade de corrente de pelo menos 1 A. Durante o carregamento, as luzes indicadoras no painel de controlo serão acesas uma a uma para determinar os níveis de carga da bateria. Quanto mais luzes estiverem acesas, mais carregada está a bateria. O pulso das luzes indicadoras indica o progresso da carga. Quando a carga estiver concluída, todos os níveis de carregamento serão destacados no painel de controlo. Quando a carga estiver concluída, desligue imediatamente o cabo da tomada USB e depois do dispositivo. Ligar um produto carregado ao carregador durante demasiado tempo pode causar danos irreparáveis à ferramenta. Não é possível usar o dispositivo enquanto está a carregar. Uma vez concluído o carregamento, o produto está pronto para uso.

Fixar as pontas no suporte

Segure o eixo, depois desenrosque a porca do suporte de ferramentas e instale a broca selecionada no suporte.

Enquanto segura o eixo, aparafuse-lhe a porca do mandril para que a ponta fique firmemente e firmemente presa ao mandril.

A ligar o mini moinho

Para iniciar a ferramenta, pressione o botão de ligar. Quando terminar de trabalhar, pressione novamente o botão de ligar para desligar o aparelho.

Definição da velocidade de rotação

Pressiona o botão de controlo de velocidade para selecionar a velocidade de velocidade. Estão disponíveis 5 engrenagens de rotação. O número de luzes acesas indica a rotação definida do dispositivo, por exemplo, engrenagem 1 - um indicador, engrenagem 5 - cinco indicadores. Quando liga, o mini moinho começa a funcionar na velocidade mais baixa. Nenhuma luz acesa indica que o dispositivo está desligado.

A trabalhar com um mini moinho

Mãos à obra. Em funcionamento contínuo, o aquecimento da rebarbadora e da ferramenta deve ser controlado e, à medida que a temperatura sobe, fazer pausas durante a operação. Para evitar que o motor sobreaqueça, recomenda-se fazer pausas frequentes no moedor e cuidar da permeabilidade das aberturas de ventilação. Não aplique demasiada pressão à peça e não faça movimentos bruscos ao operar a moedora para não danificar o equipamento acoplado ou a própria rebarbadora. Ao furar ou fresar aço ou alumínio, pode arrefecer ferramentas com óleo emulsionante ou refrigerante recomendado para um material específico, mas não é recomendado usar líquido de refrigeração ao trabalhar em latão. Na fase final de perfuração através de furos, reduza a pressão sobre a furadeira para evitar partir ou encravamento. Se a broca ficar presa, a ferramenta deve ser desligada imediatamente. Exercer uma grande pressão sobre as ferramentas ou selecionar incorretamente a rotação para um dado tipo de trabalho provoca sobrecarga da ferramenta, o que pode ser reconhecido pelo aquecimento significativo das superfícies externas da carcaça.

A ferramenta não deve estar sobrecarregada, a temperatura das superfícies externas nunca deve exceder 60°C.

Quando o trabalho estiver terminado, desligue a ferramenta com o interruptor ligar/desligar e depois faça manutenção e inspeção visual.

MANUTENÇÃO E MANUTENÇÃO

Após o trabalho, a carcaça, as ranhuras de ventilação, interruptores, maçaneta e protetores devem ser limpos, por exemplo, com um jato de ar (com uma pressão não superior a 0,3 MPa), uma escova ou um pano seco sem o uso de produtos químicos e líquidos de limpeza. Limpe as ferramentas e os cabos com um pano seco e limpo. Durante o período de garantia, o utilizador não deve desmontar a ferramenta elétrica nem substituir quaisquer componentes ou componentes, pois isso anularia os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a manutenção ou operação são um sinal para realizar reparações no centro de serviço autorizado pelo fabricante.

HR

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Ova bežična mini brusilica dizajnirana je za razne zadatke, kao što su bušenje, brušenje, glodanje, graviranje, poliranje i čišćenje. Njena kompaktna veličina i rad na baterije osiguravaju praktičan rad. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu i ne smije se koristiti profesionalno, tj. u tvornicama ili u komercijalne svrhe. Ispravan, pouzdan i siguran rad ovog proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva sastavljanje. Uz proizvod su uključeni kabel za punjenje i set adaptera.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-82764
Nazivni napon	[V DC]	5
Napon punjenja	[V DC]	5
Struja punjenja	[A]	1
Vrsta baterije		Li-Ion
Napon baterije	[V DC]	3,7
Kapacitet baterije	[mAh]	800
Vrijeme punjenja (5 V DC 1 A)	[h]	2
Promjer držača alata	[mm]	2,3
Nazivna brzina	[min ⁻¹]	5000 - 25000
Razina buke		
- Zvučni tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	74,7 ± 3,0
- Zvučna snaga $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	85,7 ± 3,0
Razina vibracija $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,086 ± 1,5
Raspon radne temperature alata	[°C]	-10 - +40
Stupanj zaštite		IP20
Klasa izolacije		III
Masa	[kg]	0,2

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Napomena! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata.

Napomena! Sigurnosne mjere za zaštitu operatera moraju se utvrditi i temelje se na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme kada je alat isključen ili u praznom hodu i vrijeme aktiviranja).

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate, i one s kabelom i bežične.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte svoje radno mjesto dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu uzrokovati nesreće.

Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

Električna sigurnost

Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način modificirati utikač. Nemojte koristiti adaptere za utikač s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora i hladnjaka. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u električni alat povećavaju rizik od strujnog udara.

Ne preopterećivajte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje utikača iz zidne utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećen ili zapetljan kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Prilikom rada na otvorenom koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitni prekidač struje (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitne kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u uključenom položaju može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključevi ili ključevi ostavljeni na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte se previše naprezati ili ispružati. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu. To će vam omogućiti bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama tijekom rada.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove.

Ako je oprema opremljena za spajanje na sustave za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni i koriste se. Korištenje sustava za usisavanje prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom upotrebom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Korištenje i briga o električnim alatima

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za namjeravanu primjenu. Ispravan električni alat pružit će bolje i sigurnije performanse kada se koristi unutar predviđenog opterećenja.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i treba ga popraviti.

Prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili pohranjivanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata. Ove mjere opreza spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatima ili ovim uputama da rukuju alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite alat na neusklađenost ili blokiranje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Popravite svu štetu prije upotrebe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.

Alate za rezanje održavajte čistima i ostrima. Pravilno održavani alati za rezanje s ostrim rubovima manje su sklони zaglavljivanju i lakše ih je kontrolirati tijekom rada. **Koristite električne alate, pribor i nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada.** Korištenje alata za rad koji nije namijenjen može stvoriti opasnu situaciju.

Ručke i površine za hvatanje držite suhima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenim servisima koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati pravilan rad električnog alata. **Ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centri.

Korištenje i održavanje bežičnog alata

Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.

Koristite alat samo s navedenim baterijama. Korištenje drugih baterija može predstavljati rizik od ozljeda i požara.

Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta (npr. spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka) koji mogu uzrokovati spoj između terminala. Kratki spoj terminala može uzrokovati opekline ili požar.

Preopterećenje baterije može uzrokovati curenje elektrolita; izbjegavajte kontakt. U slučaju kontakta s kožom, isperite vodom. U slučaju kontakta s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Elektrolit može uzrokovati iritaciju ili opekline.

Ne koristite oštećenu ili modificiranu bateriju ili alat. Oštećene ili modificirane baterije mogu se ponašati nepredvidivo, stvarajući rizik od požara, eksplozije ili ozljede.

Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj toplini. Temperature iznad 130°C mogu uzrokovati eksploziju.

Sljedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog temperaturnog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Alat je namijenjen isključivo za brušenje, poliranje, četkanje žicom, rezbanje i rezanje. Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s električnim alatom. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Ne koristite pribor koji nije dizajnirao i preporučio proizvođač. Samo zato što se pribor može pričvrstiti na alat ne jamči siguran rad.

Nazivna brzina pribora mora biti jednaka ili veća od maksimalne brzine alata. Pribor predviđen za brzine sporije od alata može se raspasti tijekom rada i uzrokovati tjelesne ozljede.

Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar raspona veličina navedenog za alat.

Pribor nepravilnih veličina ne smije se koristiti s alatom.

Veličina montažnog otvora kotača, diskova, prirubnica i ostalog pribora mora odgovarati veličini vretena alata. Pribor čija veličina montažnog otvora ne odgovara veličini vretena alata vibrirat će prilikom aktiviranja, što može uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.

Trnovi za diskove, diskove za poliranje i rezne diskove moraju biti potpuno umetnuti u držač alata ili steznu čahuru. Ako trn nije dovoljno pričvršćen i/ili previše strši, umetnuti alat može se olabaviti i biti izbačen velikom brzinom.

Ne koristite oštećeni pribor. Prije svake upotrebe pregledajte pribor poput brusnih ploča na pukotine i ogrebotine, polirajuće ploče na pukotine, ogrebotine i prekomjerno trošenje te žičane četke na labave ili slomljene žice. Ako pribor ispadne, pregledajte ga na oštećenja ili ugradite novi, neoštećeni pribor. Nakon pregleda i ugradnje pribora, postavite sebe i sve promatrače izvan ravnine rotacije pribora, a zatim pokrenite alat maksimalnom brzinom jednu minutu. Oštećeni pribor bit će uništen tijekom ispitivanja.

Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite štitnike za lice, zaštitne naočale ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, nosite maske za prašinu, zaštitu za sluh, rukavice i pregače kako biste se zaštitili od malih dijelova opreme ili materijala koji nastaju tijekom rada. Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti leteće krhotine koje nastaju tijekom rada. Maska za prašinu mora biti sposobna filtrirati prašinu koja nastaje tijekom rada. Dugotrajna izloženost buci može dovesti do gubitka sluha.

Održavajte sigurnu udaljenost između radnog područja i prolaznika. Osobe koje ulaze u radno područje moraju nositi osobnu zaštitnu opremu. Otpad nastao tijekom rada ili fragmenti oštećenog pribora mogu odletjeti izvan neposrednog radnog područja.

Prilikom izvođenja radova gdje umetnuti alat može doći u kontakt sa skrivenim vodičem pod naponom, držite električni alat za izolirane površine za hvatanje. Dodirivanje umetnutog alata s vodičem pod naponom može uzrokovati da metalni dijelovi alata postanu pod naponom, što bi moglo uzrokovati strujni udar za rukovatelja.

Prilikom pokretanja čvrsto držite alat u ruci (rukama). Reakcija momenta motora koji ubrzava do pune brzine može uzrokovati okretanje alata.

Kad god je to moguće, koristite stezaljke za držanje obratka. Nikada ne držite mali obratak u jednoj ruci, a alat u drugoj dok radite. Korištenje stezaljki za pričvršćivanje malih obratka omogućuje vam da rukama upravljate alatom. Okrugli materijali poput šipki i cijevi imaju tendenciju okretanja tijekom rezanja i mogu uzrokovati blokiranje ili naglo kretanje prema operateru.

Držite kabel za napajanje dalje od rotirajućih dijelova alata. Ako izgubite kontrolu nad alatom, kabel se može prerezati ili zapeti, a vaša ruka ili podlaktica mogu biti uvučeni u rotirajuće dijelove stroja.

Nikada ne odlažite alat dok se rotirajući dijelovi potpuno ne zaustave. Rotirajući dijelovi mogu zahvatiti tlo i izgubiti kontrolu nad alatom.

Nakon zamjene umetka ili bilo kakvog podešavanja, provjerite je li matica vretena, držač alata ili bilo koji alat za podešavanje sigurno zategnut. Labavi uređaj za podešavanje može se neočekivano pomaknuti, uzrokujući gubitak kontrole, a labavi rotirajući dijelovi mogu biti snažno odbačeni.

Ne rukujte alatom dok ga nosite. Slučajni kontakt s rotirajućim dijelovima može uzrokovati zapetljavanje i uvlačenje odjeće, te kontakt alata s tijelom operatera.

Redovito čistite ventilacijske otvore alata. Ventilator motora uvlači prašinu i ostatke nastale tijekom rada u alat. Prekomjerno nakupljanje metalnih čestica sadržanih u prašini povećava rizik od električnog udara.

Ne koristite alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre koje nastaju tijekom rada mogu uzrokovati požar.

Ne koristite pribor koji zahtijeva tekućinsko hlađenje. Voda ili rashladna tekućina mogu uzrokovati strujni udar.

Upozorenja vezana uz povratni udar alata prema operateru

Povratni udar je iznenadna reakcija na priklješteni ili zaglavljani disk, traku za poliranje, četku ili drugi pribor. Priklještenje ili zapinjanje uzrokuje naglo zaustavljanje rotirajućeg pribora, uzrokujući rotaciju električnog alata u suprotnom smjeru od smjera rotacije pribora.

Na primjer, ako obradak priklješti ili zaglavi abrazivnu ploču, rub ploče koji ulazi u točku priklještenja može se zabiti u površinu materijala, uzrokujući izbacivanje ili izbacivanje ploče. Ploča se također može gurnuti prema ili od operatera, ovisno o smjeru kretanja ploče na točki priklještenja. Abrazivne ploče se također mogu slomiti u tim uvjetima. Povratni udar je rezultat nepravilne upotrebe i/ili nepoštivanja uputa u priručniku za uporabu. To se može izbjeći slijedeći dolje navedene preporuke.

Čvrsto držanje alata i pravilan položaj tijela i ruku pomoći će vam da se oduprete silama povratnog udara. Operater može kontrolirati rotaciju alata ili povratni udar ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.

Budite izuzetno oprezni pri radu u blizini kutova i oštih rubova. Izbjegavajte odbijanje ili zaglavlivanje brusne ploče. Pri radu oko kutova ili rubova postoji povećani rizik od zaglavlivanja brusne ploče, što dovodi do gubitka kontrole ili povratnog udara.

Ne koristite nazubljene kružne pile. Oštrice uzrokuju česte povratne udarce i gubitak kontrole.

Alat za rezanje uvijek uvlačite u materijal u istom smjeru u kojem rezna oštrica izlazi iz materijala (u istom smjeru u kojem se izbacuju strugotine). Uvlačenje alata u pogrešnom smjeru uzrokovat će da rezna oštrica alata izađe iz materijala i povuče ga prema vodilici.

Prilikom korištenja rotacijskih turpija, reznih ploča, brzih pila ili pila s karbidnim vrhom, uvijek sigurno pričvrstite obradak. Ovaj pribor može se zaglaviti ako se lagano nagne u rezu i uzrokovati povratni udar. Ako se list pile zaglavi, obično se slomi. Ako se rotacijska turpija ili pila s karbidnim vrhom zaglave, mogu ispasti iz reza i uzrokovati gubitak kontrole.

Upozorenja vezana uz brušenje i rezanje abrazivnim diskovima

Koristite samo diskove namijenjene za alat i štitnike namijenjene za taj posao. Na primjer, nemojte brusiti rubom rezne ploče. Abrazivne rezne ploče namijenjene su za obodno opterećenje; bočne sile primijenjene na ploču mogu uzrokovati njezino lomljenje.

Za navojne brusne konuse i rukavce koristite samo neoštećene veličine i duljine trna diska s ravnom prirubnicom. Korištenje ispravnog trna smanjit će mogućnost loma.

Ne „zaglavljujte“ rezne ploče niti ih pretjerano pritiskajte. Ne pokušavajte povećati dubinu rezanja. Preopterećenje ploče povećava naprezanje, osjetljivost na uvijanje i zapinjanje tijekom rezanja te vjerojatnost povratnog udara ili oštećenja ploče.

Ne stavljajte ruke u liniju s rotirajućim kotačem ili iza njega. Ako se kotač tijekom rada odmakne od vaših ruku, povratni udarac će uzrokovati da se rotirajući kotač i alat pomaknu natrag prema vama.

Ako se oštrica zaglavljuje, zaustavlja ili prekida rezanje iz bilo kojeg razloga, isključite alat i držite ga nepomično dok se oštrica potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte osloboditi oštricu iz reza dok se oštrica okreće; može doći do povratnog udara. Istražite uzrok i poduzmite odgovarajuće korake kako biste uklonili uzrok zaglavlivanja.

Nemojte ponovno pokretati rezanje u obratku. Pustite da ploča dostigne punu brzinu, a zatim pažljivo ponovno pokrenite rezanje. Ploča se može zaglaviti, ispasti iz obratka ili doći do povratnog udara ako se električni alat pokrene u obratku.

Kako biste izbjegli priklještenje ili povratni udar, poduprite ploče i druge prevelike radne komade. Veliki radni komadi imaju tendenciju savijanja pod vlastitom težinom. Podupirači se moraju postaviti ispod radnog komada blizu linije rezanja i blizu rubova radnog komada, s obje strane linije rezanja.

Budite izuzetno oprezni prilikom rezanja u zidove ili druge površine. Oštrica može rezati plinske, vodene ili električne vodove, kao i predmete koji mogu uzrokovati povratni udar.

Upozorenja vezana uz rad sa žičanom četkom

Budite oprezni, jer tijekom normalnog rada četka izbacuje komadiće žice. Nemojte preopteretiti žice primjenom prekomjerne sile na četku. Žice mogu lako probiti tanku odjeću i/ili kožu.

Prije upotrebe, ostavite četke da postignu radnu brzinu najmanje jednu minutu. Tijekom tog vremena nitko ne smije stajati ispred ili u liniji s četkom. Tijekom ovog postupka, labavi fragmenti žice ili žice će izletjeti iz četke.

Usmjerite krhotine rotirajuće četke dalje od sebe. Tijekom rada, sitni krhotine i mali komadići žice mogu biti izbačeni velikom brzinom i zarezati se u vašu kožu.

Upozorenja o prašini

Napomena! Prašina koja nastaje prilikom brušenja određenih površina može biti štetna za zdravlje ili otrovna.

Gornje upozorenje odnosi se, između ostalog, na brušenje površina premazanih bojama koje sadrže olovo, određene vrste drva, određene metale (npr. olovo) i druge materijale. Stoga tijekom rada treba koristiti učinkovito usisavanje prašine, maske za prašinu i druge mjere zaštite kože i dišnih puteva. Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka u ovom priručniku.

Upozorenja vrha alata

Prilikom korištenja nastavaka treba se pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza. Prije svake upotrebe provjerite ima li nastavka oštećenja i deformacija. Nemojte koristiti nastavke koji pokazuju bilo kakve znakove oštećenja. Pribor se ne smije bacati, udarati ili nasilno primjenjivati na radni komad. To može uzrokovati lomljenje nastavka i ozbiljne ozljede.

Drška pribora ne smije stršiti više od 5-15 mm iz držača alata. Ne koristite pribor s drškom duljom od 45 mm.

Koristite pribor u skladu s njegovom namjenom, npr. nemojte brusiti reznim pločama, nemojte koristiti bušilice za bočno glodanje.

Prije ugradnje pribora, postavite odgovarajuću brzinu za vrstu opreme. Nakon ugradnje, dopustite alatu da postigne punu radnu brzinu. Na obradak primjenjujte samo pribor koji se okreće punom brzinom. Nemojte primjenjivati pretjeranu silu, samo onu potrebnu za pravilan rad. Brusne ploče primjenjujte pod blagim kutom u odnosu na obradak. Rezne ploče primjenjujte okomito na namjeravani rez. Četke primjenjujte tako da krajevi žice, a ne njihove stranice, budu u kontaktu. Nakon završetka rada, sigurno odmaknite pribor od obratka, zatim isključite električni alat i pričekajte da se vreteno i svrdlo potpuno zaustave.

Obradak treba biti pričvršćen ili poduprt na način koji sprječava nekontrolirano pomicanje njega i njegovih dijelova tijekom obrade. U tu svrhu mogu se koristiti oslonci, držači, stezaljke, škripci itd. Pričvršćivanje treba izvesti na način koji omogućuje slobodan pristup površini obratka.

Alat je dizajniran za držanje u jednoj ruci, ali ako se tijekom rada pojave prekomjerne vibracije, može se koristiti dvoručni hvat.

Alat uvijek držite cijelom rukom i koristite dovoljno sile za siguran rad. Prejaki

stisak može uzrokovati umor operatera. Izbjegavajte držanje alata samo prstima. Prilikom korištenja pribora koji se uvrće na navojni dršak, odaberite pribor tako da montažni navoj nije dulji od rupe u koju će se uvrnuti. To će spriječiti pucanje pribora. Koristite drške s ravnim potpornim prstenom, bez podreza ili udubljenja. To će povećati kontaktnu površinu između drške i pribora i spriječiti pucanje. Ne koristite pribor s promjerom većim od onog navedenog u uputama.

Sigurnosne upute za punjenje baterije

Upozorenje! Prije punjenja provjerite da kabel za punjenje i punjač nisu napuknuti ili oštećeni. Nemojte koristiti neispravan ili oštećen kabel za punjenje ili punjač! Za punjenje baterije koristite samo kabel za punjenje koji dolazi s alatom. Korištenje drugog kabela može uzrokovati požar ili oštećenje alata. Baterija se smije puniti samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji, zaštićenoj od neovlaštenog pristupa, posebno djece. Nemojte puniti bateriju proizvoda bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako morate napustiti prostoriju za punjenje, isključite punjač iz napajanja. Ako primijetite dim koji izlazi iz punjača, sumnjiv miris itd., odmah isključite punjač iz utičnice! Proizvod se isporučuje s nenapunjenom baterijom, stoga je prije upotrebe napunite prema postupku opisanom u priručniku pomoću priloženog kabela za punjenje. Li-ion (litij-ionske) baterije ne pokazuju „efekt memorije“, što im omogućuje ponovno punjenje u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti bateriju tijekom normalnog rada, a zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako priroda rada onemogućuje svaki put ovaj postupak, treba to učiniti barem svakih nekoliko ili desetak ciklusa. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti baterije kratkim spajanjem elektroda, jer to uzrokuje nepovratna oštećenja! Također, nemojte provjeravati stanje napunjenosti baterije kratkim spajanjem elektroda i provjeravanjem iskrenja.

Pohrana baterije

Kako biste produžili vijek trajanja baterije, osigurajte odgovarajuće uvjete skladištenja. Baterija može izdržati otprilike 500 ciklusa punjenja i pražnjenja. Bateriju treba skladištiti u temperaturumom rasponu od 0 do 30 stupnjeva Celzija, s relativnom vlagom od 50%. Za dulje skladištenje baterije, napunite je do otprilike 70% kapaciteta. Za dulje skladištenje, periodički puniti bateriju jednom godišnje. Nemojte prekomjerno prazniti bateriju, jer će to skratiti njezin vijek trajanja i može uzrokovati nepovratna oštećenja. Tijekom skladištenja, baterija će se postupno prazniti zbog curenja. Proces samopražnjenja ovisi o temperaturi skladištenja; što je temperatura viša, to je pražnjenje brže. Nepravilno skladištenje baterija može rezultirati curenjem elektrolita. U slučaju curenja, zaustavite curenje neutralizirajućim sredstvom. Ako elektrolit dođe u kontakt s očima, temeljito isperite vodom i odmah potražite liječničku pomoć. **Ne koristite alat s oštećenom baterijom.** Kada je baterija potpuno istrošena, treba je odnijeti u specijalizirano postrojenje za zbrinjavanje otpada.

Prijevoz baterija

Litij-ionske baterije se zakonom smatraju opasnim materijalima. Korisnik alata može prevoziti alat s baterijom ili same baterije cestom. Nisu potrebni nikakvi dodatni zahtjevi. Ako se prijevoz prepušta trećoj strani (npr. kurirskoj službi), moraju se poštivati propisi za prijevoz opasnih materijala. Prije slanja obratite se kvalificiranoj osobi. Oštećene baterije se ne smiju prevoziti. Tijekom prijevoza, izvađene baterije moraju se ukloniti iz alata, a izloženi kontakti moraju biti zaštićeni, npr. izolacijskom trakom. Baterije pričvrstite u ambalažu kako se ne bi pomicala unutar ambalaže tijekom prijevoza. Također se moraju poštivati nacionalni propisi o prijevozu opasnih materijala.

SÉRVIS ZA PROIZVODE

Priprema za posao

Raspakirajte uređaj, uklanjajući sve elemente ambalaže.

Napomena! Prije početka rada provjerite pokretanje i nesmetan rad alata. Sve uočene nepravilnosti trebaju biti upozorenje da se pregled ili popravak treba obaviti u ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Punjenje baterije

Prije prve upotrebe napunite bateriju uređaja. Da biste to učinili, spojite utikač kabela za punjenje u utičnicu za punjenje. Drugi utikač spojite na USB priključak punjača ili drugog uređaja sa standardnim USB priključkom s izlaznom strujom od najmanje 1 A. Tijekom punjenja, upravljačka ploča će se sekvencijalno osvijetljivati, pokazujući razine napunjenosti baterije. Što više lampica svijetli, to je baterija napunjenija. Pulsirajuća svjetla označavaju napredak punjenja. Nakon što je punjenje završeno, sve razine napunjenosti će se prikazivati na upravljačkoj ploči. Nakon što je punjenje završeno, odmah odspojite kabel iz USB priključka, a zatim iz uređaja. Predugo spajanje napunjenog proizvoda na punjač može dovesti do nepovratnog oštećenja alata.

Uređaj se ne može koristiti tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, proizvod je spreman za upotrebu.

Pričvršćivanje vrhova u držaču

Držite vreteno, zatim odvrnite maticu držača alata i ugradite odabrani bit u držač. Dok držite vreteno, zategnite maticu stezne glave na vreteno tako da svrdlo bude čvrsto i sigurno pričvršćeno u steznoj glavi.

Pokretanje mini brusilice

Za uključivanje alata pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Kada završite, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

Podešavanje brzine rotacije

Pritisnite gumb za kontrolu brzine za odabir postavke brzine. Dostupno je pet postavki brzine. Broj osvijetljenih indikatorskih lampica označava postavku brzine uređaja, npr. brzina 1 - jedna indikatorska lampica, brzina 5 - pet indikatorskih lampica. Nakon uključivanja, mini mlinac počinje raditi na najnižoj brzini. Ako indikatorske lampice ne osvijetle, uređaj je isključen.

Rad s mini brusilicom

Započnite rad. Tijekom neprekidnog rada pratite nakupljanje topline brusilice i alata te pravite pauze kako temperatura raste. Kako biste spriječili pregrijavanje motora, preporučuje se često praviti pauze od brušenja i održavati ventilacijske otvore čistima. Prilikom rada s brusilicom nemojte previše pritiskati materijal koji se obrađuje i nemojte raditi nagle pokrete kako biste izbjegli oštećenje pričvršćenog pribora ili same brusilice. Prilikom bušenja ili glodanja čelika ili aluminija, alate možete hladiti emulgirajućim uljem ili rashladnom tekućinom preporučenom za određeni materijal. Međutim, rashladna tekućina se ne preporučuje za rad s mesingom. Smanjite pritisak na svrdlo pred kraj bušenja prolazne rupe kako biste izbjegli lom ili zaglavljivanje. Ako se svrdlo zaglavi, odmah isključite alat. Primjena visokog pritiska na alat ili odabir pogrešne brzine za posao preopteretit će alat, što se može prepoznati po značajnom zagrijavanju vanjskih površina kućišta.

Alat se ne smije preopteretiti, temperatura vanjskih površina nikada ne smije

prijeći 60°C.
Nakon završetka rada, isključite alat pomoću prekidača, a zatim izvršite održavanje i pregled.

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE

Nakon upotrebe očistite kućište, ventilacijske otvore, prekidače, ručku i štitnike, na primjer, mlazom zraka (tlak ne veći od 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez upotrebe kemikalija ili tekućina za čišćenje. Alate i ručke očistite suhom, čistom krpom. Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati električni alat ili mijenjati bilo koje komponente ili dijelove, jer će to poništiti jamstvo. Sve nepravilnosti uočene tijekom održavanja ili rada znak su za popravak u ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

AR

خصائص المنتج
صُممت هذه المطحنة الصغيرة اللاسلكية لأداء مهام متنوعة، مثل الحفر والطحن والتفريز والنقش والتلميع والتنظيف. يضمن حجمها الصغير وتشغيلها بالبطارية سهولة الاستخدام. الجهاز مُصمم للاستخدام المنزلي فقط، ولا يُنصح باستخدامه في أماكن العمل، كالمصانع أو للأغراض التجارية. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن لهذا المنتج على الاستخدام السليم، لذا
يُقبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به
معدات المنتج
يأتي المنتج جاهزاً للاستخدام ولا يحتاج إلى تجميع. ويشمل المنتج كابل شحن ومجموعة من المحولات البيانات الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨٢٧٦٤-٢٢
الجهد الاسمي	[V DC]	٥
جهد الشحن	[V DC]	٥
تيار الشحن	[A]	١
نوع البطارية		أيون الليثيوم
جهد البطارية	[V DC]	٣,٧
سعة البطارية	[مللي أمبير ساعة]	٨٠٠
مدة الشحن (٥ فولت تيار مستمر ١ أمبير)	[ح]	٢
قطر حامل الأدوات	[مم]	٢,٣
السرعة المقترنة	[°/min]	٢٥٠٠٠ - ٥٠٠٠
مستوى الضوضاء		
- ضغط الصوت L_K بـ ديسيبل	[ديسيبل (A)]	$٣,٠ \pm ٧٤,٧$
- القدرة الصوتية $L_{K\beta}$ بـ ديسيبل	[ديسيبل (A)]	$٣,٠ \pm ٨٥,٧$
مستوى الاهتزاز $a_{\pm K}$	[م/ث²]	$١,٥ \pm ٣,٠٨٦$
نطاق درجة حرارة تشغيل الأداة	[درجة مئوية]	٤٠+ - ١٠-
درجة الحماية		IP٢٠
خفة العزل		٣
كتلة	[كجم]	٠,٢

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعلنة باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام قيمة انبعاث الضوضاء المعلنة في تقييم أولي للتعرض
تم قياس القيمة الإجمالية المعلنة للاهتزاز باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام هذه القيمة في تقييم أولي للتعرض
ملاحظة: قد يختلف انبعاث الاهتزاز أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعلنة اعتمادًا على كيفية استخدام الأداة
ملاحظة: يجب وضع تدابير السلامة لحماية المشغل وتستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الوقت الذي يتم فيه إيقاف تشغيل الأداة أو تركها في وضع الحمل، ووقت التشغيل)

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأدوات الكهربائية
تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة
احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً
يشير مصطلح «الأداة الكهربائية» المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات الكهربائية، سواء كانت سلكية أو لاسلكية

السلامة في مكان العمل
حافظ على إضاءة جيدة ونظافة مكان عملك. فالفضي والإضاءة السيئة قد تسبب في وقوع حوادث
لا تستخدم الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للاشتعال، مثل وجود سائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال.
تُصدر الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة
أبعدوا الأطفال والمارة عن منطقة العمل. فقدان التركيز قد يؤدي إلى فقدان السيطرة

السلامة الكهربائية
يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع مقبس الكهرباء. لا تُجر أي تعديلات على القابس. لا تستخدم أي محولات قابس مع الأدوات الكهربائية المورضة. يُنقل استخدام قابس غير مُعدل ومتوافق مع مقبس الكهرباء من خطر الصدمة الكهربائية

تجنب ملامسة جسمك للأسطح المورضة مثل الأنابيب والمشعات والثلاجات. فتأريض جسمك يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية

لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الرطوبة. دخول الماء أو الرطوبة إلى الأدوات الكهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية

لا تُحمل سلك الطاقة فوق طاقتك. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل الجهاز أو سحبه أو فصل القابس من مقبس الحائط. احفظ سلك الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يزيد سلك الطاقة التلف أو التشابك من خطر الصعق الكهربائي

عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك تمديد مصممة للاستخدام الخارجي. استخدام سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر الصدمة الكهربائية

(RCD) إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم جهاز حماية من التيار المتبقي كحماية ضد جهد التيار الكهربائي. ينقل استخدام جهاز الحماية من التيار المتبقي من خطر الصدمة الكهربائية

السلامة الشخصية

كن متيقظاً، وانتبه لما تفعله، واستخدم المنطق السليم عند تشغيل الأدوات الكهربائية. لا تستخدمها وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. حتى لحظة غلة أثناء تشغيلها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة

استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقيات العين دائماً. يقلل استخدام معدات الوقاية الشخصية، مثل أغطية الغبار، واحذية السلامة المانعة للانزلاق، والخوذات الواقية، وواقيات الأذن، من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة

تجنب التشغيل العرسي. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل توصيل مصدر الطاقة أو البطارية، أو قبل حمل الأداة الكهربائية. قد يؤدي حمل الأداة الكهربائية مع الضغط على المفتاح أو تشغيلها والمفتاح في وضع التشغيل إلى إصابات خطيرة

قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي ترك مفتاح الربط أو مفتاح الربط متصلاً جزء دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة خطيرة

لا تتباعد في مديك أو تمدهما. حافظ على وضعية جسمك وتوازنك بشكل سليم في جميع الأوقات. سيمنحك ذلك من التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة أثناء العمل

ارتد ملابس مناسبة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو المجوهرات. أبق شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء

المتحركة للأداة الكهربائية. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة إذا كانت المعدات مجهزة للتوصيل بأنظمة شفط أو تجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يقل استخدام أنظمة شفط الغبار من مخاطر التعرض للغبار.

لا تدع الخبيرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملًا وتتجاهل قواعد السلامة. فالإهمال قد يتسبب في إصابات خطيرة في لحظة.

استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية

لا تحمل الأدوات الكهربائية فوق طاقتها. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود. ستوفر الأداة الكهربائية المناسبة أداءً أفضل وأكثر أمانًا عند استخدامها ضمن الحمل المصمم لها.

لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان مفتاح التشغيل لا يعمل. أي أداة لا يمكن التحكم بها بواسطة المفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

الفصل القابس من مأخذ الطاقة وإزالة البطارية، إن كانت قابلة للفصل، من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه الاحتياطات تمنع تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

أبقِ الأداة بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير المعلمين بالأدوات الكهربائية أو بهذه التعليمات بتشغيل الأداة. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على أدواتك الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة للتأكد من عدم وجود خلل في محاذاة الأجزاء المتحركة أو تعطلها، أو وجود أجزاء مكسورة، أو أي عطل آخر قد يؤثر على تشغيلها. أصلح أي تلف قبل استخدام الأداة. فالعديد من الحوادث سببها سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

حافظ على نظافة أدوات القطع وحذنها. أدوات القطع التي تتم صيانتها بشكل صحيح وذات الحواف الحادة أقل عرضة للانحشار وأسهل في التحكم بها أثناء التشغيل.

استخدم الأدوات الكهربائية وملحقاتها وغيرها وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة نوع العمل وظروفه. قد يؤدي استخدام الأدوات لأغراض غير مخصصة لها إلى خلق وضع خطير.

حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. فالمقابض وأسطح الإمساك الزلقة تعيق التشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

الإصلاحات

قم بإصلاح أدواتك الكهربائية فقط لدى ورش الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع غير أصلية فقط. هذا يضمن التشغيل السليم للأداة.

لا تلم بصيانة البطاريات التالفة. يجب أن تتم صيانة البطاريات فقط من قبل الشركة المصنعة أو مراكز الخدمة المعتمدة باستخدام وصيانة الأدوات اللاسلكية.

اشحن البطارية فقط باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام شاحن مناسب لنوع معين من البطاريات إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع نوع آخر من البطاريات.

استخدم الأداة فقط مع البطاريات المحددة. قد يؤدي استخدام بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة ونشوب حريق عند عدم استخدام البطارية، احفظها بعيدًا عن الأجسام المعدنية (مثل مشابك الورق، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي) التي قد تتسبب في حدوث تماس كهربائي بين أطرافها. قد يؤدي التماس بين الأطراف إلى حروق أو نشوب حريق.

قد يؤدي التحميل الزائد للبطارية إلى تسرب الإلكتروليت؛ تجنب ملامسته. في حالة ملامسته للجلد، اشطفه بالماء. في حالة ملامسته للعينين، اطلب العناية الطبية فورًا. قد يسبب الإلكتروليت تهيجًا أو حروقًا.

لا تستخدم بطارية أو أداة تالفة أو معدلة. قد تتصرف البطاريات التالفة أو المعدلة بشكل غير متوقع، مما يشكل خطر نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.

لا تعرض البطارية أو الأداة للتلوث أو الحرارة الزائدة. قد تتسبب درجات الحرارة التي تتجاوز ١٣٠ درجة مئوية في حدوث انفجار.

اتبع جميع تعليمات الشحن، ولا تشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحددة في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو الشحن خارج نطاق درجة الحرارة المحددة إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

تعليمات السلامة الإضافية

هذه الأداة مخصصة لأغراض الطحن والتلميع والتنظيف بالفرشاة السلكية والتحت والقطع فقط. اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة.

لا تستخدم ملحقات غير مصممة أو موصى بها من قبل الشركة المصنعة. فمجرد إمكانية تركيب ملحقات على الأداة لا يضمن التشغيل الآمن.

يجب أن تكون السرعة المقترحة للملحق مساوية أو أكبر من السرعة القصوى للأداة. قد تتفكك الملحقات المصممة لسرعات أبداً من سرعة الأداة أثناء التشغيل، مما قد يتسبب في إصابات شخصية.

يجب أن يكون القطر الخارجي وسمك الملحقات ضمن نطاق الحجم المحدد للأداة.

يجب عدم استخدام الملحقات ذات الأحجام غير الصحيحة مع الأداة.

يجب أن يطابق حجم فتحة تثبيت العجلات والأقراص والشفاة وغيرها من الملحقات مع حجم محور دوران الأداة. الملحقات التي لا يطابق حجم فتحة تثبيتها مع حجم محور دوران الأداة ستتهتز عند تشغيلها، مما قد يؤدي إلى فقدان السيطرة على الأداة.

يجب إدخال محاور الأقراص، وأقراص التلميع، وأقراص القطع بالكامل في حامل الأداة أو ظرف التثبيت. إذا لم يتم تثبيت المحور بشكل كافٍ وإلا برز بشكل مفرط، فقد تتفكك الأداة المشددة وتنفذ بسرعة عالية.

لا تستخدم الملحقات التالفة. قبل كل استخدام، افحص الملحقات مثل عجلات التجليخ بحثًا عن الشقوق والخدوش، وعجلات التلميع بحثًا عن الشقوق والخدوش والتآكل المفرط، وفرش الأسلاك بحثًا عن أسلاك مفكوكة أو مقطوعة. في حال سقوط أي من الملحقات، افحصها بحثًا عن أي تلف أو استبدلها بملحقات جديدة سليمة. بعد فحص الملحقات وتركيبها، ضع نفسك وأي شخص آخر خارج نطاق دوران الملحقات، ثم شغل الأداة بأقصى سرعة لمدة دقيقة واحدة. ستختلف الملحقات التالفة أثناء الاختبار.

ارتدِ معدات الوقاية الشخصية. استخدم واقيات الوجه أو النظارات الواقية أو نظارات السلامة حسب نوع العمل. عند الضرورة، ارتدِ كمامات الغبار، وواقيات الأذن، والقفازات، والمآزر للحماية من القطع الصغيرة من المعدات أو المواد المتطايرة أثناء العمل. يجب أن تكون واقيات العين قادرة على منع تطاير الحطام أثناء العمل. يجب أن تكون كمامات الغبار قادرة على ترشيح الغبار المتطاير أثناء العمل. التعرض المطول للضوضاء قد يؤدي إلى فقدان السمع.

حافظ على مسافة آمنة بين منطقة العمل والمارة. يجب على الأشخاص الذين يدخلون منطقة العمل ارتداء معدات الوقاية الشخصية. قد تتطاير المخلفات الناتجة عن العمل أو أجزاء الملحقات التالفة خارج منطقة العمل المباشرة عند إجراء عملية قد تلامس فيها الأداة المشددة سلكًا كهربائيًا مكشوفًا، أمسك الأداة الكهربائية من أسطح الإمساك المعزولة. قد يؤدي ملامسة الأداة المشددة لسلك كهربائي مكشوف إلى جعل الأجزاء المعدنية من الأداة موصلة للتيار، مما قد يتسبب صدمة كهربائية للمستخدم.

أمسك الأداة بإحكام في يديك عند بدء التشغيل. قد يتسبب رد فعل عزم دوران المحرك عند تسارعه إلى أقصى سرعة في دوران الأداة.

استخدم المشابك لتثبيت قطعة العمل كلما أمكن ذلك. تجنب حمل قطعة عمل صغيرة بيد واحدة والأداة باليد الأخرى أثناء التشغيل. يتيح لك استخدام المشابك تثبيت قطع العمل الصغيرة استخدام يديك للتحكم في الأداة. تميل المواد الدائرية، مثل القضبان والأثواب، إلى الدوران أثناء القطع، مما قد يتسبب في انحشارها أو تحركها المفاجئ باتجاه المشغل.

أبقِ سلك الطاقة بعيدًا عن الأجزاء الدوارة للأداة. في حال فقدت السيطرة على الأداة، قد ينقطع السلك أو يعلق، وقد يسحب يديك أو ذراعك إلى داخل الأجزاء الدوارة للأداة.

لا تضع الأداة على الأرض حتى تتوقف أجزاؤها الدوارة تمامًا. فقد تعلق هذه الأجزاء بالأرض وتنفذ السيطرة على الأداة.

بعد استبدال أي ملحقات أو إجراء أي تعديل، تأكد من إحكام ربط صامولة المغزل، وحامل الأداة، وأي أداة ضبط أخرى. قد يتحرك جهاز الضبط غير المحكم بشكل مفاجئ، مما يؤدي إلى فقدان السيطرة، وقد تتطاير الأجزاء الدوارة غير المحكمة بعنف.

لا تستخدم الأداة أثناء حملها. قد يؤدي التلامس العرضي مع الأجزاء الدوارة إلى تشابك الملابس ومسحها، كما قد يؤدي إلى ملامسة الأداة لجسم المستخدم.

نظف فتحات التهوية في الأداة بانتظام. تسحب مروحة المحرك الغبار والحطام الناتج أثناء التشغيل إلى داخل الأداة. ويؤدي تراكم جزيئات المعدن الموجودة في الغبار إلى زيادة خطر الصقق الكهربائي.

لا تستخدم الأداة بالقرب من مواد قابلة للاشتعال. قد تتسبب الشرر المتولدة أثناء التشغيل في نشوب حريق.

لا تستخدم الملحقات التي تتطلب تبريدًا سائلًا. قد يتسبب الماء أو سائل التبريد في حدوث صدمة كهربائية.

تحذيرات متعلقة بإرتداد الأداة باتجاه المشغل

الارتداد هو رد فعل مفاجئ نتيجة انحشار أو تعطل قرص أو حزام تلميع أو فرشاة أو أي ملحقات أخرى. يؤدي الانحشار أو التعطل إلى توقف الملحقات الدوار فجأة، مما يتسبب في دوران الأداة الكهربائية في الاتجاه المعاكس لدوران الملحقات.

على سبيل المثال، إذا انحشرت عجلة التجليخ أو علقت بقطعة العمل، فقد تغرز حافة العجلة الداخلة إلى نقطة

الانحشار في سطح المادة، مما يؤدي إلى خروج العجلة أو قذفها. كما يمكن أن تُدفع العجلة باتجاه المشغل أو بعيداً عنه، وذلك بحسب اتجاه حركتها عند نقطة الانحشار. وقد تنكسر عجلات التجليخ أيضاً في هذه الظروف يحدث الارتداد نتيجة للاستخدام غير السليم و/أو عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم. ويمكن تجنب ذلك باتباع التوصيات التالية

يساعدك الإمساك بالأداة بإحكام واتخاذ الوضعية الصحيحة للجسم والذراع على مقاومة قوى الارتداد. ويمكن للمشغل التحكم في دوران الأداة أو ارتدادها إذا اتخذ الاحتياطات اللازمة

توخ الحذر الشديد عند العمل بالقرب من الزوايا والحواف الحادة. تجنب ارتداد أو انحشار عجلة التجليخ. عند العمل حول الزوايا أو الحواف، يزداد خطر انحشار عجلة التجليخ، مما يؤدي إلى فقدان السيطرة أو الارتداد لا تستخدم شفرات المنشار الدائرية المسمنة. فهذه الشفرات تتسبب في ارتداد متكرر وفقدان السيطرة

أدخل أداة القطع دائماً في المادة بنفس اتجاه خروج حافة القطع منها (بنفس اتجاه خروج الرايش). إدخال الأداة في الاتجاه الخاطئ سيؤدي إلى خروج حافة القطع من المادة وسحب الأداة باتجاه الدليل عند استخدام المبرد الدوارة، أو أقراص القطع، أو المناشير عالية السرعة، أو المناشير ذات رؤوس الكريبيد، احرص دائماً على تثبيت قطعة العمل بإحكام. قد تعلق هذه الملحقات إذا مالّت قليلاً أثناء القطع، مما قد يتسبب في ارتدادها. إذا علقت شفرة المنشار، فعادةً ما تتحطم. أما إذا علق المبرد الدوار أو المنشار ذو رأس الكريبيد، فقد ينزلق من مكانه أثناء القطع، مما يؤدي إلى فقدان السيطرة

تحذيرات متعلقة بالظنن والقطع باستخدام الأقراص الكاشطة استخدم فقط الأقراص المصممة خصيصاً للأداة والوقيات المصممة للعمل. على سبيل المثال، لا تستخدم حافة قرص القطع للتجليخ. أقراص القطع الكاشطة مصممة لتحمل الأحمال المحيطية؛ فالقوى الجانبية المطبقة عليها قد تتسبب في تحطمها

بالنسبة لأقسام ومحاور الطعن المولولة، استخدم فقط محاور أقراص ذات حواف مسطحة غير تالفة وبأحجام وأطوال مناسبة. استخدام المحور الصحيح سيقلل من احتمالية الكسر

لا تتم بضغط أقراص القطع أو تطبيق ضغط مفرط عليها. لا تحاول زيادة عمق القطع. إن تحميل القرص فوق طاقته يزيد من الإجهاد، ويزيد من احتمالية التواء وتعثره أثناء القطع، ويزيد من احتمالية ارتداد القرص أو تلفة لا تضع يديك في خط مستقيم مع عجلة الدوران أو خلفها. إذا تحركت العجلة بعيداً عن يديك أثناء التشغيل، فسيؤدي الارتداد إلى دفع عجلة الدوران والأداة نحوك

إذا انحشرت الشفرة أو توقفت فجأة، أو إذا انقطع القطع لأي سبب، فاقف تشغيل الأداة وبثبتها حتى تتوقف الشفرة تماماً. لا تحاول أبداً تحرير الشفرة من مكانها أثناء حركتها، فقد يحدث ارتداد. تحقق من سبب الانحشار واتخذ الإجراءات المناسبة لإزالته

لا تعود القطع في قطعة العمل. دع القرص يصل إلى أقصى سرعة، ثم أعد القطع بحذر. قد يعلق القرص أو ينزلق خارج قطعة العمل أو يرتد للخلف إذا تم تشغيل الأداة الكهربائية في قطعة العمل

لتجنب الانحشار أو الارتداد، يجب استخدام ألواح الدعم وغيرها من قطع العمل كبيرة الحجم. تميل قطع العمل الكبيرة إلى التزلزل تحت وزنها. يجب وضع دعائم أسفل قطعة العمل بالقرب من خط القطع وبالقرب من حوافها، على جانبي خط القطع

توخ الحذر الشديد عند قطع الجدران أو الأسطح الأخرى. فقد تقطع الشفرة خطوط الغاز أو الماء أو الكهرباء، بالإضافة إلى الأجسام التي قد تتسبب في ارتداد الشفرة

تحذيرات متعلقة بالعمل بفرشاة سلكية

توخ الحذر، فقد تتطاير شظايا الأسلاك من الفرشاة أثناء التشغيل العادي. لا تحمل الأسلاك فوق طاقتها بتطبيق قوة مفرطة على الفرشاة. يمكن للأسلاك أن تخترق الملابس الرقيقة أو الجلد بسهولة

قبل الاستخدام، اترك الفرش تعمل حتى تصل إلى سرعة التشغيل لمدة دقيقة واحدة على الأقل. خلال هذه المدة، يجب عدم الوقوف أمام الفرشاة أو في مسارها. قد تتطاير أجزاء من الأسلاك أو أسلاك أخرى من الفرشاة أثناء هذه العملية

وجه الحطام الناتج عن الفرشاة الدوارة بعيداً عنك. أثناء التشغيل، قد يتطاير الحطام الصغير وقطع الأسلاك الصغيرة بسرعة عالية وتغرز في جلدك

تحذيرات من الغبار

ملاحظة: قد يكون الغبار الناتج عن صنفرة بعض الأسطح ضاراً بالصحة أو ساماً

ينطبق التحذير المذكور أعلاه، من بين أمور أخرى، على صنفرة الأسطح المطلية بدهانات تحتوي على الرصاص، وأنواع معينة من الخشب، ومعادن معينة (مثل الرصاص)، ومواد أخرى. لذا، يجب استخدام وسائل شطف الغبار الفعالة، وأقنعة الخلع، وغيرها من وسائل حماية الجلد والجهاز التنفسي أثناء العمل. لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم اتباع لوائح السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل

تحذيرات تلميحيات الأدوات

عند استخدام الملحقات، يجب مراعاة احتياطات السلامة الأساسية. قبل كل استخدام، افحص الملحقات للتأكد من خلوها من التلف والتشوه. لا تستخدم الملحقات التي تظهر عليها أي علامات تلف. يجب عدم رمي الملحقات أو ضربها أو تركيبها بعنف على قطعة العمل، فقد يؤدي ذلك إلى تحطمها وإصابة خطيرة

يجب ألا يبرز ساق الملحق أكثر من ١٥.٥ مم من حامل الأداة. لا تستخدم ملحقات يزيد طول ساقها عن ٤٥ مم استخدم الملحقات وفقاً للغرض المقصود منها، على سبيل المثال، لا تستخدم أقراص القطع للطنن، ولا تستخدم المثاقب للطنن الجانبي

قبل تركيب الملحقات، اضبط السرعة المناسبة لنوع الجهاز. بعد التركيب، اترك الأداة تعمل بكامل طاقتها. استخدم الملحقات التي تنور بكامل سرعتها فقط على قطعة العمل. لا تُطبق قوة زائدة، فقط القوة اللازمة للتشغيل السليم. ضع أقراص التجليخ بزوايا طفيفة على قطعة العمل. ضع أقراص القطع بشكل عمودي على اتجاه القطع المطلوب.

ضع الفرش بحيث تكون أطراف الأسلاك، وليس جوانبها، هي التي تلامس قطعة العمل بعد الانتهاء من العمل، انقل الملحقات بأمان بعيداً عن قطعة العمل، ثم أوقف تشغيل الأداة الكهربائية وانتظر حتى يتوقف المغزل والريشة تماماً

يجب تثبيت قطعة العمل أو دعمها بطريقة تمنعها ومكوناتها من الحركة غير المنضبطة أثناء المعالجة. ويمكن استخدام الدعائم والحوامل والمشابك والملاقط وغيرها لهذا الغرض. وينبغي أن يتم التثبيت بطريقة تتيح الوصول الحر إلى سطح قطعة العمل

تم تصميم الأداة ليتم حملها بيد واحدة، ولكن في حالة حدوث اهتزاز مفرط أثناء التشغيل، يمكن استخدام قبضة بكلتا اليمين

أمسك الأداة دائماً بكامل يدك واستخدم قوة كافية لتشغيلها بأمان. قد يؤدي الإمساك بها بإحكام شديد إلى إجهاد المستخدم. تجنب الإمساك بها بأصابعك فقط

عند استخدام ملحقات تثبت على ساق مولوبة، اختر الملحق بحيث لا يتجاوز طول سن التثبيت طول الفتحة التي ستركب فيها. هذا يمنع الملحق من التشقق. استخدم سيقاناً ذات طوق دعم مسطح، خالي من التجلوي أو التواءات.

هذا يزيد من مساحة التلامس بين الساق والملحق ويمنع التشقق لا تستخدم ملحقات بقطر أكبر من القطر المحدد في التعليمات

تعليمات السلامة لشحن البطارية

تحذير! قبل الشحن، تأكد من سلامة كابل الشحن والشاحن من أي تشققات أو تلف. لا تستخدم كابل شحن أو شاحنًا تالفًا أو معيًّا! استخدم فقط كابل الشحن المرفق مع الجهاز لشحن البطارية. قد يؤدي استخدام كابل آخر إلى نشوب حريق أو تلف الجهاز. يجب شحن البطارية في غرفة مغلقة وجافة، بعيداً عن متناول غير المصرح لهم، وخاصة الأطفال. لا تشحن بطارية المنتج دون إشراف دائم من شخص بالغ! إذا احتجت إلى مغادرة غرفة الشحن، افصل الشاحن عن مصدر الطاقة. في حال ملاحظة دخان أو رائحة كريهة من الشاحن، افصله فوراً عن مأخذ الطاقة! يُشحن المنتج ببطارية غير مشحونة، لذا قبل الاستخدام، اشحنها وفقاً للإجراءات الموضحة في الدليل باستخدام كابل الشحن المرفق. لا تظهر بطاريات الليثيوم أيون «تأثير الذاكرة»، مما يسمح بإعادة شحنها في أي وقت. مع ذلك، يُنصح بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها بالكامل. إذا كانت طبيعة العملية تجعل هذا الإجراء مستحيلاً في كل مرة، فيجب إجراؤه على الأقل كل بضعة دورات شحن أو اثنتي عشرة دورة. لا يجوز بأي حال من الأحوال تفريغ البطاريات عن طريق توصيل الأقطاب الكهربائية ببعضها، لأن ذلك يُسبب تلفاً لا يمكن إصلاحه! كذلك، لا تتحقق من حالة شحن البطارية عن طريق توصيل الأقطاب الكهربائية ببعضها والتحقق من وجود شرارات

تخزين البطاريات

لإطالة عمر البطارية، احرص على تخزينها في ظروف مناسبة. تتحمل البطارية حوالي ٥٠٠ دورة شحن وتفريغ. يجب تخزينها في درجة حرارة تتراوح بين ٠ و ٢٠ درجة مئوية، مع رطوبة نسبية ٥٠٪. لتخزينها لفترات طويلة، اشحنها إلى حوالي ٧٠٪ من سعتها. وللتنظيف لفترات أطول، اشحنها دورياً مرة واحدة سنوياً. تجنب تفريغ البطارية بشكل مفرط، لأن ذلك سيضر عمرها وقد يتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه أثناء التخزين، ستفرغ البطارية تدريجياً بسبب التسرب. تعتمد عملية التفريغ الذاتي على درجة حرارة التخزين؛ فكلما ارتفعت درجة الحرارة، زادت سرعة التفريغ. قد يؤدي التخزين غير السليم للبطاريات إلى تسرب الإلكتروليت. في حالة حدوث تسرب، استخدم مادة معادلة لاحتواء التسرب. إذا لاس الإلكتروليت العينين، اشطفهما جيداً بالماء واشتد طبيباً على الفور. لا تستخدم أي أداة بطارية تالفة. عند تلف البطارية تماماً، يجب نقلها إلى مركز متخصص للتخلص من النفايات

نقل البطاريات

تعتبر بطاريات الليثيوم أيون مواد خطيرة بموجب القانون. يُمكن لمستخدم الأداة نقلها مع البطارية، أو البطاريات

نفسها، برأى. لا توجد متطلبات إضافية. في حال إسناد النقل إلى طرف ثالث (مثل شركة شحن)، يجب اتباع لوائح نقل المواد الخطرة. قبل الشحن، يرجى التواصل مع شخص مؤهل. يُمنع نقل البطاريات الثألفة. أثناء النقل، يجب إزالة البطاريات من الأداة وحماية نقاط التماس المكشوفة، مثلاً بشريط عازل. تُثبت البطاريات في العبوة بإحكام لمنعها من التحرك أثناء النقل. يجب أيضاً مراعاة اللوائح الوطنية المتعلقة بنقل المواد الخطرة

خدمة المنتج
الاستعداد للعمل

قم بفك الجهاز وإزالة جميع عناصر التغليف
ملاحظة: قبل البدء بالعمل، تأكد من تشغيل الأداة بسلاسة. أي خلل تلاحظه يستدعي إجراء فحص أو إصلاح في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة

شحن البطارية
قبل الاستخدام الأول، اشحن بطارية الجهاز. للقيام بذلك، وصل قابس كابل الشحن بمقبس الشحن. وصل القابس قباسي بتيار خرج لا يقل عن ١ أمبير. أثناء USB الخاص بالشاحن أو بجهاز آخر مزود بمنفذ USB الآخر بمنفذ الشحن، ستضيء لوحة التحكم بشكل متتابع، مشيرة إلى مستويات شحن البطارية. كلما زاد عدد الأضواء المضيئة، زادت نسبة شحن البطارية. تشير الأضواء الواضحة إلى تقدم عملية الشحن. بمجرد اكتمال الشحن، ستضيء جميع ثم من الجهاز. قد يؤدي USB مستويات الشحن على لوحة التحكم. بعد اكتمال الشحن، افصل الكابل فوراً من منفذ توصيل المنتج المشحون بالشاحن لفترة طويلة جداً إلى تلف الجهاز بشكل لا يمكن إصلاحه. لا يمكن استخدام الجهاز أثناء الشحن. بمجرد اكتمال الشحن، يصبح المنتج جاهزاً للاستخدام

تثبيت الأطراف في الحامل
أمسك المغزل، ثم قم بفك صامولة حامل الأداة وقم بتركيب القطعة المحددة في الحامل
أثناء تثبيت المغزل، قم بربط صامولة الطرف على المغزل بحيث يتم تثبيت الريشة بإحكام وأمان في الطرف تشغيل المطحنة الصغيرة

تشغيل الجهاز، اضغط على زر التشغيل. وعند الانتهاء، اضغط على زر التشغيل مرة أخرى لإيقاف تشغيله ضبط سرعة الدوران

اضغط زر التحكم بالسرعة لاختيار إعداد السرعة. تتوفر خمسة إعدادات للسرعة. يشير عدد أضواء المؤشر المضاءة إلى إعداد سرعة الجهاز، على سبيل المثال: السرعة ١ - ضوء مؤشر واحد، السرعة ٥ - خمسة أضواء مؤشر. بمجرد تشغيله، يبدأ المطحنة الصغيرة بالعمل بأقل سرعة. عدم إضاءة أي من أضواء المؤشر يعني أن الجهاز مطلقاً

العمل باستخدام مطحنة صغيرة
أبدأ العمل. أثناء التشغيل المتواصل، راقب ارتفاع درجة حرارة آلة التجليخ والأداة، وخذ فترات راحة كلما زادت درجة الحرارة. ولمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك، يتصح بأخذ فترات راحة متكررة من التجليخ والحفاظ على فتحات التهوية مفتوحة

عند العمل باستخدام آلة الطحن، لا تضغط بشدة على المادة التي تتم معالجتها ولا تقم بحركات مفاجئة لتجنب إتلاف الملحقات المرفقة أو آلة الطحن نفسها

عند حفر أو تفريز الفولاذ أو الألومنيوم، يمكنك تبريد أدواتك باستخدام زيت مستحلب أو سائل تبريد موصى به للمادة المحددة. مع ذلك، لا ينصح باستخدام سائل التبريد عند العمل مع النحاس. خفض الضغط على المثقاب قرب نهاية عملية حفر الثقوب لتجنب الكسر أو الانحشار. في حال انحشار المثقاب، أوقف تشغيله فوراً. إن تطبيق ضغط عال على الأداة أو اختيار سرعة غير مناسبة للعمل سيؤدي إلى تحميلها فوق طاقتها، وهو ما يمكن ملاحظته من خلال ارتفاع درجة حرارة الأسطح الخارجية للغلاف بشكل ملحوظ

يجب عدم تحميل الأداة فوق طاقتها، ويجب ألا تتجاوز درجة حرارة الأسطح الخارجية ٦٠ °مئوية
بعد الانتهاء من العمل، قم بإيقاف تشغيل الأداة باستخدام المفتاح، ثم قم بإجراء الصيانة والفحص الصيانة والتنقيش

بعد الاستخدام، نظف الهيكل، وفتحات التهوية، والمفاتيح، والمقبض، والواقيات، على سبيل المثال، باستخدام تيار هواء (بضغط لا يتجاوز ٠,٣ ميجا باسكال)، أو فرشاة، أو قطعة قماش جافة، دون استخدام مواد كيميائية أو سائل تنظيف. نظف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تفكيك الأداة الكهربائية أو استبدال أي من مكوناتها أو أجزائها، لأن ذلك يُبطل الضمان. أي خلل يُلاحظ أثناء الصيانة أو التشغيل يستدعي الإصلاح في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة

TOYA S.A.
ul. Soltysowicka 13 - 15
51-168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro; office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax: 031 710 4008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0226/YT-82764/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

**Miniszlifierka akumulatorowa | Cordless mini grinder |
Mini freză cu acumulator
3,7 V DC; 5000 - 25000 min⁻¹; ; nr kat. | item no. | cod articol. YT-82764**

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-23:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

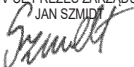
i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/EC
Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa | Machinery and safety elements |
Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță
2014/30/EU
Kompatybilność elektromagnetyczna | Electromagnetic compatibility
(EMC) Directive | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
2011/65/EU
Substanje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym | Restriction of the
Use of Certain Hazardous Substances | Restricția utilizării unor substanțe
periculoase

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această
declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska / Poland

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT



Wrocław, 2026.02.18
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

